

# فۆرمی لۆژیکی له زمانی کوردیدا

( به کهرهستهی دیالیکتی کرمانجیی ناوهراست )

نامهیهکه

## کاروان عومهرقادر

پیشکەشی کۆلیژی زمانی زانکۆی سلیمانیی کردووه و بهشیکه له پێویستییهکانی  
پلهی دکتۆرا له زمانی کوردیدا.

سههرپهرشت

پ . ی . د . محهمهد عهبدولفهتاح حهمه سهعيد

(٢٠١٠)ی زایینی

(٢٧١٠)ی کوردی

ئەم نامەيە بە چاودىرى من لە زانكۆى سلېمانى ئامادە كراوہ و بەشيكە لە  
پيويستىيەكانى پلەى دكتورا لە زمانى كورديدا.

ناو: پ.ى.د. محەمەد عەبدولفەتاح حەمە سەعيد

پۆژ: / / 2010

بە پيى ئەو پيشنيازه، ئەم نامەيە پيشكەش بە ليژنەى هەئسەنگاندن دەكەم.

ناو:

سەرۆكى ليژنەى خويندنى بالآ

پۆژ: / / 2010

ئىمە ئەندامانى لىژنەنى ھەلسەنگاندن، ئەم نامەيەمان خويندەوہ و لەگەل  
خوينكارەكەدا گفتوگوۆمان دەربارەى ناوہ پۆك و لايەنەكانى تىرى كرد و  
بېرىارماندا، كە شايەنى ئەوہ يە، بە پلەى ) بېروانامەى  
دكتۆراى لە زمانى كوردیدا پى بدريت.

ناو:	ناو:
سەرۆكى لىژنە	ئەندام
پۆڭ: / / ۲۰۱۰	پۆڭ: / / ۲۰۱۰

ناو:	ناو:
ئەندام	ئەندام
پۆڭ: / / ۲۰۱۰	پۆڭ: / / ۲۰۱۰

ناو:	ناو:
ئەندام و سەرپەرشت	ئەندام
پۆڭ: / / ۲۰۱۰	پۆڭ: / / ۲۰۱۰

لە لايەن ئەنجومەنى كۆليژى زمانەوہ پەسەندكرا.

ناو:  
پاگرى كۆليژى زمان  
پۆڭ: / / ۲۰۱۰

## پیشکشہ بہ

- گلوئی دایکم.
- تنوکی عارفہ ماندوونہ ناسہ کانی باوکم.

کاروان

# سوپاس و پيژانين

## سوپاس و پيژانينم بۆ:

- مامۇستاي سەرپەرشتىم پ . ي . د . د . محمد عەبدولفەتاح حەمە سەئىد، كە بەرپەرى دىسۆزىيەو سەرپەرشتى ئەم نامەيەى گرتە ئەستۆى خۆى باوكئاسا دىسۆزانه پيۆهى ماندوو بوو.
- سوپاس و درودم بۆ مامۇستام ( پ.د. محمد معروف فتاح )، كە ھەميشە بەرپەرىيەكانى نەيەدەھيشت لە راستە پيى ليكۆنەو كە لادەم.
- خوشك و برا شيرين و دىسۆزەكانم، سەرچەم خيژانەكەم.
- ھەموو ھوپى و مامۇستا بەرپەرىيەكانم، كە ئازىزانە ھاندەر و ھاوكارم بوون.

# هیمما و کورتکراوهکان

رادهی گشتی، وهك (هه موو)	$\forall$
رادهی هه بوونی، وهك (هه ندیک)	E
گۆرینۆك / قاریابل	X
ئه لفا / له بابتهی مه وداي راده دا به واتای (پرسته / پرستهی شکاوه / پرسته که پاش هه لگواستنه که) دیت.	$\alpha$
فای / پۆله به تاله کان	[ $\emptyset$ ]
هیمای هاو نیشانه کردن	j, i
پای، له (به رنامهی که مینه) دا به واتای (دهنگ) دیت، که له فۆرمی فۆنۆلۆژییه وه کیشراوه.	$\pi$
لامدا، له (به رنامهی که مینه) دا به واتای (واتا) دیت، که له فۆرمی لۆژیکییه وه کیشراوه.	$\lambda$
له به رنامهی که مینه دا، (LI) بریتیه له لیكسیمه کان و (i) یش بریتیه له ئاماری (ژماره ی لیكسیمه کان).	(i و LI)
رادهکانی Mostowski	QM
رادهکانی Rescher	QR
له قوتابخانه (به ره مهینان وگواستنه وه) دا، به واتای (شوینپی "Trace") دیت.	t
له قوتابخانه (به ره مهینان وگواستنه وه) دا، به واتای (کاته گۆری به تال "Empty Category") دیت.	e
له تیۆری سیمانتیکی چه شندا، به واتای (چه شنی نرخی راستیه کان) دیت.	t
له تیۆری سیمانتیکی چه شندا، به واتای (ف.ن) دیت.	T
له تیۆری سیمانتیکی چه شندا، به واتای (کردار) دیت.	$\perp$
له تیۆری سیمانتیکی چه شندا، به واتای (چه شنی تاکه کان وهك (ناوه کان، فریژه ناوییه کان) ) دیت.	e

له تیۆری سیمانتيکی چه شندا، به واتای (چه شنی گوگردنه کان له تاکه کانه وه بۆ نرخى راستى) دیت.	$(e,t)$
له تیۆری سیمانتيکی چه شندا، به واتای (پاده گشتییه کانى چه شنی (۱) ی وهك $(\exists, \forall)$ ) دیت.	$(t,(t, e))$
له تیۆری سیمانتيکی چه شندا، به واتای (پاده لۆکالییه کانى چه شنی (۱،۱) ی وهك (نه ختیك، كه ميك، هه... هتد) ) دیت.	$((t,(t,e)),(t,e))$
لامدا، بریتییه له پرۆسه یهك، كه گوگردنه کان ده خولقیینیت له لیكۆلینه وه کانى (تیۆری سیمانتيکی چه شن) دا.	$\lambda$
بیئا/ له ریڤسای مهودادا به واتای (پسته پيش هه لگواستنى پاده كه ) دیت.	$\beta$
له ریڤسای مهودادا، به واتای (پاده ی گواستراوه ) دیت.	$O$
له ریڤسای مهودادا، به واتای (پرۆسه ) دیت	پ
پاده / پسته	پا
پسته ی شکاوه	پ-
کۆکراوه ی پرۆسه کانى - $\Psi$	(زنجیره ی - $\Sigma$ )
سایى، له ریڤسای مهودادا بریتییه له هه ریه كه له دوو پاده هه لواسراوه كه، واته $(Qj$ و $Qi)$ .	پرۆسه کانى - $\Psi$
پاده هه لواسراوه کان له ریڤسای مهودادا.	$(Qj$ و $Qi)$
پرۆسه ی - نه ریکردن	پ.ن
که رهسته ی نه ریکردن	ك.ن
له تیۆری (گرایس) دا به واتای (واتای په سه نی ده برپاوه) دیت.	p
له تیۆری (گرایس) دا به واتای (واتای به خشکه یی ده برپاوه) دیت.	q
فیى "PHI" به واتای (ئه گریمیئنتى نیوان هه ردوو پیکهاته ی (بکه ر و کردار) ) دیت.	$[\varphi] / [\Phi]$
پای، له تیۆری فییدا، به واتای (نیشانه ی که س) دیت.	$[\pi]$
هاژ، له تیۆری فییدا به واتای (نیشانه ی ژماره ) دیت.	$[\#]$
هیمای نه ریکردن	$\neg$
که وانه ی شکاوه ی دروسته "Bracketing"	$[ ]$

یان	/
واتای ناپیزمانی رسته	*
له روی پیزمانیه وه گومانلیکراوه	؟
قرتاندنی پیکهاته ی رسته	////
به های نیشانه ی واتایی	[-/+ ]
ده بیت به	←
هه لگوپیزراوه له	→
راستی "Truth"	("T")
هه له یی "False"	("F")
پیکهاته ی چه مکی	پ.چ
جیکه وته	ج
گوکردن	گ
دروسته ی قول	د.ق
دروسته ی پوکه ش	د.پ
فوپمی لوژیکی	ف.ل
فوپمی فونولوژی/فونه تیکی	ف.ف
دهق/ رسته، که وهك دهقیك سهیر بکریت.	د.
پیشه کی لوژیکی	پ.ل
ئه نجامی لوژیکی	ئه.ل
جیکه وته ی مه ودا	م.ج
جیناوی بکه ریی سفر	pro
تیوری ریسا و پارامیته ره کان	P&P
به رزکردنه وه ی راه "Quantifier Raising"	QR
له به رنامه ی که مینه دا، به واتای (جیکه وته ی ئه گریمینتی بکه ریی) دیت.	AgrS
له به رنامه ی که مینه دا، به واتای (جیکه وته ی ئه گریمینتی به رکاری) دیت.	AgrO
بریتین له داتای هه مه چه شنی لیلا بو زوربه ی نمونه گوراهه کانی (Φ).	[ (A) یا خود (A و B) ]



# لیستی زاراوه‌کان

	ئ
Metaphysics	ئوډیو سروشت
Reference	ئامازه به‌ند / سه‌رچاوه
Logical Empiricism	ئو زمونگره لوژیکیه‌کان
Level of Representation	ئاسته‌کانی نواندن
Level of analysis	ئاسته‌کانی شیکردنه‌وه
Level of Structure	ئاسته‌کانی دروسته
Merge	ئاویته‌کردن
Conceptual – Intentional(C-I)	ئاوه‌زی به‌ئنه‌نقه‌ست/مه‌به‌ستدار
Movement Parameters	ئاپاسته‌کانی گواستنه‌وه
Permutation Invariance	ئالوگوری جیگیری
	ب
Subject Raising	به‌رزکردنه‌وه‌ی بکه‌ر
Quantifier Raising	به‌رزکردنه‌وه‌ی راده
Minimalisim Program(MP)	به‌رنامه‌ی که‌مینه
À-Binding	به‌ستنه‌وه‌ی نائارگوکینت
Barriers	به‌ربه‌سته‌کان
Optimal Way	باشینه‌ریگا
Feature Strength	به‌هیزی نیشانه‌ی گواستنه‌وه
Thought	بیر
Barriers Variety	به‌ربه‌سته‌هه‌مه‌چه‌شنه‌کان
Conjoint Subjects	بکه‌ره لکینراوه‌کان
Implicature	به‌خشکه‌یی ده‌رپرین
Together- Implicature	به‌خشکه‌یی ده‌رپرینی پیکه‌وه‌یی
Alone-Implicature	به‌خشکه‌یی ده‌رپرینی ته‌نهایی
Encoding	به‌جفره‌کردن

All - Implicature	به خشک‌ه‌یی ده‌رپرینی - هه‌مویی
No All - Implicature	به خشک‌ه‌یی ده‌رپرینی - نا‌هه‌مویی
	<b>پ</b>
Communication Process	پرۆسه‌ی په‌یوه‌ندیکردن
Representation System	پیره‌وی نواندن
$\Theta$ / Theta-Creation	پیوه‌ری رۆلی با‌به‌تانه
Strong Crossover (SCO)	په‌رینه‌وه‌ی به‌هیز
Weak Crossover (WCO)	په‌رینه‌وه‌ی لا‌واز
Project	پرۆژه
Computational System	پیره‌وی ئاوه‌زیی
Group	پۆل
L-related	په‌یوه‌ستی - لۆژیکی
Conservativity (CONS)	پاریزگاریی
Beyond Grice	پاش‌گرایس
	<b>ت</b>
Input	تیک‌رده
Trace Theory	تیۆریی شوینیی
Copy Theory	تیۆریی کۆپی
Binding Theory	تیۆریی به‌ستنه‌وه
Optimal Theory	تیۆریی نمونه‌یی
Perfect System	پیره‌وی ته‌واو و پر‌اوپر
Checking	تا‌فیک‌ردنه‌وه
Type Theory	تیۆریی چه‌شن
Semantic Theory Type	تیۆریی سیمانتیکی چه‌شن
Generalized Conversational Implicature (GCIs)	تیۆریی به‌خشک‌ه‌یی ده‌رپرینی ئا‌خاوته‌یی به‌ره‌مه‌هینراو
Relevance Theory	تیۆریی په‌یوه‌ندیی

	<b>ج</b>
A-Position	جیکه و ته ی-نارگو مینت
A <sup>-</sup> Position	جیکه و ته ی-نارگو مینت
Theta-Position	جیکه و ته ی پوئی بابه تانه دار
	<b>ح</b>
Mood-indicator	حاله تی ئاماژه بی
Proper Government	حوکمکردنی شیواو
	<b>د</b>
Foundation	دامه زراوه
Output	دهرکرده
R-expression	دهربرایی سهرچاوه بی/ئاماژه به ندیی
Domain of relativization	دهسه لاتی حوکمکردن بو به سهرجینا و کردن
Domain divisible into subset "DDS	دهسه لاتی دابه شکردن بو وه چه پوله کان
Optimal Design	دیزاینی نمونه بی
Articulatory-Perceptual(A-P)	درکپیکردنی ته واو و پراوپر
Spell Out	به واتای ( خالی شه قبون / دهرکرده ) له به رنامه ی که مینه دا دیت.
Primary Linguistics Data(PLD)	داتا زمانه وانیه به راییه کان
Binary Theory	دوو په لکی / دروسته ی دووانیی
Shell	دهره وه ی قاوغی (ف.ک)
Procrastinate	دواخستن
Extension(EXT)	دریژبوونه وه
Minimal Context	دهقی گچکه بی
	<b>پ</b>
Truth	پاستیی و پاسته قینه
True	پاستییتی
Empty Category principle(ECP)	پیسای کاته گوری به تال
Projection Principle	پیسای پرؤژه سازدان

Extended Projection Principle (EPP)	رئیسای پرؤژه سازدانی فراوانکراوه
Function Chain	رئیزبه ندی گوگردن
Binding Theory	رئیسای به ستنه وه
Crossover Principle	رئیسای په رینه وه
Erasure Principle	رئیسای سرپینه وه
Principle and Parameters(P&P)	رئیساو پارامیته ره کان
Universal Grammar(UG)	رئیزمانی گشتی
Theta-Role Assigment Principle(TRAP)	رئیسای نیشانه کردنی پؤلی بابه تانه
Scope Principle	رئیسای مه ودا
Cooperative Principle	رئیسای هاریکاریبانه
Conjoint Sentence	رسته لکینراوه کان
Horn's Q and R-Principle	رئیسای Q و R ی زانا هورن
	<b>ز</b>
pro-drop Language	زمانه بکه ر خراوه کان
Linguistics Representation	زانستی زمانی نواندن
	<b>ژ</b>
Numeration	ژماره یی
	<b>س</b>
Physics	سروشنت
Behaviorism Psychology	سایکؤلؤژییه تی ره فتار
Restrictor	سنوردارکه ر
	<b>ف</b>
Focus	فؤکس/تیشکؤ
Inner form	فؤرمی کرؤکیی
Clause	فریزی بچوک/پرستیه
Lexicon	فه ره ننگ
Joint NP	فریزی ناوی لکاو
Unjoint NP	فریزی ناوی نه لکاو

Optimal Form	فۆرپمه نمونه ييه كان
	ك
Relative Reduction	كه مكر دنه وهى سه رجيناوى
Attract	كه مه ندىش / راکيشان
Negative Polarity items	كه ره سته جه مسه ريبه نه ريبه كان
Link-definites	كه ره سته كانى جه ختكر دنه وه
Minimalist	كه مينه يى
	گ
Variable	گوپینۆك
Overt and Covert Movement	گواستنه وهى ئاشكرا و داپۆشراو
Grammatical Function(GF)	گوكر دنه پیزمانيبه كان
Grammatical Functional(GF- $\Theta$ )	گوكر دنه پیزمانيبه رۆلى بابه تانه داره كان
Move	گواستنه وه
Universal(UNIV)	گشتيتى
Implies	گرته وه
	ق
Deletion	قرتاندن
	ل
Traditional Logic	لۆژىكى چاوليكره
Affix Movement	لاگر گواستنه وه
Pure Logic	لۆژىكى په تيبى
	ه
Subjacency Condition	هاوسيبه تيبى راسته وخۆ
Select	هه لېژاردن
Isomorphism Invariance (ISOM)	هاوشيوه بوونى جيگير
Adjunction	هه لؤاسين

	<b>و</b>
C-Command	وه چه ئا راسته کردن
Sublabel	وه چه ناو
Antecedent	وه چه به ستینه ری / بوگه پراوه
Timeless meaning	واتای هه همیشه یی / نه مر
	<b>ن</b>
Truth-Value	نرخه پاستیی
quasi- quantifier	نیمچه پراوه
Strong Feature	نیشانه یی به هیز
Unaccebility	نه شیایویی
	<b>م</b>
Knowledge	مه عریفه (کۆزانیاری)
Truth –conditions	مه رجه کانی پاستیی
Binding Condition	مه رجه کانی به ستنه وه
Local Domain	مه ودا و ده سه لاتی لۆکالی
Phase	ماوه یی گواستنه وه
Visibility Condition	مه رجه شیاو
Inclusiveness Condition	مه رجه گشتییتی
Absolute Scope	مه ودا ی بیگومانیی
Uniformity Condition	مه رجه هاوشیوه بون
Minimal Link Condition (MLC)	مه رجه به ستنه وه یی که مینه یی

# ناوەرۆك

## بابەت

## لاپەرە

- پېشەكى..... ۱
- ۱/۰ ناونیشان و بواری نامەكە..... ۱
- ۲/۰ ھۆی ھەلبژاردنی ناونیشانی نامەكە..... ۱
- ۳/۰ كەرەستەى لىكۆلینەوہەكە..... ۱
- ۴/۰ رېبازى لىكۆلینەوہەى لىكۆلینەوہەكە..... ۱
- ۵/۰ بەشەكانى لىكۆلینەوہەكە..... ۲-۳
- ۶/۰ گرنكى لىكۆلینەوہەكە..... ۴
- بەشى يەكەم: لۆژىك و فۆرمى لۆژىكى (وہەك ئاستىكى نواندى ناوہزى)..... ۶۸-۵
- ۱/۱) بەرايىيەكانى لۆژىك و فۆرمى لۆژىكى..... ۱۴-۵
- ۲/۱) فۆرمى لۆژىكى لە چوارچىوہەى تيۆرىي دەسەلات و بەستنەوہەدا..... ۱۶-۱۵
- ۱-۲/۱) ئاستەكانى نواندى رېزمانى..... ۲۱-۱۷
- ۲-۲/۱) فۆرمى لۆژىكى وەك ئاستىكى نواندى زمانەوانى..... ۲۷-۲۱
- ۳-۲/۱) پەيكالبونى دروستەى قول و فۆرمى لۆژىكى..... ۲۹-۲۷
- ۴-۲/۱) ھەلگواستنى فۆرمى لۆژىكى لە دروستەى پوكەشەوہە..... ۳۳-۲۹
- ۵-۲/۱) فۆرمى لۆژىكى لە زمانى كوردیدا..... ۴۱-۳۳
- ۶-۲/۱) تايبەتمەندىيەكانى فۆرمى لۆژىكى لە زمانى كوردیدا..... ۵۲-۴۱
- ۷-۲/۱) ئارگومېنتەكانى دروستەى (ف.ل) لە زمانى كوردیدا..... ۵۶-۵۳
- ۸-۲/۱) گواستنەوہەى ئاشكرا و داپۆشراو..... ۶۰-۵۷
- ۹-۲/۱) ياساكانى ھەلگواستنى دروستەى پوكەش بۇ ئاستى فۆرمى لۆژىكى..... ۶۸-۶۰
- (۱) ياساى گۆرپىنى ( وشە/فرىزى پرس )ى رستەى پرسىيارى بۇ فرىزى رادە..... ۶۲-۶۰
- (۲) ئەو ياسايەى سەرى (ف.ن)ى رستىلەى سەرجىناوى دەگۆرپىت بۇ فرىزى رادە..... ۶۶-۶۳
- (۳) ياساى گواستنەوہەى رادە..... ۶۷-۶۶
- (۴) ياساى تيشكۆ/ فۆكەس..... ۶۷
- (۵) ياساى pro..... ۶۸

- ۲) بهشی دووهه م: فۆرمی لۆژیکی مهودا لۆژیکیه کان له زمانی کوردیدا... ۶۹-۱۳۹
- ۱/۲) فۆرمی لۆژیکی له چوارچیوهی (بهنامهی کهمینه) دا... ۶۹-۸۵
- ۱-۱) بهنامهی کهمینه (چه مک و تیپوانین)... ۶۹-۷۱
- ۲-۱/۲) ئاستهکانی نواندن له بهنامهی کهمینه دا... ۷۱-۷۳
- ۳-۱/۲) سهر له نوی بیرکردنه وه له ئاسته نواندنییهکانی (د.ق) و (د.پ) له
- چوارچیوهی (بهنامهی کهمینه) دا... ۷۴-۸۴
- ۱-۳-۱/۲) دروستهی قول (د.ق) له چوارچیوهی بهنامهی کهمینه دا... ۷۴-۷۸
- ۲-۳-۱/۲) دروستهی پوکهش له بهنامهی کهمینه دا... ۷۸-۸۴
- ۱-) تیۆریی دۆخی ریزمانیی... ۷۹-۸۱
- ۲-) تیۆریی بهستنه وه... ۸۱-۸۲
- ۳-) (ئاراستهکانی "Parameters") گواستنه وه... ۸۲-۸۳
- ۴-) بههیزی نیشانهی گواستنه وه... ۸۳-۸۴
- ۴-۱/۲) فۆرمی لۆژیکی وهك تهنها ئاستی بهنامهی کهمینه... ۸۴-۸۵
- ۲/۲) فۆرمی لۆژیکی مهودا لۆژیکیه کان... ۸۵-۱۳۹
- ۱-۲/۲) گشتییتی له زماندا... ۸۵-۸۷
- ۲-۲/۲) چهشن و جۆرهکانی راده... ۸۷-۹۱
- ۳-۲/۲) واتای راده و کارلیکردنه واتاییهکانیان له پرسته دا... ۹۱-۹۵
- ۴-۲/۲) یاسای بهرزکردنه وهی راده و ریسیای مهودا له
- چوارچیوهی تیۆریی دهسهلات و بهستنه وه دا... ۹۶-۱۰۲
- ۵-۲/۲) جیاوازی نیوان (ف.ن) ی ئاسایی و (ف.ن) ی رادهیی
- له سهر ئاستی (ف.ل) له پوانگهی (ریسیای مهودا) وه... ۱۰۳-۱۰۷
- ۶-۲/۲) مهودای راده له چوارچیوهی بهنامهی کهمینه دا... ۱۰۸-۱۱۷
- ۷-۲/۲) سنووردارکردنی مهودای رادهکان... ۱۱۸-۱۲۴
- ۸-۲/۲) کارلیکردنی مهودای دهرپراوه رادهییهکان و
- مهودای وشه/فریژه پرسیاریهکان... ۱۲۴-۱۳۰
- ۹-۲/۲) دیاردهی پهڕینه وهی لاواز و کیشهی مهودای راده... ۱۳۱-۱۳۲
- ۱۰-۲/۲) مهودای راده و چه مسهریی نهڕیکردن... ۱۳۲-۱۳۵
- ۱۱-۲/۲) مهودای راده و پرسته دوو بهرکارییه رادهییهکان... ۱۳۵-۱۳۹



	(۳) بهشی سیهههه: په یوهندی ئاستی (فۆرمی لوژیکی) و دیاردهی
۱۶۹-۱۴۰	(به خشکهی دهربرین) له زمانی کوریدیدا.....
	۱/۳) ئاراسته بهراییهکانی په یوهندی نیوان دیاردهی
۱۴۴-۱۴۰	(به خشکهی دهربرین) و ئاستی (ف.ل).....
	۲/۳) په یوهندییه راقه ییهکانی نیوان ئاستی
۱۶۶-۱۴۵	(ف.ل) و دیاردهی (به خشکهی دهربرین).....
۱۵۷-۱۴۶	۱-۲/۳) پۆلی کردارهکان.....
	۲/۳-۱-۱) ئه و به خشکهی دهربرینانهی دهشیت له
۱۵۴-۱۵۱	(به خشکهی دهربرینی پیکه وهی) هوه هلبگوینزین....
	یه کهم // به خشکهییه دهربرینه - پیکه وهییه به هیزهکان... ۱۵۳
	دوههه // به خشکهییه دهربرینه - پیکه وهییه لاوازهکان... ۱۵۴
	۲/۳-۱-۲) ئه و به خشکهی دهربرینانهی دهشیت له
۱۵۷-۱۵۴	(به خشکهی دهربرینی ته نهایی) هوه هلبگوینزیت...
	یه کهم // به خشکهییه دهربرینه - ته نهایییه به هیزهکان... ۱۵۴
۱۵۷-۱۵۵	دوههه // به خشکهییه دهربرینه - ته نهایییه لاوازهکان....
۱۶۶-۱۵۷	۲-۲-۲/۳) پۆلی ئاوه لئاوهکان.....
	۳/۳) سه ره لئانی هه ندیک گرفت له په یوه سترکردنی دیاردهی
۱۶۹-۱۶۶	(به خشکهی - دهربرین) به ئاستی (ف.ل) هوه.....
۱۷۱-۱۷۰	ئه نهجام.....
۱۷۲	پیشنیا.....
۱۸۰-۱۷۳	سه رچاوهکان.....
۱۸۲-۱۸۱	الخلاصه.....
۱۸۴-۱۸۳	.....Abstract

پیشہ کی

# پیشہ کی

## ۱/۰) ناو نیشان و بواری لیکۆلینہ وەکە

ناو نیشان و بواری نامەکە بۆ (( فۆرمی لۆژیککی لە زمانی کوردیدا )) لە شیۆەزاری سلیمانی / دیالیکتی کرمانجی ناوہ پراست تەرخانکراوہ . مەبەستی سەرەکی لیکۆلینہ وەکە شیکردنە وە یەکی سەرلە بەری ئاستی ( فۆرمی لۆژیککی ) یە ، کە وەک ئاستیککی نواندنی زمانەوانیی ناوہزی مرۆقی کورد لە زمانی کوردیدا وەرگیراوە .

## ۲/۰) ھۆی ھەلبژاردنی لیکۆلینہ وەکە

" فۆرمی لۆژیککی " ھەم وەک ئاستیککی نواندنی زمانەوانیی و ھەم وەک تیۆرییەکی زمانەوانی ، تا ئیستا ھیچ لیکۆلینہ وە یەکی زمانەوانی بۆ تەرخان نەکراوہ . ھەر وەھا کارکردن لە م بواردەدا شیکردنە وە یەکی بەرای تەواو و پراوێر بۆ تیگە یشتن لە پێرەوی درکپیکردنی مرۆقی کورد لە ھەموو بواردەکاندا نەخسە دەکیشیت . ئەمە و پراوی ئەوہی لیکۆلینہ وە کە بەو ئومیدە نوسراوہ ، کە توێژینہ وە لە بواردەکانی ژیریژی بە شیۆە یەکی گشتی و لۆژیک و ئەو لیکۆلینہ وە کە لە سەر پە یوہندی نیوان زمان و ژیریژی بە شیۆە یەکی تایبەتی لە زمانی کوردیدا جیبە جیدە کرین ، بخاتە ناو چوارچۆی زانستییە وە و لیکۆلینہ وە لیبان پە یوہست بکات بە تیۆرییە زانستی و زمانەوانییەکانە وە .

## ۳/۰) کە رەستە ی لیکۆلینہ وە کە

کە رەستە ی " دیالیکتی کرمانجی ناوہ پراست - شیۆەزاری سلیمانی " بە کارھینراوہ و زۆریە ی نمونەکانی ناو ئەم نامە یە لە خودی زمانی ئاخواوتنی پۆژانہ ی قسە پیکەرانی شیۆەزاری زمانە کە وە وەرگیراوە .

## ۴/۰) ریبازی لیکۆلینہ وە ی نامە کە

ریبازی پە ییرە و کراو لە م نامە یە دا ریبازی " شیکاریی پە سنکارانہ یە " ، چونکە تیوریی جیبە جیکراو لە م لیکۆلینہ وە یە دا ، تیۆری ( تیۆری دەسلالت و بەستنە وە " Government and Binding Theory (GB) " ) و ( بەرنامە ی کە مینە " Minimalism Program (MP) " ) یە لە چوارچۆی قوتابخانہ ی ( بەرھە مھینان و گواستنە وە ) دا .

## ۵/۰) بەشەكانى لىكۆلئىنەۋەكە

نامەكە لە پىشەككىيەك و سى بەش و ئەنجام پىكھاتووہ .

بەشى يەكەم:

پاقەكردنىكى ورد و تەۋاۋى شىكردنەۋە بەرايىيەكانى ( لۆژىك ) و ( فۆرمى لۆژىكى ) يە . لەم بەشەدا تيۆرى و زانىارى پىۋىست پىشكەشكراۋە . بۆيە بەشىكى پەرۋەردەيى ( دىداكتىكىيە ) ، چونكە بە نمونەۋە پونكرۋنەتەۋە ، ھەرۋەھا تىيدا ئەۋ ھۆكارانەيش ، بە بەلگە و سەلماندەۋە ، تىيدا شىكارىيانە و پەسكەرانە دۆزراۋنەتەۋە ، كە ھەبونى فۆرمى لۆژىكى لە مۆدىلى پىزمانى كوردىدا دەچەسپىن . بەمشىۋەيە ، ھەر لەم بەشەدا خوينەر بە تيۆرى و زانىارى پىۋىست لە سەر پىزمانى كوردى بەرەۋ شىكردنەۋە و تويژىنەۋەكانى بەشەكانى تر دەبرىت . لەم پوانگەيەۋە بۆ زياتر زانستىتى لىكۆلئىنەۋەكە ، ئەم بەشە لە دوو پارى سەرەكىدا پىشكەشكراۋە :-

پارى يەكەم // لەم پارەدا ھەنگاۋە بەرايىيەكانى سەرھەلدانى لىكۆلئىنەۋە ( لۆژىك و فۆرمى لۆژىكى ) لە ژىبىژى و زانستى زماندا لە پوانگەي ( لۆژىكى چاۋلىكەرى / باو " Traditional Logic " ) ھەۋە بە پوختى خراۋەتەپروو و بە نمونەي شىكارىيەۋە بۆچونەكان گفئوگۆكراۋە .

پارى دوۋەم // بۆ يەكلاكردەۋەي ئەۋ لىكدانەۋە جىاۋازانەيە ، كە تيۆرى ( دەسەلات و بەستەۋە " Government and Binding Theory (GB) ) لەم بابەتدا ھىناۋىيەتەكايەۋە . بۆ مەبەستى زانستىتى شىكردنەۋەكانىش خودى ئەم پارە بە سەر ( ۹ ) ۋەچەپاردا دابەشكراۋە و تىيدا بە وردى شىكردنەۋە بۆ ( ئاستەكانى نواندى پىزمانى ) ، ( ئاراستە جىاۋازەكانى ھەژماركردنى ( فۆرمى لۆژىكى ) ۋەك ئاستىكى زمانەۋانى ) ، ( چۆنىەتى پەيكالبوون و ھاۋشىۋەبوونى ھەردوۋ ئاستى ( دروستەي قول ) و ( فۆرمى لۆژىكى ) ) ، ( چۆنىەتى ھەلگۋاستنى ئاستى ( فۆرمى لۆژىكى ) ۋەك ئاستىكى زمانەۋانى لە ئاستى ( دروستەي پوكەش ) ھەۋە ) ، ( ئەۋ بەلگانەي ، كە دەيسەلمىن ئاستى ( فۆرمى لۆژىكى ) ئاستىكى نواندى زمانەۋانىيە ) ، ( تايىبەتمەندىيەكانى ( فۆرمى لۆژىكى ) لە زمانى كوردىدا ) ، ( ئارگومىنتەكانى ئەم ئاستە لە زمانى كوردىدا ) ، ( ھەردوۋ چەشەكەي گۋاستنەۋە ( ئاشكرا و داپۇشراۋى تيۆرى ( دەسەلات و بەستەۋە ) ) ، ( ئەۋ ياسايانەي ئاستى ( دروستەي پوكەش ) بۆ ئاستى ( فۆرمى لۆژىكى ) ھەلدەگۋىزن ) كراۋە .

بەشى دوۋەم:

ئەم بەشەي نامەكە تەرخانكراۋە بۆ دوو مەبەستى سەرەكى ، كە تەۋاۋكەرى يەكترىن ، لە ھەمانكاتىشدا دەرخەرى ئاراستە نوپىيەكانى ئەم بابەتەيە ، چ لە پرووى تيۆرىيەۋە چ لە پرووى كارەككىيەۋە . ھەربۆيە بەشەكە لە دوو پارى سەرەكىدا نەخشەكىشراۋە :

پارى يەكەم // ئەم پارە تەرخانكراۋە بۆ شىكردنەۋەي لايەنى تيۆرىي ( بەرنامەي كەمىنە ) . لەم پوانگەيەۋە ھەۋلدراۋە پەيوەست بە شىكردنەۋەكانى ئەم بەرنامەيەۋە ئاراستە سەرەككىيەكانى تيۆرى ( دەسەلات و

بەستىنە (سەر لە نوڧى دابىرئىزىتەو و بخىتەروو. بەمەش ئەو سەلمىنراو، كە ئاستى (فۆرمى لۆژىكى) تەنيا ئاستى بەرنامەى كەمىنەيە ھەمبەر بە ئاستى (فۆرمى فۆنلۆژى). پارى دوھەم // ئەم پارە وەك لايەنئىكى كارەكى خۆى دەنوئىت و تەرخانراو بۆ شىكردەو (فۆرمى لۆژىكى مەودا لۆژىكىيەكانى دەربراوكان) لە زمانەكەماندا، بە تايبەتى ئەو مەودا لۆژىكىيەكانى دەربراو پادەيى و پرسىارىيەكان لە زمانى كوردىدا ھەيانە و دەبنە ھۆى لىلبونى واتايى و بە ئەنجام نەگەياندى پىرۆسەى پەيوەندىكرىن. ھەربۆيە ئەم پارە بە نمونەى شىكارىيەو پىگە خۆشكەر بوو بۆ نەخشەكىشانى لىكۆلنەو لە پىرەوى دركىكرىن لە ئاوەزى مرققى كورد. بە مەبەستى زياتر وردكرىنەو و بە دەستھىنانى ئەنجامى زانستى لە خودى ئەم پارەدا شىكرىنەو بۆ (چەمكى گشتىتى لە زماندا)، (چەشن و جۆرەكانى دەربراو پادەيىەكان)، (واتاي دەربراو پادەيىەكان و پۆليان لە ھەلپىنجانى واتاي سەر لەبەرى رستەدا)، (ياساي بەرزكرىنەو پادە و پىساي مەودا)، (جىاوازيەكى بنەرتى لە نيوان (فرىزى ناويى) و (فرىزى ناويى پادەدار))، (چەمكى (مەودا) و (پىساي مەودا) پەيوەست بە (بەرنامەى كەمىنە)و)، (مەوداي پادەكان و لىلبىيە واتايىەكانى)، (كارلىكى مەوداي دەربراو پادەيىەكان و دەربراو پرسىارىيەكان)، (كىشەى مەوداي پادە پەيوەست بە دياردەى پەپىنەو (لاوازەو)، (مەوداي پادە و جەمسەرى نەرىكرىن)، (مەوداي واتايى ئەو دەربراو پادەيىانەى پۆلى ( بەركارى پاستەوخۆ و ناراستەوخۆ ) دەبينن) كراو.

بەشى سىھەم:

وەك بەشىكى كارەكى، تەرخانراو بۆ شىكرىنەو پەيوەندى نيوان ( فۆرمى لۆژىكى ) و (بەخشكەيى - دەربىر). لەم بەشەدا بە شىوہەيەكى كارەكى ئەو سەلمىنراو، كە رستە بەخشكەيى دەربراوكان فۆرمى لۆژىكى تەواو جىاوازيان ھەيە. بە مەبەستى سەلماندى كارەكىيەنى ئەم بۆچونەش خودى بەشەكە بە سەر (۳) پاردا دابەشكراو:

پارى يەكەم // ئەم پارە، پەيوەست بە تيۆرىي ( گرايس ) ھەمبەر بە ئاستى (فۆرمى لۆژىكى)، تەرخانراو بۆ پاقەكرىن ئەو واتايەى، كە قسەكەر بە رستەكان دەرىدەبرىت لەگەل ئەو واتايەى گويگر لە رستە دەربراوكانى قسەكەر ھەلپەھىنجىت.

پارى دوھەم // ئەم پارە بە شىوہەيەكى كارەكى لە پەيوەندى نيوان فۆرمى لۆژىكى و اتا بەخشكەيى دەربراوكانى كۆلپوہتەو، لەم ئاراستەيەشدا ھەردوو پۆلى ( كردارەكان ) و ( ئاوەلناوہكان ) وەك نمونە بۆ شىكرىنەوكان و ھەگران. لەم پوانگەيەو چەشن و جۆرەكانى واتا بەخشكەيى دەربراوكان خراونەتەروو.

پارى سىھەم // ئەم پارە تەرخانراو بۆ خستەرووى ئەو گرفتەنى لە پەيوەستكرىن دياردەى (بەخشكەيى - دەربىر) بە ئاستى (فۆرمى لۆژىكى)يەو، سەرھەلەدەن.

## 6/0 گرنكى ليكۆلئىنەۋەكە

بەرھەم و ئەنجامەكانى ئەم ليكۆلئىنەۋەيە دەتوانرئىت ۋەك بناغەيەك ۋەربگىرئىت بۆ ليكۆلئىنەۋە لە ژىربىيئى بەشئۆەيەكى گشتى و پەيۋەندى تىكچىرئاۋى نىۋان ( زمان و لۆژىك ) و ( زمان و بىر ) و (سىمانتىكى شىۋازبەندانە) و (ئىرگاتىقى زمانى كوردى لە پوانگەي فۆرمى لۆژىكىيەۋە) و (واتاى پراگماتىكى) لە زمانەكەماندا، بە شىۋەيەكى تايبەتى. ئەمە جگە لەۋەي بنەمايەكى بەھىزىش دەچەسپىنئىت بۆ ليكۆلئىنەۋە لە سەرجم بوارەكانى رۆشنىبىرى كوردى. بە شىۋەيەكى تايبەتتر بۆ شىكردنەۋە و تىگەيشتن لە ھاۋكىشە ماتماتىكى و ئەنجامە لۆژىكىيانەي لە بەرھەمە ئەدەبىيەكانى ئەدەبى كوردىدا شاراۋانە نەخشەيان بۆ كىشراۋە.

لە كۆتايى ليكۆلئىنەۋەكەشدا گرنگترىن ئەۋ ئەنجامانەي لە شىكردنەۋەكان بەدەستھاتۋە، خراۋنەتەپروو.

بەشى يەكەم

لۆژىك و فۆرمى لۆژىكى

(وہك ئاستىكى نواندىنى زمانەوانى)

## ۱/۱) بەرايىيەكانى لۆژىك و فۆرمى لۆژىكى:

زمان ھەر لە سەرەتاوہ ئەو دەقە بوو، كە ژىربىژى كارى تياكردووہ، بۇ گەيشتن بە (پاستى و راستەقىنەكان Truth). پەيوەندى نيوان ئەم دوو پىكھاتەيە ئىپستمولوژيا (واتە زمان و ژىربىژى) پەيوەندىيەكى كرۆكى ناوہكييە. ھەربۆيە زمان پۆلى سەرەكى لە دركىكردنەكانماندا بۇ پاستى و راستەقىنەكان ھەيە . لىرەشەوہ ژىربىژى زمان وەك زانستىكى سەرەخۆ گرنكى بە خستنەپوى پانتايى و قوولى زمان لە دەقەكانى ئەوديو سروشتدا (Metaphysics) دەدات ، واتە دەرختنى پۆلى زمان لە شىكردنەوہى ئايدىا و پاستى و راستەقىنەكاندا. ھەر لەم پوانگەيەشەوہ بوہ، كە زانا لۆژىكيەكان پىيانوابووہ، كە: ((لۆژىك ھونەرى بىركردنەوہيە/ لۆژىك پاقەى ياساكانى بىركردنەوہيە))<sup>۱</sup>. ھەرەك ئاشكرايە رستەكان ئامازەپىدەرى ئاخاوتنەكانن، ئاخاوتنەكانىش خاوەنى پىشەكى و ئەنجامى شياون و تىياندەگەين. ھەربۆيە پاستى و دروستى ئاخاوتنەكان لە گەلەك لايەنەوہ پەيوەستن بە پاستى و دروستى رستەكانەوہ. ھەر لىرەشەوہيە، كە دەتوانين بلىين دروستەى رىزمانى رستەكان بنەماى دروستەى گفتوگۆكانمان و فۆمدروستيشيان لە پەيوەندى واتايى نيوانيان ھەلەنجراوہ. بەمەش لىكدانەوہى فۆرم و واتاي رستەكان بنەمايەكى زىرەكانە بۇ تىگەياندن و تىگەيشتن لە ئاخاوتنەكان وەك بەرھەمھاتووہيەكى پىرۆسەى پەيوەندىكردن (Communication Process) دادەپىژن. ئەم تىگەيشتنانەش لە واتاكانى زمان بۆتە بنەماى ئەو پىرسيارەى، كە ئايا دروستەى لۆژىكى چۆن پەيوەستە بە دروستەى رىزمانىيەوہ؟! لە پاستىدا خستنەپوى پەيوەندى نيوان لۆژىك و رىزمان (ياخود بە شىوہيەكى وردتر پەيوەندى نيوان فۆرمى لۆژىكى و فۆرمى رىزمانى) تەنھا بە ھۆى چەمكىكى سادە و ھىلى رىزمانى وشەكان (پىزىبەندى وشەكان) ھوہ ناخريتەپوو، بەلكو وىپراى ئەمانە پىويستمان بە تەكنىكى خستنەپوو و نواندى جياوازە لەم بوارەدا، تا بتوانين ھەم دروستەى لۆژىكى و دروستەى رىزمانى بخەينەرو ھەم دروستە ھاوشىوہكانىشى لەيەكتر جيابەكەينەوہ (چ لە پوى رىزمانەوہ بىت ياخود

<sup>۱</sup> بۇ زانبارى زياتر لە سەر ئەم بىروبوچونانە، بە تايبەتى بىروبوچونى زانا لۆژىكيەكانى وەك پورت پۆيال (Port Royal) و بۆلى (Boole)، پروانە: (۱۲۳-۱۲۲: ۲۰۰۶) Margaret A. Boden، ھەرەھا بۇ زىتر ناساندنى سەرەتا و پاقەكردنەكانى ژىربىژى (بە تايبەتى لۆژىك) و پەيوەندى بە زمانەوہ (لە ئاستى سيمانتيكدا) وەك چەند لىكۆلىنەوہيەكى زەنگين لەم بوارەدا دەتوانرئىت سود ببينرئىت لە:

ا/ ھەمىد عەزىز (۲۰۰۵: ۷۰-۵۱)، ب/ بكر عمر و ئافىستا كمال (۲۰۰۹: ۲۷-۳۱)،

پ/ محەمەدى مەھويى (۲۰۰۹: ۲۲۳-۲۳۵)

ت/ محمود فتح اللہ (۲۰۰۹: ۱۶۷-۱۶۹)، ج/ اندريە چاكوپ، ت/ لىلى الشرىبىنى (۲۰۰۲: ۲۰۹-۲۳۵)، ھەرەھا پونكردنەوہى زياترى بابەتەكە لە پوانگەى قوتابخانەى ئەركى زانا (ھاليدە) يەوہ دەبىنرئىتەوہ لە:

ساجيدە عەبدووللا (۲۰۰۸: ۱۴۶-۱۷۳).



له پرووی لۆژیکه وه بیئت). بۆ کۆنکریتکردنی چه مکه کانمان، با بروانینه ( ۱ و ب ) و دواتر به راوردییان بکهین به خودی دروسته لۆژیکی و پیزمانیه کانیان له ( ۲ و ب ) دا:

(۱) / ئازاد سانایه داواى لیبوردن بکات.

ب/ ئازاد په رۆشه داواى لیبوردن بکات.

(۲) / [ چه مکه سانایه ] - داواى لیبوردن بکهیت له ( ئازاد ).

ب/ [ چه مکه په رۆشه ] - داواى لیبوردن بکات ( ئازاد ).

ئه گهر بمانه ویت راستیى له ( ۱ و ب ) دا درکپی بکهین، ئه وا ده بیئت ( چه مکه ) ی بنه په تی رسته کان ده ربهینین [ وه که له ( ۲ و ب ) دا دیاره ] وه که درکپی کردنیکی لۆژیکی و دواتریش چه مکه کان په یوه ست بکهین به که رهسته یه کی ده رنه برپاوه وه، که بنه ماى لیکانه وه ریزمانیه لۆژیکیه که یانه، که ئه ویش ده شیئت بکه ریکی بى شوینی وه که ( هه مو که سیک ) بیئت له نمونه ی ( ۱ ) دا و فریزی پیشناوی ( له هه ندیک کهس ) بیئت له ( ۱ ) دا، هه روه که له ( ۲ و ب ) دا خراوه ته رو:-

(۳) / ( هه مو که سیک ) سانایه داواى لیبوردن له ئازاد بکات.

ب/ ئازاد په رۆشه داواى لیبوردن ( له هه ندیک کهس ) بکات.

بیگومان خستنه پرووه کان لی ره دا ناوهستن و به رده وام ده بن، تا شیکردنه وه ی ته واوی راستیه کان و ده رخستنی وردیى جوری وردی و اتاگان<sup>۱</sup>. خو ئه گهر بیئتو بمانه ویت له به راییه کانى لۆژیک و فۆرمى لۆژیکی تی بگهین، ئه وا پیویسته بگه ریینه وه بۆ ریزمانى چاولیکه ریبى و له ویوه ده ست پی بکهین، به تایبه تی تی پروانینه کانیان بۆ ( چه مکه ده ربرپاوه کان "Expression Proposition" )، که کردوویانه ته بنه مایه که بۆ جیا کردنه وه ی ( پیشه کی لۆژیکی ) و ( ئه نجامی لۆژیکی )<sup>۲</sup>. ئه م چه مکه ده ربرپاوه شه پیشبینی ( راستیى "True" و هه له یی "False" ) خودی چه مکه کان ده کهن، به وه ی ئه م چه مکه ( که پیشه کی و ئه نجامی لۆژیکیان هه یه ) ده توانرین بسه لمینرین یا خود په تبکرینه وه، تیگه یشتنه که مان به نمونه ( ۴ ) ئه زمونبه ند ده کهین:

( ۴ ) [ ئه نجامی لۆژیکی یه که م کارزان دووگۆلى ده کات ] [ پیشه کی لۆژیکی یه که م ئه گهر باوکی بهیلت، ] [ پیشه کی لۆژیکی دووه م هه روه ها باوکی ریگه ده دات: ] [ ئه نجامی لۆژیکی دووه م کارزان دووگۆلى ده کات ] .

<sup>۱</sup> ئه م جو ره شیکردنه وانه ی ده ربرپاوه کانى زمانى کوردی و چۆنیه تی نواندنه ریزمانى و لۆژیکیه هه مه چه شه کانیان کارى سه ره کی ئه م لی کۆلینه وه یه ده بیئت، بۆ زانیاری زیاتر برپاوه پارى ( یه که م ) و ( دووه م ) ی به شی ( یه که م ) ی ئه م لی کۆلینه وه یه .

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر ( چه مکه / " Proposition" ) شیکردنه وه و تی پروانینه جیا وازه کانى، برپاوه: Stuart G. ( ۲۲-۱۳: ۲۰۰۴ ) Shanker لی ره دا پیویسته ئاماژه به وه بدهین، که هه ریه که له [ یوسف شریف ( ۲۰۰۹: ۱۲ ) و محمود فتح الله ( ۲۰۰۹: ۱۹۴ ) ] زاراوه کانى ( بنه و پیشنیان یان بۆ ئه م زاراوه یه به کاره یئاوه .

ئەگەر لە نموونە كە وردبىيىنەو، دەبىيىن ( ئەگەر باوكى بهيلىت ) پيشەككىيە كى لۆژىككىيە بۇ ئەنجامى ( كارزان دووگۆلى دەكات ) وەك ئەنجامىكى لۆژىكى دروست. ھەر لە نموونە كە دا پيشەككى لۆژىكى يەكەم، بە دواشيدا پيشەككى لۆژىكى دووھەم ھاتو، كە ھەر ھەمان پيشەككىين، بەلام بە فۆرمى جياواز. ھەربۆيە ھەر ھەمان ئەنجامىش دىت، بەلام بە فۆرمى جياواز، كەواتە دەتوانىن بلىين پيشەككىيە لۆژىككىيە فۆرم جياوازەكان ئەنجامى لۆژىكى فۆرم جياوازيان دەبىت. بەمشىوھە پيشەككىيە لۆژىككىيەكان و ئەنجامە لۆژىككىيەكان دىن، كە وەك چەند ئارگومىنتىك دووبارە دەبنەو، ئەم ناكۆتايىھى ئارگومىنتەكانى ناخاوتن، كە زياتر مەبەستى رېزىمانى چاولىكەرىي بوو، لە ياساى (۱) دا خراوھتەپو:

$$(۱) \quad q \text{ ئەگەر } p, \text{ ھەروھە } p: \text{ ھەربۆيە } q^1$$

لە راستىدا ئەمە يەكەم فۆرمە لە كەردنى ئاوەزىيانەى پستەكانى زمان بوو، كە رېزىمانى چاولىكەرى بۇ دەرختىنى چەمكە دەربراوھەكان وەك بىنەمايەكى سەرەكى گەيشتن بە پاستى و راستەقىنەكان گىرنگى پىداو. كەواتە چەمكەكان دەبىت پيشەككى لۆژىككىيان ھەبىت، تا ئەنجامى لۆژىكى دروستيان ھەبىت، كە ئاشكرا لە رىگەى دروستى دروستە چەمكىيەكانەو بە دەست دىن، كە لىكۆلىنەو لە لۆژىك سانا دەكات، ھەروەك چۆن (ئەرەستۆ) بەھۆيەو تەوانىوھەتى مامەلەيەكى شىكارى لەگەل (پىوانەى لۆژىككىدا)<sup>۲</sup> بكات. شىكردنەوھى زياترى ئەم بۆچونە لە نمونەى (۵) و فۆرمى (۶) و (۷) دا رىزبەند دەكرىن:

(۵) [ پيشەككى لۆژىكى يەكەم (پ ۱) ھەموو گۆلىك بۆنخۆشە، ] پ.پ ۲ ھەروھە ھەمو مىخەككىش گۆلە: [ ئەنجامى لۆژىكى (د.ك) كەواتە ھەمو مىخەككىش بۆنخۆشە ] .

لە نمونەى (۵) دا ( ھەمو گۆلىك بۆنخۆشە ) پيشەككى لۆژىكى يەكەمە و چەندىن بەشى تىشى لىدەبىتەوھ / لە ژىر دەستدايە، كە ھەريەكەيان بەشىكن لە خودى خۆى، چونكە لە ناوى (گۆل) و (بۆنخۆشى) زاراوھى گشتىين و گەلىك ناوى ھاوشىوھ دەگرىتەو، كە دەتوانىن بلىين چەمكى وەك يەكن بە مەرجىك بەشەكردارى ھەمانشىوھشيان ھەبىت<sup>۳</sup>. بەمەش دەبىت ھەمان ئەنجاميان ھەبىت. لەم روانگەيەو، با بەراوردى فۆرمى (۶) و (۷) لەروى ئەنجامى بەدەستھاتوھو بەكەين:

(۶) [ پ.پ ۱ ھەمو (P) يەك برىتییە لە (D) ، ] پ.پ ۲ ھەروھە ھەندىك (S) يش برىتى بىت لە (P): [ ئە.ئەو كاتە ھەمو (S) يك برىتى دەبىت لە (D) ] .

(۷) [ پ.پ ۱ ئەگەر ھىچ (P) يەك برىتى نەبىت لە (D) ، ] پ.پ ۲ ھەروھە ھەندىك (S) يش برىتىيە لە (P): [ ئە.ئەو كاتە ھەندىك (S) يش برىتى نابىت لە (D) ] .

<sup>۱</sup> Ernest Lepore and Bary C. Smith ( ۲۰۰۶: ۸۲۲-۸۲۳ )

<sup>۲</sup> سەرچاوھى پيشو، ۸۲۳، ھەروھە بشروانە لە:

حەمىد عەزىز (۲۰۰۸: ۴۲-۴۸) و امبرتو ايكوت، / احمد الصمعى (۲۰۰۵: ۲۴۶-۲۵۷).

<sup>۳</sup> پيشىبىنى دەكەين، كە گشت زاراوھ ھاپىئۆنىمەكانى زمانى كوردى ھەمان شىكردنەوھ بىانگرىتەوھ.

ئەگەر دوو فۆرمەكە بەراورد بکەين، دەبىنين، كە لە (٦)دا پېشەكى لۆژىكى پۆزەتېف ئەنجامى لۆژىكى پۆزەتېفى ھەبوو، ھەرەك چۆن لە (٧)يشدا پېشەكى لۆژىكى نېگەتېف ئەنجامى لۆژىكى نېگەتېفى ھەبوو. ئەمەش راستەوخۆ دروستى چەمكەكان دەسەلمىنىت، واتە دروستى فۆرم دروستى چەمك دەسەلمىنىت، دەتوانين ئەم راستىەش لە نەخشەى (١)دا بخەينەپوو:

فۆرمى (٦)	فۆرمى (٧)
ھەمو (P) يەك = (D)	ھېچ (P) يەك # (D)
ھەمو (S) يش = (P)	ھەندىك (S) يش = (P)
ھەربۆيە (S) = (D)	كەواتە ھەندىك (S) يش # (D)
پېشەكى و ئەنجامى لۆژىكى پۆزەتېفى	پېشەكى و ئەنجامى لۆژىكى نېگەتېفى
پىوانەى لۆژىكى	

#### نەخشەى (١)

بەلام ئەم شىوہ دارشتنانەى بۆ چەمكى رستەى (٤ و ٥) كيشامانن، بنەماكەى ھەر ئەو شىوہ دارشتنانەن بون، كە بۆ رستەكان دەمانكىشان<sup>١</sup>، بەلام جياوازييان لەوہ دايە، كە ئەو دابەشكردنەى بۆ رستەكان دەمانكىشا زياتر بۆ تىگەيشتن بووہ لە دروستەى رېزمانى رستەكە و ئەو دابەشكردنەى / شىوہ دارشتنەى بۆ چەمكەكان ( چ سادە بن يان ئالۆز ) دەكىشرين زياتر بۆ گەيشتن بە راستىتى و ھەلەى چەمكەكان بووہ، تا بە ھۆيەوہ راستى وراستەقىنەكان لە (سروش "Physics" ) و (ئەوديو سروشت "Metaphysics" ) درك پىيكەين. لە راستيدا ئەمجورہ ئاراستەيە لە بىرکردنەوہ لە (بىر) و ( راستى و راستەقىنەكان) پەيوەست بە كرۆكە واتاى ( چەمك "Proposition" ) ھوہ لە لای زانا لۆژىكىيەكانى سەدەى ناوہ راستيش بەردەوام بوہ. ھەربۆيە ھەوليانداوہ ( پىوانەى لۆژىكى ) (ئەرەستۆ) بۆ دوو ياسا كەمبەكەنەوہ، تا بتوانن تەرزەكانى بەرھەمەينان شياوانە شيانى لۆژىكيان شىبكرتتەوہ، ھەردوو ريساكەشيان لە (٢ و ٣)دا خستۆتەپوو:-

(٢) سەر لە نوئى دانانەوہى بەشەكردارى كەمتر ھاوشىوہى بەشەكردارە رەسەنەكە. ( ياساى دووھەم ).

(٣) سەر لە نوئى دانانەوہى بەشەكردارە رەسەنەكە، بەلام بە نەريكراوى (واتە بەشەكردارى نېگەتېف)، (ياساى سېھەم)<sup>٢</sup>.

بۆ پاساودانەوہى ياساى (١) لە رېگەى ياساى (٢ و ٣) ھوہ دەپوانينە نمونەى (٨ ا و ب و پ) بە لەبەرچاوگرتنى فۆرمەكانيان، كە بەرانبەريانن:-

<sup>١</sup> واتە پىشتر رستە دابەشكراوہ بۆ ( بکەر +بەشى كردار )، بەلام ليرەدا (چەمكى رستە دابەشكراوہ بۆ ) پېشەكى لۆژىكى و ئەنجامى لۆژىكى).

<sup>٢</sup> بۆ زانبارى زياتر برونە:

(۸) / ۱ / حەز گورگىكى برسييه، ئەوكاتە حەز گورگە.

فۆرمى ۱۸
$D = P$
$P = N$
واتە $D = N$

با ئىستا ياساى (۲) بە سەر (۸) دا جىبە جىبەكەين و بەشە كوردارى (گياندار) لە برى (گورگى برسى) دابنئىن:

ب/ حەز گياندارە.

ئاشكرايە (۸ و ۱ ب) هەمان دروستەى لۆژىكىيان هەيە، چونكە هەم ( گورگى برسى ) هەم (گورگ) هەردووگىيان گياندارن، هەربۆيە (حەز) یش گياندارە، واتە:

فۆرمى ۸ ب
$D = P$
$N \text{ و } S = D$
ئەوكاتە $N \text{ و } S = P$

پاش جىبە جىكردنى ياساى (۲)، با ئىستا ياساى (۳) بە سەر (۸) دا جىبە جىبەكەين، كە لە (۸ پ) دا ديارە:

پ/ حەز گورگىكى برسى نىيە، ئەوكاتە حەز گورگ نىيە.

فۆرمى ۸ پ
$D \# P$
$D = N$
واتە $P \# N$

لەگەل ئەم پاساودانانەوہى رېزمانى چاولىكەريشدا، دەتوانين بلىين، كە هيشتا تيپوانىنى رېزمانى چاولىكەرى بۆ دروستەى لۆژىك ( واتە لۆژىكى چاولىكەرى )<sup>۱</sup> تەواو و پراوپر نىيە و خەوش و لەكەى تيايە، كە زۆرجار پيشەكەيە لۆژىكەيەكان هەمويان ئەنجامى لۆژىكىيان نابىت. بۆ نمونە دەتوانين بلىين، نمونەى (۱۹) وەك ئەنجامىكى لۆژىكى بە دوواى نمونەى ((۹ ب) دا هاتووه، وەك پيشەكەيەكى لۆژىكى بۆ ئەنجامە لۆژىكەيەكەى (۱۹)، بەلام ناتوانين بلىين نمونەى (۱۰) وەك ئەنجامىكى لۆژىكى بە دوواى نمونەى (۱۰ ب) دا هاتووه، كە وەك پيشەكەيەكى لۆژىكى وابىت بۆ نمونەى (۱۰):

<sup>۱</sup> لەم ليكۆلنەوہەدا (لۆژىكى چاولىكەرى) بەكار دەھينرئىت بەرانبەر سەرجم ئەو كارانەى لەم بوارەدا كراون، هەر لە سەرەتاوہ تا سەرەتاكانى سەدەى نۆزدەھەم، واتە بەرانبەر (رېزمانى چاولىكەرى) دەوہستىتەوہ، بەمشيۆەيە: (رېزمانى چاولىكەرى "Traditional Grammar" )، ( لۆژىكى چاولىكەرى "Traditional Logic" ).

- (۹) / پۆلى پيشمه رگه شه هيدبون. (ئە. ل.)  
 ب/ پۆلى مروؤف پيشمه رگه بون. (پ. ل.)  
 (۱۰) / هەندى كەس كوژران. (ئە. ل.)  
 ب/ هەندى سياسه تەدار كوژران. (پ. ل نيه).

بە وردبونه وه له دوو نمونهى ( ۱۹ و ب ) و ( ۱۰ و ب ) دەتوانين بلين، چه مكى (شه هيدبوني پيشمه رگه) سانا دابه شكاروه بو (پ. ل) و ( ئە. ل) له نمونهى ( ۹) دا، بەلام چه مكى ( كوژرانى سياسه تەدار) نابيتە (ئە. ل)، ئەگەرچى له خوښيدا ( پ. ل) يش بيت<sup>۱</sup>. پاساودانى ئەم راستييهش له نمونهى (۱۱) و فۆرمه كەيدا بەرچاو دەكه ویت:

(۱۱) [ پ. ل پۆلى مروؤف بونه پيشمه رگه، [ ئە. ل هەربۆيه پۆلى پيشمه رگه شه هيدبون ] ] .

فۆرمى ۱۱
$D = P$
بەلام $N = D$
كهواته $P$ يش $N =$

بەلام ئەم پاساودانه زەحمەتە لۆژيكانە شىانى شيوه دارشتنى بدریتی، كه ئەمەش راسته وخۆ زبرى و خەوشه كانى ( لۆژيكي چاوليکه رى) دەنه خشينیت. زبرى خەوش و له كه كانى ( لۆژيكي چاوليکه رى ) بنه مايه كى پته و بوو بو سەر له نوێ پيداچونه وه به گشت بۆچونه كانى ئەم بواره. بەلام له گەل ئەم پيداچونه وه يه شدا، هيشتا له بنه ما سەر هه كى يه كانياندا يه كيانده گرتە وه، واته ههروهك چۆن زمان دهقى سەر هه كى كار و ليكۆلینه وه كانى ژيربيژى بووه له سەر هه تاوه تا كۆتاييه كانى سه دهى بيسته م و تا ئيستاش ئەمجۆره بيير و بۆچوونانه هه ر بەرده وامه. ئەوه تا Ludwig Wittgenstein له كتيبه به ناوبانگه كەيدا Tractatus Logico-Philosophicus<sup>۲</sup> گوتويه تى: (( هه موو فه لسه فه بريتييه له ره خنهى زمان ))<sup>۳</sup>. له راستيدا تيروانينه كانى Frege سەر هه تايه كى پته وى ژيربيژى زمانى سه دهى بيسته م بووه، چونكه ئەم پى وابووه، كه ژيربيژى زمان ده بيتە هۆى دامه زراندى ( دامه زراوه يى "Foundation" ) ژيربيژى له (مه عريفه /كۆزانيارى "Knowledge" ) دا. ئەم زانايه گرنكى به وينه ي ژيربيژيه كانى سه رده مى خۆى داوه، بگره زياتر يش گرنكى به چه مكى (راستى و راسته قينه كان "Truth" ) داوه ، له به رئه وهى بو ئەم راستى و راسته قينه چه مكى سەر هه كى [ (لۆژيك ) و (بيير) و (رسته) ] ه كانه .

<sup>۱</sup> بۆ زانبارى زياتر له باره ي (پيشه كى لۆژيكي) و (ئه نجامى لۆژيكي)، برونه: Peter Long (۲۰۰۱: ۳-۹)

<sup>۲</sup> بۆ زانبارى زياتر له سەر ئەم به ره مه، برونه

Matthew B. Ostrow, (۲۰۰۰), Wittgenstein's Tractatus ( A Dialectical Interpretation ), Cambridge, (University Press ).

<sup>۳</sup> Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۶۰).

هه‌ربۆیه ( راستیتیی و هه‌له‌یی " Truth and Falsity " ) له‌یه‌کتر جیاکردۆته‌وه . کاره‌کانی ئەم زانایه<sup>١</sup> بۆته بنه‌مای سه‌رجه‌م کاره ژیریپژیییه‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م، چونکه له کاره‌کانیدا گرنگییه‌کی زۆری به لیکۆلینه‌وه و به‌راوردکردنی دروسته‌ی ئاسایی زمان و دروسته‌ی لۆژیکی زمان داوه ، هه‌ر له‌م پوانگه‌یه‌شه‌وه بووه، که پێیوابوووه چه‌مکی ( راستیتیی " Truth " ) بنه‌مایه‌که بۆ شیکردنه‌وه‌ی واتای پرسته‌کان. ئەم گه‌شه‌پێدانه‌شی له‌ ریگه‌ی جیاوازیکردن بووه له‌ نیوان (درکپیکردن/واتاگه‌ل و سه‌رچاوه/ئاماژه‌به‌ند " Sense and Reference " ). له‌مباریه‌وه تێپروانینه‌کانی ده‌رباره‌ی ( نرخیی راستی Truth-Value ) دینیته‌ کایه‌وه و ده‌لێت: (( ئەگه‌ر واتای دوو پرسته‌ی نرخیی راستیان وه‌ک یه‌ک بو، ئەوا هه‌ردووکیان راستن، یاخود ئەگه‌ر نرخیی هه‌له‌بیان وه‌ک یه‌ک بو، ئەوا هه‌ردووکیان چه‌وتن ))<sup>٢</sup> . Frege ئەم بۆچوونه‌ی په‌یوه‌ست ده‌کات به (مه‌رجه‌کانی راستی " Truth –conditions " ) هه‌وه و ئەم دوو پرسته‌یه به‌ نمونه ده‌هینیته‌وه:

(١٢) به‌فر سه‌پیه .

(١٣) گیا سه‌وزه .

ده‌بینین هه‌ردوو پرسته‌که هه‌مان (نرخیی - راستی )یان هه‌یه، چونکه هه‌ردووکیان راستن، به‌لام مه‌رجه‌کانی راستی له‌ دوو پرسته‌که‌دا جیاوازه، چونکه (مه‌رجی-راستی) له‌ پرسته‌ی (١٢) دا بریتییه له‌وه‌ی، که (به‌فر سه‌پی بی‌ت)، به‌لام له‌ پرسته‌ی (١٣) دا بریتییه له‌وه‌ی، که (گیا سه‌وز بی‌ت). هه‌ر بۆ ئاسانکاری ده‌توانین بڵین، که هه‌ردوو پرسته‌ی (١٢ و ١٣ و سه‌رجه‌م پرسته‌کانی تری زمانیش )، که هه‌مان ( نرخیی - راستی )یان هه‌بوو، ئەوا هه‌مان (مه‌رجی - راستی)یشیان ده‌بی‌ت. Frege له‌ پوانگه‌ی ئەم چه‌مکانه‌وه و له‌ پوانگه‌ی ئەوه‌ی، که له‌پوی کاته‌گۆرییه‌وه (چه‌مکه‌کان) و (بابه‌ته‌کان " Objects " ) له‌ یه‌کتری جیا‌ده‌کاته‌وه و هه‌ولیداوه شیوه‌دارشتنی راستی پرسته‌کان دا‌پڕی‌ت، تا بتوانیت زیاتر و زۆتر له‌ راستی و پرسته‌قینه‌کان نزیک ببیته‌وه بۆ دارشتنی فۆرمی لۆژیکی پرسته‌کانیش په‌یپه‌وه‌ی ئەم پێبازه‌ی کردووه:-

<sup>١</sup> گرنگترین کاری ئەم زانایه دانانی کتییی Begriffsschrift (١٨٧٩) یه، که به‌ هۆیه‌وه ژیریپژیی کلاسیکی تیکشکاندووه، به‌وه‌ی ده‌ستیکردووه به‌ شیکردنه‌وه‌ی A Truth Functional Sentential Logic و دوواتر پۆیشتوه بۆ ناساندنی First-order predicate logic له‌گه‌ل (پاده‌کان " Quantifier " ). بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر ژیان به‌ره‌م و بۆچوونه ژیریپژیییه‌کانی، بپروانه:

a / Ernest Lepore and Barry C. Smith (٢٠٠٦)

b/ Theo M.V. Janssen (١٩٩٧).

d/ Deborah J. Bennett (٢٠٠٤)

e/ Merrie Bergman (٢٠٠٨)

<sup>٢</sup> Ernest Lepore and Barry C. Smith (٢٠٠٦:٦٠)

(۱) دهرهیتانی چه مکی رسته که ( جا ساده یان ئالۆز بیت ) .

(۲) دانانه وهی رسته که به بی چه مکه که له شیوهی که وانهی له ناو یه کدا شکاوه دا (واته که وانه له ناو که وانه دا)، که تنها بابه ته کان یا خود ناوه کان ده گریته وه .

ئهم دوو ههنگاوهی شیوه دارشتنی فۆرمی لۆژیکی لای Frege له نمونه کانی (۱۴) و (۱۵) و (ب) دا ده خهینه رو:

(۱۴) /ا نازاد ده ستگیرانی شیرینه .

ب/ ده ستگیران (نازاد) شیرین .

(۱۵) /ا ئارام بکوژی بارامه .

ب/ کوشتن ( ئارام ) بارام .

هه ر ئهم فۆرم دارشتنه ی ئهم زانایه پیشنیازی کردوو ده توانریت بۆ زیاتر ئاسانکاری پیکهاته کان (چ چه مکه کان چ ناوه کان/ بابه ته کان) له شیوهی هیمادا ده ربیرین . به لام لیڤه دا ده بیت بزانی، که چه مکه که به رانه ر ده بیت به (پاستی "Truth" ، که به ("T" هیمای بۆ ده کریت))، پروانه رسته ی (۱۴) پ ( و ) ۱۵ پ، که کورتکراوه ی (۱۴) و (۱۵) ب: -

(۱۴) /پ پ "T" = (ئا(ش)).

(۱۵) /پ پ = (ئا(با)).

له کاره کانی تری ئهم زانایه ئه وه یه ، که فۆرمی لۆژیکی رسته ی سه ر له نوی دارشتوته وه ، له پروانگی به شداری پاده کانه وه بۆ ئاماژه دان به پاستی و راسته قینه کان، بۆ پاده که ش هیمای (E) داناهه ، به مشیوه یه فۆرمی نمونه ی (۱۶) ده توانریت له (۱۶) دا بخریته رو:

(۱۶) /ا هه مو لادییه که جوانه .

فۆرمی لۆژیکی زانا Frege  $\forall x [ (x) ]$

ده بینین له (۱۶) دا (E) هیمای پاده که یه و (X) یش گۆرینۆکیه "Variable" ، که پاده که به ستوویه تی به خۆیه وه و به هۆی فۆرمی (۱۶) هوه ده توانین بگهینه راستیتی ( جوانی هه موو لادییه کان ) . خۆ ئه گه ر بیتو (X) هه که زیاتر بیت له تاکیک، ئه واه له راستیدا هه ر یه کیه که له و تاکانه له ژیر ده سه لاتی حوکی (∇) دایه ، که مه به ست لی مه ودا ی پاده که یه <sup>۱</sup> ، که به هۆیه وه ده توانریت (۱۷) وه ک (۱۷) ب بنوینریت:

(۱۷) /ا هه موو لادیکان جوانن .

فۆرمی لۆژیکی مه ودا داری Frege  $\forall x [ (x) ]$  ←

<sup>۱</sup> پرسى به شداری پاده کان و مه وداکانیان له سازکردن و دارشتنی فۆرمی لۆژیکی رسته کانی زمانى کوردیدا به وردی و به قولی که رسته ی لیکنۆلینه وه ی (به شی دووه م) ی ئهم لیکنۆلینه وه یه ده بیت . بۆ زانیاری زیاتر، پروانه : به شی (دووه م) ی ئهم لیکنۆلینه وه یه ، لاپه ره (۶۹-۱۳۹) .

له نمونه ی (۱۷ ب) دا ( $\forall$ ) هیماى مه وداى رادهیه و به هوی دسه لاتی مه وداى راده که وه به سهر هه مو لادیکاندا چه مکی نه و راستیه مان بو دهرده که ویت، که لادی (X) و لادی (Y) و لادی (Z) و ..... هتد. هه مویان جوانن، به مشیوهیه ده توانین بلین فۆرمی لۆژیکی (۱۷ ب) هاوتا ده بیت له گه ل فۆرمی لۆژیکی (۱۷ ب) دا:

(۱۷) پ /  $\forall$  x [ جوانی (X) و جوانی (Y) و جوانی (Z) و ..... هتد ] ← فۆرمی لۆژیکی زانا Frege  
 ئەم ژیریژیه باگراوه ندی بیروبۆچونه کانی بو مۆدیله ماتماتیکیه کان ده گه راپه وه، که بو دروسته ی سیمانتیکی رسته به کاریده هینا و له کۆتایشدا به ره و نه وه ی بردووه، که بیربکاته وه له رسته، رسته ش وه ک (ده برپاویکی نه رکى) و وه ک (ناوه کان) مامه له بکات. بیگومان به دواى Frege دا چه ندین ژیریژیه و قوتابخانه و ریبازى ژیریژی تر هاتون، که هه ریه که یان به پیی تیگه یشتنیا ن بو چه مکه ژیریژییه کان لایه نی ژیریژی Frege یان فراوانکردووه، به لام له راستیدا هه موویان له سهر هه مان نه و فۆرمه لۆژیکیانه رۆیشتون، که ئەم بو لۆژیکی رسته ی زمان دایناوه و به هوی وه دروسته ی لۆژیکی پی خستوته پروو. نه و هتا ههر له دواى Frege زانا Wittgenstein پییوابوو، که ده بیت بیر نواندن وینه یه کی لۆژیکی راستی و راسته قینه کان بن و ههر له سهر ئەم بنه مایه ش ده بیت دروسته ی سیمانتیکی رسته هاوتا بیت به دروسته ی لۆژیکی رسته که. به لام Russell، که زیاتر کاره کانی له بواری

( چه مک "Proposition" ) دا بووه، سانایانه نه وه ی ده برپووه، که فۆرمی لۆژیکی مه رج نییه بریتی بیت له خودی فۆرمی راستی و راسته قینه ی چه مکه که، بو نمونه کاتیک ده گوتریت (قه سابه که سه رخۆشه)، نه و فۆرمی لۆژیکی رسته که هه رچی چۆنیک دابریژیت، هیشتا راستی و راسته قینه ی خودی چه مکی (سه رخۆش) ناپیکیت. له مباره یه وه ئەم زانایه هه ولیداوه سهر له نوێ چه مکی بونیادی لۆژیکی بناسینیت بو سهر له نوێ دارشته وه ی فۆرمی زمان. به کورتی Russell پییوابوو، که چۆن پوکه شی ریزمانی زمان شیوینه ره به هه مان راده ش فۆرمی لۆژیکی زمانیش شیوینه ره. بۆیه زمان کاتیک دروسته که ی ته و او پۆشن ده بیت، که فۆرمی لۆژیکیه که ی له به رچاو بگریت له گه ل په یوه ندی له گه ل جیهانی فیزیکیدا. دواى ئەم دوو ژیریژیه گروپی ژیریژی (نه زمونگه ره لۆژیکیه کان "Logical Empiricism") دهرکه وتن، که له هه موویان به ناوبانگتر Carnap بوو، که هه ولیانداده زانستیانه له (سروش و نه و دیو سروشت "Physics and Metaphysics") بگه ن. هه ربۆیه هه میشه وته که ی Wittgenstein یان به سه رسامیه وه ده گوته وه، که گوتبووی: (( کۆی راستی بانگه شه کان بریتییه له کۆی زانسته سروشتیه کان ))<sup>۲</sup>. له م روانگه یه وه Carnap پییوابوو، که خه ون و خه یال بو تیگه یشتن له

<sup>۱</sup> بو زانیاری زیاتر له سهر ئەم بیروبۆچونانه ی Russell، بروانه:

Bertrand Russell, The Philosophy of Logical Atomism (۲۰۱۰)

<sup>۲</sup> Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۷۳)



نهنییه کانی ئەودیوسروشت تهنه کاتیك ئاشکرا ده بیټ، که لیکۆلینه وهی زانستی بکهین له وهولانهی ئەم لایه نانه درده بپن به زمان وه ک بانگه شه کان دربارهی خودی زمان. ( کارناپ ) به وینهی ( پهسل ) هه ولیداره زمانیک بونیاد بنیټ و په سنکات، که ( نمونهیی "Ideally" ) بیټ بۆ زانست و نزیکبونه وه له پاستی و پاسته قینه کان<sup>۱</sup>. به دووای ئەم گروپه شدا چه ندین زانا و ژیریژی تر درکه وتن، که هه مویان ته واکه ر و درێژه پیدره و فراوانکه ری پێبازی ژیریژی زمانی سه دهی بیسته م بوون<sup>۲</sup>، تا له کۆتاییه کانی نیوهی دووه می سه دهی بیسته م و به تایبه تی له سالی ( ۱۹۵۶ ) دا Noam Chomsky درکه وت و پێبازیکی تیوری و کاره کیی ته واکه جیاوازی بۆ لیکۆلینه وه له زمان و تیگه یشتن له ئاوه ز و گه یشتن به پاستی و پاسته قینه کان داهینا، که کرۆکی لیکۆلینه وه کانی پاری دووه می ئەم لیکۆلینه وه یه ده بیټ.

<sup>۱</sup> له گرنگترین کاره کانی ئەم زانایه بلاکردنه وهی کتییی The Logical of Language بۆ زانیاری زیاتر بروهانه:

Margaret A. Boden (۲۰۰۶: ۱۲۳)

<sup>۲</sup> له و زانایانه ش William Van Quine و Donald Dvidson و Dummett . بۆ زانیاری زیاتر له سه ر کار و

به رهه م و بیروبوچوونی ئەم زانا و ژیریژانهی زمان و په وتی ژیریژییه زمانییه کانی سه دهی بیسته م تا نیوهی هه مان

سه ده، بروهانه: / ویل دیورانته، و / شوپش، ( ۲۰۰۷ )، ب / که مال میراوده لی ( ۲۰۰۷ )،

پ / میهردا و میهرین، و / سیدۆ داود عه لی ( ۲۰۰۹ : ۲۱۷-۲۲۸ ) .

a/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶) b/ Stuart G. Shanker (۲۰۰۴)،

c/ Paul Tomassi (۲۰۰۲) d/ Alice Crary and Rupert Read (۲۰۰۰).

e/ Julian Baggini and Jeremy Stangroom (۲۰۰۵)

f/ Dale Jacquette (۲۰۰۲) ، j/ Michael Devitt and Richard Hanley (۲۰۰۶).

## ۲/۱) قۇرمى لۇژىكى له چوارچىۋە تىۋرىي دەسلەت و بەستنه وەدا:

ئەو رېبازە نۇيىيە له ناوہ پاستى سەدەى بىستەم له لايەن Noam Chomsky ەوہ داھىنرا ھەرگىز دانەپراو نەبوو لەو قوتابخانە ژىربىژىيانەى له رابدوودا (بە تايبەتى له سەدەى ۱۷ و ۱۸) له سەر زمان كارىانكردووه)، بەلكو بە پىچەوانەوہ خودى رېبازەكە له سەر بنەماى بۇچونەكانى ئەوان ھەلگويىزابوو، بەلام بە شىۋەيەكى تەواو جياواز و وردتر. لەم پوانگەيەوہ دەتوانىن بلىين، كە ژىربىژىي پەخنەيى بەناويانگى سەدەى ھەقدە (ئەمانوئىل كانت)<sup>۲</sup> كارىگەرييەكى گەرەى بە سەر ژىربىژىي ئاۋەزىيەوہ بەجىھىشتوہ لە ئەوروپا بە تايبەتى له سەدەى ھەژدە و نۆزدەدا. ھەربۇيە دەبىننن ژىربىژىي زمان، كە لە ئەوروپا پەپرەو دەكرا لە كۇتاييەكانى سەدەى ھەژدە و سەرەتاكانى سەدەى نۆزدە پاستەوخۇ كەوتبوونە ژىر كارىگەرى بۇچونەكانى (ئەمانوئىل كانت) ەوہ. لە گرنگترين ئەو بىرمەندانەى ئەو كارىگەريەيان ئاشكرا لە سەر ديار بوو زياتر برىتى بوون لە: Johann و Johann Georg Hamann و Wilhem Von Humboldt و Gottfried Herder<sup>۳</sup>. لەمبارەيەوہ چۆمسكى خۇى دەلئىت: ((پىموايە، كە زۇرىك لە كارە گشتىيە شياۋەكانى لىكۆلئىنەوہى زمان و ئاۋەز برىتىيە لە پىرەوى ئەو بىرۆكانەى گەشەى پىدراوہ وەك بەشىكى رېبازى ساىكۆلۇژى سەدەى ھەقدە و ھەژدە))<sup>۴</sup>. لە پاستىدا ئىمە دەتوانىن بلىين، كە كارىگەرى ژىربىژىيەكەى ژىربىژ (ئەمانوئىل كانت) پەپروەتەوہ بۇ (چۆمسكى) و بۇتە بنەمايەكيش بۇ بىرۋچونە زمانەوانىيەكانى، بەلام بە شىۋەيەكى ناراستەوخۇ و زياتریش لە رېگەى بىرۋچونەكانى Humboldt ەوہ بوو،<sup>۵</sup> كە دەربارەى زانستى زمانى گشتى دەربىرپرووہ، چونكە زۇرىك لە چەمكە سەرەككەيەكانى قوتابخانەى (بەرھەمەينان و گواستنەوہ) (چۆمسكى) زياتر ھەرۋەك گەشەپىدانىكى زىرەكانەى وردى چەمكەكانى Humboldt ە دەربارەى كىشەى زمان، وەك لەم سى پوانگەيەوہ ئەم پاستىيە دەردەخەين:-

يەكەم // چەمكى سەرەكى رېزمانى بەرھەمەينان برىتىيە لەو بىرۆكانەى، كە زمان پشت دەبەستىت بە پىرەويك لە ياساكان، كە لىكدانەوہى رستە بىشومار و ناديارىكراوہكانى زمان ديارىدەكەن. لە بەرانبەردا Humboldt بىرۆكەكەى بەمشىۋەيە دەربىرپرووہ: (( زمان بەكارھىنانى ناديارىكراو بۇ واتا ديارىكراوہكان

<sup>۱</sup> بنەما ژىربىژىيەكانى قوتابخانەكەى چۆمسكى و بەراوردكردنى بە خودى ژىربىژىي زياتر دەبىنرئىتەوہ لە:

ا/ محمود فەمى زىدان ( ۲۰۰۳: ۱۴۱-۱۴۸) ب/ امحمد الملاخ و حافظ اسماعيل (۲۰۰۹: ۹۱-۱۲۰)

<sup>۲</sup> بۇ زانىارى زياتر لە سەر ژيان و بەرھەمەكانى ئەم زانايە، پروانە: عماد عبدالسلام روؤف، و/سامان مستەفا (۲۰۰۸: ۷-۱۲).

<sup>۳</sup> T.C.Williams (۱۹۹۲: ۴).

<sup>۴</sup> سەرچاۋەى پىشوو، لاپەرە (۱۰).

<sup>۵</sup> بە تايبەتى ئەو بىرۋچونانەى لە كىتئبە ناۋازەكەيدا دەربىرپرووہ، كە لە ژىر ناۋنیشانى

On the Structure Differences of Human Language, (۱۸۳۶, ۱۸۷۰)

T.C.William (۱۹۹۲: ۱۰-۱۵).

بۇ زانىارى زياتر پروانە:

دروستدەكات، ھەروەھا خودى پىژمانىش پىۋىستە ئەو پىرۇسانە پەسنىكات، كە ئەم شىيانانە دروستدەكات))<sup>۱</sup>.

دوۋەم // چەمكىكى تىرى سەرەكى تىۋىرىيە زامانەوانىيەكەى (چۆمىسكى) برىتىيە لە بونى ( فەرھەنگى ئاۋەزى "Mental Lexicon")، كە ھەمو داتا و رېسا زامانىيەكانى بە خودى نىشانە واتاييەكانىانەوہ تياھەلگىراوہ و بنەماى گشت بەرھەمھىنانە زامانىيەكانمانن. لە بەرانبەردا Humboldt نۆكۆلى كردوۋە لەوہى، كە تىگەيشتن لە دەربىراوہ زامانىيەكان سانايانە برىتى بىت لە كىشەى ھەلېژاردنى چەمكى دىيارىكراۋى تەواۋ لە (كۆگای چەمكەكان "Store of Concepts")<sup>۲</sup>.

سىھەم // چەمكى (فۆرمى كرۆكى "Inner form") ى Humboldt لە خودى پىشېبىنيەكانى (چۆمىسكى) دا ھاۋرپىيەتى دەستپىكردنى تىۋىرىيەكەى كردوۋە دەربارەى ( پىژمانى بەرھەمھىنان) <sup>۳</sup>.

لە كۆتايىدا بە شىۋەيەكى گشتگىرتر دەتوانىن بلىين، كە لە راستىدا ھەم بۆچونەكانى Humboldt ھەم بۆچونەكانى Chomsky دەربارەى كىشەكانى زمان و چۆنىيەتى چارەسەر كىردنىان شىكراۋەتەوہ لە سەر بنەماى (ئاۋەز و ئاۋەزمەندىتى) تەواۋ پىچەوانەى بۆچوون و تىپوانىنى ( ساىكۆلۇژىيەتى رەفتار " Behaviorism Psychology ") <sup>۴</sup>. ھەر لەسەر ئەم بنەمايانە بوۋە، كە (چۆمىسكى) دەستى كردوۋە بە دامەزاندنى قوتابخانەكەى و شىكردنەوہكانى بۆ تىگەيشتن لە كىشەكانى زمان و ئاۋەز ، كە پەنگە لە ھەمو ئەو كىشانە ئالۇرتىر، ئەو ھەولانە بىت، كە (چۆمىسكى) لە چوارچىۋەى تىۋىرىيە جىاۋازىيەكانى قوتابخانەكەيدا سەبارەت بە چۆنىيەتى دەست گەيشتن بەو لايەنە ئەبستراكتانەى زمان داۋىيەتى ، كە تەنھا لۇژىكىيانە ئاۋەز دركىان پىدەكات. لىرەشەوہ ھەولداۋە فۆرمى ئەم لايەنە ئەبستراكتانە شىۋەدارپشتنىكىان بداتى، تا بتوانىت لە نەبوۋنەوہ بەئىنرىتە بوون و چارەسەرى گەلېك ناتەواۋى ھەم تىۋىرىيە زامانەوانىيەكەى و ھەم تىنەگەيشتمان بۆ زمان بىكات. ھەر لىرەشەوہ زاراۋەكانى ( ئاستەكانى نواندن "Level of Representation") ى ھىناۋەتەكايەوہ چ لە تىۋىرى دەسەلات و بەستەنەوہدا(۱۹۸۱) و چ لە ( بەرنامەى كەمىنە "Minimalism Program(MP)" ) (۱۹۹۵)دا، كە لەم دوو تىۋىرىيەدا ئاستەكانى ( دروستەى قول"د.ق" ) و ( دروستەى روكەش"د.ر" ) و ( فۆرمى لۇژىكى "ف.ل" ) و ( فۆرمى فۆنەتىك/فۆنۆلۇژى"ف.ف" ) دىيارىكردوۋە، كە ئىمە لەم لىكۆلېنەوہيەدا ئاستى (ف.ل)مان ھەلېژاردوۋە و كارى لە سەر دەكەين و پەيوەندى بە ئاستەكانى تىرىشەوہ دەردەخەين چ لە تىۋىرى دەسەلات و بەستەنەوہدا چ لە بەرنامەى كەمىنەدا.

<sup>۱</sup> T.C.William (۱۹۹۲:۱۰).

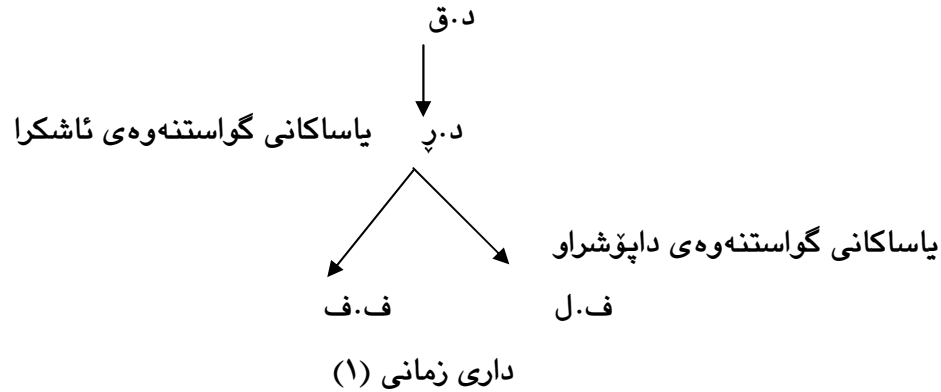
<sup>۲</sup> سەرچاۋەى پىشۋو، لاپەرە (۱۱).

<sup>۳</sup> ھەمان سەرچاۋە و لاپەرە.

<sup>۴</sup> ھەمان سەرچاۋە و لاپەرە.

## ۱-۲/۱) ئاسته‌کانی نواندنی ریژمانی<sup>۱</sup>:

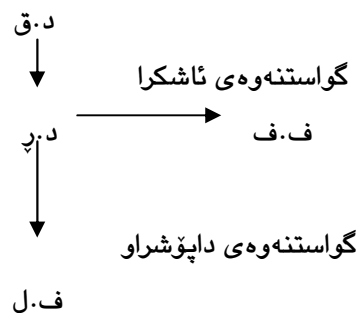
ئامانجی سهره‌کی ریژمان دهربرینی په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان ههردوو ئاستی نواندنی فۆرم (ف.ف) و واتا (ف.ل)یه. له‌م‌بنه‌مایه‌وه دامه‌زینهری قوتابخانه‌ی (به‌ره‌مه‌پنان و گواستنه‌وه) پیپه‌وه زمانه‌وانییه‌که‌ی خوی بۆ ئاسته‌گشتییه‌کانی (ریژمانی گشتی "Universal Grammar") خستۆته‌پو، که‌له شیوه‌ی داری زمانی<sup>۲</sup> (۱) دا‌خراوه‌ته‌پوو:



ئهم‌پیپه‌وه‌ی (چۆم‌سکی) ههر له‌سهره‌تاوه بۆ پێش‌نیاز‌کردنی ئه‌و بیروکه‌یه هاتۆته‌کایه‌وه، که ههردوو ئاستی (ف.ل) و (ف.ف) ببنه دوو کۆله‌که‌ی راگر بۆ پیکهاته‌ی ریژمان وه‌ک‌یه‌کیک له‌پیپه‌وه ئاوه‌زییه‌گرنگه‌کانی زمان. به‌وردبونه‌وه له‌پیپه‌وه‌که، که له‌داری زمانی (۱) دا‌خراوه‌ته‌پوو، بۆمانده‌رده‌که‌ویت، که یاسا‌کانی (ف.ل) باب‌ه‌تیکی بچوکن له‌ناو زمانه‌کانی جیهاندا، به‌لام به‌پاده‌ی بچوکیته‌ی ئاسته‌که

<sup>۱</sup> هه‌ندی‌کجار وه‌ک‌زاراوه به‌ (ئاسته‌کانی شیکردنه‌وه "Level of analysis") یاخود (ئاسته‌کانی دروسته "Level of Structure") یش‌ناوده‌بریت. بۆ زانیاری زیاتر بپروانه، (Cedric Boeckx ۲۰۰۶:۳۹)

<sup>۲</sup> یه‌کیکی تر له‌نیشانه‌کرۆکییه‌کانی تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه ئه‌وه‌یه، که ئاسته‌کانی ریژمان پیکه‌ستنیکی (مۆدیلی "T-model" T-) یه‌یه له‌و درک‌پیکردنه‌دا، که ئاستی دروسته‌ی روکەش‌ته‌ن‌ها ئاسته‌پاسته‌وخۆ ئاسته‌کانی تر ده‌به‌ستیته‌وه به‌یه‌که‌وه، هه‌روه‌ک له‌داری زمانی (۱) دا‌خراوه‌ته‌پوو:



بۆ زانیاری زیاتر بپروانه:

a/Norbert Hornstien, Jairo Nunes and Kleanthes K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۳)

b/Chomsky (۱۹۹۳:۱۷)

c/Jamal Ouhalla (۱۹۹۱:۲۰)

هيندهش گرنگه بۇ پېرەوہكە، چونكە ئەم ياسايانە دروستەى پوكەشى پستەكانى زمانەكانى جيهان بە ئاستەكانى دەربرين و واتا دەگەيەنن. لە پېرەوى (۱) دا ئاستى (د.ق)، ئەو ئاستەيە، كە تاييدا تايبەتمەنديە لىكسيەكانى داتاكانى زمان بە شيوہيەكى دروستەيى ئاماژەى پيدراوہ (واتە جفرە ليدراوہ) و كەرەستە زمانىيەكان رۆلى بابەتانەيان پيەخشاوہ. (د.ق) نەخشەدەكىشريت بۇ (د.پ) لە پيگەى جيبەجيكردنى ياساكانى (α-جولئە) ەوہ. لەم ئاستەشدا (د.پ) كەرەستە زمانىيەكان دۆخى پيژمانيان پيدەبەخشاريت (پەيوەست بە تيورى دۆخى پيژمانىەوہ) <sup>۱</sup> پاشان دەبەستريئەوہ، تا حوكمبكرين لە لايەن سەرە ريزمانىيەكانيانەوہ (پەيوەست بە تيورى بەستنەوہ) ەوہ <sup>۲</sup>. ەروہا ياساى ( ھاوسىيەتى راستەوخۆ "Subjacency Condition" ) <sup>۳</sup> و ەندىك لايەن لە ( ريساى كاتەگورىيە تال "Empty Category Principle(ECP)" ) <sup>۴</sup> ەر لەم ئاستەدا جيبەجيدەكرين. كەواتە لە بنەرەدا ئاستى (د.پ) ئاستىكى ەلگويژراوہ، كە لە ئەجامى جيبەجيكردنى پروسەكانى سەرەوہ ديتەبون لە سەر بنەماى وەرگرتنى (د.ق) ەك تيكردەيەك، كە ئەجامەكەى (د.پ) ەك دەركردەيەك، كە لە تيكردەكەدا تايبەتمەنديە لىكسيەكانى داتاكانى زمان راستەوخۆ رەنگدەنەوہ، بەلام لە دەركردەكەدا بە

<sup>۱</sup> بۇ زانيارى زياتر لە سەر تيورى دۆخى پيژمانى و چۆنيەتى جيبەجيبونى لەم ئاستەدا، بروانە:

ا/ محەمەدى مەحويى (۲۰۰۱: ۱۵۷-۱۸۷)، ب/ عرفان مستەفا (۲۰۰۳: ۱۳)، پ/ حاتەم وليا محەمەد (۲۰۰۶: ۹۹-۱۱۶)، ت/ سەباح رەشىد (۲۰۰۹: ۷۲-۹۶)

a/ Alexander Gruse (۲۰۰۵) b/ Chomsky(۲۰۰۰:۱۰) c/ Jim Miller(۲۰۰۲:۱۳۳-۱۳۵)

d/ Randall Hendrick(۲۰۰۳:۶۸-۷۲) e/ Robert D. Van Valin(۲۰۰۵:۹۰-۱۱۴)

f/ Pavol S. and Rochelle L. (۲۰۰۵: ۱۱۳-۱۳۴)

<sup>۲</sup> بۇ زانيارى زياتر لە سەر تيورى (بەستنەوہ) و چۆنيەتى بەستنەوہى كەرەستە زمانىيەكان و حوكمكردنيان لە لايەن

سەرە ريزمانىيەكانيانەوہ، بروانە: ا/ محەمەدى مەحويى(۲۰۰۱: ۲۱-۲۶)، ب/ حاتەم وليا محەمەد (۲۰۰۶: ۱۱۹-۱۲۸)،

ب/ قيان سلیمان حاجى (۲۰۰۹: ۱۳۱-۱۳۶)، ج/ سەباح رەشىد (۲۰۰۹: ۱۲۹-۱۴۰)، ج/ Samira T.Saeed(۲۰۰۹:۵۱-۸۷)

a/ Chomsky(۲۰۰۰:۹۳) b/ Randall Hendrik(۲۰۰۳:۹۵-۹۸)

c/Robert D.Van Valin(۲۰۰۴:۱۹۳-۲۰۵) d/ Martin Haiden(۲۰۰۵:۹۹-۱۱۵)

e/ Danile Buring (۲۰۰۵)

<sup>۳</sup> زانيارى زياتر لە سەر وردەكارىيەكانى ئەم ياسايە لەم سەرچاوانەدا بەرچاودەكەويت:

a/ Fredrick J.Newmeyer(۱۹۹۶:۶۱-۶۷) b/ Samuel D.Epstein(۲۰۰۲:۱۹۴)

c/Jon A.Hawkins(۲۰۰۴:۱۹۶۹-۱۹۳)

<sup>۴</sup> دەكرىت ەك سەرچاوەى راستەوخۆى ئەم بابەتە سود وەرەگيرىت لە:

ا/ محەمەدى مەحويى (۲۰۰۱: ۳۳-۳۵) ب/ سەباح رەشىد (۲۰۰۹: ۱۴۵) پ/ قيان سلیمان حاجى (۲۰۰۹)

a/Chomsky(۲۰۰۰:۱۸۱) b/ Hilda J.(۲۰۰۰:۱۱۷-۱۴۷) c/ Rochelle L.(۲۰۰۴:۱۷۰-۱۷۷)

d/ Peter A.,Patrick B., Maaik S. and Fred W. (۲۰۰۶:۱۹۵-۲۳۰)

شېۋەيەكى ناپارستەوخۆ ۋەك دركپيكردنيك بۇ دەركرده كرنى كەرستە زمانىيەكان<sup>۱</sup>. ئاستى (د.پ)، كە ۋەك دەركردهيەك ۋابوو، جارپكى تر دەبىتەۋە بە تىكرده ۋ ۋەك تىكردهيەك پۇلدەبىنىت، تا بتوانرپت لە رپىگەى سەر لە نوى جىبەجىكردنهۋەى ياساكانى (0-بجولئىنە) (بەلام بە شېۋەيەكى داپۇشراۋ ۋ نەبىنراۋ) ھەردوو ئاستى (ف.ل) ۋ (ف.ف) لپھەلبگوزرپت. لەم دوو ئاستەدا زانىارى رپزمانى پپويست سەلمپنراۋە بۇ لىكدانەۋە فۇنەتىكى/فۇنۇلۇژى ۋ سىمانتىكىيەكانى رستە. ئاستى (ف.ل) پاستەوخۆ لە ئاستى (د.پ) ۋ ناپارستەوخۆش لە ئاستى (د.ق) ھەۋە ھەلگويىزراۋە، لە كاتىكدا ئاستى (ف.ف) تەنھا پاستەوخۆ لە ئاستى (د.پ) ھەۋە ھەلگويىزراۋە. كەۋاتە دەتوانىن بلىين ئەم دوو ئاستە (ف.ل) ۋ (ف.ف) دوو ئاستى ھەمبەرىن ۋ پپرەۋى زمان بە پپرەۋە ئاۋەزىيەكانى ترى مپشكى مرفقەۋە دەبەستەۋە، بە شېۋەيەك، كە ئاستى (ف.ل) زمان دەبەستىت بە پپرەۋەكانى دركپيكرن ۋ پراگماتىكەۋە، بەلام ئاستى (ف.ف) زمان بە پپرەۋى دركپيكرۋى (دەربىرپن/دەركرده) ھەۋە دەبەستىت<sup>۲</sup>،<sup>۳</sup>. پاساۋدانى شىكردنهۋەكانمان بە شىكردنهۋەكانى نمونەى (۱۸) دەست پپدەكەين:

(۱۸) مامۇستاكان پپيان باشبوو، كە ئازاد سەرچاۋەى زياتر بخوئىنپتەۋە.

ئەگەر لە نمونەكە وردبىنەۋە، دەبىنپن، كە كردارى (پپباشبوو) لە ئاستى (د.ق) ۋەك تايبەتپەكى لىكسىمى ديارىكرۋى خۆى فرپزى ناۋى (مامۇستاكان) ۋ بەشەكردارى (ئازاد سەرچاۋەى زياتر

<sup>۱</sup> بۇ زانىارى زياتر لە سەر چەند ۋ چوونەكانى ھەرىكە لە ئاستەكانى (د.ق) ۋ (د.پ) ۋ چۇنىەتى پەيوەندى نپوانپان، بپوانە: ا/ كلود جرمان ۋ رىمون لوبلان (۱۹۹۴: ۱۱۱-۱۲۱) ب/ مازن الۋەر (۲۰۰۱: ۵۹-۷۴)

a/ Jamal Ouhalla (۱۹۹۱:۲۰) b/ Norbert Hornstien, Jairo Nunes and Kleathes K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۰-۲۲)

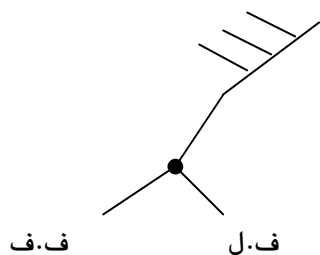
<sup>۲</sup> بۇ زانىارى زياتر لە سەر چۇنىەتى ھەلگواستنى ئاستەكانى (ف.ل) ۋ (ف.ف) لە ئاستى (د.پ) ھەۋە ۋ ھەمبەرىى ھەردوو ئاستى (ف.ل) ۋ (ف.ف)، بپوانە:

a/Chomsky (۱۹۹۳:۱۸-۲۰) b/ Norbert Hornstien, Jairo Nunes and Kleathes K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۲-۲۳)

<sup>۳</sup> ئەم دوو ئاستە لە بەرنامەى كەمىنەى (چۇمسكى ۱۹۹۵) بە شېۋەيەكى تەۋاۋ پاقەكراۋە ۋ ۋەك تەنھا دوو ئاستى زمان پەسنكراۋە، كە گشت ئاستەكانى ترى تپاكۇبۇتەۋە، كە لە خالى (دەركرده "Spell Out") ھەۋە شەقدەبن ۋ جپادەبنەۋە ۋەك دوو ئاستى ستانداردى مۇدپلى بەرنامەى كەمىنە، تەنانەت (چۇمسكى) لەم پوانگەيەۋە خودى پپرەۋى

(۱) داپشتۇتەۋە، ھەرۋەك لە دارى زمانى (۲) دا خراۋەتەپوو:

ئاستەتپكەلكراۋەكان



دەربپراۋ/دەركرده

بۇ زانىارى زياتر بپوانە:

ا/ پارى يەكەمى بەشى دوۋەمى لىكۇلپنەۋەكەمان، لاپەرە (۶۹-۸۵)، ب/ Cedric Boeckx (۲۰۰۶:۷۹-۸۰)

بخوینیتته وه) داوا دهكات و وهرده گریټ. په یوه ست به شیکردنه وه کانی (چۆمسی) هوه ده توانین بلین، جیکه وتهی (COMP) ی نمونه ی (۱۸) به که ره سته ی (که) پرکراوه ته وه له گه ل پیکهاته یه کی چه مکی، که ده توانین (ف.ل) ه که ی له دروسته ی (۱) دا بخه ی نه پروو:

دروسته ی (۱): فۆرمی لۆژیکی پیکهاته چه مکیه که ی نمونه ی (۱۸) = ف.ن + (ف.ک + کاتوکه س) به مشیوه یه ده توانین ئاستی (د.پ) ی نمونه ی (۱۸) له شیوه دارشتنی (۱۹) دا دابریژین:  
 (۱۹) [ ف.ن مامۆستاگان ] [ ف.ک پیاناباشبوو ] [ S comp ] که [ ف.ن ئازاد ] [ ف.ک سه رچاوه ی زیاتر ]  
 بخوینیتته وه .[[[[

له نمونه ی (۱۹) دا (ف.ن) ی (مامۆستاگان) دۆخی پیزمانی بکه ری له لایه ن کرداری (پیاناباشبوو) هوه پیبه خشراره، ههروه ها (ف.ن) ی (ئازاد) له ناو رسته شکاوه که دا (S) به هه مانشیوه دۆخی پیزمانی بکه ری له لایه ن کرداری (بخوینیتته وه) پیبه خشراره و (ف.ن) ی (سه رچاوه ی زیاتر) یش دۆخی پیزمانی به رکاری له لایه ن هه مان کرداره وه پیبه خشراره و سه رجه م رسته شکاوه که ش (S) (که وه ک ته واوکه ریکی ناوه کی وایه که یه که یه که و له شیوه ی رسته دایه) بو کرداری (پیاناباشبوو) له لایه ن کرداری (پیاناباشبوو) هوه دۆخی پیزمانی به رکاری پیده به خشریټ. به مه ش ته واوکه ره کان به سه ره پیزمانیه کانیا نه وه ده به سترینه وه و توند حوکمه کرین و رسته که دروست ده بیټ. ئیستا ئه گه ر نمونه ی (۱۸) به راورد بکه ین به نمونه ی (۲۰)، ئه وا ده بینین، که نمونه ی (۲۰) یش هه ر هه مان (د.پ) ی هه یه، هینده نه بیټ، که کرداری (پیاناباشبوو) گوډراره به کرداری (ویستیان):

(۲۰) [ ف.ن مامۆستاگان ] [ ف.ک ویستیان ] [ S comp ] که [ ف.ن خۆیان ] [ ف.ک سه رچاوه ی زیاتر ]  
 بخویننه وه .[[[[

به به راورد کردنیکی په یکالیانه ی نمونه ی (۱۹) و (۲۰) ده توانین هه ردوو (د.پ) ی دوو نمونه که له دروسته ی (ف.ل) ی (۲۱) دا بنوینین:

(۲۱) [ ف.ن ] [ ف.ک ] [ S comp ] که [ ف.ن ] [ ف.ک ] .[[[[

له دروسته ی ئه بسترکتی (۲۱) دا ده شیټ (ف.ک) یان کرداری (پیاناباشبوو) یان کرداری (ویستیان) بیټ، ههروه ها (ف.ن) ی ناو رسته شکاوه که ش ده شیټ (ئازاد) یان (خۆیان) بیټ و (ف.ک) یش هه ر هه مان شت ده بیټ له گه ل ره چاوکردنی مؤرفیمه کانی ریکه وتنی (که س و ژماره) ته نانه ت ئه گه ر (ف.ن) ی رسته شکاوه که له نمونه ی (۲۰) یشدا ده رنه بریټ و له بری (PRO) یه کی بچوک دابنریټ، ئه وا دروسته ی (ف.ل) ی (۲۱) هه ر ده توانیټ چوارچیوه ی لیکنانه وه ی سیمانتیکی رسته که بگریته خۆی وه که له رسته ی (۲۲) دا دیاره:

(۲۲) [ ف.ن مامۆستاگان ] [ ف.ک ویستیان ] [ S comp ] که [ ف.ن ] [ ف.ک سه رچاوه ی زیاتر بخویننه وه ] .[[[[  
 i i

<sup>۱</sup> Chomsky (۱۹۹۳:۱۹)

له راستیدا به لابردنی (ف.ن)هکه و دانانی (pro) بچوکهکه ( که جیناویکی نیشانهکراوی بچوکه )<sup>۱</sup> ده بیټ (pro)هکه هاو نیشانه بکریټ له گهلا (ف.ن)ی (مامۆستاگان). به مهش (pro)هکه هه مان پۆلی بابەتانهی (ف.ن)ی (مامۆستاگان)ی ده بیټ. ئەگەر ئەم پۆلی بابەتانهیه به راورد بکهین به پۆلی بابەتانهی (ف.ن)ی (نازاد) له نمونهی (۱۹)دا، ده توانین بڵین هر هه مان پۆله، به لام هینده ههیه، که (pro)هکه نیشانه واتاییهکانی له پێگهی ( وهچه به ستنه ری/ بۆگه پارهوی "Antecedent" )ی (مامۆستاگان)هوه بۆ دیاریده کریټ له پێگهی جیبه جیکردنی پڕۆسهی هاو نیشانه کردنه وه، به لام (ف.ن)ی (نازاد) پۆلی بابەتانهکهی راسته وخۆ له لایه ن (ف.ک)هوه بۆ دیاریده کریټ. به به راورد کردنی شیکردنه وهکانی نمونهی (۱۹ و ۲۰ و ۲۲) و (ف.ل)ی (۲۱) ده سه لمیټ، که (د.ق)ی رسته که وهک بنه مایه ک/تیکرده یه که وه رگیراوه و (د.پ)ی وهک ده رکرده یه که لیهه لگو یزراوه و له م ده رکرده یه شه وه (که ده بیټه وه به تیکرده ) سه ر له نوی هه ردوو ئاستی (ف.ل و ف.ف)ی رسته کان هه لگو یزراوه.

### ۲-۲/۱) فۆرمی لۆژیکی وهک ئاستیکی نواندنی زمانهوانی:

په یوه ستبونی واتا به ده رپراره کانه وه یاخود هه له ینجانی واتا له ده رپراره کان، ئەو پرسیاره یه، که زۆریک له قوتابخانه ژیریژی و زمانه وانیه کان خۆیان بۆ ته رخا نکرده وه، تا بتوانن راستیه کان بدۆزنه وه. Frege پیی و ابو، که په یوه ندی نیوان فۆرم و واتا زیاتر راسته وخۆیه و فۆرمه پیزمانیه کان شیکردنه وه مان ده دنه ( جا یان به پوونی یان به لیلی ) ده رباره ی واتای ده رپراره کان. که چی ئەم راستیه بۆ Russell به پیچه وانه وه بو، چونکه ئەم پییوا بو، که پیزمان راستی و راسته قینه کان داده پۆشیټ و هه ندیکجار ده یشاریته وه<sup>۲</sup>. له به رانه ردا ئەم فۆرمه

( فۆرمی لۆژیکی/ خستنه پووی لۆژیکی/ نواندنی لۆژیکی ) به لای Donald Davidson هوه گه لیگ گرنگ و سه رنج راکیشه، چونکه ئەم پییوا یه، که: (( دروسته ی واتایی ( که بنه مایه بۆ شیکردنه وه ی راستی و راسته قینه ) ده بیټ چالاکانه هاوشیوهی ته رزه کانی ده نگ بیټ، که بۆ ده رپرینی راستی و راسته قینه کان به کاریده هینن))<sup>۳</sup>. ئەم بۆچوون و تیپامانه زیاتر له وه دا خۆی ده بینیته وه، که هه م چه مکی (تیگه یشتن، به تاییه تی چۆنیه تی تیگه یشتن له رسته ) و هه م چۆنیه تی فراوان کردنی ئەم چه مکه

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر ئەم که ره سه ته یه و چه شنه کانی، بروانه: /ا/ محمه د مه حوی (۲۰۱: ۲۰۰۱-۲۲۴)

ب/ حاته م ولیا محمه د (۲۰۰۶: ۱۳۲-۱۴۲) پ/ ئەمیر مسطو محمه د (۲۰۰۹: ۹۷-۱۰۰)

a/ Chomsky (۱۹۹۳: ۱۹-۲۰) b/Luigi Rizzi(۲۰۰۰: ۱۷-۸۵) c/ Samuel D. Epstein(۲۰۰۰: ۱۵-۲۱)

d/ Alexander Grosu (۲۰۰۵: ۶۶-۷۳) e/ Peter A., Patric B., Maaik S. and Fred W. (۲۰۰۶: ۱۰۱-۱۶۰)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر بروانه: پاری یه که می به شی یه که می ئەم لیکنه وه یه، لاپه ره (۱۴-۵).

<sup>۳</sup> Robert May (۱۹۸۵: ۱-۲)



و په یوه سترګردنی به چه مکی (ناسته زمانه وانیه کانه وه) ده بیټ رافه بکړین و بخړینه پروو. لیره شه وه یه له گهل وردبونه وه مان له هر ناستیکي رژمان یه کسهر نه و پرسیاره دیته خه یالمان، که ئایا نه م ناسته زانیاری ته واومان بو تیگه یشتن له فوړمه ده برپاوه که ده داتی یان نا؟!

له راستیدا ناسته رژمانیه که نه و زانیاریه یه تیا بیټ یان نا هیچ له و راستیه ناگوریت، که نه ک خودی چه مکی تیگه یشتنمان نابیت، به لکو هیچ شتیکیشمان نابیت، که لیکدانه وه ی بو بکه یین، یان بکریته بنه ما بو چه مکی تیگه یشتن<sup>۱</sup>. که واته چ له روانگی رژمانه وه بیټ یان له روانگی سیمانتيکه وه بیټ پټویسته خالیک/ناستیک هه بیټ نه م تیگه لټونه ی فوړم و واتا (رژمان و سیمانتيک) شیبکاته وه و بخاته پروو. بیگومان نه م خال یان ناسته له ئیستای زمانه وانیدا واپیشنیازکراوه و سه لمیټراوه، که ناستی (ف.ل) بیټ (نه گرجی گه یشتن به م پیشنیازه بی بنه ما نه بووه و پای جیواز له و باره یه وه هه بووه، چونکه له سه رتادا ناستی (د.ق) به و ناسته دانراوه)<sup>۲</sup>. له سه ر بنه ما ی نه م پیشنیازه ناستی (ف.ل) وه ک ناستیکي زمانه وانی نواندن خراوه ته پروو، که ده ربړی په یوه نډیه کانی نیوان فوړم و واتیه. نه م ناسته ناستیکي هه لواسراوی ته نها نییه، به لکو په یوه نډیداره به ناسته کانی تری رژمانه وه و پیکه وه کارده کهن. له م روانگیه وه ناستی (ف.ل) تاییه تمه نډی سینتاکسی فوړمه کان دنویټ بو هه لټنجانی واتا و راستی له و فوړمانه که به شیوه یه کی سینتاکسیانه داړټزراوه. به مه ش ناستی (ف.ل) چهند و چونه کانی نیوان (سینتاکس و سیمانتيک) ده خاته پروو. لیره وه ناستی (ف.ل)، وه ک ناستیکي زانستی زمانی خستنه پروو (زانستی زمانی نوینراو "Linguistics Representation") رافه ده کړیت، که تیایدا هه موو دروسته رژمانیه کان په یوه ستن به شیکردنه وه سیمانتيکیه کانه وه<sup>۳</sup>. به م درکپکړدنه بیټ، ده توانین بلټین، که ناستی (ف.ل) زانیاری بو شیکردنه وه ی سیمانتيکی تیا هه لگپراوه.

هه ربویه وه ک کیلگه یه کی سینتاکسی داړوشراو یان شراوه ده رده که ویت، له به رنه وه گه رچی نه م ناسته له ناستی (د.ر) هه لگوټزراوه<sup>۴</sup> له ریگه ی دووباره کړدنه وه ی جیبه جیکردنی یاساکانی گواستنه وه، به لام نه مجوره هه لگواستنه هه یچ ناکامیکی فونولوژیانه ی نابیت، هه ربویه گواستنه وه یه کی داړوشراوه. نه گه ر بمانه ویت تاییه تمه نډیه کانی نه م ناسته له زمانی کوردیدا بخه یه پروو، نه و پټویستمان به وه لامدانه وه ی نه و سی پرسیاره ده بیټ، که May (۱۹۸۵) بو ناساندن و خستنه پرووی تاییه تمه نډیتی هه ر ناستیکي زمانه وانی دایناوه ، که بریتین له :-

<sup>۱</sup> په ننگه نه م بوچوونه له تیرامانه به رای و بنه ماییه کانی (سیمانتيکی شیوازه ندانه "Formal Semantics") بیټ، سه باره ت به په یوه نډی (فوړم و واتا). بو زانیاری زیاتر برپاوه:

۱/ محمه د محویی (۲۰۰۹: ۲۲۳-۲۳۵) ب/ Emma Borg (۲۰۰۴: ۱۸-۲۶)

<sup>۲</sup> بو زانیاری زیاتر برپاوه شیکردنه وه کانی پاری دووه می به شی یه که می نه م لیکولینه وه یه، لاپه رهی (۱۵-۳۳).

<sup>۳</sup> Norbert Hornstein (۱۹۹۰: ۲)

<sup>۴</sup> بو زانیاری زیاتر برپاوه: پاری دووه می به شی یه که می نه م لیکولینه وه یه، لاپه رهی (۲۹-۳۳).

(۱) چۆنیه تی دەستکەوتنی ئەو ئاستە لەگەڵ فۆرمە سروشتییەکان لەو ئاستەدا؟ واتە بەلگەکانی  
هەبوونی ئاستی (ف.ل) لە زمانی کوردیدا؟

(۲) چۆنیه تی هەلگواستنی ئەم ئاستە؟ واتە تایبەتمەندییەکانی ئاستی (ف.ل) لە زمانی کوردیدا  
چین؟ تا بتوانریت چۆنیه تی هەلگواستنه‌که‌ی پێ شیبکریته‌وه؟

(۳) مەرج و کۆت و بەندەکانی فۆرمدروستی و فۆرمنادروستی لەم ئاستە ی زمانی کوردیدا چین؟<sup>۱</sup>  
تەنها لە ڕیگە ی وەلامدانەوه‌یه‌کی قول و پەیه‌وست بەیه‌کی ئەو سێ پرسیاره‌وه دەتوانین هێڵە  
گشتییەکانی ئەم ئاستە لە زمانی کوردیدا شیبکەینەوه<sup>۲</sup>، چونکە تەنها لە ڕیگە ی گریمانە دیاریکراوه‌کانی  
پەیه‌وست بە یاساکان و چۆنیه تی هەلگواستنی خستنه‌پرووه‌کان و مەرجەکانی فۆرمدروستی و  
فۆرمنادروستی دەتوانریت ئاستیکی ڕیزمان وەك ئاستیکی کرۆکی و بنه‌رەتی زمانه‌وانی نه‌خشه  
بکیشریت. بۆ نموونه ئەگەر لە (د.ق) ورد ببینەوه، دەبینین وەك ئاستیکی خستنه‌رو/ نواندن پڕۆژه‌یه‌کی  
دروستکراوه و لە ڕیگە ی تایبەتمەندی لیکسیمی‌کانه‌وه سازبووه بە گونجانندی لەگەڵ ئەو مەرج و قەید و  
کۆت و بەندانه‌ی فۆرمدروستی و فۆرمنادروستی جیا‌ده‌که‌نه‌وه ( بۆ نموونه وینە ی گشت ئەو مەرجانه‌ی  
چۆم‌سکی لە تیۆری (X-بار) دا دایناوه بۆ دەستکەوتنی ڕسته‌ی فۆرمدروست). لە بەرانبه‌ردا ئاستی  
(د.پ) ئاستیکی نواندن ڕیزمانه‌ و لە ڕیگە ی جیبه‌جیکردنی یاساکانی گواستنه‌وه هەلگویزراوه ، که (د.ق)  
وەك تیکرده‌یه‌ك وەرده‌گرن<sup>۳</sup>. لەم بنه‌مایه‌وه با وادابنن، نواندنه ڕیزمانییه‌کان لە سەر ئاستی (ف.ل)  
هەلده‌گوازریت لە ڕیگە ی جیبه‌جیبونی ئەو یاسایانه‌ی، که نواندنه ڕیزمانییه‌کانی (د.پ) وەك تیکرده  
وەرده‌گرن. لەم پوانگه‌یه‌وه ئەزمونبه‌ندانه لە چوارچێوه‌ی تیۆری دەسه‌لات و به‌ستنه‌وه‌دا ئاستی (ف.ل)  
بەمشپۆه‌یه شیکردنه‌وه‌ی بۆ ده‌کریت:

<sup>۱</sup> Robert May (۱۹۸۵:۳)

<sup>۲</sup> وەلامدانەوه‌ی ئەم سێ پرسیاره‌ ڕاسته‌وخۆ ده‌یخه‌ینه‌ دوا‌ی ئەم شیکردنه‌وه‌یه و پەیه‌ندییه‌کانی هەردوو ئاستی (د.ق و ف.ل)،  
هەروه‌ها هەردوو ئاستی (د.پ و ف.ل). بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه: پارێ دووه‌می به‌شی یه‌که‌می ئەم لیکۆلینه‌وه‌یه،  
لاپه‌ره (۲۷-۳۳).

<sup>۳</sup> بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه: Chomsky (۱۹۹۳)

<sup>۴</sup> بۆ نموونه بۆ جیبه‌جیبونی تیۆریی دۆخی ڕیزمانی پێویسته‌ گواستنه‌وه‌کان لە (د.ق) هوه‌ بۆ (د.پ) پویدەن. لەم  
پڕۆسه‌یه‌دا (د.ق) ده‌بیته (تیکرده‌یه‌ك "Input") بۆ ئەنجامدانی پڕۆسه‌که‌ و (د.پ) یش ده‌بیته (ده‌رکرده  
"Output") ی پڕۆسه‌که‌.

(( فۆرمى لۆژىكى، دروستەيەكى فرىزە، كە لە ( دروستەي پوكەش ) ەو ە بە ھۆى جىبەجىكردى ياساكانى گواستەنەو ە ەلە ەئىنجرىت و دەشبىتە تىكرەدەيەك بۆ پىساكانى لىكدانەو ە ))<sup>۱</sup>.

شىكردەنەو ەكە ەم پەيوەندى نىوان (ف.ل) و ئاستەكانى ترى نواندن لە پىگەى نواندنەو ە پوندەكاتەو ە، ەم پىشنىازى ئەو ەخاتەرو، كە ئەو ياساينەى لە جىبەجىبوونياندا دروستەي سىنتاكسى ئاشكرا (واتە د.پ) بەرھەمدەھىنئىت، ەر جىبەجىبونى ئەو ياساينەشە ( بەلام بە شىوہەيەكى داپوشراو ) دروستەي سىنتاكسى داپوشراو (واتە ف.ل) بەرھەمدەھىنئىت. بۆ سەلماندن و كۆنكرىتكردنى بىروبوچونەكانمان با لە ەردوو كۆمەلە رستەي (۲۳) و (۲۴) بىروانين:

(۲۳) /۱ [ من ] نان [ خواردم ] [[ [ د.ق  
ب/ [ من ] نان ] م ] [ خوارد ] [ e ] [[ [ د.پ

لە نمونەي (۲۳) دا ياساى (لاگر گواستەنەو "Affix Movement")<sup>۲</sup> رویداو، كە بەھۆيەو ە (۲۳ ب) لە (۲۳) ەو ە ەلەگۆيزرىت وەك جىبەجىكردى ياساىەكى گواستەنەو ەى خورتىي. ەربۆيە لە رستەي (۲۳ ب) دا [ e ] وەك كاتەگۆرييەكى بەتال دەردەكەوئىت و وەك شوئىنپىيەك ھاوئىشانە دەكرىت و ەمىشە دواى جىبەجىبوونى ياساى گواستەنەو ە بەجىدەمىنئىت. ئەم شىكردەنەو ەيە بۆ ئاستى (ف.ل) ىش ەر بە ەمانشپۆھەيە، چونكە ەمان پىرۆسە جىبەجىدەبىت لە (د.پ) ى رستە رادەدارەكاندا:

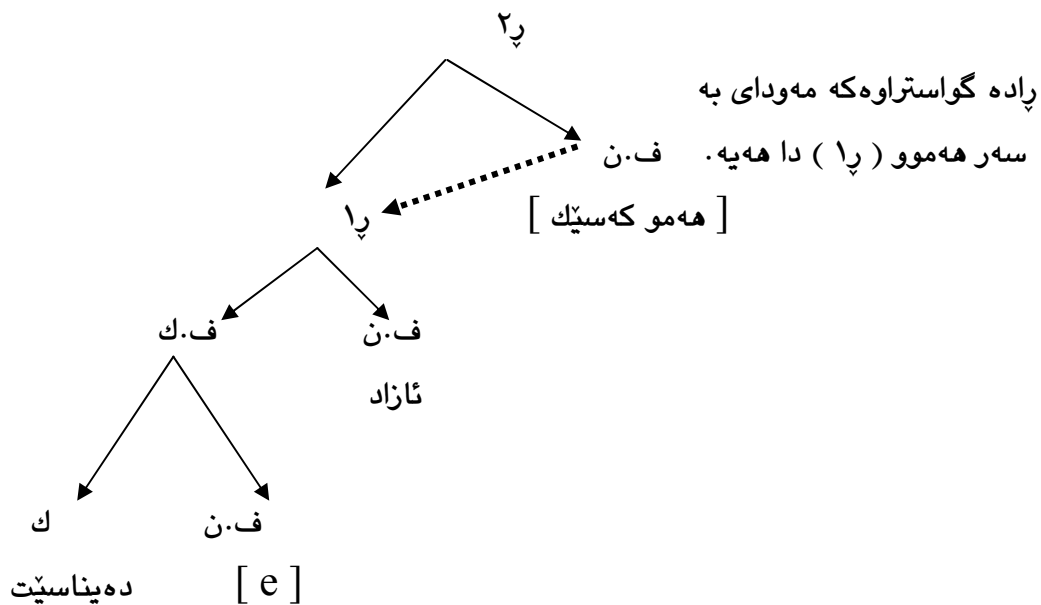
(۲۴) /۱ [ فن ئازاد ] فك [ فن ەموو كەسىك ] [ ك دەناسىت ] [[ [ د.پ  
ب/ [ فن ەموو كەسىك ] [ پ ] [ فن ئازاد ] فن e ] [ ك دەيناسىت ] [[ [ ف.ل

ئەگەر لە نمونەي (۲۴) ورد ببىنەو ە، دەبىنين رستەي (۲۴ ب) لە رستەي (۲۴) ەو ە لە پىگەى جىبەجىكردى ياساى (ھەلواسىن "Adjunction")<sup>۳</sup> ى چۆمىسكىيەو ە ەلگۆيزراو، كە تىايدا فرىزى ناوى رادەي بەركارى (ھەموو كەسىك) لە (د.پ) ەو ە دەرھىنراو ە بە گرىي رستەكەو ە ەلواسراو ە. كەواتە

<sup>۱</sup> ئاستى (ف.ل) بە زۆر پىگەى جىاواز تەواو و پىراوپ دەتوانرىت راقە بكرىت، بۆ نمونە لە شىكردەنەو ەكانى تىۆرىي دەسەلات و بەستەنەو ەدا (ف.ل) ئاستىكە، كە تىايدا (پىساكانى كاتەگۆرى بەتال " Empty Category Principle(ECP) ") تاقىدەكرىتەو ە. بە شىوہەيەكى وردتر و لە ناو تىۆرىي ( بەرەستە ەمەچەشەكان " Barriers Variety ") ى (GB) دا، (ف.ل) وەك ئاستىكى داھىنراو راقە دەكرىت، كە تىايدا رىزمانى نىشانەكراو تاقىدەكرىتەو ە. ئەمە وپراى ئەو ەى زۆرىك لەو زانايانەى لە چوارچىو ەى (GB) دا كارىانكردو ە، ئاستى (ف.ل) وەك ئاستىكى رىزمانى پەيوەست دەكەن بە (تىۆرىي بەستەنەو ە "Binding Theory") ەو ە، بەو ەى زۆرىيەى بەستەنەو ەكان لە سەر ئاستى (ف.ل) جىبەجىدەبن. بۆ زانىارى زىاتر بىروانە: (۱۹۹۵: ۴-۵) Norbert Hornstein و دواتر بەراوردى بكە بە بۆچوونى بەرنامەى كەمىنە سەبارەت بە ئاستى (ف.ل) لە ( پارى يەكەمى بەشى دووھەمى ئەم لىكۆلئىنەو ەيە، لاپەرە (۶۹-۸۵) و ئەو سەرچاوانەى لەوئىدا پىشەكەشكراون ).

<sup>۲</sup> بۆ زانىارى زىاتر لە ياساكانى گواستەنەو ە (چەشن و جۆرەكانى) و جىبەجىبوون و جىبەجىنەبوونيان لە زمانەوانى و زمانى كوردىدا، بىروانە: /۱ محەمەدى محوىي (۲۰۰۱) ب/ كاروان عومەر قادر، (۲۰۰۸: ۲۰-۴۲)  
<sup>۳</sup> بىروانە سەرچاو ەى پىشوو، ەمان لاپەرە.

له نمونهی (۲۳ ا و ب) دا گواستنه وهی خورتیی رویداوه ئاستی (د.پ) بهرهمهاتوو (وهك دهركردهیهك)، كه ئاستی (د.ق) وهك تیكردهیهك وهرگرتبوو، له بهرانبهردا له نمونهی (۲۴ ا و ب) دا گواستنه وهی سه‌ریشکی هه‌لواسین رویداوه و ئاستی (ف.ل) وهك دهركردهیهك بهرهمهاتوو، كه (د.پ) وهك تیكردهیهك وهرگرتبو. ئیستا ئه‌گه‌ر به‌راوردی هه‌ردوو پرستی (۲۳ ب و ۲۴ ب) بکهین، ده‌بینین، كه له هه‌ردوو گواستنه وه‌كه‌دا شوینپییهك به‌جیده‌میئیت، كه هاوینشانیه له‌گه‌ل فریزه گواستراوه‌كه له (ده‌روهی جیكه‌وتهی به‌شه‌کردار "A-Position") . ئه‌م شوینپییانه وهك (گۆرینۆکیك "Variable") وان، كه له چوارچیوهی (جیكه‌وته-ئارگومینت "A-Position") دا هه‌لگیراون و نا‌ئارگومینتانه به‌ستراونه‌ته‌وه A-Binding . ئه‌م شوینپییانه ده‌بیئت بکه‌ونه ژیر مه‌ودای فریزه گواستراوه‌كان و له لایه‌ن ئه‌و فریزه گواستراوانه‌وه وه‌چه ئاراسته بکړین ( كه وهك وه‌چه به‌ستینه‌ریك/بۆگه‌پاوه‌یهك ) ئیك وان. بۆ ئه‌مه‌ش پیوستمان به‌شیکردنه‌وه و پافه‌کردنی خودی چه‌مکی ( مه‌ودا "Scope") ده‌بیئت، به‌وهی بریتییه له : (( مه‌ودای گۆرینۆکی  $\alpha$  له سه‌ر ئاستی (ف.ل)، بریتییه له پۆلی ئه‌و گرییانه‌ی ئه‌م گۆرینۆکه ( $\alpha$ ) له سه‌ر ئاستی (ف.ل) وه‌چه ئاراسته‌یان ده‌کات))<sup>۱</sup>. له‌م روانگه‌یه‌وه ئه‌گه‌ر له نمونهی (۲۴ ب) وردبینه‌وه، ده‌بیئت داری زمانی (۲) بنه‌خشینیت:



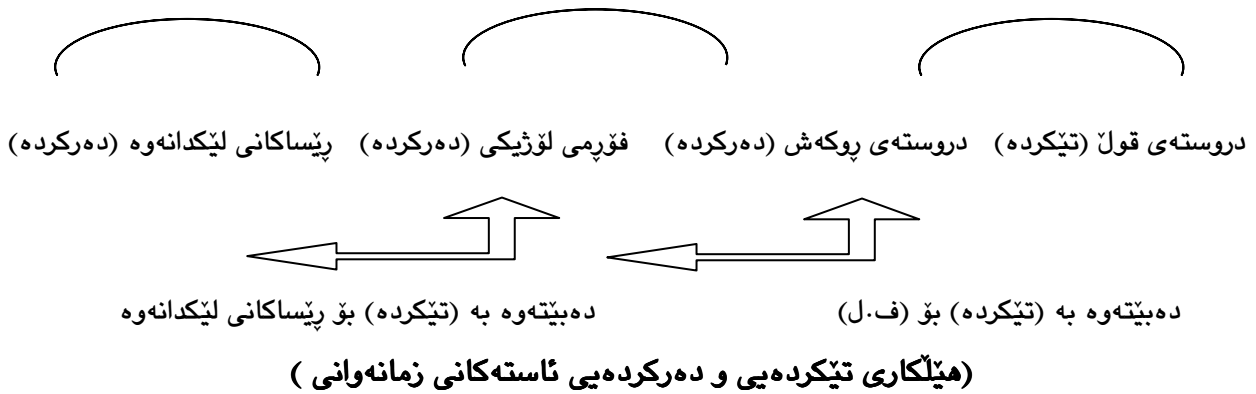
داری زمانی (۲)

ئه‌گه‌ر له‌م داری زمانییه وردبینه‌وه، ئه‌وا ده‌بینین، كه فریزی ناوی پاده گواستراوه‌كه مه‌ودای به سه‌ر هه‌موو پرسته‌كه‌دا هه‌یه، به شوینپییه‌کی خوشییه‌وه. هه‌ربۆیه شوینپییه‌كه به فریزه پاده گواستراوه‌كه‌وه ده‌به‌ستریته‌وه وهك (گۆرینۆکیکی به‌ستراوه)، ئه‌گه‌رچی شوینپییه‌كه هه‌ر له مه‌ودای هاوینشانه‌کردنی

<sup>۱</sup> Robert May (۱۹۸۵: ۵)

له گەل فریزه گواستراوه که ماوه ته وه، به مەش دەتوانین بڵین که گۆرینۆکه که وهک ( نیمچه راده "quasi-quantifier") لیکه دریتته وه له ناو (پ)دا. له م شیکردنه وه یه شه وه دهتوانین به هوی تیوری شوینی و پۆلی له سه ناستی (ف.ل) سه رجه م دروسته راده ییه کان شیبکریته وه و چۆنیته تی به ستنه وه ی کاته گۆرییه بۆشه کان/به تاله کان<sup>۲</sup> تیا یاندا بخریته پروو.

په یوه ست به شیکردنه وه تیورییه کان یه م وه چه پاره و شیکردنه وه کان یه ر دوو جووته نمونه ی (۲۳) ا و ب) و (۲۴) ا و ب) دهتوانین به پوختی ناسته سه ره کی و کرۆکییه کان یه نواندن ی ریزمانی (که له داری زمانی (۱) دا خستبو مانه رو) لی ره دا له م هیلکارییه دا بخریته پرو:



ئەم ناستانه ی نواندن ی ریزمانی هەندیکیان دەبنه تیکرده بۆ ده رکرده ی ناسته کان ی تریان، به شیوه یه کی وردتر، دهتوانین بڵین، ئەو ناستانه ی ئاوه زیین (یاخود ته نها ئاوه زییانه و لۆژیکیانە درکیان پیدەکریت) وهک تیکرده یه ک دەبن بۆ ده رکرده ی ناسته تواناییه کان ( یاخود ئەو ناستانه ی وهک که ره سته بونیان هه یه ). لی ره شه وه دهتوانین سادە ییانه ئەو چه مکه ده ربپین، که ناستی (د.پ) لیکدانه وه فۆنۆلۆژییه کان ده خاته پروو، هه ربۆیه ناستی (د.پ) و ناستی (ف.ف) په ی کال ده بن. له به رانه ردا ناستی (ف.ل) لیکدانه وه واتاییه کان ده نوینیت، هه ربۆیه له گەل ناستی (د.ق) په ی کال ده بن<sup>۳</sup>.

له روانگه ی ئەم شیکردنه وانه ی سه ره وه و بۆ مه به سته ی زیاتر شیوازه ندردن ی لیکۆلینه وه که مان به پیویست ده زانریت به دوو هه نگاو ده ست به شیکردنه وه ی ناستی (ف.ل) بکه ین، که له هه نگاوی یه که مدا

<sup>۱</sup> Robert May (۱۹۸۵:۵)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر (کاته گۆرییه بۆشه کان) له زمانی کوردیدا و چۆنیته تی به ستنه وه و حوکمکردنیان برپانه: قیان سلیمان حاجی (۲۰۰۹).

<sup>۳</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر چۆنیته تی ئەم په ی کال بونوه ی ناستی (د.ق) و (ف.ل) و چۆنیته تی هه لگواستنی (ف.ل) له ناستی (د.پ) هوه، برپانه: / پاری دووه می به شی یه که می ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (۲۷-۳۳)

a/ Norbert Hornstien, Jairo Nunes and Kleathes K. Grohmann (۲۰۰۵: ۱۳-۱۸)

b/ Cedric Boeckx (۲۰۰۶: ۴۰-۴۱)

بیرۆکه‌ی په‌یکالْبوونی ئاستی (د.ق) و ئاستی (ف.ل) و له هه‌نگاوی دووه‌میشدا چۆنیه‌تی هه‌لگواستنی ئاستی (ف.ل) له ئاستی (د.پ)هوه ده‌خه‌ینه‌پو.

### ٢/١-٣) په‌یکالْبوونی دروسته‌ی قول و فۆرمی لۆژیکي:

دۆزینه‌وه‌ی زاراوه و چه‌مکی (ف.ل) و به‌کاره‌ینانی به‌م واتایه‌ی ئیستای له زمانه‌وانی نوێباودا وه‌ك ئه‌و ئاسته‌ی، كه (فۆرم و واتا) تیايدا تیکه‌ل به‌یه‌كده‌بن و سه‌رچاوه‌ی شیکردنه‌وه و لیكدانه‌وه واتایه‌ی‌كانه، نزیکه‌ی نیو سه‌ده‌ی ویستوه. له به‌ر ئه‌وه‌ی زمانه‌وانه‌كان له سه‌ره‌تادا باوه‌پیانابوو، كه ئه‌و ئاسته‌ی (فۆرم و واتای) تیا تیکه‌لده‌بی‌ت زیاتر ئاستی (د.ق)ه. له‌م بۆچوونه‌شیاندا پێیانابوو، كه تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی رۆلی بابته‌انه‌ی رسته‌یه‌ك بریتیه‌ی له شیوه‌دارشته‌نی ئاستی (د.ق)ی رسته‌كه. به‌مشیوه‌یه پێیانابوو، كه ئاستی (د.ق) له‌روی سینتاکسییه‌وه واتای رسته دیاریده‌كات. <sup>١</sup> به‌مشیوه‌یه و له‌روانگه‌ی ئه‌م بۆچوونه‌وه (د.ق) وه‌ك دروسته‌یه‌کی فریز ناماژه‌ی بۆکراوه، كه تیايدا (رۆلی بابته‌انه و گۆکردنی ریزمانی) <sup>٢</sup> نوێنراوه و ئه‌م دوو لایه‌نه به‌ته‌واوی تیايدا گونجی‌نراوه، واته‌ ده‌ربرپاوه‌کان له ئاستی (د.ق)دا به‌شیوه‌یه‌کی ته‌واو و پراوپر په‌یوه‌ستده‌کرین به (رۆلی بابته‌انه / رۆلی لۆژیکي) له‌گه‌ل گۆکردنی ریزمانی ده‌ربرپاوه‌کان. هه‌ربۆیه له‌م ئاسته‌دا ئه‌و که‌ره‌سته‌یه‌ی رۆلی لۆژیکي / رۆلی بابته‌انه‌ی (بکه‌ر یاخود به‌رکار یان .....هتد) پێده‌به‌خشی‌ت، ده‌بی‌ت گۆکردنی ریزمانی (بکه‌ر یاخود به‌رکار یاخود.....هتد)ی هه‌بی‌ت. به‌مه‌ش ده‌بی‌ت ئه‌و جیکه‌وتانه‌ی رۆلی بابته‌انه‌ی پێده‌به‌خشی‌ت به‌ که‌ره‌سته پێکری‌نه‌وه، به‌لام ئه‌وانه‌ی رۆلی بابته‌انه‌ی پێنا‌به‌خشی‌ت ده‌بی‌ت به‌ته‌الی به‌ی‌لرینه‌وه <sup>٣</sup>. بۆ له‌ چوارچیوه‌دانی بۆچوونه‌کان، با له‌ نمونه‌ی (٢٥) بروانین:

(٢٥) ئازاد چاوبه‌ستی له‌ نه‌وزاد کرد، تا نه‌سرين ماره‌ بکات.

ئیس‌تا ئه‌گه‌ر له‌ رسته‌که وردبینه‌وه، ئه‌وا له‌ پوی رۆلی بابته‌انه‌وه کرداری (چاوبه‌ستی لیکردن) پێویستی به (چاوبه‌ستی لیکه‌ر و چاوبه‌ستی لیکراو) هه‌یه له‌گه‌ل چه‌مکی ته‌واوکه‌ریش، (که بریتیه‌ی له‌ چه‌مکی

<sup>١</sup> ئه‌م تێپروانینه به‌رایانه زیاتر هی زانایانی وه‌ك (١٩٦٥) Chomsky و (١٩٦٤) Katz and Postal و (١٩٧٢) Jackendoff بووه و بۆچوونه‌کانیش زیاتر له‌ تیوری (فراوانکراوه‌ی ستاندارد "Extended Standard Theory(EST) دا خرابوووه‌پوو، بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر ئه‌م بیروبووچوونانه، بروانه:

a/Norbert Hornstein (١٩٩٥:١-٣) b/ Cedric Boeckx (٢٠٠٦:٤٠-٤١)

<sup>٢</sup> له‌ ریزمانی چاولیکه‌ری و ته‌نانه‌ت له‌ سه‌ره‌تاکانی ریزمانی به‌ره‌مه‌ینان و گواستنه‌وه‌شدا به (رۆلی بابته‌انه) گوتراوه (گۆکردنی ریزمانی). بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر ئه‌م دوو زاراوه و چه‌مکه و ئاویته‌بوون و دواتر په‌یکالْبوونیان، بروانه:

Chomsky (١٩٩٣:١٣-١٤)

<sup>٣</sup> سه‌رچاوه‌ی پێشوو، لاپه‌ره (١٥-١٨).

"ماره کردنی نه سرین" ، که تیایدا دیسانه وه کرداری (ماره کردن) پیویستی به (ماره کر و ماره کراو) هه یه، له م پروانگه یه وه ده بیئت پرسته ی (۲۵) دروسته ی قولی (۲۶) ی هه بیئت:

(۲۶) [ چاوبه ست لیکر ئازاد ] چاوبه ست لیکراو [ چاوبه ستی له نه وزاد کرد ] [ چامکی ته واوکه کر تا ] ماره کر e [ ماره کراو ] e [ ماره کراو ] نه سرین ماره بکات ] ] ] ] .  
د.ق

به وردبونه وه له (د.ق) ی (۲۶)، ده بینین رۆلی بابته تانه ی (ماره کر) به جیکه وته که به خشراره، به لام فونه تیکانه به که رهسته پرته کراوه ته وه، ئەمه ش ئاراسته ی تیورییه که بریندار ناکات، چونکه ئەم جیکه وته یه به کاته گۆری به تالی (PRO) ی بچوک پرکراوه ته وه، که له گه ل جیکه وته ی رۆلی بابته تانه داری (چاوبه ست لیکر) دا هاو نیشانه یه ، که به (ئازاد) پرکراوه ته وه، ئەم راستیه ش له (۲۷) دا ئاشکرا ده بیئت:

(۲۷) [ ئازاد ] چاوبه ستی له نه وزاد کرد، تا [ (PRO) ] نه سرین ماره بکات.  
i i

ئهمجۆره شیکردنه وه یه ی پرسته (۲۵) واتای پرسته که ئاشکرا ده کات و له زبریتی ده پاریزیت. له به رانه ردا، ئەگه ر بمانه ویت له واتای پرسته ی (۲۸) بگه ین، ئەوا هه ست به گرانیه ک یان نارپزمانی یان زبرییه ک ده که ین، که سانا ئەو زبرییه له واتا گه یاندنی پرسته که دا ئاسایانه له رپگه ی (رۆلی بابته تانه) و (گۆکردنی رپزمانی) دروسته ی قوله وه یه کلایده کریته وه:

(۲۸) ؟ حه مه واده رده که ویت ئەقینی خۆشبوویت.

ئەگه ر له پرسته ی (۲۸) وردبینه وه، ده بینین کرداری (خۆشووستن) ده توانیت دوو رۆلی بابته تانه ی (حه زلیکه ر و حه زلیکه ر) ببه خشیئت، له کاتی کدا کرداری (واده رده که ویت) ته نها یه ک رۆلی بابته تانه به چه مکه ته واوکه ره که (که لیره دا بریتییه له "ئەقینی خۆشبوویت")، به لام نابیت کرداری (واده رده که ویت) به هیچ شیوه یه ک بتوانیت رۆلی بابته تانه بدات به (حه مه)، چونکه ئەمه جیکه وته ی بنه رته ی (حه مه) نییه. ئەم راستیه ش له به راورد کردنی پرسته ی (۲۸) له گه ل (۲۹) و (۳۰) دا ئاشکرا ده رده که ویت، به وه ی ده توانیت له بری (حه مه) وشه ی هه سته ربرپی زبری وه ( ئەو که ره، ئەو گدیشه، پاتا خچییه ..... هتد) پرپرکرته وه، نه ک هه ر واتا که ی زبر نابیت، به لکو سفت و بیگه ردیش ده بیئت:

(۲۹) ئەو که ره وادیاره ئەقینی خۆشده ویت.

(۳۰) ئەو گدیشه وا دیاره ئەقینی خۆشده ویت.

که واته شیکردنه وه کان سانا ئەو راستیه ده خه نه پروو، که (حه مه) له نمونه ی (۲۸) دا له بنه رته دا و له ئاستی (د.ق) دا له جیکه وته یه به ره منه هینراوه، به لکو له ئەنجامی جیبه جیکردنی یاسای گواستنه وه ی (به رزکردنه وه ی بکه ر "Subject Raising") وه<sup>۱</sup> چۆته ئەو جیکه وته یه. ئەمه ش ئەوه ده سه لمینیت، که له راستیدا ئەم جیکه وته یه رۆلی بابته تانه ی پینه به خشراره نه له لایه ن کرداری

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر چۆنیته ی ئەم یاسایه له زمانی ئینگلیزیدا و جیبه جیبوون و جیبه جیبه بوونی له زمانی کوردیدا، بره وانه: / محمه د مه حوی (۲۰۰۱) ، ب/ عبدالجبار مسته فا (۲۰۰۵) ، پ/ کاروان عومه ر قادر (۲۰۰۸).

(خۆشبویت)هوه نه له لایه ن کرداری (وادهرده که ویت)هوه ، هه ربۆیه وهك جیکه وتهیهك به به تالی ده بیئت بمینیتته وه، تا واتای رسته که بریندار نه بیئت له زمانی کوردیدا، ههروهک له (د.ق)ی (۳۱)دا خراوه ته پروو:

(۳۱) [ چه مکی تهوارکه ]  $\triangle$  وادهرده که ویت [ حه زلیکه ] حه مه [ حه زلیکه ] هه فینی خۆشبویت [ ] د.ق

به مشیوهیه بۆماندهرده که ویت ، که ئاستی (د.ق) چ وهك زاراه و چ وهك چه مک سه ره تای بیروکه ی زاراه و چه مکی (ف.ل)ی زمانه وانی ئیستا بووه، چونکه ئه مجوره شیکردنه وهیه ی فۆرمی رسته بۆ گه یشتن به واتای راست و دروستی رسته که و هه له ئینجانی راستی و راسته قینه لیی بۆ مه به سستی تیگه یشتن له ریگه ی (پۆلی بابه تانه) و (گۆکردنی ریزمانیه وه) له ئیستای زمانه وانیدا چ له چوارچیوه ی تیوری ده سه لات و به ستنه وه (GB) چ له چوارچیوه ی به رنامه ی که مینه (MP) دا بیئت ئه رکی سه ره کی ئاستی (ف.ل)یه .

### ۱/۲-۴) هه لگواستنی فۆرمی لۆژیکی له دروسته ی روکه شه وه:

(د.پ) له پووی گۆکردنه وه وهك ئه و خاله په سنکراوه، که هه م گواستنه وه کانی تیادا پوده دات و هه م وهك ئاستیکی ریزمانیش بۆ هه لگواستنی هه ردوو ئاستی (ف.ل) و (ف.ف) شه ق ده کریت. له م روانگه یه وه لیکوئینه وه له (د.پ) گه لیک زانیاری سیمانتیکی به ده سته وه ده دات، له به رته وه ی دوای داهینان و گه شه سهندنی (تیوری شوینی "Trace Theory")<sup>۱</sup> له ناوه راستی ساله کانی (۱۹۷۰)ی سه ده ی پابردوودا، ئه و پیشنیازه هاته کایه وه، که گواستنه وه ی که ره سته کان و هه لگواستنی رسته کان له (د.ق)ه وه بۆ (د.پ) هیه زانیارییه کی ریزمانی رسته که و ناکات یاخود که مناکاته وه. بیگومان ئه مه ش له ریگه ی به جیمانی شوینییه ک (هه ندیکجار و له هه ندیک له رسته کانی زمانی کوردیدا جگه له م شوینییه (جیناویک)یش به جیده مینیت و له پیکهاته ی کرداری رسته که دا ده رده که ویت و هه م له گه ل شوینییه که و هه م له گه ل که ره سته گواستراوه که شدا هاو نیشانه ده کریت) له بری که ره سته گواستراوه که . دواتر ئه م شوینییه له ریگه ی په یوه ندیه دروسته ییه کانه وه، که له چوارچیوه ی دروسته ی فریزه که دایه دیاریده کریت<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> ههروهک له پاری یه که می به شی دووه مه دا شیکردنه وه ی تیر و ته سه لی بۆ ده کریت، بۆ زانیاری زیاتر بروانه، لاپه ره (۶۹-۸۵).

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر سه رته تا و گه شه کردنه کانی ئه م تیورییه له زمانه وانیدا و پاشان چۆنیه تی کارکردن و شیکردنه وه ی زمانه وانیه ی زمانی کوردی به هوی ئه م تیورییه وه، ورد به ره وه له م سه رچاوانه:

ا/ محمه د محویی (۲۰۰۱: ۵۵-۶۰) ب/ ئه میر مسطو محمه د (۲۰۰۹: ۹۵-۹۷).

a/ Samuel D.Epstein, Erich M., Rurik K. and Hisat S. (۱۹۹۸: ۱۴۰-۱۶۱)

b/ Randall Hendrick (۲۰۰۳: ۱۱۰-۱۱۵) c/ John A. Hawkins (۲۰۰۴: ۲۱۵)

d/ Daniel Buring (۲۰۰۵: ۱۶۴) e/ Norbert Corver and Jairo Nunes (۲۰۰۷: ۱-۱۱)

Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۲-۳)

<sup>۳</sup> بۆ زانیاری زیاتر بروانه:



بەمشپۆهە، بە ھۆی زانیی (شویئییەکان/کلیتیکەکان) ئەو زانیارییە پێژمانیانە تیاپاندا ھەلگیراوە بئەمایەکی لۆژیکیی بۆ تیگەیشتن لە سیمانتيکی (د.پ) رستهکان دەپەخسینیت. ئەم راستیەش ئاشکرا لە بەراوردکردنی (د.پ) ی (۳۲ ب و ۳۲پ) ی (د.ق) ی رستهی (۱۳۲) ھوہ نیشاندا دەدریئ:

(۳۲) /ا هیمن کلاوہکە ی لە سەر کرد. د.ق

ب/ کلاوہکە، (ھیمن) لە سەریکرد. (د.پ) بی دیاریکردنی شوینپی و کلیتیک

پ/ [ کلاوہکە ] ، [ هیمن ] ( [ ف.ک ] t [ ک لەسەر ] کلیتیک ی [ کرد ] ) . (د.پ) پاش دیاریکردنی شوینپی و کلیتیک

i i i

گەر بەراوردی (۱۳۲) بە (۳۲پ) بکەین وەك دوو ئاستی نواندنی پێژمانی، دەبینین تیگەیشتن لە رستهی (۳۲پ) و ھەلھینجانی راستی و راستەقینە ی ئەوہی، کە ( کلاو لە سەرکردن ) وەك چەمکێک لە لایەن (ھیمن) ھوہ ئاسانتر و ئاشکراترە لە ھەلھینجانی ئەم چەمکە لە رستهی خراوہپوی (۳۲ب). چۆنیەتی ھەلھینجانی ئەم چەمکەش، وەك راستی و راستەقینە یە کە رستهکان پەیوہست دەبیئ بە وردبۆنەوہ لە پڕۆسەکانی ھەلگواستنی (ف.ل) لە ئاستی (د.پ) ھوہ<sup>۱</sup> ، بەلام وردبۆنەوہکەمان بی مانا دەبیئ ئەگەر ھەولنەدەین لە سینتاکسی لۆژیکیانە ی رستهکان تینەگەین، وەك بئەمایەکی بۆ تیگەیشتن لەو پڕۆسانە ی (د.پ) دەگۆرن بۆ (ف.ل)<sup>۲</sup> . ھەر وەك لە پاری یەکەمی ئەم بەشەدا خرایەپوو، ھەمو رسته یەک ھەر وەك چۆن دروستە ی سینتاکسی ھە یە (کە پیکھاتوہ لە جیاکردنەوہ ی بکەر و بەشی کردار)، ئاوہاش دروستە ی لۆژیکیی ھە یە (کە پیکھاتوہ لە جیاکردنەوہ ی چەمک و بەشەکردار)<sup>۳</sup> . لە روانگە ی ئەم جیاکردنەوہ یە سینتاکسی لۆژیکیانە /دروستە ی لۆژیکیی بۆ رستهکان دەیکات با لە ھەردوو رستهی (۳۳) و (۳۴) بپوانین:

(۳۳) خونچە رۆیشت.

(۳۴) ھەرکەسێک رۆیشت، نەگەراییەوہ.

ھەردوو رستهکە دوو فۆرمی لۆژیکیی جیاوازن، چونکە ئاماژە بە دوو چەمکی جیاواز دەدەن، بەوہی لە رستهی (۳۳) دا (خونچە) وەك ناویک ئاماژە بە کەسێک دەدات، لە بەرانبەردا (ھەرکەسێک) لە رستهی (۳۴) دا رادە یەکە و ئاماژە ی جیاواز دەبەخسینیت. کەواتە رستهی (۳۳) لە روانگە ی شیکردنەوہ

<sup>۱</sup> Norbert Hornstien, Jairo Nunes and Kleantes K. Grohmann (۲۰۰۵: ۲۱-۲۲)

<sup>۲</sup> لەمبارە یەوہ (۱۹۸۵) Higginobthom ، پییوایە، کە ھەموو لایەنێکی واتا لە بە دەستھینانی توانای زمانیدا پۆل دەبینیت ، بەلام ئەمە نابیت وامان لیبکات، کە بلین بۆ تیگەیشتن لە رستهکان پئیوستمان بە تاییەتمەندی لۆژیکیی رستهکان نییە، کە دەشیت ئەم تاییەتمەندییانە زمانەوانییانەش نەبن یاخود خستنەپووی پێژمانی بن وەك دروستە ی فریز یان یاسایەکی گواستنەوہ ی (A- بجولینە)، بەلکو دەشیت ئاوہزیی بن بە بی ئەوہی زمانەوانی بن، ھەربۆیە گرنگ و سەرچ پراکیشن. بۆ زانیاری زیاتر لەمبارە یەوہ، بپوانە: Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۷)

<sup>۳</sup> بۆ زانیاری زیاتر بپوانە پاری یەکەمی بەشی یەکەمی ئەم لیکۆلینەوہ یە، لاپەرە (۵-۱۴).

كلاسيكيه كانى وهك ( Russell و Frege .....هتد)هوه ئاماژە بە چەمكىنى سادەى تاكى وهك (پۆيشتن) دەدات، كه دروسته لۆژيكيه كهى دەتوانرئيت له (٣٥) بنويئرئيت:

(٣٥) (پۆيشت (خونچه)) ياخود [ پ (خ) ] دروستهى لۆژيكي كلاسيكيانه.

ئەم نواندنه لۆژيكيهى (٣٥) زهقكه ره وهى ئەو راستيهيه، كه (پۆيشت) چەمكىنى / بەشه كردارىكى يهك جيكه وتهيه بۆ ناوى (خونچه)، كه پرکه ره وهى ئەم جيكه وتهيه. له بهرانبهردا، ئەگەر بمانه ويئت له پوانگهى دروستهى لۆژيكي كلاسيكيانه وه پرستهى (٣٤) شيبكه ينه وه، ئەوا شيكردنه وه كه كه ميك گرانتر به دهسته وه ديئت و لۆژيكيانه ئالۆرتره، چونكه پادهى (هەر كه سيك) ئاماژه به تهنه ناويك نادات و ناتوانين پرسته كهش له فۆرمى (بكه/بەشه كردارى) سادهدا بخهينه روو. هه ربۆيه دروستهى لۆژيكي كلاسيكيانه پيشنيازي گۆرپنوئكيك دهكات، تا جيكه وتهى به شه كرداره كه پرپكات وه. به مەش پاده كه ده بيته (پاشكو/كلك)ى هه موو پرسته كه، به مشپوهيه دهتوانين پرستهى (٣٤) له (٣٦) دا بخهينه روو:

(٣٦) (هەر X : X كه سيكه) [ پۆيشت (X) ]، [ نهگه پايه وه ] . دروستهى لۆژيكي كلاسيكيانه.

وردبونه وه له م دروسته لۆژيكيه ئەو دهرده خات، كه (X) گۆرپنوئكيكه، كه له گه ل دهربراوى (هەر) پاده كه يان پيكه يناوه، كه له گه ل چه مكي / بەشه كردارى (پۆيشت) دا ئەو راستى و راسته قينه يه دهرده برن، كه بريتيه له (پۆيشتنى هەر كه سيك له كه سه كان) . ئەمجۆره شيكردنه وه يهش تيروانيهى (Frege) و Russell) ه بۆ جياوازي (ناو) و (پاده)<sup>١</sup>. ئەم تيگه يشتنهش ئەو راستيه ئاشكرا دهكات، كه پرستهى (٣٢) له روى واتاوه سادە تره له پرستهى (٣٤) و تيگه يشتنئيش لئى وهك پرستهى (٣٤) زبر و گران نييه. هەر بوونى ئەم زبريهش له شيكردنه وه كاندا بۆته بنه ما له قوتابخانهى (به ره مه ينان و گواستنه وه) دا بۆ شيكردنه وهى چۆنيه تى هه له ينجانى (ف.ل) له ئاستى (د.پ) هوه له پوانگهى پرۆسه كانى گواستنه وه و به جيماى پاشماوهى گواستنه وه كه له شيوهى (شوئپي و كلتيك) ياخود (شوئپي به تهنه). ئەم گواستنه وه يهش زياتر گواستنه وهى كه ره سه كانه بۆ (جيكه وتهى نائارگومينت "À-Position")، كه پاش جيبه جيئوني پرۆسه كهش كاته گۆريه كى به تال به جيده ميئيت له شيوهى شوئپييه كدا، كه دهتوانرئيت دروسته ييانه وهك گۆرپنوئكيك راقه بكرئيت<sup>٢</sup>. بۆ شيكردنه وهى زياتر با له نمونهى (٣٧) و هه لگواستنه كانى رابمئين:

(٣٧) مچه ده زانئيت، كه كاوه نوونهى بردووه . د.پ

نمونه كه ئەو راستيه نيشانده دات، كه به شه كردارى (ده زانئيت) ته واو كه ريكي وهك (كه كاوه نوونهى بردووه) وهرده گرئيت، له م راستيه شه وه سانا دهتوانرئيت (ف.ل)ى ئەم ته واو كه رهى به شه كرداره كه له (٣٨) دا بخريته روو:

<sup>١</sup> بۆ زانيارى زياتر له سه ره ئەمجۆره شيكردنه وه يه و پۆلى له دهرخستنى راستى و راسته قينه كاندا، پوانه:

Norbert Hornstein (١٩٩٥:٦)

<sup>٢</sup> Robert May (١٩٨٥:٢٩)

(۳۸) مچە دەزانیت، [ پ- ] comp که [ پ کاوه ] ف.ك نوونه ی بردووه [ ] ف.ل

ئىستا بە گريمانه وا داده نيين، که به شه کرداری (دەزانیت) جگه له م ته واوکه ره هه واليه دەتوانیت ته واوکه ريکی پرسياريش وه بگريت، که له (۳۹) دا نوینراوه:

(۳۹) مچە دەزانیت، که کاوه کيي بردووه؟ د.پ

ئىستا په يوه ست به دروسته ی لۆژيکی کلاسيکيانه ی (۳۶) و (ف.ل) ی (۳۸) هوه دەتوانين فۆرمی لۆژيکی ته واوکه ره پرسياريه که ی دروسته ی پوکە شى (۳۹) له (۴۰) دا بخهينه پو:

(۴۰) بۆ هه ر که سيکی وهك X ، کاوه (X) ی بردووه (ف.ل) ی ته واوکه ره پرسياريه که .

به مشيوه يه دەتوانين (ف.ل) ی دروسته ی پوکە شى (۳۹) له (۴۱) دا بخهينه پو:

(۴۱) مچە دەزانیت، [ پ- ] comp که [ پ (بۆ هه ر که سيکی وهك X) ، کاوه (X) ی بردووه ] ف.ل

ئىستا وهك پاساودانیک بۆ تاقیکردنه وه که مان دەتوانين له (ف.ل) ی (۴۱) هوه سه ر له نوێ دروسته ی پوکە شى (۳۹) دابريژينه وه و له (۴۲) دا بنوینريت:

(۴۲) /ا مچە دەزانیت، [ پ- ] comp که [ پ کاوه ] ف.ك کيي بردووه  $\alpha$  [ ] د.پ ی داپريژاوه

له دروسته ی (۴۲) ی داپريژاوه دا، ( $\alpha$ ) تايبه ته مندى ئه وه ی ده بيت، که ده بيته خاوه نى پۆلى بابه تانه ی به رکاری راسته وخۆی کرداری (بردووه) به هه مان شيۆه ی پیکهاته ی (نوونه) له (د.پ) ی (۳۷) دا. ئه مه جگه له وه ی، که ( $\alpha$ ) په يوه ست به (کي) هوه، که له سه ر ئاستی (ف.ل) ی (۴۱) وهك (بۆ هه ر که سيکی وهك X) ليکده ده ريت وه. به زانينی ئه م تايبه ته منديه ی ( $\alpha$ )، ( $\alpha$ ) ده بيته فریزيکی ناوی هاو نيشانه کراو له گه ل (کي). به مشيوه يه ش  $\alpha = [ \text{فن } e \ i ]$  ، که تاييدا ( $e$ ) هيمايه بۆ که ره سته هاوشيوه که (واته نونه)، (I) يش هيماي هاو نيشان يانه. هه ربۆيه دەتوانين ئاماژه به ( $\alpha$ ) بده ين وهك شوينپي (کي) و هيماي (t) له بری هيماي ( $\alpha$ ) بۆ دابنين<sup>۱</sup>. به مشيوه يه دەتوانين دروسته ی (۴۲) (ا) له (۴۲) ب) دا بخهينه پو:

(۴۲) ب/ مچە دەزانیت، [ پ- ] comp که [ پ کاوه ] ف.ك کيي بردووه [ ] t [ ] .

ئه م په يکالبونه ی (د.پ) ی داپريژاوه (۴۲) (ا) له پوی واتاوه به (ف.ل) ی (۴۱)، هه روه ها په يکالبونى واتا له هه ردوو (د.پ) ی (۴۲) (ا) و (۳۷) سه لمينه رى راستی و دروستی گريمانه و بانگه شه ی هه لگواستنى (ف.ل) ه له ئاستی (د.پ) هوه. به پي ئه م درکپیکردنه ش بيت، ئه گه رچی (د.پ) پاليۆه رى ده ره ينانى هه لگواستنه ناباوه کانی زمانه په يوه ست به مه رج و قه يدکردنه کانی ريزمانی به ره مه ينان و گواستنه وه وه، به لام هيشتا (ف.ل) زۆر ئه بستراکتره له (د.پ)، چونکه ئه گه ر هه لگواستنى پرسته کان له (د.ق) هوه بۆ (د.پ) (شوینپي و کليتيک) يا خود (شوینپي به ته نها) به جييمينيت، ئه وا پرسته کان له هه لگواستنياندا له (د.پ) هوه بۆ (ف.ل) هيچ جۆره شوینپيه کی فۆنۆلۆژيانه به جيها هيليت. هه ر لي ره شه وه يه دەتوانين بلين، ئه گه ر (د.پ) بۆ په سنکردنى هه مه چه شنیه کانی زمان به کاربه ينريت

<sup>۱</sup> بۆ زانباری زیاتر برهوانه: b/ Peter Matthews (۲۰۰۳:۱۳۷-۱۳۸) a/ Chomsky (۱۹۹۳:۲۴)

(وهك بوونی هه موو یاساکانی گواستنه وه له زمانی ئینگلیزیدا و نه بوونی یاساکانی گواستنه وهی خورتیی له زمانی کوردیدا (جگه له یاسای گواستنه وهی لاگر گواستنه وهی خورتیی) و تنها بوونی یاساکانی گواستنه وهی سه رپشکیی) <sup>۱</sup>، ئەوا له ئاستی (ف.ل) دا هه مو لایه نه پێزمانییه کان تا رادهیه کی زۆر له یه کده چن. به مشیوهیه ده شیته جیاوازی له ئاستی (د.پ) له زمانه جیاوازه کاندایه که ده ریکه ویت، به لام پێزمانه که یان له روی لۆژیکییه وه له سه ر ئاستی (ف.ل) ویکده چن <sup>۲</sup>. رهنگه هه ر ئەم بۆچونه ش بوو بیه بنه مای ئەو راستیییهی، که به رنامه ی که مینه هه ولێ بۆداوه، به وهی پێیوایه (د.پ) پێویسته و پێویستیش نییه <sup>۳</sup>.

### ۱-۲ (هه-۲) فۆرمی لۆژیکی له زمانی کوردیدا:

به لگه کانی بوون و ئاماده یی فۆرمی لۆژیکی له زمانی کوردیدا وهك ئاستییی درکپیکردن و شیکردنه وهی لایه نه واتاییه کانی زمانه که مان ده شیته له و خاله وه سه رچاوه بگریته، ئەگه ر له پڕۆسه ی زمانپێژاندنی مندال و چۆنیه تی تیگه یانندن و تیگه یشتن/ په یوه ندیکردن له نیوان مندال و گه وره کان وردبینه وه. ئاشکرایه هه م پڕۆسه ی زمانپێژاندن و هه م پڕۆسه ی په یوه ندیکردن له ژیا نی زمانیی مندال دایه، که تاراده یه ک له رپسا سه ره کییه کانی سیمانته ک دابراوه، به تاییه تی که ره سه ته نازمانییه کانی ئەم دوو پڕۆسه یه وهك (بارودۆخه کانی قسه کردن، ره فتهاری قسه که ر و گوێگر و ..... هتد). به لام له گه ل ئەوه شدا زمان وهك کایه کی ئاوه زیی ئاسایی له نیوان مندال و گه وره کاندایه که ده کات و مه به ستیش ده پیکیت. بۆیه لیره دا شیاوه پرسیاری ئەوه بگریته، که ئایا مندال له ته مه نه سه ره تاییه کانی ئاستییی ئاوه زیی ئەوتوی نییه، که درک به لایه نه نازمانییه کانی زمانی گه وره کان بکات؟ به واتاییه کی تر درککردن به راستی و راسته قینه کان و هه له ینجانی واتای دروست له ده رپراوه کان له لایه ن منداله وه له زمانی گه وره کان به بی ئەوه ی هیه درکپیکردنیکی بۆ لایه نه نازمانییه کانی زمان هه بیته خوی له خۆیدا پێشینیازی هه بوونی ئاستییی لیکدانه وهی واتایی و تیگه یشتن ده کات له زمانی مندال و گه وره کانی شدا. هه ربۆیه لیره دا به پێویست ده زانیته هه ولبدریته به لگه کانی هه بوونی فۆرمی لۆژیکی له زمانه که ماندا تاقیبکه یه وه و سه لماندن و پاساودانی ئەم تاقیکردنه وه یه مان به هیئانه وهی ئەم به لگانه ده بیته له خودی زمانه که مان:—

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر به راوردکردنی سه لمپنراوی ئەم جیاوازییه ی نیوان زمانی کوردی و ئینگلیزی، بڕوانه: کاروان عومه ر قادر (۲۰۰۸) و ئەو سه رچاوانه ی له ویدا پێشه که شکران.

<sup>۲</sup> Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۷-۸)

<sup>۳</sup> شیکردنه وه ورده کاریه کانی ئەم لایه نه ی به رنامه ی که مینه چنراوی سه ره کی پاری یه که می به شی دووه می ئەم لیکۆلینه وه یه ده بیته، بڕوانه لاپه ره (۶۹-۸۵).

یه که م // ئەگەر له یاسای ( بهرزکردنه وهی راده "Quantifier Raising" )<sup>۱</sup> وردببینینه وه، دهبینین، که راده بهرزکراوه که به فریزیکه وه ده به ستریتیه وه، که مه وداى سیمانتيكى ههیه. لیره شه وه راده گواستراوه که ده توانیت ببیته که رهسته یه کی مه وداى و مه وداى سیمانتيكى رسته که دیاریبکات. هه ربۆیه ده بینین تیگه یشتنمان له واتای رسته ی ( ۴۳ )، که وهك ( د.پ ) وه رده گیریت، به هۆی لیکدانه وهی واتای فریزه راده مه ودا داره که وه ده بییت له ( ۴۳ ب ) دا، که وهك دروسته یه کی ( ف.ل ) وه رده گیریت:

( ۴۳ )

ا / [ ۲ ] ف.ن پۆلیسه که [ ف.ک ] ( ف.ن ی راده هه ر دزیک [ ك ببینیت ] ) ، [ رسته ی ته واکه ر pro ده یگریت ] [ د.پ ]  
 ب / [ ۲ ] ( ف.ن ی راده ی مه ودا دار هه ر دزیک ) [ ۲ ] ف.ن پۆلیسه که [ ف.ک ] [ e ] [ ك ببینیت ] ، [ رسته ی ته واکه ر  
 i i  
 i

که واته ده توانین بلین به هۆی ئەم مه ودا ییه ی راده کانه وه، له روی سیمانتيکيه وه راده کان له ناوه کان جیاوازن<sup>۲</sup>. ئەم جیاوازییه ش زیاتر ده گه رپته وه بۆ ئە وهی، که راده کان ریزمانیانه پیشنیازی مه وداى واتای خۆیان ده که ن له رێگه ی جیبه جیکردنی یاسای ( گواستنه وهی داپۆشراوه "Covert Movement" ). ئەم شیکردنه وه یه ش پیوستی بونی یاسای بهرزکردنه وهی راده ده سه لمینیت، چونکه ئەگه ر گواستنه وه که نه بییت، ئەوا راده که مه وداى واتای نابیت و ناشتوانیت مه وداى واتای رسته که دیاریبکات و سه رجه می رسته و تراوه که هه له ده بییت یا خود هه له تیى ده گه یه ن. ئاکامی ئەمه ش بریتی ده بییت له وهی، که ده بییت جیبه جیکردنی یاساکانی ( گواستنه وهی ئاشکرا و داپۆشراو " Overt and Covert Movement" ) ئەنجامه کانیا ن له دروسته ی فریزیکدا ده ربه که ویت، که دروسته سیمانتيکيه دارپۆشراوه که شیکاته وه. به مه زانیاریه سیمانتيکيه شیکراوه کان له رێگه ی ریزمانه وه له دروسته ی فریزدا و له رێگه ی هه لگواستنه وه کانه وه پیشنیازی هه بوونی راسته قینه ی ئاستی ( ف.ل ) له زمانه که ماندا ده کات.

دوو هه م // هه روهك سه لمینراوه، له زمانی کوردیدا وشه ی پرس/فریزی پرسیا ری له ئاستی ( د.پ )

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه ر ئەم یاسایه و ورده کارییه کانی له زمانی کوردیدا بپروانه ( پاری دووه می به شی یه که می ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره ( ۶۶-۶۷ ) هه روه ها بۆ پوما لکردنی یاساکه له زمانه وانیدا، بپروانه:

a/Samuel D.Epstein(۲۰۰۰:۵۲-۶۱) b/ Samuel D.Epstein and T.Daneil Seely(۲۰۰۲:۱۰۹)

<sup>۲</sup> بۆ ئەم مه به سه بپروانه جیاوازی پپۆسه ی هه لگواستنی ( ف.ل ) ی ناوه کان و راده کان له ( د.پ ) هکانیا نه وه له ( ۲/۲-۵ ) ی ئەم لیکۆلینه وه یه دا، لاپه ره ( ۱۰۳-۱۰۷ ).

دەمىننڭتە ۋە بە ھېچ شىئە يەك سىنتاكسىيە ناگۇۋىزىتە ۱، تا بە ھۆيە ۋە بتوانىن مەوداى سىمانتىكى (ۋەلامى شياۋ) بۇ چەمكە پرسىيارلىكراۋەكە دابننڭ ۲. بۆيە دەبىت بە ناچارى ئەم پىرۆسەى گواستە ۋەى وشەى پرس/فرىزى پرسىيار بۇ ناۋ جىكە ۋەتەى Complimentizer (comp) (ھەرۋەك لە زمانى ئىنگلىزىدا پودەدات ۳) لە ئاستىكى نواندىنى تردا جىبەجى بىت، تا بتوانىت لىكدانە ۋەى سىمانتىكى بۇ چەمكە پرسىيارلىكراۋەكە بىرئىت، كە ئەم ئاستەش ۋا چاۋە پرواندە كرئت ئاستى (ف.ل) بىت. ھەربۆيە ئەگەر پستەى پرسىيارى زمانى كوردى ۋ دروستەكەى ۋەربگىرپنە سەر زمانى ئىنگلىزى لىكە تىياندا دروستەبىت، كە ئەمەش بەلگەى نەبوونى گواستە ۋەى وشەى پرس/فرىزى پرسىيارە لە ئاستى (د.پ) زمانى كوردىدا، بۇ ئەم پاستىش با لە جووتە نمونەى (۱۴۴ ا و ب) ۋ (۱۴۵ ا و ب) رابمىنن:

(۱۴۴) / ا \* چى نەوزاد كرى؟ د.پ

b/ What did Bill buy? د.پ

(۱۴۵) / ا \* چى ئازاد دەزانىت، كە نەوزاد كرپوئەتى؟ د.پ

b/ What does Bill know, that Frank bought? د.پ

دەبىنن ھەردوۋ پستەى (۱۴۴) ۋ (۱۴۵) ئەۋ ۋاتا پرسىيارىيە دروستەى نىيە، كە لە پستەكانى (۱۴۴) ۋ (۱۴۵) دا بەرچاۋدەكەۋىت. ئەمەش دەگەرپتە ۋە بۇ ئەۋەى (۱۴۴ ب ۋ ۱۴۵ ب) لە زمانى ئىنگلىزىدا لە (د.ق) (۱۴۶ ا و ب) ۋە ھەلگۇۋىزاون، بەلام پستەى (۱۴۴ ا و ۱۴۵) لە زمانى كوردىدا ئەمجۆرە سەرە ۋ پىزبوونەى نىيە ۋ ھەر لە بنەرەتدا (د.ق) وشە پرسەكە/ فرىزە پرسىيارىيەكە رۆلى بابەتەنەى پىدەدرئىت ۋ لە ئاستى (د.پ) یشدا ھەر لە جىكە ۋەتەى خۆى ( لە رىگەى كردارە ۋە ئەگەر وشە/فرىزە پرسىيارىيەكە بەركار بوۋ ياخود لە رىگەى بەشى كردارە ۋە ئەگەر وشە/فرىزە پرسىيارەكە بىكەر بوۋ ) دۆخى رىزمانى پىدەبەخىرئىت بىئەۋەى پىۋىستى بە گواستە ۋە ھەبىت، ھەربۆيە فۆرمى دروست ۋ پاستى (۱۴۴ ا و ۱۴۵) برىتپىيە لە (۱۴۷ ا و ب):

(۱۴۶) a / (e) Bill buy what? DS

b / (e) Bill know what that Frank bought? DS

<sup>۱</sup> بۇ تىگە یشتنى زىاتر لەم لايەنە تاپبەتمەندەى پستەى پرسىيارى زمانى كوردى ، پروانە:

۱/محمەد مەحوى (۲۰۰۱: ۱۹۵-۱۹۸) ب/كاروان عومەر قادر (۲۰۰۸: ۳۰-۳۳) پ/ ئەمىر مسطو مەمەد (۲۰۰۹: ۱۰۰-۱۰۳)

<sup>۲</sup> لە پاستىدا ھەردوۋ زمانى فەرەنسى ۋ چىنى لەم تاپبەتمەندىيەدا تا رادەيەكى زۆر لە زمانى كوردى دەچن، بۇ زانىارى زىاتر پروانە: Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۱۱-۱۳)

<sup>۳</sup> پروانە لە وردەكارى پىرۆسەكە لە زمانى ئىنگلىزىدا لەم سەرچاۋانەى خوارەۋە:

a/Bas Aarts(۲۰۰۱:۱۵۷-۱۶۰) b/ Randall Hendrick (۲۰۰۳:۸۱-۹۰)

c/ John A. Hawkins(۲۰۰۴:۱۷۰-۱۹۰) d/ Ian Roberts(۲۰۰۷:۸۱-۱۱۰)

(۴۷) / نەوزاد چى كېرى ؟

د.پ

ب/ ئازاد چى دەزانىت، دەربارەى ئەوەى نەوزاد كېرپوئەتى؟

د.پ

ئەگەر بەراوردى (۴۴ ب و ۴۵ ب) بە (۴۶ ا و ب) بگەين، ئەوا دەبىننن ئاسايى لە رېگەى ياسايەكى گواستنەوەى وەك ( گواستنەوەى وشەى پرس/فرېزى پرسىارى ) هوه ( د.ق)ەكان گۆپاون بە (د.پ) و لە پاش گواستنەوەكەش شوئىنپىيەك بەجىماوہ. بەلام لە بەراوردكردى نموونەكانى (۴۴ ا و ۴۵ ا) بە (۴۷ ا و ب) ناتوانن ئەم راستىيە ھەلبەئىنجىن، چونكە شىكردەنەوەكە نەگونجاو دەبىت، بەوەى، كە گواستنەوەى وشە پرسەكە نەك نابىتە ھۆى فۆرمدروستى و واتاراستى رستەى پرسىارەكە لە زمانى كوردىدا، بەلكو دوو رستەى فۆرمنادروستى وەك (۴۴ ا و ۴۵ ا) شمان دەستدەكەوئت، كە ئەمەش تەواو بە پىچەوانەى زمانى ئىنگلىزىيەوہىيە. لە راستىدا نەبوونى ئەم ياساي گواستنەوہىيە وشە/فرېزى پرسىارە لە زمانى كوردىدا دەتوانرئت وەك بارئكى سروشتى زمانەكەمان وەربگىرئت نەك وەك كەلئن، چونكە بە ھۆى پىشنىيازكردى ئاستى (ف.ل)ھوہ ئاسايى چارەسەر دەكرئت<sup>۱</sup>. ئەم كارە لە رېگەى ئەوہوہ دەكرئت، كە دروستى رستەكانى (۴۴ ب و ۴۵ ب) بەرانبەر بە نادروستى رستەكانى (۴۴ ا و ۴۵ ا) لە فۆرمى لۆژىكى دروستى (۴۸ ا و ب)دا يەكدەگرنەوہ، چونكە رستە پرسىارىيەكانى زمانى كوردى و زمانى ئىنگلىزى لئكدانەوى سىمانتىكىيانەيان بۆ دەكرئت و جياوازييان لە ئاستى (ف.ل)دا نامئىت، بەوہى ھەم رستەكانى (۴۴ ا و ۴۵ ا) و ھەم رستەكانى (۴۴ ب و ۴۵ ب) لئكدانەوہى واتايى و لۆژىكى (۴۸ ا و ب)دا ياندەپۆشئت لە ئاستى (ف.ل)دا:

(۴۸) / ئازاد (X)ى كېرى؟ ف.ل a/ John bought X?

ب/ ئازاد دەزانئت: نەوزاد (X)ى كېرپوہ ف.ل b/ John knows : Frank bought X?

كەواتە لە زمانى ئىنگلىزىدا گواستنەوہى ئاشكرائى وشە/فرېزى پرسىار دەبىتە ھۆى سەلماندى جۆرى زانىارى پئويست بۆ لئكدانەوہى پرسىارەكە، بەلام لە زمانى كوردىدا ناتوانن بە ئاشكرا زانىارى پئويست بۆ چەمكە پرسىار لئكراوہكە ئامادە بگەين، چونكە گواستنەوہى وشە/فرېزى پرسىار پونادات بە شئوہىيەكى ئاشكرا. بەمەش مەوداى پرسىار لئكراوہكە نازانن، تا زانىارى بۆ بەدەست بخەين. بەلام ئەبستراكتىيانە و بە شئوہىيەكى داپۆشراو و لە ئاستى (ف.ل)دا ئەم زانىارىيە بۆ لئكدانەوہى واتاي

<sup>۱</sup> زۆرئك لە زمانەكانى وەك زمانى (فەرەنسى و چىنى) بەھەمانشئوہن، بەلام لئردەدا بە بەراورد لەگەل زمانى ئىنگلىزىدا ( كە گواستنەوہكە و لئكدانەوہ سىمانتىكىيەكە لە ئاستى (د.پ) دەكرئت ) دەشئت وەك كەلئنىك سەير بكرئ. بەلام پىشنىيازكردى ئەم ئاستە (ف.ل) چ لە زمانى كوردىدا چ لە زمانى (فەرەنسى و چىنىدا) ئەم كەلئنە چارەسەر دەكرئن، بەرادەيەك، كە ھەر چەمكى كەلئن نەيانگرئتەوہ. بۆ زانىارى زياتر لە سەر چۆنىەتى شىكردەنەوہى ئەم پرۆسەيە لە زمانى فەرەنسى و چىنىدا و بەراوردكردى بە زمانى ئىنگلىزى، برونە:

a/ Norbert Hornstein (۱۹۹۵:۱۲-۱۴)

b/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleathe's K. Grohmann (۲۰۰۵:۳۷-۴۰)

پرسیارلیکراوه که ده سته که ویت به هوی گواستنه وهی داپوشراوی وشه/فریزی پرسیاره وه له زمانی کوردیدا. به مش هم پرۆسهی گواستنه وه که و هم مه و دای وشه/فریزه پرسیاره که و هم زانیاری پیویست بو لیکدانه وهی پرسیارلیکراوه که دهره خسینییت به هه مانشیوهی ئه و زمانانهی، که گواستنه وهی وشه/فریزی پرسیار تیایاندا ئاشکرایانه و له سینتاکسدا ده گوازیته وه. جاریکی تر ئه م په یکال بونه نمونه یییهی (د.پ)ی پسته کانی زمانی ئینگلیزی و دروستهی (ف.ل)ی زمانی کوردی ده توانریت وه که به لگه یه کی تاقیکراوه بو هه بوونی ناستی (ف.ل) وه ربگیریت.

سییه م // هه نگاوکی تری تاقیکردنه وهی هه بوونی (ف.ل) له زمانی کوردیدا ده توانریت له ریگه ی (ریسای کاته گوری به تال "Empty Category Principle (ECP)") وه تاقیکریتته وه له چیوهی تیوری ده سلات و به سته وه ئه م ریسیایه زیاتر وه ک ئامیری دوزینه وهی شوینپییه داپوشراوه نافونولۆژییه کانه و ریسا که له م دوو یاسایه پیکهاتوه:

(۱) ده بییت شوینپییه کان وه ک پیویست حوکمکرا بن.

(۲) شوینپییه حوکمکرا وه کان ئه گه ر له لایه ن سه ریکی وه ک (X) وه حوکمکرا بوون ، ئه وا به وه چه به سته ره که یه وه /بوگه را وه که یه وه ده به سترینه وه <sup>۱</sup>.

له راستیدا دوزینه وهی ئه م شوینپییه نافونولۆژییه نیشانه کراوانه به هوی هه بوونی ناستیکی وه ک (ف.ل) وه ده بییت و هه ر به هوی بوونی ئه م ناسته یشه وه ئه و جیکه وته یه ی ئه مجوره شوینپییه نه ی تیاده رده که ویت پالپشت ده کرین <sup>۲</sup>. با بو تیگه یستن له ریسا که و شیکردنه وهی له زمانی کوردیدا له نمونه یی (۴۹ ا و ب) و (۵۰ ا و ب) وردبینه وه:

(۴۹) / [ ئازاد ویستی بزانییت [ چۆن سه یاره که چاککرا؟ ] ] د.پ

ب/ [ ئازاد ویستی بزانییت [ سه یاره که [ چۆن [ t ] چاککرا [ t ] ] ] ف.ل  
i j i j

ئیسنا ئه گه ر له نمونه یی (۴۹) وردبینه وه، ده بینین شوینپییه  $t_i$  ، که شوینپییه فریزی ناوی گواستراوهی (سه یاره که) یه جیکه وته یه کی کرداری (چاککرا) یه و ده سته خوشکی کرداره که یه و کرداره که حوکمی کردوه. به لام [t]، که شوینپییه کی نافونولۆژییه و وه ک شوینپییه کی ئه بستراکتی وشه ی پرسی (چۆن) ه و له دهره وهی ده سلاتی حوکمکردنی کرداره که یه. هه ربویه [t] له گه ل ریسای کاته گوری به تال یه کده گریته وه ، چونکه به (چۆن) ی حوکمکرا وه به ستراره ته وه ، له بهر ئه وهی له بنه رته دا پرسیاره که پرسیارکردنه له چۆنیه تی چاککردنی سه یاره که وه ک چه مکیکی جه ختکراوه (پیکهاته یه کی فۆکه سداره). ئه م شیکردنه وه یه ش ده کریت له (۴۹ پ) دا بخریته پروو:

<sup>۱</sup> Norbet Hornstein (۱۹۹۵:۲۸)

<sup>۲</sup> بو زانیاری زیاتر له سه ر ئه م ریسیایه و پۆلی له به ره مه یئانه زمانییه کاندایه یه وه ست به ریژمانی به ره مه یئان و گواستنه وه وه،  
Matthew J. Traxler and Morton A. Gerns Bacher (۲۰۰۶:۶۲-۷۰) پروانه:



(٤٩) پ/ [ ئازاد ويستی بزانیټ ] چۆن سەيارەكە چاككرا؟ [ چۆن ؟ ] ف.ل  
 شيكردنه وهی ئەمجۆرهی پستهی پرسىارى زمانى كوردی دهكریټ له نمونهی (٥٠ ا و ب و پ) دا چوارچپوه  
 بكیشریټ:

(٥٠) ا/ چ سەيارەكە ئازاد ويستی بزانیټ چۆن بۆی چاككرا ؟  
 پ/ [ چ سەيارەكە ] ئازاد ويستی بزانیټ [ چۆن ] pro بۆی [ چاككرا ] [ [ t ] t ] ف.ل  
 j i j i  
 پ/ [ چ سەيارەكە ] ئازاد ويستی بزانیټ [ چۆن ] pro (وهستاكه) [ بۆی ] [ چاككرا ؟ ]  
 [ سەيارەكە ، چۆن ؟ ] ف.ل ٢

به پروانين له هەرسى پستهی (٥٠ ا و ب و پ) راستیهكمان بۆ دەردهكهوټ، ئەویش ئەمەيه، پستهی  
 (٥٠ پ) دەربري ئەو چهكه پرسىارهيه، كه له ئاوهزى مرقى كوردا ههيه و سهرحه مى دهرنا برديټ،  
 بهلكو تهنها (٥٠ ا) فۆنۆلۆژيانه دەرده برديټ، كه ئەگه به راوردى بكهين به پستهی (٥٠ ب)، ئەوا  
 راسته وخۆ ئەو چهكه پرسىاره دهرنه براوانه مان بۆ دەردهكهوټ، كه له پستهی (٥٠ پ) دا دەرمان برپوه و  
 له پستهی (٥٠ ب) دا وهك شوينپى نافتۆلۆژى دەرمانخستوه. ئەم شوينپى نافتۆلۆژيانه، كه به  
 هۆى ريساى كاتهگۆرى به تاله وه له زمانى كورديدا دركى پيدەكریټ، واته وهك شوينپى به سترارهى  
 حوكمكراو ( واته ياساى دووهه مى ريساى كاتهگۆرى به تال ) ئەنجامى هه بوونى فۆرمى لۆژيكيه وهك  
 ئاستىكى گرنگى دركپكردن له زمانه كه ماندا.

چوارهم // له زمانى كورديدا سه لمينراوه، كه جيكه وتهى complimentizer به كه رهستهى  
 (كه/ئەگەر) پرده كرينه وه<sup>١</sup>. بۆيه گواستنه وهى وشه/فرىزى پرسىار له ئاستى لۆژيكي و له سه ر دروستهى  
 (ف.ل) خورتيه. واته ئەگه ره له زمانى كورديدا وشه/فرىزى پرسىار بۆ ناو جيكه وتهى COMP  
 بگۆيزرينه وه، ئەوا ئەم جيكه وتهيه له زمانى كورديدا به (كه/ئەگەر) پرده كرينه وه. هه ربۆيه بۆ  
 گواستنه وهى وشه/فرىزى پرسىار له زمانى كورديدا پيشنياز كردنى ئاستىكى نواندنى تر ناچاره. ئەمهش  
 له خۆيدا سه لمينه رى هه بوونى ئاستى (ف.ل) يه له زمانى كورديدا. بۆ دهرخستنى ئەم لايه نهى  
 زمانه كه مان با له نمونهى (٥١ ا و ب) و (٥٢ ا و ب) پروانين:

(٥١) ا/ [ ئازاد وتى ] : [ comp كه ] كى [ دزه كهى ] [ گرت ]  
 پ.د  
 ب/ [ ئازاد وتى ] : [ comp كه ] [ دزه كه ] كى [ t ] [ گرتى ؟ ]  
 پ.د  
 i i i  
 (٥٢)

ا/ [ ئازاد وتى ] : [ comp كه ] [ جيكه وتهى گرته خۆى وشهى پرس له سه ر ئاستى (ف.ل) ] كى [ t ] [ دزه كهى ] [ گرت ] ف.ل  
 i i

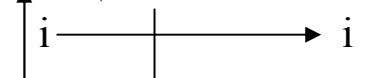
<sup>١</sup> بۆ زانیاری زیاتر پروانه: / محمه د محوى (٢٠٠١: ١٠٦) ب/ کاروان عومەر قادر (٢٠٠٨: ٣٣-٣٥).

ب/ [ ئازاد وتى: ] comp كه [ س. دزه كه ] جيڪه وتى گرتنه خوى وشى پرس له سهر ئاستى (ف.ل) كى [ t ] [ t ] [ گرتى ] ف.ل.۲  
 i i j j i

به وردبونه وه له نمونه كان، ده بينين، كه جيڪه وتى comp به كه رسته ي (كه) پركراوه ته وه. بويه  
 نه گهر وشه كه بگوازريته وه ده بيت له سهر ئاستى لوژيكي بيت. نه مهش هه بونى ئاستى (ف.ل) له زمانى  
 كورديدا ده سه لمينيت.

پينجه م// له سهر بنه ماي نه و گريمانه يه ي، كه (بكه ر) (به شى كردار) پولي بابته تانه ي ده داتى نه ك كردار<sup>۱</sup>  
 نه گهر له دهر پراوه كانى وهك ( ده بيت، ده باريت، دهر ده كه ويت، ده شيت..... هتد ) دا وردبينه وه و به  
 گريمانه وادابنيين، كه نه م دهر پراوانه (به شه كردار) بن و وهك چه مكيك و هريانده گرين، كه پولي بابته تانه يان  
 تيا ده به خشريت و له سينتاكسى ئاستى (ف.ل) دا ده شيت شيكرده وه يان بو بكريت. بو تيگه يشتنى زياتر  
 با له نمونه ي (۵۳ ا و ب و پ) وردبينه وه:

(۵۳) ا/ وا دهر ده كه ويت [ پ- كه كاوه له ميرى دابيت ]

ب/ كاوه وا دهر ده كه ويت [ پ- ] له نه وزادى دابيت [ t ]  


پ/ كاوه دلگران دهر ده كه ويت / ديتته به رچا و.

پيش ده ستردن به شيكرده وه ي نمونه كان، خستنه پووى نه م دوو گريمانه يه سه باره ت به م  
 به شه كردارانه به پيوست ده زانريت:

(I) له فهره نگدا نه مجوره به شه كردارانه په يوه ست به نيشانه واتايه كانيان تيكرده ي فهرمى خويان هه يه.  
 (II) په يوه ستبون به و گريمانه يه ي، كه (بكه ر) (به شى كردار) پولي بابته تانه ي پيدده به خشيت نه ك كردار،  
 ده يسه لمينيت، كه نه مجوره به شه كردارانه په يره وي ( ريساي پروژه سازدان " Projection  
 Principle " ) ده كه ن<sup>۲</sup>. هه ربويه وهك يهك پيگه اته دهر ده كه ون، كه هيچ ياسايه كى تيا نه بيت، كه  
 نامازه به وه بدات، كه (كردار) پولي بابته تانه به (بكه ر) ببه خشيت. نه مه جگه له وه ي، كه له ريگه ي  
 كاته گورييه كه يه وه دروسته يه كى فورم دروست به ره مه ديت، كه له ريگه ي تاييه تمه ندييه كانى ( فهره نكي  
 ناوه زيبه وه " Mental Lexicon " ) دياريده كرپن و له سهر ئاستى (ف.ل) نه م تاييه تمه ندييانه  
 تاقيده كرپنه وه. به مشيوه يه له رسته ي (۵۳ ا) دا و په يوه ست به گريمانه (I) وه به شه كردارى  
 (واده رده كه ويت) نارگومينتيكى فريزى و ه رده گريت، كه بريتيه له فريزه شكاوه كه (پ-) ه ئاشكرايه، كه  
 پيوسته به شه كردارى (واده رده كه ويت) له نمونه ي (۵۳ ب) دا هه مان نه و پوله بابته تانه يه دياريبكات بو  
 فريزه شكاوه كه (پ-)، كه له (۵۳ ا) دا بو فريزه شكاوه كه دياريكراوه. هه روهك ئاشكراشه، كه له رسته ي

Jamal Ouhalla (۱۹۹۱:۳۰-۳۳)

<sup>۱</sup> بو زانبارى زياتر بروانه:

<sup>۲</sup> Chomsky (۱۹۹۳:۱۰۵)

(۵۳) دا (كاوه) پۆلى بابەتانه له بهشهكردارى (له ميرى دابيت) هوه وهردهگرپت، ههروهك له رستهى (۵۴) دا دياره:

(۵۴) ئارام [ له بارامى دا ] .

كهواته پهيوهست به ههردوو گرمانهى (I) و (II) هوه دهبيت ههردوو رستهى (۵۳) و (ب) دروستهى (ف.ل)ى (۵۵) يان ههبيت:

(۵۵) كاوه وادهردهكهويٽ + [ رستهى شكاهه/پ- ] دروستهى (ف.ل)

ئوكاته ئهجمامى سروشتى برىتى دهبيت له وهى، كه (د.پ) و (ف.ل)ى (۵۵) برىتى دهبيت له (۵۶)، كه له (د.ق)ى (۵۷) به ياساى گواستنهوه ههگويژراوه:

(۵۶) كاوه وادهردهكهويٽ [ پ- t دلگران بيت ] { (د.پ) و (ف.ل) ه

i i

(۵۷) وا دهردهكهويٽ [ كاوه دلگران بيت ] د.ق

بهمشيوهيه رسته شكاههكه برىتى دهبيت له فرىزىكى بچوك<sup>۱</sup>، كه له م حالهتهدا بهخشىنى پۆلى بابەتانهكه وهك رستهى (۵۳) دهبيت، كه نواندى (ف.ل)ى (۵۳) دهبيت تا بتوانرپت لۆژىكياانه له فۆرمى (۵۸) دا دابريژرپت:

(۵۸) وادهردهكهويٽ ( دلگران بيت (كاوه)). دروستهى سينتاكسى لۆژىكياانه.

له (۵۸) دا بهشهكردارى (دلگران بيت) بهشهكردارىكى يهك لايهنهيه بۆ (كاوه) و (وا دهردهكهويٽ) پيش بهشهكردارىكى يهك لايهنهيه بۆ (دلگران بيت (كاوه)). كهواته له م شىكردهوهيهوه دهردهكهويٽ، كه ئهمجۆره دهربرپاوانهى زمانهكهمان بهشهكردارىكن و ههلگري چهمكىكى ئهستراكتى وهك هه بهشهكردارىكى تر، كه سهراوهى بهخشىنى پۆلى بابەتانهن به بكهركانيان. بهم تاقىكردهوهيه جارپكى تر ئه و راستيه دهسهلمپت له زمانهكهماندا، كه بهشهكردار پۆلى بابەتانه به بكهر دهبهخشپت، لهههمانكاتدا دهبيت بهلگهيهكى تاقىكراوه بۆ ئه وهى، كه فرىزه بچوكهكان (رستيله)<sup>۲</sup> له زمانى كورديدا وهك كاتهگورييهكى دروستهى (ف.ل)ى ههلسوكهوت دهكهن، چونكه نيشانهكانى له سهر ئه م ئاسته تاقيدهكرپنهوه. بهمهش راستهخۆ ههبوونى (ف.ل) وهك ئاستىكى زمانى كوردى دهسهلمپت.

<sup>۱</sup> سهراوهى پيشوو، لاپهره (۱۰۶)

<sup>۲</sup> ئهمجۆره دهربرپاوانهى به (فرىزى بچوك) ياخود (رستيله) ياخود به ههراوىكى تر (كه له زمانهوانيدا به (Clause) ناودهبرپن) ناوزه دهكرپن، له زمانى كورديدا تايبهتمهندى خويان ههيه و جيايان دهكهنهوه له ههلسوكهوتى ئهمجۆره دهربرپاوانه له زمانهكانى تردا به تايبهتى له زمانى ئىنگليزىدا، چونكه له زمانى كورديدا ئهم دهربرپاوانه دهتوانين بلپين (رستيله) كاتوكهسدارن) و ههميشه رسته به دواى خوياندا دپنن. بهلام له زمانى ئىنگليزىدا، كه به Finite Clause ناودهبرپن و تهنه كهسيان ههيه و كاتيان نييه وهك له زمانى كورديدا وايه وهك له شىكردهوهكانى ئهم پارهدا بهراوهكهوت.

## ١/٢-٦) تايبەتمەندىيەكانى فۆرمى لۆژىكى لە زمانى كوردیدا:

بۆ دامەزراندنى سەرەتايەكى پتەو بۆ شىكردنەوهى تايبەتمەندىيەكانى (ف.ل) لە زمانى كوردیدا پيويستمان بەوه دەبیت لە ( ھەلگواستنى (ف.ل) لە ئاستى (د.پ) ھوھ ) دەست پيیکەين، بەوهى، كە پيیکهاتەى چەمكى (واتای راستى و راستەقینەى دارپژراوى ھەر رستەيەك) لە خۆیدا بریتی دەبیت لە ياسای ژمارە (٣):

(٣) پيیکهاتەى چەمكى (پ.چ) = ف.ن + ف.ك [ كاتوكەس ]<sup>٢</sup> ياسای ژمارە (٣)  
كاتیك لە ياساكەدا:

پ.چ = پيیکهاتەى چەمكى ، ف.ن = pro ، كاتوكەس = [ -/+ ] ، واتە [ ديارىكراو (تيپەر) / ديارىنەكراو (تيپنەپەر) ] بىت.

لەم پوانگەيەوه دەتوانين بليين پيويستە فریز لە سەر ئاستى (ف.ل) دەبیت دەرپرې (حالتى ئاماژەيى "Mood-indicator")<sup>٢</sup> بىت بۆ پۆلینکردنى [ كاتوكەس ] ی کردارەكان، كە يان ئەوھتا ديارىكراو / تيپەر [ + كات ] يان ئەوھتا ديارىنەكراو / تيپنەپەر [ - كات ] . بەم پيپە فریز لە سەر ئاستى (ف.ل) بە لايەنى كەمەوه دروستەكەى بریتی دەبیت لە ياسای ژمارە (٤):

(٤) دروستەى فریزی (ف.ل) = ف.ك + [ كاتوكەس ] ياسای ژمارە (٤).

لە پوانگەى ياسای ژمارە (٤) ھوھ دەتوانين، ھەك بنەمايەك ئەو گريمانەيە دابنئين، كە بونى خورتىي يان سەرپشكى (بکەر) لە دروستەى (ف.ل) یدا ھەلبژاردنى تايپەتە و پەيوەستە بە زمانە ديارىكراوھەكانەوه. بۆ نمونە لە زمانى كوردیدا، كە ھەك زمانىكى ( زمانە بکەر خراوھەكانە "pro-drop Language")، بکەر ھەلبژاردنىكى خورتىي نيیە، بەلگەو زياتر سەرپشكىيانەيە. ھەربۆيە دروستەى فریزی زمانى كوردى لە سەر ئاستى (ف.ل) زياتر بریتی دەبیت لە ياسای ژمارە (٥):  
ياسای ژمارە (٥):

دروستەى فریزی زمانى كوردى لە سەر ئاستى (ف.ل) = (ف.ن) + ف.ك + [ كاتوكەس ]

ئەبستراكتىي ياسای ژمارە (٥) لە نمونەكانى (٥٩) ا و ب و پ و ت) دا كۆنكریت دەكریت:

(٥٩) / ا باران [ دەباریت ]

ب / [ دەبیت ] برۆم.

پ / [ پيپەچيیت ] راستبكات.

ت / [ دەشيیت ] بچيیت.

<sup>١</sup> بۆ ئەم مەبەستە پروانە (١/٢-٤) ی پارى دووھەمى بەشى يەكەمى ئەم ليكۆلینەوھەيە، لاپەرە (٢٩-٣٣).

<sup>٢</sup> بۆ زانیاری زياتر پروانە: Chomsky (١٩٩٣:٩-١٢)

<sup>٣</sup> سەرچاوهى پيشوو، لاپەرە (١٥).

بېگومان ياساى ژماره (۵) ته نھا ئەمجۆره كرادارانهى زمانه كه مان ناگريته وه، به لكو گشت ئه و كرادارانه ش ده گريته وه، كه پيئاسهى (پۆلى بابە تانه) بۆ بكه ره كانيان ده كهن و له سه ر ئاستى (د.پ) ده شپيت به بى هيچ فريزيكي ناوى بكه ر ده ربكه ون. بېگومان له م حاله تانه دا (بكه ر) يك هه ر هه يه له سه ر ئاستى (ف.ل). له م روانگه يه شه وه ده توانين پيشنيازي ئه وه بكه ين، كه ئه و كرادارانهى زمانه كه مان، كه كاته كه يان دياريكراو/تپه ر [ + كات ] ه، ئه وا ئاسايى په يره وى ياساى ژماره (۵) ده كهن، وه ك له نمونه كانى (۵۹) دا ده ركه وت. به لام ئه گه ر هاتوو كاتى كرادار به تايبه تى له رسته ئالۆزه كاندا ديارينه كراو/تپه ر [ - كات ] بو، ئه وا زياتر بكه رى رسته سه ره كيه كه ده رده برديت، به لام بكه رى رسته شكاهه كه ده رنا برديت و زياتر بريتي ده بيت له PRO يكي بچوك. پروانه له نمونه ي (۶۰) ا و ب):

(۶۰) / ئاسۆ ده زانيت، كه PRO ديت.

ب/ نانه ده گات، ئه گه ر PRO خيرا بروات.

له تيورى (X-بار) دا ده كريت ئه م شيكرده وانه له (پيئاسى پرۆژه سازدان "Projection Principle") دا چوارچيوه بكيشرت، به وهى، كه: (( خستنه پروو له هه ر ئاستيكي سينتاكسى (د.ق، د.پ، ف.ل) بريتين له و پرۆژانهى له لايه ن ليكسيمه كانه وه ده سازين. له م سازكرده دا ئاسته كان تيبينى تايبه تمه ندى وه چه پۆلينكردى كه ره سته ليكسيمه ييه كان ده كهن ))<sup>۱</sup>. له روانگه ي واتاى پيئاسى پرۆژه سازدانه وه ده بيت ئه وه بزائين، كه تايبه تمه ندىه كانى وه چه پۆلينكردى كه ره سته ليكسيمه ييه كان پيوسته پازى بكرين له سه ر ئاستى (ف.ل)، ئه گه ر ئه م مه رجانه ش پيشيليكران، ئه وا رسته كان فۆرمدروست و اتاناراست ده بن. به م شيوه يه له قوناغى گه شه كر دووى ئه م پيئاسيه دا، كه به (پيئاسى پرۆژه سازدانى فراوانكراوه "Extended Projection Principle (EPP)") ناسراوه، هاتوه، كه:

(( پيوسته هه مو فريزه كان/به شه كراداره كان بكه ريان هه بيت ))<sup>۲</sup>. بۆ نمونه ئه گه ر كراداريك فريزيكي ناوى بكه ر و فريزيكي ته واوكه رى وه ك تايبه تمه ندى ليكسيمى خوئى وه رگرت، ئه وساكه دروسته ي (ف.ل) ئه م كراداره فۆرمدروست ده بيت به مه رجيك فريزه ناوييه بكه ره كه ي و فريزه ته واوكه ره نيشانه كراوه كه ي له سه ر ئاستى (ف.ل) هه بيت. په يوه ست به شيكرده وه كه مانه وه رسته كانى (۶۱) ا و ب و پ و ت) هه مان (ف.ل) ي (۶۲) يان ده بيت:

<sup>۱</sup> بۆ زانبارى زياتر له سه ر ئه م پيئاسيه ي تيورى (X-بار) وه ك وه چه تيورييه كى تيورى ده سالات و به ستنه وه GB، پروانه:

a/ Chomsky (۱۹۹۳:۱۶)

b/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleathes K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۳)

c/ Robert D. Van (۲۰۰۴: ۱۹۵-۱۹۸)

<sup>۲</sup> Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleathes K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۳)

(۶۱) /ا/ که ژانمان قه ناعه ت پیکرد، که ئەو پیویسته زانکۆ ته واو بکات.

ب/ که ژان قه ناعه تی پیکرا، که ئەو پیویسته زانکۆ ته واو بکات.

پ/ قه ناعه تمان به که ژان کرد، به وهی PRO زانکۆ ته واو بکات.

i → i

ت/ که ژان قه ناعه تی پیکرا، به وهی PRO زانکۆ ته واو بکات.

i → i

(۶۲) [ ف.ک قه ناعه ت پیکردن ] [ ف.ن که ژان ] [ پ- که ئەو (که ژان) پیویسته زانکۆ ته واو بکات ] [ ف.ل

له رسته کانی (۶۱) دا جیبه جیبوونی تایبه تمه ندییه کانی وه چه پۆلینکردنی کرداری (قه ناعه ت پیکردن) بۆته هوی فۆرمدروستی رسته کان. هەر ئەم فۆرمدروستییه شه له ئاستی (د.پ) ده بیته فۆرمدروستی (ف.ل)ی (۶۲) و وه درک پیکردنیک بۆ رسته کانی (۶۱) ده خه ملینیت. به مشیوه دۆزینه وهی وه چه پۆلینه کانی کرداری (قه ناعه ت پیکردن) له ههردوو رستهی (۶۱ پ و ت) دا (به که رهسته بی شوین و دابه شبوونی کاته گۆریه به تاله کانی شه وه) زیاتر په یوه رسته به ریسای پرۆژه سازدانه وه بۆ نواندنی (ف.ل)ی (۶۲)ی رسته کان.

هه ربۆیه ئەگه ره له هه ر رسته یه کدا ریسای پرۆژه سازدان پیشیلکرا، ئەوا ئەو رسته یه هه چ فۆریمیکی دروستی نواندنی (ف.ل)ی لیه لئاگۆزیریت و واتای رسته که تیناگه یه و درک به راستی و راسته قینه ی پیکهاته چه مکیه که ی ئەو رسته یه ناکه یه.

به مشیوه یه یه کیک له گرنگترین ئەجامه کانی ئەم ریسایه و کارپیکردنی له سه ر ئاستی (ف.ل) زیاتر ئەوه یه، که کاتیک که سیک ده یه ویت فیری زمانی دووه م ببیت ده بیت نیشانه کانی وه چه پۆلینکردنی کرداره کان فییر ببیت، تا به هوی وه بتوانیت و اتا لیکبده وه له ریگه ی درککردن به ئاسته کانی نواندنی (د.ق) و (د.پ) و (ف.ل) پرۆژه ی ئەو کرداره یان ئەو وشه یه به پیی ریسای پرۆژه سازدان<sup>۱</sup>. له روانگه ی شیکردنه وه به راییه کانه وه په یوه رسته به ئاراسته کانی ریسای پرۆژه سازدانه وه توانرا یه که م و گرنگترین تایبه تمه ندی (ف.ل) له زمانی کوردیدا بخه یه پروو، که ئەویش له وه دا خۆی بینیه وه، که یاسای دروسته ی فریز له سه ر ئاستی (ف.ل) له زمانی کوردیدا بریتییه له یاسای ژماره (۵).

<sup>۱</sup> چۆمسکی ئەم ریسایه ی له سالی (۱۹۶۵) هوه بۆ دیاریکردنی نیشانه و اتاییه کانی لیکسیمه کان به کاریهیناوه ، چونکه دیاریکردنی ئەم نیشانه و اتاییه له فره نگدا کاریکی گرانه، به لام دیاریکردنیان به شیوه یه کی کاته گۆریانه و له سینتاکسدا ئاسانه، به وهی چ که رهسته یه که په یوه رسته به چ که رهسته یه کی تره وه و چی دوا ی چی ده کات. ئەم شیکردنه وه یه بنه مایه کی لۆژیکی بۆ دامه زراندنی (ف.ل) و دۆزینه وه ی گرنگترین تایبه تمه ندی (ف.ل) په خساندوه ، که ئەویش دیاریکردنی ئەو که رهستانه یه، که له سه ر ئاستی (د.پ) ده رناکه ون و ده بیت له سه ر ئاستی (ف.ل) بخه یه پروو. بۆ زانیاری زیاتر له مباره یه وه، بروانه:

a/ Chomsky (۱۹۹۳:۳۰-۳۴)      b/ Luigi Rizzi (۲۰۰۰:۱۳۷-۱۳۹)

پاش ديارىكردى دروسته فرىز له زمانى كوردیدا له سەر ئاستى (ف.ل)، گرنگترین پرسىار، كه پوبه پومان ده بىته وه، ئەوه يه، كه پىكها ته كانى ئەم دروسته يه له پرووى واتاوه چۆن په يوه ست ده بن به يه كه وه؟ له راستیدا وه لاندانه وهى ئەم پرسىاره له خۆیدا تايبه تمه ندى يه كى ترى گرنكى ئەم ئاسته (ف.ل) له زمانه كه ماندا دهنه خشىنىت، ئەويش برىتييه له وهى، كه جىكه وته له سەر ئاستى (ف.ل) و ئەو كاته گورىيانه ش، كه ئەم جىكه وتانه پرده كه نه وه (فونولوزىيانه بىت يا خود نافونولوزىيانه بىت) خاوهنى پۆلى بابته تانه ن، واته (جىكه وتهى پۆلى بابته تانه دارن "Theta-Position") و لىره شه وه ده توانين تواناى (ف.ل) بۆ پۆلى بابته تانه له ياساى (٦) دا بخه ينه روو، كه به ياساى (پيوهرى پۆلى بابته تانه "Theta-Creation") ناوره دده كرىت و ده لىت:

(٦) (( هه مو ئارگومىنتىك ته نها و ته نها يه ك پۆلى بابته تانه ي هه يه و هه ر پۆلىكى بابته تانه ش ته نها و ته نها بۆ يه ك ئارگومىنت ديارىكراوه ))<sup>١</sup>.

په يوه ست به ياساى (٦) ه وه ده بىت (پىساى پرۆژه سازدان) دابىرژىته وه، به مشىوه يه: پىساى پرۆژه سازدانى راستكراوه :

(( هه ر نواندىكى سىمناكىسى (د.ق/د.پ/ف.ل) پيوسته پرۆژه يه ك بىت بۆ دروسته ي پۆلى بابته تانه / دروسته ي سىمانتىكى و تايبه تمه ندى وه چه پۆلىنكردى لىكسىمه تىكرده كان ))  
 دروستى پىساى پرۆژه سازدانى راستكراوه بۆ زمانه كه مان ده كرىت له شىوه دارىشتنى ئەبستراكتى (ا و ب) دا بنوىنرىت:

(١) / [ .....  $\alpha$  ..... ب ] نواندى (ف.ل) پرۆژه ي دروسته ي سىمانتىكيانه .  
 وه چه ئاراسته كردن

شىوه دارىشتنه كه دروست ده بىت به مه رجىك، كه  $\alpha$  = پىكها تيله يه كى ناوه ندى و وه چه ئاراسته ي (ب) بكات و حوكمى بكات په يوه ست به تىورى ده سولات و به ستنه وه وه .

ب / [ ..... ب .....  $\alpha$  ] نواندى (ف.ل) پرۆژه ي تايبه تمه ندى كانى وه چه پۆلىنكردى لىكسىمه سه ره كانه . شىوه دارىشتنه كه دروست ده بىت به مه رجىك، كه :

(ب) = پىكها تيله يه كى ناوه ندى . ( $\alpha$ ) = سه رى پىزمانى (ا) ه و (ب) يش ته واوكه ريه تى، كه ده شىت لابىرىت<sup>٢</sup> . بۆ ئەزمونبه نكردى شىوه دارىشتنه ئەبستراكته كه مان با له نمونه ي (٦٣) ا و ب) وردبىنه وه :

(٦٣) / [ من ده چمه بازار ] .  
 وه چه ئاراسته كردن بۆ مه به ستى به ستنه وه و حوكم كردن.

<sup>١</sup> هه ر جىكه وته يه ك نىشانه كانى وه چه پۆلىنكردى بۆ سه رى دروسته پىزمانى كه ي رازىكرد ، ئەوا ئەو جىكه وته يه برىتييه له جىكه وته يه كى پۆلى بابته تاندار . بۆ زانىارى زياتر، بپروانه :

Chomsky (١٩٩٣:٣٤-٤٥)

<sup>٢</sup> Chomsky (١٩٩٣:٣٧)

وهچه ئارپاسته كردن بۆ مه به سستی پیدانی پۆلی بابەتانه و به ستنه وه و حوكمكردن.

ئىستا ئەگەر به راوردی شیوه دارپشتنی (۱) و نمونه ی (۶۳) بکهین، ئاشکرا دەرده که ویت، که (O) و (دهچمه) کاته گۆرییه کن و وهچه پۆلینکه ری ئەو جیکه وته یه یه، که به هۆی (ب) یاخود (بازار) ه وه پرده کرینه وه و پۆلی بابەتانه دارن. ههروه ها له به راوردکردنی شیوه دارپشتنی (۱) و نمونه ی (۶۳) (ب) دا دیاره، که (ب) و (نان) پیکهاتیله یه کی ناوه ندین و ته واوکه رن بۆ (O) و (دهخۆم).<sup>۱</sup> که واته له هه ردوو حاله ته که دا (O) نیشانه ی پۆلی بابەتانه هه م بۆ جیکه وته که و هه م بۆ ئەو کاته گۆرییه ش، که جیکه وته که پرده کاته وه دیاریده کات. به مه ش ده توانین بلیین (وهچه پۆلینکردن) پاشماوه و میراتی (پۆلی بابەتانه) یه<sup>۲</sup>. له راستیدا له (۱) و (۶۳) دا (O) و (دهچمه) نارپاسته وخۆییانه (۱) و (۶۳) (ب) دا (O) و (دهخۆم) رپاسته وخۆییانه نیشانه ی پۆلی بابەتانه ده به خشیت به (ب)، جا (ب) ه که جیکه وته که بیت یاخود کاته گۆری پرکه ره وه ی جیکه وته که بیت یاخود شوینپی کاته گۆری پرکه ره وه ی جیکه وته که بیت. هه ر له شیوه دارپشتنی ئەبستراکتی (۱) و (ب) دا ئەو رپاستیه مان بۆ دەرده که ویت، که بزانی (ب) جیکه وته هه لئیردراوه که یه، ئەو کاته گۆرییه ی ئەم جیکه وته یه پرده کاته وه نه زانراوه و ده شیته له بری (بازار)

<sup>۱</sup> راستی ئەم بۆچونه له قوتابخانه ی (به ره مه پینان و گواستنه وه) دا جاریکی تر ده توانریت له ریگه ی (گۆکردنی ریزمانی) که ره سته کانه وه پاساودان بکریت، چونکه هه ر که ره سته یه ک گۆکردنی ریزمانی هه بیت پیویسته رۆله بابەتانه داریش بیت، ئەمه یه ش جاریکی تر سه لمینه ری ئەوه یه، که نواندی (ف.ل) پرۆژه ی تاییه تمه ندی لیکسپمه سه ره کانه، با له م پراکتیکه وردبینه وه: (۱) [ پ [ ئەوان ] [ به شی کردار ] ف.ن ئازادیان [ ک گرت ]].

له رسته که دا (ئەوان) بکه ره و (ئازاد) به رکاره. لیزه دا ده قی [ رسته و ف.ن ] و [ ف.ک و ف.ن ] بۆ ده رپرینی په یوه ندی ریزمانی (بکه ر بۆ رسته) و (به رکار بۆ به شی کردار) به کارهاتوو. به مشیوه یه (ئەوان) له رسته که دا به ره مه پینه ری په یوه ندی ریزمانی [ رسته و ف.ن ] یه و گۆکردنی ریزمانی [ رسته و ف.ن ] له رسته که دا هه یه. بۆیه پۆلی بابەتانه ی (کارا) وه رده گریت. به لام (ئازاد) به ره مه پینه ری په یوه ندی ریزمانی [ ف.ک و ف.ن ] یه و گۆکردنی ریزمانی [ ف.ک و ف.ن ] له رسته که دا هه یه. هه ربۆیه پۆلی بابەتانه ی (کارتیکراو) یش وه رده گریت. به مه ده سه لمیت، که گۆکردنه ریزمانیه کان په یوه ستن به پۆلی بابەتانه وه، هه ربۆیه له م پوانگه یه وه ( گۆکردنه ریزمانیه کان "Grammatical Function(GF)" ) ده بنه ( گۆکردنه ریزمانیه پۆلی بابەتانه داره کان "Grammatical Functional(GF-θ)" ). له راستیدا ئەم ستراتیژیه ته بۆ ئەو رستانه ی شوینپی یان که ره سته ی نافۆنۆلۆژیانه یان تیدایه شیکردنه وه ی شیاو پیشکه شه کات. به و پییه ش (گۆکردنه ریزمانیه کان) به شداری باشی شیکردنه وه ی تاییه تمه ندی (ف.ل) ی زمانه که مان ده که ن، چونکه به هۆی ئەم ستراتیژیه ته وه ده توانین میژووی هه لگواستنی ئەو فریزه گویزراوه یه له ئاستی لۆژیکدا له پوی جیکه وته و گۆکردنه ریزمانیه وه دیاریبکه یین و جیکه وته کان به (ج ۱.....ج ۲) ئماژه پییده یین و گۆکردنه ریزمانیه کانیش له و جیکه وتانه دا به (گ ۱.....گ ۲). به مه ش ( ریزیه ندی گۆکردن "Function Chain" ) ه که ی دیاریده که یین. بۆ زانیاری له سه ر ستراتیژیه که له قوتابخانه ی به ره مه پینان و گواستنه وه دا، برپاوه: Chomsky (۱۹۹۳: ۴۲-۴۳)

<sup>۲</sup> Chomsky (۱۹۹۳: ۲۹)



(دووکان، سهيران، کتبخانه... هتد ) بېن له (۶۳ ا) دا و له بری (نان) ده شپت (بېبسی، که باب، سیو... هتد) بېن له (۶۳ ب) دا. ئەم شیکردنه وه یه ش ئەو راستیه نیشاندات، که هه موو نواندنه سینتاکسیه کان به (ف.ل) یشه وه پروژدهی دروسته ی رۆلی بابه تانه و له فره نگدا ئاماژه یان پیدراوه و هه ردو به خشینی رۆلی بابه تانه ی راسته وخۆ و ناراسته وخۆ ده گریته وه. که واته پېویسته جیکه وته کان و کاته گورییه کان/ شوینپییه کانیا، که ئەم جیکه وتانه پرده که نه وه له سه ر ئاستی (ف.ل) ده بیته خاوه نی رۆلی بابه تانه بن و ئەمه ش تاییه تمه ندییه کی تری دروسته ی (ف.ل) یه له زمانه که ماندا.

په یوه ست به شیکردنه وه کانی یاسای ژماره (۵) ه وه پېویسته چوارچیوه کانی وه چه پۆلینکردن له سه ر هه ردو ئاستی نواندنی (د.ق) و (د.پ) به ته وای هه مان وه چه پۆلینکردن بیته، که له سه ر ئاستی نواندنی (ف.ل) ده رده که ون، هه روه ها ده بیته وه چه پۆلینکردنه که له گه ل به خشینی رۆلی بابه تانه له بونیادی (سه ر- ته واکه ردا) هاوشیوه بیته، بۆ نمونه له ئاستی نواندنی (ف.ل) ی رسته یه کدا، ئەگه ر هاتوو بکه ر و به رکار له جیکه وته ی رۆلی بابه تانه داردا بیته، ئەوا ده بیته له سه ر هه ردو ئاستی نواندنی (د.ق) و (د.پ) یش هه روه ک جیکه وته یه کی رۆلی بابه تانه دار ده رکه وتبیتن، جا بۆ نمونه ئەگه ر له سه ر ئاستی (د.پ) بکه رکه ده برابریته یان نا. بۆ نمونه با له بوونیادی (سه ر- ته واکه ر) یا خود چوارچیوه کانی وه چه پۆلینکردن له هه ر سی رسته ی (۶۴ ا و ب و پ) ورد ببینه وه:

(۶۴) / ا [ بکه ر نه سرین ] به رکار یاری [ کردار کردن ] د.ق  
 به خشینی رۆلی بابه تانه.

ب/ (۱) [ بکه ر نه سرین ] ف.ک [ به رکار یاری ] کردار ده کات [ ] د.پ  
 پیدانی دۆخی ریژمانی.

(۲) [ بکه ر pro ] ف.ک [ به رکار یاری ] کردار ده ک [ کس ات ] [ ] د.پ  
 ورده کاری پیدانی دۆخی ریژمانی

پ/ (۱) [ بکه ر pro ] ف.ک [ به رکار t ] ف.ک کرداری شکاوه یاریده ک [ کس ات ] [ ] دروسته ی (ف.ل) ۱  
 i j j i

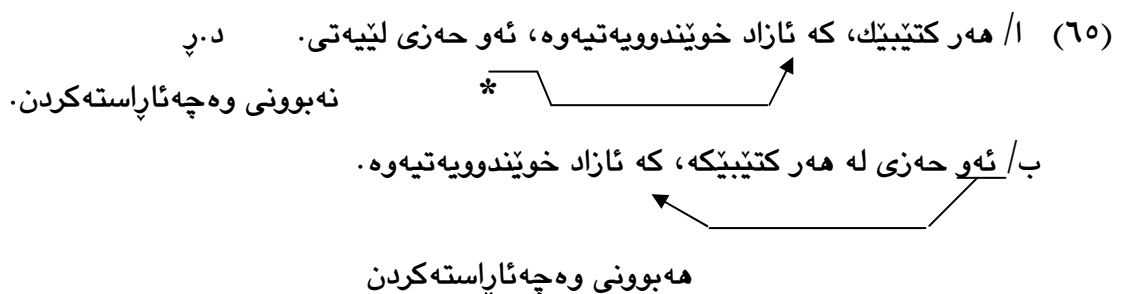
پروسه ی هاو نیشانه کردن به مه به ستی فۆرمدروستی

(۲) [ بکه ر pro ] ف.ک [ به رکار t ] ف.ک کرداری شکاوه ده [ ی- ک ] [ ات ] [ ] دروسته ی (ف.ل) ۲  
 i j j i

پروسه ی هاو نیشانه کردن به مه به ستی فۆرمدروستی

ئەگەر ئىستا لە رستەى (١٦٤) وردببىنەو، دەبىن، كە ديارىكردى ھەردوو جىكەوتەى (بكر و بەركار) ۋەك دوو تەواوكەرى كرادار لە رىگەى نىشانە واتاببەكانى خودى كرادارەو، بۆتە ھۆى جىبەجىبونى پىرۆسەى (سەر-تەواوكەر) و پۆلى بابەتانەى (كارا و كارتىكراو) بۆ ئەم دوو جىكەوتەىەى كرادار و ئەو كاتەگورىيانەش، كە دوو جىكەوتەكە پىردەكەنەو ديارىدەكات. ئەگەر لە رستەى (٦٤ ب) وردببىنەو، دەبىن، پاش ھەلگوىزانى رستەكە بۆ ئاستى (د.پ) (سەر)ى بوونىادەكە (واتە كرادارەكە) ئاساى ھەرىكە كە لە تەواوكەرەكانى ۋەچەئاراستە دەكات و دەیانبەستىتەو و (دۆخى پىزمانى بكرى و بەركارى)يان پىدەبەخشىت و ھوكمىان دەكات. بەمەش رستەكە فۆرمدروست واتاراست دەبىت، تەنانت لە رستەى (٦٤ ب/٢)يشدا، ئەگەرچى بكر (نەسرین) دەرنەبراو و لە شوپى پروىكى بچوك ھەى، بە ھۆى پىرۆسەى ھاونىشانەكردنەو لەگەل (كاتوكەس)ى كرادارەكە ئاساى ھەم پۆلى بابەتانە و ھەم دۆخى پىزمانى (كاراى) بە جىكەوتەكە بەخشاو و رستەكە ھەر بە فۆرمدروستى و واتاراستى دەمىنەتەو. بەلام ئەگەر لە رستەى (٦٤ پ) وردببىنەو، دەبىن، كە نەك ھەر بكرەكە دەرنەبراو، بەلكو بەركارەكەش چۆتە ناو پىكەتەى كرادارەكەو و جىكەوتەكەى بە بەتالى ماوتەو، كە لە برى دەتوانىن شوپىپى ا دابىن. ھەربۆىە ئاساى رستەكە فۆرمدروست و واتاراستە، چونكە لە رىگەى پىرۆسەى ھاونىشانەكردنى (بكر) لەگەل (كاتوكەس)ى كرادار و (بەركار) لەگەل شوپىپىكەيدا ئاساى پۆلى بابەتانە بە ھەردوو جىكەوتە بەتالەكە دەبەخشىت و بوونىادى (سەر - تەواوكەر) و چوارچىوہى ۋەچەپۆلىنكردى كرادار جىبەجىدەبىت، تەنانت لە رستەى (٦٤ پ/٢)يشدا ھەمان پىرۆسە بە سەرکەوتوبى جىبەجىدەبىت. ئەگەرچى پىكەتەى بەركارەكە و پىراى گوىزانەوہى بۆ ناو پىكەتەى كرادارەكە، لە فۆرمى فرىزىكى ناویشەو بە كلتىك كراو، بەلام ھىشتا پىرۆسەى ھاونىشانەكردنەكە بۆ گواستەوہى پۆلى بابەتانەكە ھەر جىبەجىدەبىت. رستەكانى (٦٤ ا و ب و پ) و شىكردەوہكانى راستى و دروستى جىبەجىبونى چوارچىوہكانى ۋەچەپۆلىنكردى لە سەر ھەرسى ئاستى (د.ق) و (د.پ) و (ف.ل) دەسەلمىنەت.

لەم ئاستەى نواندى زمانى كوردىدا (ف.ل)، پىشبنى ئەو دەكرىت، كە (تپورى بەستەوہ " Binding Theory") بەكاربىت و لە كاردا بىت ھەروەك چۆن لە سەر ئاستى نواندى (د.پ)يش لە كارداىە، بۆ تىگەىشتنى زياتر و كۆنكرىتكردى پىشبنىكەمان با لە رستەى (٦٥ ا و ب) وردببىنەو:



ئىستا ئەگەر لە نموونەى ( ٦٥ ا ) وردبىينه وه، ده بىنين، كه جىناوى (ئەو) ناتوانىت (وه چه ئاراستهى "C-Command" )ى فرىزى ناوى (ئازاد) بكات. هه ربويه دروستهى رسته كه به هوى جيبه جينه بوونى ئەم وه چه ئاراسته كردنه وه، ده توانين درك به دوو شوينى بكهين، كه له نمونهى (٦٦) دا ده خريته پوو:

(٦٦) هه ر كتيبىك، كه ئازاد [ ئەو كتيبەى ] خویندۆته وه، ئەو هەزى له [ ئەو كتيبە ] يه .



لەم شىكردنه وه يهى سه ره وه دا ده گه ينه ئەوهى، كه جىناوى (ئەو) له كه تيگوريبه حوكمكراوه كه يدا ئازاده، كه ئەمەش رهنگانده وهى ياساى (B)ى ريساى به ستنه وه<sup>١</sup>، كه ده شىت له گه ل فرىزى ناوى (ئازاد) دا:

ا/ هاوسه رچاوه بن                      يان ئەوه تا                      ب/ هاوسه رچاوه نه بن.

لەم كاته دا ته رزه هاو نيشانه كردنه كه ده شىت له شيوهى دارشتنى ماتماتىكى ئەبستراكتى (٢) دا بخريته پوو، كه ئاماژه يه بۆ بوونى ريساى به ستنه وه:

(٢) ئازاد ١ ..... ئەو ١/٢                      شيوه دارشتنى ماتماتىكى ئەبستراكتى (٢)<sup>٢</sup>.

به لام ئەگەر له رستهى ( ٦٥ ب ) وردبىينه وه، ده بىنين، جىناوى (ئەو) وه چه ئاراستهى فرىزى ناوى (ئازاد) ده كات، ئاشكراشه (ئازاد) وه ك فرىزى ناوى ئازاد و سه ره خوڤه له كه تيگوريبه حوكمكراوه كه يدا ( په يوه ست به ياساى B له ريساى به ستنه وه )<sup>٣</sup>. لەم شىكردنه يه شه وه و په يوه ست به (ياساى به رز كردنه وهى راده Quantifier Raising) ه وه، كه چۆمسكى پيشنيازي كردوه، ده توانين (د. ب)ى (٦٥ ا) هه ل بگوازين بۆ دروستهى (ف. ل)ى (٦٧):

(٦٧) [١] هه ر كتيبىكى وهك  $i X$ ، كه ئازاد ( $i X$ ) خویندۆته وه [ ٢ ] ئەو هەزى له ئەو ( $i X$ ) يه [ ف. ل

لـه (ف. ل)ى (٦٧) دا فرىزى ناوى (ئازاد) وه چه ئاراستهى (ئەو) ده كات و وهك وه چه به ستينه رىكى /بۆگه رپاوه يه كى شياو وايه بۆ جىناوى (ئەو). هه ربويه پرۆسهى هاو نيشانه كردنه كه يان به مشيوه يه يه:

(٣) ئازاد ١ ..... ئەو ١/٢                      شيوه دارشتنى ماتماتىكى ئەبستراكتى (٣).

ئىستا ئەگەر به راوردىك له نىوان هه ردوو شيوه دارشتنى ئەبستراكتى (٢) و (٣) دا بكهين، ده بىنين شيوه دارشتنى (٢)، كه بۆ خستنه پوو پروسهى هاو نيشانه كردنى فرىزى ناوى (ئازاد) و جىناوى (ئەو) له

١ بۆ زانىارى زياتر له سه ره ئەم ياسايهى ريساى به ستنه وه و خودى ريساكه ش، بروهانه:

a/ Steven Franks (١٩٩٥:٥٠-٨) b/ Hilda J. Koopman (٢٠٠٠:٢٦-٢٠) c/ Hadumod Bussmann, T/ Gregory T. and Kerstin K. (٢٠٠٦:١٣٢-١٣٣)

d/ Daneil Buring (٢٠٠٥:٤٠-٥٥)

٢ Bent Jacobsen (١٩٨٦:٢٣٦)

Robert D. Van (٢٠٠٤:١٩٨)

٣ بۆ زانىارى زياتر بروهانه: سه رچاوه كانى په راويزى (١) له م لاپه ره يه دا، هه روه ها:

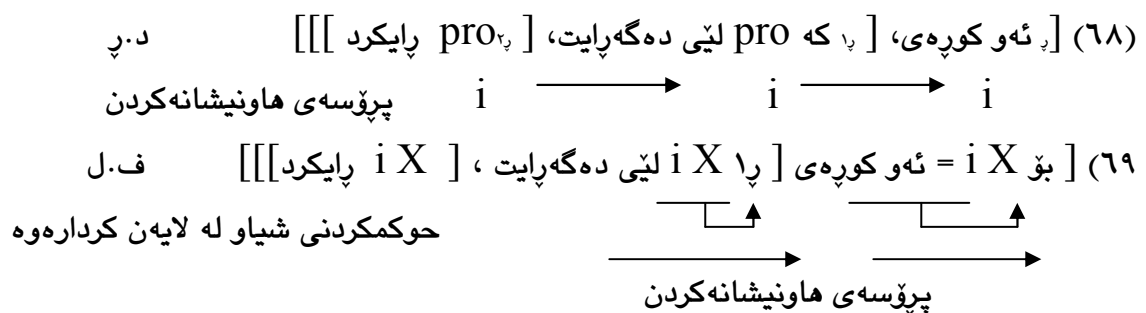
٤ بۆ زانىارى زياتر بروهانه: پارى دووهه مى به شى دووهه مى ئەم ليكۆلينه وه يه، لاپه ره (١٠٢-٩٦).

(د.پ) (۱۶۵) پەيكالە لەگەڵ شىۋەدارپشتنى (۳)، كە بۇ خستنه پوى پرۆسەى ھاوئيشانە كوردنى فرېزى ناوى (نازاد) و جىناوى (ئەو)ە لە دروستەى (ف.ل)ى ژمارە (۶۷). ئەمەش ناراستەوخۇ جىبە جىبوونى رېساي بەستنه وەك پاساودانىك لە سەر ھەردوو ئاستى (د.پ) و (ف.ل) دەسەلمىنىت. ئەنجامى ئەم سەلماندەش برىتى دەبىت لە:

۱/ رېساي بەستنه وە پىويستە لە سەر ئاستى (د.پ) جىبە جىبىكرىت، تا بتوانرىت ھەلبگوزرىت بۇ ئاستى (ف.ل). لەم ئاستەشدا جارىكى تر دەبىت رېساي بەستنه وە جىبە جىبىكرىت، تا بتوانرىت لىكدانە وەى پاست و دروست دركى پىبىكرىت.

۲/ لە ئەنجامى يەكەمە وە ناراستەوخۇ ئەو راستىە تىدەگەين، كە تىگەيشتن لە (د.ق)ى رستەيەك بە ھوى (ف.ل)ى ئەو رستەيە وە دەبىت. كەواتە شىكردنە وەكان و نموونە و دروستە و شىۋەدارپشتنە ئەبستراكتە بەراوردكراوەكان تايبەتمەندىيەكى تر بۇ ئاستى (ف.ل)ى زمانى كوردى ديارىدەكەن، كە ئەوئيش جىبە جىبوونى رېساي بەستنه وەىە لە سەر ئەم ئاستە و رۆلى لە لىكدانە وەى واتاى رستەكەدا.

ئەم تايبەتمەندىيەى دوايىش بۇ ئاستى (ف.ل)، (واتە جىبە جىبوونى رېساي بەستنه وە) پىشنىيازى (ھوكمردنى شىاو "Proper Government") دەكات بۇ كاتەگورىيەكانى ئاستى (ف.ل) (كە زياتر كەرەستە بەتالەكانن)<sup>۱</sup>، بە وەى ئەم كاتەگورىيەكانە ھەرەك چۆن لە سەر ئاستى (د.پ) ھوكمراون، ئاوەھاش دەبىت لە سەر ئاستى (ف.ل) ھوكمرايىتن<sup>۲</sup>، دەنا رستەكە فۆرماندرووست و واتاناراست دەردەچىت. لەم پروانگەيە وە بە لە رستەى (۶۸) و (ف.ل)ەكەى، كە لە (۶۹)دا خراوەتە پروو، وردبىينە وە:



<sup>۱</sup> بۇ زانىارى زياتر لە سەر كاتەگورىيەكانى ئاستى (ف.ل) لە زمانى كوردیدا، بروانە: پارى دووھەمى بەشى يەكەمى ئەم لىكۆلىنە وەىە، لاپەرە (۵۳-۵۶) و سەرچاوە پىشكەشكراوەكان.

<sup>۲</sup> چەمكى ھوكمردن لە چىۋەى تىۋرى دەسەلات و بەستنه وەدا GB پەيوەندىيەكى رېزمانى سەرەكىيە و وەك زاراوہيەكيش بەكار دەھىتريت بۇ ئامازەدان بە نىشانە كوردنى گۆكردنەكانى پىكھاتەكانى رستە، وەك (بەكەر و بەركار)، كە لە لايەن كرادارە وە ھوكمدە كرېن، ياخود وەك بەركارى ناراستەوخۇ (ف.پ)، كە زياتر لە لايەن پىشناوہكەيە وە ھوكمدە كرېن و بە پرۆسەى (كردار بەندى) بە كرادارەكە وە دەبەسترينە وە. بۇ زانىارى زياتر، بروانە:

a/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleantes K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۴)

b/ Gillian Ramchand and Charles Reiss (۲۰۰۷:۱۲۷-۱۳۰)

c/ Peter A. , Patrick B., Maaik S. and Fred W. (۲۰۰۶:۱۸۴-۱۸۶)

له هەردوو ئاستی نواندنی (٦٨) و (٦٩) دا فریزی سەرچیناوی (ئەو کۆرەیی)، که له (٦٩) دا به گۆرینۆکی (i X) خراوه تەرپوو، هاو نیشانه یه له گەڵ PRO ی پسته ی شکاوه ی یه که م و دووه م (واته پ و پ و پ) دا، که له (٦٩) دا به (i X) هیما ی بۆکراوه، ئەمەش به هۆی ئەوه ی هاوسەرچاوه ن. هەر به هۆی ئەم هاوسەرچاوه یه شیا نه وه پرۆسه ی هاو نیشانه کردن له نیوانیاندا پوده دات و پرسیای به ستنه وه به سەریاندا جیبه جیده بیّت و فریزی سەرچیناوی (ئەو کۆرەیی) وه چه ئاراسته ی جیناوی PRO له پسته ی شکاوه ی یه که م و دووه م (پ و پ و پ) دا ده کات. ههروه ها ههردوو به شه کرداری (لیی ده گه پایت) و (پایکرد) شیاوانه حوکمی جیناوی PRO یان له پسته ی شکاوه ی (پ و پ و پ) دا کردوو، لیره شه وه ناراسته وخۆ حوکمی فریزی سەرچیناوی (ئەو کۆرەیی) شیان کردوو. به مەش جیبه جیکردنی حوکمکردنی شیاو ده سه لمیّت وه ک تاییه تمه ندیه کی سه ره کی ئەم ئاسته ی نواندنی (ف.ل) ی له زمانی کوردیدا.

له وه چه پاری (١/٢-٥) دا ئەو پیشنیازه تاقیکراوه ته وه و سه لمینراوه، که (پرسیای کاته گۆری به تال "ECP") نامیری دۆزینه وه ی شوینپییه نافۆنۆلۆژییه کانه<sup>١</sup>. ده کریت (پرسیای په پینه وه Crossover Principle) یش به کاربه ئیریت بۆ دۆزینه وه ی شوینپییه نافۆنۆلۆژییه کان. له م پروانگه یه شه وه ده توانین ناماژه بده ین به تاییه تمه ندیه کی گرنگتری (ف.ل) له زمانی کوردیدا، که ئەویش خۆی له توانای لیکدانه وه ی (گواستنه وه ی داپۆشراو "Covert Movement") ی وشه /فریزی پرسیاریدا ده بینیتته وه له سه ر ئەم ئاسته له پروانگه ی پرسیای په پینه وه وه، که له یاسای ژماره (٧) دا ده یخه ی نه پروو:

(٧) یاسای گواستنه وه ناتوانیّت جیبه جیکریّت به سه ر فریزیکی ناوی نیشانه کراودا، ئەگه ر ئەم گواستنه وه یه ئەجامه که ی بریتی بیّت له په پینه وه ی فریزیکی ناوی به سه ر فریزیکی ناوی تردا، که هاوسەرچاوه ن<sup>٢</sup>.

به لام له شیوه دارشتنی دواتری قوتابخانه ی به ره مه پینان و گواستنه وه دا به تاییه تی له چیه وه ی GB دا دوو جوړی په پینه وه ناسینراون، که ئەمانه ن بوون:

(١) په پینه وه ی لاواز Weak Crossover (WCO): فریزیکی ناوی ده توانیّت به سه ر فریزیکی ناوی تری هاوسەرچاوه یدا به پیتته وه، ئەگه ر فریزه ناوییه گوێزراوه که هاو نیشانه بیّت له گەڵ فریزه هاوسەرچاوه که یدا و ئەم فریزه هاوسەرچاوه یه ی وه چه ئاراسته نه کرابیّت، به لام هاو نیشانه بیّت. بۆ خستنه پوی ئەم پاستیه، با له نموونه ی (٧٠ ا و ب) پروانین:

(٧٠) / ا دایکی ئەو کتیبه که ی به کی به خشی ؟ د. پ

<sup>١</sup> بۆ زانیاری زیاتر، پروانه: پاری دووه می به شی یه که می ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (٣٧-٤١).

<sup>٢</sup> David Crystal (٢٠٠٣:١١٨)

د. پ. ۲

ب/ [ به کي ] ، دايکي نه و کتیبه که ی t به خشی ؟  
i → i → i

کردار وه چه ناراسته ی جیناوی (نه و) ی نه کردوه .  
هاونیشانن

(۲) په پینه وه ی به میز (Strong Crossover (SCO) : فریزیکی ناوی ده توانیت بپه پته وه به سر فریزیکی تری هاوسه رچاوه ایدا، نه گه ر هاوسه رچاوه بن و فریزه هاوسه رچاوه که ش له لاین کرداره وه وه چه ناراسته کرابوو .

له پوانگه ی شیکردنه وه کانی پیسای په پینه وه، با له (د. پ) ی (۷۱ ا و ب) بپوانین و دوواتر به راوردیان بکه ی به (ف. ل) یان له (۷۲ ا و ب) دا:

(۷۱) ا/ کی وتی: که و کتیبه که ی کی بردوه ؟  
د. پ

ب/ کی وتی: که و دایکی کتیبه که ی کی بردوه ؟  
د. پ

(۷۲) ا/ [ کی ] ، t وتی: که و [ کی ] ، (نه و) (pro) کتیبه که ی t بردوه ؟  
ف. ل

ب/ [ کی ] ، t وتی: که و [ کی ] ، (دایکی (خوی)) کتیبه که ی t بردوه ؟  
ف. ل  
j i i j i i

ئیستا نه گه ر له هر دوو فورمی لژیکی (۷۲ ا و ب) وردبینه وه، ده توانین بلین، له م ناسته دا به هو ی یاسای په پینه وه ی لاوازی پیسای په پینه وه وه توانیومانه لیکدانه وه بو هر دوو گورینوکی (نه و) و (خوی) له (د. پ) ی (۷۱ ا و ب) دا بکه ی ، که وه ک دوو کاته گوری داپوشراوی دروسته کن و فونولوژیانه دهرنه که وتون. جگه له وه ی له شیوه ی کلیتیکی (ی) دا خوی نواندوه . نه م راستیانه ش راسته وخو سه لمینه ری لیکدانه وه ی واتای وشه/فریزی پرسارییه، که له زمانه که ماندا داپوشراوانه له سر ناستی لژیکی ده گورینه وه و تنها ناستی (ف. ل) ده توانیت نه م تاییه تمه ندیه ی ه بیته له زمانه که ماندا.

له زمانی کوردیدا (ف. ل) له پوی دروسته ییه وه په نگدانه وه ی تاییه تمه ندیه سیمانتیکیه کانی دهرپراوه ناوییه (فریزه ناوییه) جیاوازه کانه. له م پوانگه یه شه وه، که مه وای وه چه ناراسته کردنی هندیکی فریزی ناوی فراوانتره له جیکه و ته نامازه پیدراوه که ی له سر ناستی (د. پ). له گه ل نه مه شدا هیشتا توانای

۱ نه مجوره په پینه وه یه له زمانی کوردیدا نییه، به لام بو تیگه یشتن له پرؤسه ی په پینه وه که ده توانیت نمونه ی (۲a , ۲b) بخریته پروو:

(۲) a. He loves whose mother. DS

b. [Whose mother] j dose he love tj? SS

بو زانیاری له سر نه مجوره په پینه وه یه و سر له به ری پیسا و پرؤسه ی په پینه وه له زانستی زماندا، پراوه "

a/Hadumod B., T/ Gregory T. and Kerstin K. (۲۰۰۶:۲۶۶)

b/ David Crystal (۲۰۰۳:۱۱۸-۱۱۹)

c/ Bas Arts and April Macmahon (۲۰۰۶:۹۷-۹۸)

پيوانه كوردنى فراوانى ئەم مەودايە لە سەر ئاستى (ف.ل)ى زمانەكەمان ھەر ھەيە. ئەمەش زياتر لە پيگەى ئەوھى، كە ئاستى (ف.ل) دەتوانيت لە پروسەكانى گويزانەوھدا جيئاوھكان (وھك جيئاوى پرس) وھك شويئىپيەك بۆ فرىزە ناويىھەكان ليكبداتەوھ، ئەمەش بە پيى ياساى (۸):

(۸) ئەگەر جيئاوى (P) لە لايەن فرىزى ناوى (O) ھوھ وھچەئاراستەكرابوو ، ئەوكاتە جيئاوى (P) دەتوانيت وھك شويئىپيەكى بەستراوھ لە لايەن (O) ھوھ ليكبدريتەوھ<sup>۱</sup>.

بۆ شيكردنەوھى ياساكە و كۆنكرىتكردى با لە نمونەى (۷۳) ا و ب) وردببەروھ:

(۷۳) ا / [ پ ئارام ] ف.ك چى كرى ] ؟ د.پ

مەوداى وشەى پرس تەنھا كە رەستەكانى بەشى كرادارە.

ف.ل

ب / [ چى ] ، [ پ ئارام ] ف.ك t كرى ] ؟

i مەوداى وشەى پرس لە ئاستى (ف.ل)دا سەرجم رستەكەيە

ئىستا ئەگەر لە رستەى (۷۳) ا) وردببىنەوھ، دەبىنين، كە مەوداى وھچەئاراستەكردنى جيئاوى پرسى (چى) تەنھا كە رەستەكانى ناو بەشى كرادارەكەيەتى، بەلام بەھوى گويزانەوھى جيئاوى پرسەكەوھ لە سەر ئاستى (ف.ل) لە زمانى كورديدا مەوداى وھچەئاراستەكردنەكەش گۆراوھ و مەوداكەى ھەموو رستەكەيە. بەلام ھىشتا ھەر لە ژيەر مەوداى فرىزى ناوى (ئارام)دايە، چونكە خودى جيئاوھ گواستراوھكە و شويئىپيە نافۆتۆلۆژيەكەى ھاونيشانەن و جيكەوتەكەيشى ھەر لە ژيەر مەوداى فرىزى ناوى (ئارام)دايە. بەمەش جيئاوھ پرسە گويزراوھ داپۆشراوھكەش جاريكى تر و ناراستەوخۆ ھەر دەكەويئەوھ ژيەر كاريگەرى واتاى فرىزى ناوى (ئارام) ھوھ ھەربۆيە دەشيئت ھەردوو رستەكە لە (ف.ل)ى (۷۴)دا بنويئريت:

(۷۴) [ بۆ X = چى ] پ ئارام (X)ى كرى ] ف.ل

ليئردا دەشيئت (X) وھك گۆرپىنۆكك، كە يەكسانە بە واتاى جيئاوى پرسى (چى) ھەرچ شتيكى وھك (نان، سەيارە، كتيب،...ھتد) بيت، بەلام ھىشتا واتاكەى بۆ گويگر پەيوەستە بە فرىزى ناوى (ئارام) ھوھ<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۲۳)

<sup>۲</sup> شيكردنەوھى ئەم لايەنەى مەودا لە دروستەى (ف.ل)ى زمانى كورديدا گرنگى پيئراوى بەشى دووھەمى ئەم ليكۆلینەوھيە دەبيت.

## ۷-۲/۱) ئارگومېنتەكانى دروستەى (ف.ل) لە زمانى كوردیدا:

ئاستى (ف.ل) وەك دروستەىەكى ئاوەزىي زمانەكەمان، كە لە (ياساى (۵) )دا ھىنرايەو و خاوەنى تايبەتمەندى خۆى بوو ھەرۆك لە (۱-۲/۱)دا پىشنىازكرا و سەلمىنرا. ھەر لەم پوانگەيەو و بۆ تەواوکردنى ئەم تايبەتمەنديانەى ئەم ئاستەى نواندن لە زمانەكەماندا دەتوانىن پىشنىازى ئەو بەخەينەپو، كە ئاستەكە خاوەنى چەند ئارگومېنتىكى تايبەت بە خۆى و سەر بە كاتەگورى ديارىكراون. ئەم ئارگومېنتانەش خاوەنى پۆلى بابەتانەن. لە راستیدا ئەبستراكتى ئاستەكە بۆتە ھۆى دەرنەكەوتنى ئارگومېنتەكانىشى. ئىستا ھەرۆك زانراو، كە چەمكى سەرەكى بۆ ئاستى (ف.ل) برىتییە لە ( پۆلى بابەتانە )، بۆ دروستکردنى بەرپرسىارىتى تەواویش بۆ ئەم چەمكە وەك ( پىوھرى پۆلى بابەتانە "  $\Theta$ -Creation" ) پىويستە: (( ھەر ئارگومېنتىك يەك پۆلى بابەتانە وەربگرىت و ھەر پۆلىكى بابەتانەش بە يەك ئارگومېنت پىكرىتەو ))<sup>۱</sup>. لەم تىگەيشتنەو و پشت بەست بە بۆچونەكانى چۆمكى (۱۹۹۳) دەتوانىن پىشنىازى ئەو بەكەين، كە ئارگومېنتەكانى ئاستى (ف.ل)<sup>۲</sup> لە زمانى كوردیدا سەر بەم چوار كاتەگورىيانەى خوارەوون:

۱. ئەنافۆرە ئاشكراكان، لە بەر ئەوئەى ئەنافۆرەكان پۆلى بابەتانە وەردەگرن، بۆيە ئارگومېنتن.

دەشىت لە سەر ئاستى (ف.ل) ئەنافۆرە ئاشكراكان وەك گۆرپىنۆك شىبىكرىنەو، كە دەكرىت ئەم

گۆرپىنۆكە لە ياساى (۹)دا بخرىتەرو:

(۹)  $X, X Q$  لە  $(\alpha)$ دا:  $X \dots X \dots X$  (واتە  $X \dots X \dots X$  ھتد بە يەكسانى دەپوات )<sup>۳</sup>.

بۆ تىگەيشتن لە ياساى (۹) لە نمونەى (۷۵) ا و ب و پ و ت) وەردەبىنەو و دواتر خستەنەپو

لۆژىكىيەكەيان لە (۷۶) ا و ب) پەيوەست بە ياساى (۹) ھەلدەھىنجىن:

(۷۵) / ا پياوھەكان لە يەك دەچن.

ب/ گىرفانمان يەكە.

پ/ يەك مالىيە.

ت/ ئەو مندالانە لە يەك دەكەن.

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زياتر بىروانە: پارى دووھەمى بەشى يەكەمى ئەم لىكۆلىنەو، لاپەرە (۱۵-۶۹).

<sup>۲</sup> بۆ گەرانەو و زانىارى زياتر لە سەر خودى پىساكە و شىكردەنەو، بىروانە: پارى دووھەمى بەشى يەكەمى ئەم لىكۆلىنەو، لاپەرە (۲۱-۲۹) و سەرچاوە پىشكەشكراوكان.

<sup>۳</sup> ئارگومېنتەكان، ئەو كەرەستانەن، كە پۆلى بابەتانە وەردەگرن. ھەربۆيە خۆيان يان شوپىنپىيەكانيان لە جىكەوتەى پۆلى بابەتانەداردان ( واتە جىكەوتەى ئارگومېنت "A-Position" ). بەلام كاتەگورىيە ناناارگومېنتەكان، ئەو

كەرەستانە دەگرىتەو، كە فرىزى ناوى نىن، ھەرۆھا كەرەستە ناسەرچاوەبىيەكانى وەك (ئەو، لەوئە) دەگرىتەو. بۆ

Chomsky (۱۹۹۳:۱۰-۱۰۵)

زانىارى زياتر بىروانە:

<sup>۴</sup> Chomsky ( ۱۹۹۳:۱۰۱)



ا/ بۆ ھەر  $(X)$  ىك، كە  $(X)$  بەشىكە لە (پياۋەكان، گىرفان، مال، مندال)،  $(X)$  لە  $(X^-)$  دەچىت.  
 ب/ بۆ ھەموو  $(Y)$  و  $(Z)$  ىك (كە  $Z \# Y$ )،  $Z, Y$  ھەرىكەيان يەككە لە (پياۋەكان، گىرفانەكان، مالەكان، مندالەكان): ئەوا  $(Y)$  لە  $(Z)$  دەچىت.

ئىستا ئەگەر لە رىستەكانى (۷۵ | و ب و پ و ت) وردىبىنەو، دەبىن، كە (لە يەكچون، يەك مالى، يەك گىرفانى، لە يەككردن) ئۆپەراسىيۆنىكە و ھىماي  $(Q)$  بۆ دادەنەين، دەشىت  $(X)$  (كە لىرەدا بۆ بەشداربوۋانى يەكەمى پىرۆسەكە (بۆ نمونە پياۋ) دادەنەيت) ھەر نىرخىك وەربىگىت لە  $(\alpha)$  دا (كە لىرەدا وەك ھىمايەك بۆ سەرچەم بەشداربوۋەكانى دانراۋە) و  $(X^-)$  ىش (كە وەك ھىما دانراۋە بۆ بەشداربوۋەكانى تىرى ئۆپەراسىيۆنەكە) دەشىت ھەر نىرخىك وەربىگىت لە  $(\alpha)$  دا، كە بەشىكە لە نىرخى  $(X)$  ياخود ھاونرخن يان دەمانەۋىت ھاونرخ دەريانبخەين. لە تىرپامان لە ياساى  $(A)$  و نمونە ئەزومبەندەكەرەكانى  $(75)$  و شىكردنەۋەكانمان، دەتوانىن بلىين  $(X)$  دەبىتە گۆرپىنۆكى بۆ  $(X^-)$  و وەك (دەربىراۋىكى سەرچاۋەيى "R-expression")، واتە فرىزىك رۆلدەبىنىت و رۆلى بابەتەنە وەردەگرىت.

۲. جىناۋەكان، مەبەست لە (جىناۋ) و (PRO) يە، كە نىشانەي رەگەزى (كەس و ژمارە و توخم) يا تىايە. لە بەر ئەۋەي جىناۋەكان، قالبى فۆنۆلۇژىيان ھەيە، ھەربۆيە خاۋەنى دۆخى رىزمانىن لە پروانگەي پالىۋەرى دۆخى رىزمانىيەۋە، ھەروەھا PRO ىش دىسانەۋە پىۋىستى بە قالبى فۆنۆلۇژىيانە ھەيە. ھەربۆيە ئەمىش چوار دەۋرى بە دۆخ دراۋە. لەم پروانگەيەۋە پەيۋەست بە شىكردنەۋەكانى Helke (۱۹۷۱) ەۋە دەتوانىن بلىين جىناۋەكان فرىزى ناۋىن و فۆرپەكانىشيان لە شىۋەدارپشتنى ئەبستراكتى (۴) دا دەتوانىت بخرىنەپوو، بە تايبەتى جىناۋە خۆيىەكان:

(۴) [ف.ن. ن خود [ف.ن جىناۋ]] شىۋەدارپشتنى ئەبستراكتى جىناۋەكان.

ئەزومبەندەكردنى شىۋەدارپشتنى ئەبستراكتى (۴) لە فرىزە جىناۋىيە خۆيىەكانى (۷۶) دا جىبەجىدەكرىت:

(۷۶) خودى خۆم \_\_\_\_\_ خودى خۆمان

خودى خۆت \_\_\_\_\_ خودى خۆتان

خودى خۆي \_\_\_\_\_ خودى خۆيان

۳. دەربىراۋە سەرچاۋەيىەكان (R-expression): ئەمجۆرە دەربىراۋانە، كە چۆمسكى پاقەي كىرۋون زىاتر مەبەست لىي فرىزى ناۋىيە لەگەل سەرەكانىاندا، وەك: (زاننا، تەختە، كىتەب، سىۋ، قەلەم... ھتد)، ھەروەھا گۆرپىنۆكەكانىش دەگرىتەۋە، كە دەكرىت تىگەيشتمان بۆي لە ياساى (۱۰) دا بنوئىرەيت:

( $\alpha$ ) گۆرپنۆكىكە ئەگەر تەنھا  $\alpha = [ \text{ف.ن. } e ]$  لە ناو رېستە بەندەكەدا ئۆپەراسيۇنىكە<sup>۱</sup>.

گۆرپنۆك لە خۇيدا برىتییە لە شوپىنپىيەكى نىشانەكراوى دۇخى پىزىمانى، كە لە دياردەى پەرىنەوهدا دەردەكەون، كە بەشدارى بىگومانى تايبەتمەندىيە سەرەككىيەكانى ناوہكان دەكەن. لە پاستىدا ئەم گۆرپنۆكانە پەيوەست نىن بە (مەرجەكانى بەستەنەوہ "Binding Condition") ەوہ وەك شوپىنپى و ئەنافۆرەكانى تر. ئەو رۆلەى گۆرپنۆك لە ديارىدەى پەرىنەوهدا<sup>۲</sup> دەبىيىنىت سەلمىنەرى پەيكالى و ھاوشىوہى گۆرپنۆكەكانە بە ناوہكان. ھەربۆيە گۆرپنۆكەكانىش وەك ناوہكان دەتوانن (نامپازى پادە)يان لەگەلدا بەكاربەپىنرین بۆ بپاردان لە سەر قەبارەيەكى ديارىنەكراو يان ئەندامىكى نەزانراو بۆ بوارە ديارىكراوہكانى قەبارەى زانراو و ئەندامى نەزانراو<sup>۳</sup>. پەكالىي گۆرپنۆك و دەربراوہ سەرچاوہبىيەكان/ فرىزە ناوييەكان دەكرىت لە نمونەى (۷۷ ا و ب)دا ئەزمونبەند بكرىت، كە تيايدا گۆرپنۆكەكە لە پپۆسەى پەرىنەوہى لاوازدا خۆى دەنوئىت:

(۷۷) /ا براكەى ئەو چى دەوئىت؟  
د.ر  
ب/ [ چى ] ، براكەى ئەو t دەيەوئىت ؟  
ف.ل  
i i

۴. رېستىلەكان Clause : رېستىلەكان و فرىزى ناوى رېستەكان رۆلى سىنتاكى يەكسان دەگىپن لە دروستەى تەواوكەردا ( تەواوكەرى رېستەكان ) بۆ لىكسىمە تىكراوہكان. ھەروەھا رۆلى بابەتانەى بەراورد (بەرانبەر بە (ف.ن)ەكان) وەردەگرن كاتىك تەواوكەرەكان دەردەكەون. چۆمسكى پىيوايە، كە: (( زيادكردنى ھەندىك چەمكى ئەبستراكتى وەك (رېستىلە "Clause") تەواوكەرى پىرەوى (رۆلى بابەتانە)يە، بەلام ئەم زيادكردنە لە رىزماندا ھىچ پىويست نىيە، چونكە ئەم نامپازانە (چەمكى رېستىلە بۆ نمونە) دەشىت لىكدانەوہى دەولمەندترى پى بسەلمىنرئىت لە چوارچىوہى لۆژىكدا، بە تايبەتى كە ئەم چەمكە تەواناى دەربپىنيان ھەيە لە چوارچىوہى سىنتاكسى (ف.ل)دا ))<sup>۴</sup>. بۆ نمونە يەككى لەو لىكدانەوہ دەولمەندانەى ئەم رېستىلانە بۆ رىزىمانى دەپرەخسىنىت وەلامدانەوہى پرسىيارىكى وەك ئەوہى، كە ئايا (بكەر) بكەرى ( كىردارە)

<sup>۱</sup> لىرەدا ئۆپەراسيۇنەكان زياتر (پادەكان، وشە/فرىزى پرسىيارى، فرىزە ناوييە بەستراوہكان.....ھند) دەگرىتەوہ. بۆ زانىارى زياتر بپوانە: Chomsky(۱۹۹۳:۱۰۲)

<sup>۲</sup> بۆ زانىارى زياتر لە سەر دياردەى پەرىنەوہ لە زانستى زمان و زمانى كوردىدا، بپوانە: پارى دووہەمى بەشى يەكەمى ئەم لىكۆلىنەوہيە، لاپەرە (۵۰-۵۲).

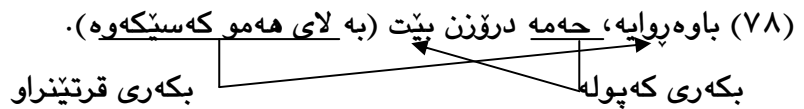
<sup>۳</sup> بەكارھىتانى پادەكان لەگەل گۆرپنۆكەكاندا لە چوارچىوہى پارى دووہەمى بەشى دووہەمدا دەخريتەپروو، لاپەرە (۹۶-۱۳۰).

<sup>۴</sup> Chomsky (۱۹۹۳:۱۰۳)

ياخود ( بهشى كرده )؟ يان به شيوه يه كى تر ده توانين پرسىارى ئه وه له خومان بكه ين ئايا

بكه ر، ( كرده ) يان ( بهشى كرده ) رۆلى بابته تانه ي پيڊه به خشيت؟

له راستيدا ئاراسته ي وه لآمدانه وه كه مان بۆ ئه مجۆره پرسىارانه ده بيت رستيله كان بكه ينه ده سته كه لا، چونكه خودى زاراو ه ي ( بكه ر ) زاراو ه يه كى ليئه، به وه ي هه نديكجار مه به ست ليى بكه رى كرده و هه نديكجاريش مه به ست ليى بكه رى به شى كرده . با وادابنيين، كه بكه ر مه به ست ليى بكه رى به شى كرده . له م كاته دا ده بيت هه ر به شى كرده رۆلى بابته تانه ي پيڊه به خشيت و هه ر خو شى حوكمى بكات نه ك ( كرده ) حوكمى بكات . كه واته هه روه ك چۆن ( كرده ) پيويستى به وه هه يه ته واوكه ره كانى به كه ره سته پر كرابيئنه وه، ئاوه هاش ( به شى كرده ) ييش پيويستى به وه هه يه ته واوكه ره كانى به كه ره سته پر كرابيئنه وه . جا ئه م ته واوكه ره ( كه لي ره دا مه به ست بكه ره ) رۆلى بابته تانه ي پيڊه به خشيت يان نا، له م پوانگه يه وه له رسته ي ( ۷۸ ) دا ( حه مه ) بكه رى كه پوله ي ( بو وه )، به لام جاريكى تر هه ر له م رسته يه دا كرده ي ( باوه پروايه ) پيويستى به ( بكه ره )، كه له راستيدا بريتييه له كاراي قرتينراوى ( به لاي هه موو كه سيكه وه ) يه، كه هه مان رۆلى بابته تانه ي ( حه مه ) ي هه يه و له لايه ن پريپوزيشنى ( به ) وه ئه و رۆلى پيڊه به خشيت:



كه واته له رسته ي ( ۷۸ ) دا كرده ي ( باوه پروايه )، كه رستيله يه كه بكه ريكي هه يه، كه له شيوه ي فريزيكي قرتينراو دايه، كه رۆلى بابته تانه ي هه يه و هاوشيوه ي بكه رى ( حه مه ) ه له رسته كه دا . ئه م راستيه ش زياتر له نمونه ي ( ۷۹ ) و ( ۸۰ ) دا ده چه سپيت:

( ۷۹ ) ئه و باوه ره ي، كه وا حه مه درۆزنه زۆر بلاوه ( به لاي هه موو كه سيكه وه ) .

( ۸۰ ) باوه ره كه هه يه ( له لاي هه موو كه سيكه ) .

نمونه و شيكرده وه كان ئاسايي جهخت له و راستيه ده كه نه وه، كه رستيله كان وه كه چه ميكي ئه بستراكت ئارگومينتتيكي ئاستى نواندى ( ف. ل ) يه و به هويه وه گه ليك ناديارى پرسىاره ليئه كان له سينتاكسدا شيده كريته وه .

## ۱-۲ (گواستنەوہی ئاشکرا و داپۆشراو Overt and Covert Movement): -

ئەو شیکردنەوانە ی پزیمانی بەرھمەینان و گواستنەوہ بۆ پزۆسە ی گواستنەوہکان کردوویەتی، ئەو بیروکە یە بنەمای بوو، کە ھەموو پستە یەکی زمانە سروشتییەکان دروستە ی قولیان ھە یە، کە لە پزۆی سیماننتیکییەوہ پەنگدانەوہ ی پە یوہندییە پە یوہستەکانە لە نیوان سەری پزیمانی (کردار وەک نمونە یەک) و جیکەوتەکانی (تەواوکەرەکانی "بکەر و بەرکار" وەک دوو نمونە). ھەر ئەم پاستیە ی (د.پ)ە، کە ھەم کەرەستە بی شویئەکان دەگریئەخۆی ھەم پەنگدانەوہ ی دەبرپینە جیاوازەکانی ئەو پستە یە یە، کە بە ھۆی گواستنەوہکانەوہ پزۆیادوہ و ئەجامەکەشی پیکھاتە و ئاستی (ف.ل)یە. ئەم قوتابخانە یە (بە تاییبەتی لە تیوری دەسلەلات و بەستنەوہیدا) کۆت و بەندی جیاواز و ھەمچەشنیان بۆ ئەم ئاستانە و ئەو گواستنەوانە ی لە سەر ئەم ئاستانە پزۆدەدات داناوہ. ئەم کۆت و بەندە ھەمچەشنانەش وادەردەکەون پزۆستی پە یوہندیاربن و ھیشتا شینەکرایتتەوہ. ئەمەش پزۆشنیازی ئاستیکی تر بۆ دروستە ی پزیمانی دەکات، کە بە ئاستی (ف.ل) نازوہدکراوہ. بەمشۆیە ی ھەردوو ئاستی (د.پ) و (ف.ل) بەرھەمی جیبە جیبونی پزۆسە ی گواستنەوہکانن. ھەربۆیە ئەو یاسای گواستنەوانە ی

کاتەگورییەک بە شیوہ یەکی تەواو و پزۆپزۆ دەگۆزینەوہ لە زماندا بە (گواستنەوہ ی ئاشکرا "Overt Movement") ناسینراوہ، کە ئاستی (د.ق) بۆ ئاستی (د.پ) ھەلدەگوازن، لە کاتیکیدا لە ھەندیکی لە زمانەکاندا تەنھا نیشانەکانی کاتەگورییەک دەگوازن پزۆتەوہ، ئەویش بە شیوہ یەکی داپۆشرا و شاراوہ پزۆدەدات، بیئەوہ ی پزۆیست بە گواستنەوہ ی خودی کاتەگورییەکە ھەبیت و ئەم گواستنەوہ یەش بە (گواستنەوہ ی داپۆشراو "Covert Movement") ناسینراوہ. لەم پوانگە یەوہ ئەگەر بمانەو پزۆت لەم دوو چەشنە ی گواستنەوہ تیگیەن، ئەوا پزۆیستمان بە تیپوانین دەبیت لە پزۆسە ی بەرھەمەینانی پستە ی پزۆسیار لە زمانە جیاوازەکاندا، چونکە ھەندیکی زمان لە پزۆگە ی گواستنەوہ ی ئاشکراوہ ئەمجۆرە پستە یە بەرھەمدەھینیت، لە کاتیکیدا ھەندیکی لە زمانەکانی تر لە پزۆگە ی گواستنەوہ ی داپۆشراوہ بەرھەمدینیت. ئەم پزۆستیەش لە لایەن داھینەر و پە ییرەو کەرانی قوتابخانە ی (بەرھەمەینان و گواستنەوہ)وہ وەک بەلگە یەک ھینراوہ تەوہ بۆ یەگرتووی زمانەکان لە پزۆسە سینتاکسییە ھەمچەشنەکاندا، واتە وەک بەلگە ی یەکبوونی پزۆسە ی بەرھەمەینان لە گشت زمانەکانی جیھاندا تەماشاکراوہ. پە یوہست بەم شیکردنەوانەوہ لە زمانەکانی جیھاندا زیاتر دوو شیان بۆ داپزۆتنی فۆرمی پستە ی پزۆسیار دۆزاونەتەوہ، ئەو شیانە ی زمانیکی وەک زمانی ئینگلیزی دە یگریئە بەر، ئەوہ یە، کە وشە/فریزی پزۆسیارەکە دەگوازن پزۆتەوہ بۆ سەرەتای پستەکە. بەلام ئەو شیانە ی زمانیکی وەک زمانی کوردی دە یگریئە بەر بریتییە

له وهی، که وشه/فریزی پرسپاره که له جیکه وتهی بنه رتهی خوی ده مینیتته وه و ناگویریتته وه<sup>۱</sup>. ئەم راستیه ده توانریت له بهراوردکردنی رسته کانی (۸۱ ا و ب) و (۸۲ ا و ب) دا بدووزیتته وه:

(۸۱) ا/ کی رۆیشت؟

ب/ تو چیت کری؟

(۸۲)

a. You meet whom? DS

b. Who did you meet...t.....? SS

i

i

بهلام ئەم پرۆسهی بهرهمهینانی رستهی پرسپاره له زمانه که ماندا، به هوی پیشنیازکردنی ئاستی (ف.ل) وه له تیورییه که دا (که وه ئاستیکی ئه بسترکتی نواندنی ئاوه زییه و په یوه سته به پیره وی بیریه وه)، واده رده که ویت گواستنه وه هه میسه پیویست بیت ته نانه ت له زمانی کوردیشدا، له بهر نه وهی هه ر بو نمونه له رستهی پرسپاریدا، که وا دیاره به بی گواستنه وه دروست بو بیت، نه وا له راستیدا وشه/فریزه پرسپاره که (گورینۆکیکی ناوه کیی "X") ی فریزه که به خویه وه ده به سته وه، کاتیک بمانه ویت فۆرمی لۆژیکی رسته یه کی پرسپاری زمانه که مان داپریتین، وه که له نمونه ی (۸۳ ا و ب) دا دیاره:

(۸۳) ا/ تو کیت خوشده ویت؟

ب/ بو X=کی، تو (X) خوشده ویت؟

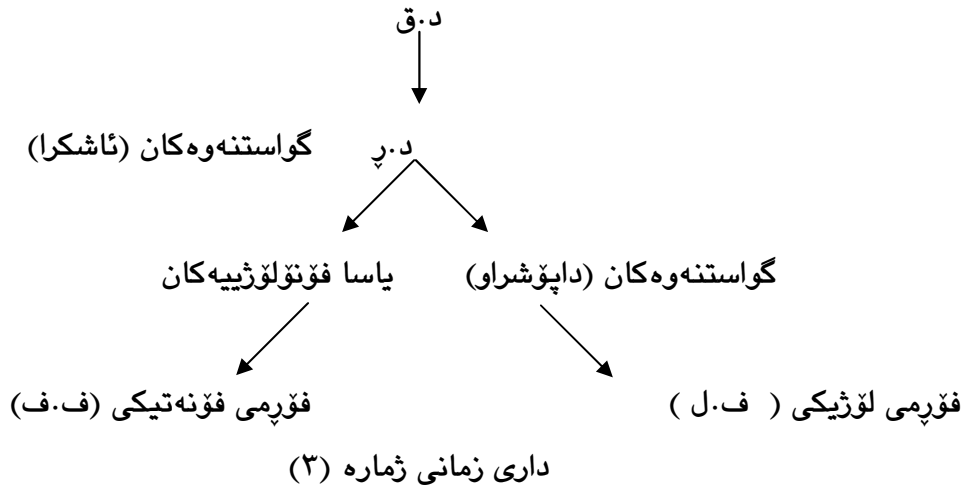
i

i

له (۸۳ ب) دا ده بینین، که وشه پرسه که گورینۆکی (X) ی به خویه وه به سته وه، ئەم پرۆسه یه ش نه و راستیه ده رده خات، که گواستنه وه له رستهی پرسپاری زمانه که ماندا هه یه، بهلام به شیوه یه کی داپوشراو و له سه ر ئاستی (ف.ل) پوده دات. هه ر له سه ر بنه مای ئەم شیکردنه وانه یه بوه، که داری زمانی (۱) ی قوتابخانه که له داری زمانی (۳) دا داپریتراوه ته وه، که به مشیوه یه ی خواره وه یه وه:

<sup>۱</sup> له راستیدا زمانه کانی (ئیتالی، ههنگاری... هتد یش به هه مانشیوه ی زمانی ئینگلیزی رسته ی پرسپار بهرهمهین، بهلام زمانه کانی (چینی، یابانی، تورکی... هتد) وینه ی زمانی کوردی رسته ی پرسپار بهرهمهین. بو زانیاری زیاتر له م روانگه یه وه، بروانه: Adriana Belletti, Luigi Rizzi (۲۰۰۲:۱۷)

<sup>۲</sup> James McGilvary (۲۰۰۵:۷۶)



له پروانگه‌ی شیکردنه وه کان و ئاراسته‌کانی داری زمانی (۳) هوه، زۆرجار و له زۆر شوینی قوتابخانه‌که‌دا جهخت له سهر ئه وه ده‌کریته وه، که گواستنه وه‌ی ناشکرا له ناو ریساکانی ئابوریکردن له زماندا گرانبه‌هایه، چونکه ئه‌مجۆره‌ی گواستنه وه، هه‌روه‌ک چۆمسی پیشنیازیکردوه، که پیویستی به (نیشانه‌ی به‌هیز "Strong Feature")<sup>۱</sup> هه‌یه، تا بتوانی‌ت بوروژنی‌ت و له زماندا جیبه‌جیبکری‌ت. په‌یوه‌ست به‌م بیرۆکه‌یه وه، ده‌توانی‌ن بلی‌ن، گواستنه وه‌ی ناشکرا بریتییه له گواستنه وه‌ی نیشانه شیوازبه‌نده‌کان و پیداو‌یستییه مۆرفۆلۆژییه‌کانی پیکهاته‌ی فونولۆژی. گواستنه وه‌ی داپوشراو زیاتر بریتییه له گواستنه وه‌ی (فۆرمه نمونه‌ییه‌کان "Optimal Form") و ده‌بی‌ت ته‌ن‌ها پیویستی به گواستنه وه‌ی نیشانه شیوازبه‌نده‌کان بی‌ت. که‌واته ده‌توانی‌ن بلی‌ن، که‌وا جیاوازی نیوان گواستنه وه‌ی (ناشکرا و داپوشراو) ئه‌وه‌یه، که گواستنه وه‌ی ناشکرا سه‌رجه‌م کاته‌گۆرییه‌که به شیوه‌یه‌کی مۆرفۆلۆژیانه ده‌گوازیته وه، به‌لام گواستنه وه‌ی داپوشراو ته‌ن‌ها گواستنه وه‌ی نیشانه‌کانی کاته‌گۆرییه‌که جیبه‌جیده‌کات، بی‌ته وه‌ی خودی کاته‌گۆرییه‌که بگوازیته وه. جیاوازی نیوان ئه‌م دوو چه‌شنه‌ی گواستنه وه جاریکی تر له لایه‌ن (تیۆری کۆپی "Copy Theory")<sup>۲</sup> هوه هه‌لسه‌نگینراوه ته وه، به وه‌ی، که شوینی‌پ، بریتییه له کۆپی که‌ره‌سته گواستراوه‌که، که ده‌قرتی‌نری‌ت له پیکهاته‌ی فونولۆژیدا (ئه‌مه له حاله‌تی گواستنه وه‌ی ناشکرا‌دا). به‌لام له حاله‌تی گواستنه وه‌ی داپوشراو‌دا ئه‌م شوینی‌پیه (که بریتییه له کۆپی که‌ره‌سته گواستراوه‌که) توانای لی‌کدانه وه‌ی له سهر ئاستی (ف.ل) هه‌یه، واته له م ئاسته‌دا (ف.ل) پیکهاته گواستراوه‌که بۆ خودی شوینی شوینی‌پیه‌که‌ی ده‌گه‌ری‌نری‌ته وه.

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری له سهر چیه‌تی و چۆنیه‌تی ئه‌م بیرۆکه‌یه له قوتابخانه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان و گواستنه وه‌دا، بروانه:

a/ Bas Aarts, April Macmahon (۲۰۰۶: ۲۶)      b/ Howard Lasnik (۲۰۰۳: ۸۳-۸۴)

c/ Norbert Corver, Jairo Nunes (۲۰۰۷: ۲۷۱)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سهر ئه‌م تیۆرییه له قوتابخانه‌که‌دا، بروانه:

Norbert Corver, Jairo Nunes (۲۰۰۷)

بەھەمانشپۆھ جىاوازى نىوان ئەم دوو چەشنىھى گواستىنەوھى گىرنگى پىدراوھ لە لايەن (تېئورى بەستىنەوھى "Binding Theory") شىھوھ، بەوھى ئەم تېئورىيە شىاوانە جىبەجىدەبىت پاش گواستىنەوھى سىنتاكسىيەكان (واتە لە سەر ئاستى (د.پ))، كە بە گواستىنەوھى ئاشكراكان بەرھەمھاتوھى). بەلام ھەمو ئەو ياسايانەى، كە (د.پ)ھەكان دەگۆرپ بۆ دروستەى (ف.ل) (واتە ياساكانى گواستىنەوھى داپۆشراو) جارىكى تر ھەولدەدەن تېئورى بەستىنەوھىيان بە شىئوھىيەكى گونجاو وشىاو بە سەردا جىبەجى بىت<sup>۱</sup>. بەلام پىش چوونە ناو ئەم وردەكارىيانەى ئەم چەشنىھى گواستىنەوھى لە روانگەى (بەرنامەى كەمىنە "Minimalisim Program(MP)") ھوھ خستىنەپووى ئەو ياسايانەى ئاستى (د.پ) دەگۆرپ بۆ دروستەى ئاستى (ف.ل) بە پىئوست دەزانرئىت.

### ۱/۲-۹) ياساكانى ھەلگواستىنەى دروستەى پوكەش بۆ ئاستى فۆرمى لۆژىكى:

لە شىكردنەوھى ئەم ياسا داپۆشراوانەى، كە (د.پ) پستەكانى زمانەكەمان دەگۆرپ بۆ ئاستى (ف.ل) زىاتر پەيپەھى كارەكانى (۱۹۸۶) Jacobsen دەكەين و شىكردنەوھەكانمان لە تېئورىيەكانىيەوھى ھەلدەھىنجىن. ياساكانىش زىاتر برىتىن لە:-

### (۱) ياساى گۆرپىنى (وشە/فۆرمى پىش) پستەى پىسارى بۆ فۆرمى پادە:

پەيوەست بەو گریمانەىيەى، كە پستەى پىسارى لە زمانى كوردىدا لە ئاستى (د.ق)دا بەرھەمدىت و ھىچ گواستىنەوھىيەكى خورتى تىا نىيە، بەلگە سەرجەم پستە پىسارىيەكانى زمانەكەمان لۆژىكىانە گواستىنەوھى سەپشكىن و لە رىگەى (جەختكردنەوھى/فۆكەس "Foucs")<sup>۲</sup> و خراونەتە ژىر كارىگەرى پىرۆسەى باسەندىيەوھى (وھەك ياساىيەكى گواستىنەوھى باسەندى)<sup>۳</sup>. بۆيە دەتوانىن ھەر پستەىيەكى پىسارى وھەك (۱۸۴) بە (د.پ) دابنىن، كە ھەلگواستىنەى لۆژىكىانەى بە سەردا ھاتوھ، كە ئەم دەرھىنانە لۆژىكىيەش لە (۸۴ب)دا ئاشكراكراوھ. لىرەشەوھ دەتوانىن بلىن (۸۴پ) فۆرمى لۆژىكى پستە پىسارىيەكە دەدەخات:

(۸۴) / كى سەيارەكەى كرى ؟ د.پ

<sup>۱</sup> شىكردنەوھى ئاراستە جىاوازەكانى ئەم لايەنەى لىكۆلئىنەوھەكەمان، بە تايبەتى لە روانگەى تىپوانىنەكانى (بەرنامەى كەمىنەوھى "MP")، كارى سەركەى (پارى يەكەم) بە شى دووھەمى لىكۆلئىنەوھەكەمان دەبىت.

<sup>۲</sup> بۆ زانىارى زىاتر لە وردەكارىيەكانى ئەمجۆرە شىكردنەوھىيە و پەوتى ئەو لىكۆلئىنەوانەى لە سەر ئەم بابەتە كراون لە زمانەكەماندا، بىروانە:

كاروان عومەر قادر ( ۲۰۰۸ )، ھەروھەا ئەو شىكردنەوھى و سەرچاوانەى لە بەشى سىپھەمى ئەم سەرچاوەيەدا پىشكەشكراون.

<sup>۳</sup> بۆ تىگەيشتن لە پىرۆسەى باسەندىيەى لە زمانى كوردىدا، بىروانە:

/ محمد معروف فتاح (۱۹۹۲: ۳۲-۴۴) ، ب/ كاروان عومەر قادر (۲۰۰۸)

ب/ [ كى ] ، [ t ] [ سەيارەكەى كرى ] ؟ د.پ (باسمەندىي)   
 i i

كە ئەم دەرھىنانە لۆژىكىيە دەكرىت بەمشىۋەيە بىت:

[ بۆ i X = كى ] [ پ i سەيارەكەى كرى ] ؟

پ/ [ بەرزكردنەۋەى پادە بۆ چ كەسىكى ۋەك (i X) ] [ i X سەيارەكەى كرى ] ف.ل   
 ۋەچە ئاراستە كوردنى گۆرپىنۆكى (i X)

لە نمونەى (۸۴ پ) دا (چ كەسىك) ۋەك پادەيەكى پرسىياري ۋەچە ئاراستەى گۆرپىنۆكى (i X) ى كرووہ لە رستەكەدا. بۆ تىگە يىشتنى زياتر با بىر بگەينەۋە لە رستەيەكى ئالۆزى ۋەك (۸۵ ا و ب و پ):   
 (۸۵)

ا/ تۆ رىگات داۋە بە نەوزاد، تا سەردانى كى بكات ؟ د.پ

ب/ تۆ رىگات داۋە بە نەوزاد، تا [ كى ] ، [ سەردانى t بكات ] ؟ د.پ (باسمەندىي/ دەرھىنانى لۆژىكيانە).

پ/ [ تۆ رىگات داۋە بە نەوزاد ] ، [ تا ] [ بۆ چ كەسىكى ۋەك i X ] ، [ pro سەردانى i X بكات ] ف.ل   
 ۋەچە ئاراستە كوردنى گۆرپىنۆكى (i X)

جاريكى تر ئەگەر لە نمونەى (۸۵ ا و ب و پ) وردبىينەۋە، دەبىينىن، كە لە رستەى (۸۵ پ) دا وشە پرسەكە گۆراۋە بە فرىزىكى پادەى ۋەك ( بۆ چ كەسىكى ۋەك i X ) و مەۋداى سەرجم پرسەكە سەرجم رستەكە دەگرىتە خۆى و ئەم فرىزى پادەيە ۋەچە ئاراستەى گۆرپىنۆكى (i X) ى لە ناو رستەكەدا كرووہ. بەمە سەرگە وتوانە نواندى (ف.ل) ى رستەكە خراۋەتە پروو و پرۆسەكە و ياساكە جىبە جىبووہ. دەتوانىن ئەم راستىيەش لە نمونەى (۸۶ ا و ب و پ) دا جەختى لىكەينەۋە:

(۸۶) ا/ لە كۆى ئەوت بىنى ؟ د.پ

ب/ [ لە كۆى ] ، [ t ئەوت بىنى ] ؟ د.پ (پرۆسەى باسمەندىي/ دەرھىنانى لۆژىكيانە).   
 i i

پ/ [ لە چ شوپىنكى ۋەك i X ] ، [ ئەوت بىنى لە i X ] ؟ ف.ل

لېرەدا پەيوەست بەم شىكردنەۋانەۋە، دەبىت ئەۋە بخەينە پروو، كە لە راستىدا گواستنەۋەى وشەى پرس لە جىكەۋتەى بنەرەتتى خۆى بۆ جىكەۋتەى COMP ياسايەكى گواستنەۋەى سەربەخۆيە و بە تەنھا پودەدات بۆ ھەلگواستنى ئاستى (د.پ) بۆ (ف.ل)، ھەروەھا ياساي (گۆرپىنى وشەى پرس بۆ فرىزى پادە) ياسايەكى ترى ئەم ھەلگواستنەيە. بەلام لە زمانى كوردىدا ئەم دوو پرۆسەيە پەيوەست بەيەكەۋە جىبەجى دەبن، چونكە گواستنەۋەى وشە/فرىزى پرس لە زمانەكەماندا تەنھا داپۆشراۋانە و لە ئاستى لۆژىكىدا جىبەجىدەبن، ئەۋىش بۆ مەبەستى باسمەندىي پاشان راستەۋخۆ ياساي دووھەم (ياساي گۆرپىنى



وشه/فریژی پرس بۆ فریژی راده) جیبه جیده بیټ بۆ هه لگواستنی (د.پ)ی رستهی پرسپاری زمانی کوردی بۆ (ف.ل). ئەم راستییە بە وردبونهوه له نمونهی (۸۷ ا و ب و پ) و (۸۸ ا و ب و پ) دا دەرده که ویت:

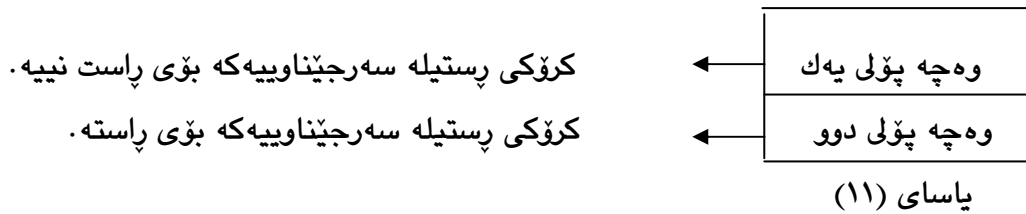
(۸۷)

ا/ ئارام به بارامی گوتوه، که که ژان کئی له کوی بینیوه ؟  
 د.پ  
 ب/ ئارام به بارامی گوتوه، که [کی]، [له کوی]، که ژان t t بینیوه؟ د.پ (پروژهی باسمه ندیی/ ده رهینانی لۆژیکانه).  
 j i j i  
 پ/ [ر ئارام به بارامی گوتوه، [چ که سیکی وهك i X، له چ شوینیکی وهك Y j ] - که که ژان i X  
 له Y ز بینیوه ]]

(۸۸) ا/ تو گوتوته، که لاوین چی نیشانی کی دهدات؟  
 د.پ  
 ب/ تو گوتوته، که [چی]، [کی]، لاوین t نیشانی t دهدات؟ د.پ (پروژهی باسمه ندیی/ ده رهینانی لۆژیکانه).  
 پ/ [ر تو گوتوته، [چ شتیکی وهك i X، بۆ چ که سیکی وهك Y j ] - که لاوین i X نیشانی  
 Y ز دهدات ]]

(۲) ئەو ياسايەى سەرى (ف.ن)ى پستىلەى سەرجىناوى دەگۆرپىت بۆ فرېزى رادە:

گريمانەى ئەم ياسايە لە و پرسىارەو دەردەچىت، كە ئايا پستىلەى سەرجىناوى چۆن لە (ف.ل)دا دەخرىتەپوو؟ سەرەتا دەبىت ئەو بەزىن، كە نواندى رادە لە (ف.ل)دا برىتى نىيە لە حالەتى پستىلەى سەرجىناوى، بەلام پالپشت بەو دابەشكردنەى بۆ پستىلەى سەرجىناوى كراو و كراو تە دوو بەشى وەك ( پستىلەى سەرجىناوى بەستراو/بەند ) و (پستىلەى سەرجىناوى ناسنودار/ئازاد) .<sup>۱</sup> دەتوانىن بلىين پستىلەى سەرجىناوى سنوردار زياتر مەبەست لىي ئەو، كە كرۆكى پستىلەى سەرجىناوىيەكە واتاى سەرجىناوى پستىلەى سەرجىناوىيەكە ديارىبكات. لىرەشەو پەيوەست بە بىروبوچونى Kenan and Comrie(۱۹۷۷) دەبارەى ئەم ديارىكردنە، دەتوانرىت خودى سەرجىناوى پستىلەى سەرجىناوى بكرىت بە دوو وەچە پۆلەو، كە يەككىيان لە پوى سىمانتىكىيەو و اتاكەى لە لايەن كرۆكى پستىلەى سەرجىناوىيەو ديارىدەكرىت ، بەلام ئەويتريان ديارىناكرىت، كە ئەمەش پىيدەوترىت (دەسەلاتى حوكمكردن بۆ بە سەرجىناوكردن "Domain of relativization")<sup>۲</sup>، كە دەتوانرىت لە ياساى (۱۱)دا بخرىتەپوو:



دەكرىت ئەم ياسايەش لە نموونەى (۸۹)دا ئەزمونبەند بكرىت:

(۸۹) [ پستەى سەرجىناوى ] سەرجىناو ئەو كىتەبەى، [ پستىلەى سەرجىناوى ] كە من كرىم دەبارەى نالى بو .[[[

لە نموونەكەدا، دەبىن كرۆكى پستىلەكە واتاى (ئەو كىتەبەى) ديارىكردو. لىرەشەو (ئەو كىتەبە) دەبىتە دوو وچەپۆل، كە يەككىيان برىتییە لە كىتەبى ئامازەپىدراو و پستىلەى سەرجىناوىيەكە واتاكەى ديارىدەكات و ئەويتريشيان برىتییە لە وچەپۆلى (كىتەبەكانى تر)، كە كرۆكى پستىلەى سەرجىناوىيەكە ناتوانىت واتاكەيان بۆ ديارىبكات. لە ئەنجامى ئەم دابەشكردنەى سەرجىناوئەو بۆ دوو وچەپۆلى پەيوەست بە ياساى ژمارە (۱۱)ەو دەتوانرىت رادەى (هەندى) بەئىنە ناوانەو بۆ لىكدانەو واتاى سەرجىناوئەكە، كە مەبەست لىي (هەندى) كىتەبە، تا جىباى بكەينەو لە هەموو ئەو كىتەبەئەى تر، كە لە

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زياتر لە سەر پستەى سەرجىناوى و خودى پستىلەى سەرجىناوى چ لە زانستى زماندا چ لە زمانى كوردىدا، پروانە:

ا/ محەمەد محوى(۲۰۰۱: ۲۵۱-۲۷۶) ب/ كاروان عومەر قادر(۲۰۰۸: ۱۱۲-۱۱۶)

a/ Lilliane Hegeman (۲۰۰۶: ۳۴۴-۳۵۰)

<sup>۲</sup> Jacobsen (۱۹۸۶: ۱۹۰)

سەر ( نالی ) نین. له ئیستادا و پاش هیئانی راده بۆ لیكدانهوهی واتای سهرجیناوی رستیه سهرجیناوییهكه، دهتوانریت ئەم گریمانیه بۆ زمانی كوردی دابریژریت بۆ چۆنیهتی گۆرینی سهرجیناوی رستیهی سهرجیناوی بۆ فریزی راده، تا بتوانریت (ف.ل)ی رسته سهرجیناوییهكانی زمانی كوردی بنویریت:

**گریمانهكه:** پنیوسته رادهكه و سهرجیناوی رستیه سهرجیناوییهكه هاوسهراچاوه بن ( واته هاوئیشانه كرابن )، رادهكه دوو گۆرینۆکی ئەلتهرناقیف راقه دهكات و پیکیانوه دههستیت لهگهڵ بهستنهوهشیان به سهرجیناوی رستیه سهرجیناوییهكهوه (واته سهرجیناوهكه و PFO ی رستیهی تهواوکهری یهکه م و دووهه م بهیهکهوه دههستیت)<sup>1</sup>. لیرهشهوه چیت رستیه سهرجیناوییهكه دهسهلاتی به سهرجیناوهكهدا نامینیت بۆ لیكدانهوهی واتاکی به هۆی هاتنهکایهی رادهکهوه له ناو سهرجیناوهكهدا و دواتر چوونی چه مکی رادهكه (بالکیشانی مهودا سیمانتیکیهکهی) بۆ ناو ههر دوو رسته تهواوکهرهکهی رسته سهرجیناوییهکه<sup>2</sup>. ئیستا په یوهست به گریمانکه و یاسای ژماره (11) هوه دهتوانریت ئەم فۆرمه گشتیهی شیوه دارشتنی ئەبستراکتی ژماره (5) بخریته پروو بۆ تاقیکردنهوهی گریمانکه و نواندنی (ف.ل)ی رستهی سهرجیناوی زمانی كوردی:

[ بۆ  $X$  ،  $X$  ئەندامه له دهسهلاتی دابهشکردن بۆ وه چه پۆلهکان "DDS" Domain divisible into subset ،  $X = X$  سهرجیناوی رستیهی سهرجیناوی ] .

شیوه دارشتنی ئەبستراکتی ژماره (5) / فۆرمی لۆژیکی رستهی سهرجیناوی

کۆنکریتکردنی ئەم فۆرمه ئەبستراکته دهبیته هۆی ئەوهی، که نمونهی (89) نواندنی (90) ی هه بیته:

(90) [ بۆ هندی  $X$  ،  $X = X$  ئەو کتیه، ] ههروهها من  $X$  م کپوه، [  $X$  ده بارهی نالیه ] ف.ل

پاساودانی تاقیکردنهوهی گریمانکه له نمونهی (91) و (92) و (ب) دا دهکهین:

(91) / ئەو قه له مهی، که من کریم، هه رزان بوو.

ب/ [ بۆ  $X$  ،  $X$  ئەندامه له دهسهلاتی توانای دابهشکردن،  $X = X$  ئەو قه له مه، ] من  $X$  م کپی،

[  $X$  هه که هه رزان بوو ] ف.ل

(92) / هه ندی قه له م، که من کپیووم، هه رزان بوو.

ب/ بۆ هندی  $X$  ،  $X = X$  ئەندامه له پۆلی قه له م، [ من  $X$  م کپیوو،  $X$  هه که هه رزان بوو ] ف.ل

دهتوانریت فۆرمی لۆژیکی (92) ب) له (92) پ) دا بخریته پروو، که تیايدا (E) هیمای رادهکهیه و (X) یش هیمای گۆرینۆکهکهیه:

<sup>1</sup> بۆ زانیاری له سهر سروشتی ئەم بهستنهوهیه، برهوانه:

/ محمد مه حوی (2001) / پ/ کاروان عومه ر قادر (2008: 115).

<sup>2</sup> ورده کاری زیاتری چۆنیهتی کارکردنی ئەم گریمانیه له زانستی زمان و زمانی ئینگلیزیدا بهراچاودهکه ویت

له: Jacobsen (1986: 342).

پ/ [ X ، X ∈ ] ئەندامە لە پۆلى قەلەم، [ من X ەكەم كرىبوو ، [ X ەكە ھەرزان بوو]] ( ف.ل)ى پادەدار ئىستا ئەگەر بەراوردى (ف.ل)ى ( ۹۱ ب) و ( ۹۲ ب و پ) بگەين، دەبينين ھەمان نواندى لۆژيكن، كە ئەمەش پاستەوخۆ پاستى و دروستى گريمانەكە دەسەلمينن و پاساودانىشى دەكەن. لە پاستيدا ئەم شيكردنەوھيە دەتوانرئت بۆ نواندى (ف.ل)ى پستەى سەرجينائوى بەكاربھينرئت بۆ نواندى (ف.ل)ى پستە ئالۆزەكان (ليكراو و ئاويته)، كە بە ھۆى ئامرازەكانەوھ دەبەستريئەوھ<sup>۱</sup>. بۆ پاستى ئەم بۆچوونەش با لە نموونەى ( ۹۳ ا و ب) پروانين:

(۹۳) ا/ ساوين، كە دەيويست ببيته مامؤستا، ئىستا لە ئوفيس كاردەكات.

ب/ [ بۆ X = ساوين ] دەيويست ببيته مامؤستا، [ X ئىستا لە ئوفيس كار دەكات ] (ف.ل)ى پستەى ئالۆز. تيبينى ئەوھ بگە، كە لە برى ئامرازەكانى وەك (بەلام، ھەروھە، و.....ھتد) كۆماوھيەكمان داناوھ لە نيوان پستەكانى پستە ئالۆزەكە، چونكە دانانى ئەم پارتىكلانە زياتر پەيوەستە بە مەوداى پادەوھ<sup>۲</sup>. تاقىكردنەوھيەكى ترى گريمانەكەمان، كە لە شيوھدارشتنى ئەبستراكتى (۵) دا خستمانەروو پەيوەست دەكەين بە ياساى (كەمكردنەوھى سەرجينائوى "Relative Reducation") ھوھ، كە دەليئت:

(۶) ياساى كەمكردنەوھى سەرجينائوى:

پستە سەرجينائوييەكان دەتوانرئن كەمبكرئنەوھ و لە پستەيەكى ئاساى سادەدا بنوينرئن بۆ ئاسانى دەربرين. لەمبارەشدا ھەم پستە سەرجينائوييەكە ھەم پستە سەرجينائوييەكەمكراوھكە ھەمان نواندى (ف.ل)يان دەبيت، كە ئەمەش پاستى و دروستى گريمانەكەمان و شيوھدارشتنى ئەبستراكتى ژمارە (۵) دەسەلمينئت<sup>۳</sup>.

سەلماندى ياساى ژمارە (۶) لە نموونەى ( ۹۴ ا و ب) دا ئەزمونبەند دەكەين:

(۹۴) ا/ ئەو ژنەى، كە پرو بە سەر شەقامەكەدا پادەكات، پرو ويژدانى ئازارى دەدات. پستەى سەرجينائوى. ب/ [ ئەو ژنەى ] بە سەر شەقامەكەدا [ پادەكات ]، [ ويژدانى ] ئازاريدەدات. پستەى سەرجينائوى كەمكراوھ.

لە ( ۹۴ ب) دا (ئەو ژنەى بە سەر شەقامەكەدا پادەكات) فرىزىكى ناوييە و پۆلىكى بابەتانەى وەك بگەرىي وەرگرتوھ، ھەروھە (بە سەر شەقامەكەدا) فرىزىكى پيشناوييە و پۆلىكى بابەتانەى جياوازى وەرگرتوھ، ھەروھە فرىزى ناوى (ويژدانى) وەك بەركارىك پۆلى بابەتانەى جياوازى ھەيە. ھەربۆيە پەيوەست بە گريمانەكەمانەوھ دەربارەى نواندى (ف.ل)ى بۆ پستە سەرجينائوييەكان دەبيت پادەكە و

<sup>۱</sup> ئەمجۆرە پستانە لە زمانى ئىنگليزىدا بە پستەى سەرجينائوى ناسنوردار/ئازاد ناوژەد دەكرين، بۆ زانبارى زياتر

بروانە: Jacobsen(۱۹۸۶:۳۴۴)

<sup>۲</sup> بۆ زانبارى زياتر بروانە: پارى دووھەمى بەشى دووھەمى ئەم ليكۆليينەوھيە، لاپەرە (۱۰۸-۱۲۴)

<sup>۳</sup> Jacobsen (۱۹۸۶:۱۹۲-۱۹۳)

هەردوو گۆرینۆکە ئەلتەرناتیڤە که ئەگەرچی بەستراونەتەو بەیەکەو، دەبیّت سی پۆلی بابەتانی جیاوازیان هەبیّت، چونکە هەردوو پستە (۹۴) و (۹۴ ب) هەمان نواندنی (۹۵) یان هەیه: (۹۵) [  $X$ ،  $X$  ئەندامە لە دەسلاتی توانای دابەشکردن،  $X =$  ئەو ژنە، ]  $X$  بە سەر شەقامە که دا پادەکات، [ هەروەها  $X$  ویژدانی ئازاریدەدات ] . ف.ل

### (۳) یاسای گواستنەو هەی پادە:

پادەکان لە ئاستی قولدا، وەك هەر دەرپراییکی تر بوونیان هەیه و لە ئاستی (د.پ)یشدا دەرەدەبەردین، کاتیك دەگۆیژینەو و پاستەوخۆ دەچنە ئاستی (ف.ل)هوه و نواندنیان دەبیّت لەم ئاستەدا، با لەمبارەیهوه لە نمونە (۹۶) و (۹۷) وردببینەو:

(۹۶) فیل گیانداریکی گەورەیه.

(۹۷) دەمەویّت ماسییه که لەم حەوزەدا بگرم.

لە پستە (۹۶)دا (فیل) فریزیکی ناوی گشتییه (واتە نیشانە سی سینتاکسی [ دیاریکردن ] ی هەیه )، هەربۆیه نواندنی (ف.ل)ی (۹۸) دەبیّت:

(۹۸) [ پ بۆ هەموو  $(i X)$ ،  $(i X)$  ئەندامیکە لە پۆلی گیاندار [  $(i X)$  گیانداریکی گەورەیه ] ف.ل.

و هەچە ئاراستەکردن بۆ مەبەستی هاو نیشانەکردن و حوکمکردن

ئیسنا ئەگەر لە نواندنی (ف.ل)ی (۹۸) وردببینەو، دەبینین که فریزی پادە (هەمو  $(i X)$ ) یك و هەچە ئاراستە سی گۆرینۆکی  $(iX)$  لە (پ-)دا دەکات. بەمەیش هاو نیشانە دەکرین و حوکم دەکرین. که واتە نمونە (۹۶) و (۹۸) شیکردنەو هەی پادە سی گشتین و چۆنیەتی دەرپرینیان لە (ف.ل)دا، واتە (ناوی گشتی) وەك (پادە سی گشتی) لە (ف.ل)دا لیک دەدرینەو، بەلام لە نمونە (۹۷)دا ناوی (ماسی) مۆرفیمی /-هەکه / ی دیاریکەری لەگەڵدایە. هەربۆیه وەك حالەتیکی (پادە سی هەبونی) هەژمار دەکریت. لیلی پستە (۹۷)یش هەر پەیوەستە بە بوون و نەبوونی ئەم مۆرفیمی دیاریکردنەو، هەربۆیه دەکریت (ف.ل)ی پستە (۹۷) لە (۹۹)دا بنویتریت:

(۹۹) [  $(i X)$ ،  $(i X)$  ئەندامیکە لە پۆله ماسی [  $(i X)$  هەکه لەم حەوزەدا بگرم ] ف.ل

لەم پروانگەیهوه با زیاتر لە نمونە (۱۰۰) و نواندنه که ی لە (۱۰۱)دا وردببینەو:

(۱۰۰)  $\uparrow$  باوکی ئەو [ هەموو که سیکی ] خوشدەویّت.

(۱۰۱) [ پ بۆ هەر که سیکی وەك  $(i X)$  ] [  $(i X)$  ی خوشدەویّت ] ف.ل

لە راستیدا نمونە (۱۰۰) و نواندنی (ف.ل)ی (۱۰۱) جوړیکی کۆنکریتکەری یاسای (پەڕینهوه سی لاوازن)، که تیایدا پادە که بۆ سەرەتای پستە که لە (ف.ل)هکه دا گواستراو تەو و بە سەر جیناوی (ئەو)دا

په ریوته وه، که ئەمەش پیشیلکردنی یاسای (په پینه وهی لاوان) ه. به لام ئەگەر پروانینه نمونهی (۱۰۲) و به راوردی بکهین به (۱۰۰)، ده بینین، که یه نواندنی (ف.ل) یان ههیه، که ده شیت له (۱۰۳) دا بخریتته رو: (۱۰۲) هه موو که سیک دایکی ئەوی خوشده ویت.

(۱۰۳) [ ڤ بۆ هه ر که سیک وه  $i X$  ] ڤ- دایکی  $(i X^-)$  ی خوشده ویت ] ف.ل

له (ف.ل) ی (۱۰۳) دا ده بینین، که یاسای (په پینه وهی لاوان) پیشیلنه کراوه، چونکه راده که به سه ر (دایکی ئەو) دا نه په ریوته وه و بازی نه داوه. به مشیوهیه گواستنه وهی راده گه لیک ئەنجامی سه رنجراکیشی له ئاستی (ف.ل) دا ده بیت، که ورده کارییه کانی ده که ویتته به شی دووه می ئەم لیکۆلینه وهیه.

#### (۴) یاسای تیشکۆ "فوکهس / Focus":

ئەو پیکهاتانهی له رسته دا و له کاتی ده برپیناندا هیز/ جهخت ده خریتته سه ریان (که له ده برپینیدا به ئاواز درکی پیده کهین) له راستیدا له ئاستی (ف.ل) دا گواستراونه ته وه بۆ سه ره تای رسته که و (ف.ل) ی تایبته به خۆیان ده بیت، که دیسانه وه وهک نمونه یه کی یاسای (په پینه وهی لاوان) ن. با ئیستا بیر له نمونهی (۱۰۴) بکهینه وه، که نواندنی (ف.ل) ی (۱۰۵) ی ههیه:

(۱۰۴) دایکی ئەو کاروانی خوشده ویت.

(۱۰۵) [ ڤ بۆ  $i X =$  کاروان ] ڤ- دایکی ئەو  $(i X)$  ی خوشده ویت ] ف.ل

له نواندنی (۱۰۵) دا ده بینین، که (کاروان) په ریوته وه به سه ر (دایکی ئەو) دا، بۆیه ناتوانریت وا لیکبدریتته وه، که به سترابیتته وه به گۆرینۆکیکه وه. ئەمه له (رسته شه قبوو "Cleft Sentence") هکاندا به و شیوهیهی لیدیت، که له به راوردکردنی نمونهی (۱۰۶) و (ف.ل) ی (۱۰۷) هوه دیاره:

(۱۰۶) ئەوه کاروانه، که ئەوهی کردبوو.

(۱۰۷) [ ڤ بۆ  $i X =$  کاروان ] [ ڤ- ئەو  $(i X)$  یه، که  $(i X)$  ئەوهی کردبوو ] ف.ل

## (۵) یاسای pro:

pro فریزیکی ناوی بکهری دهرنه برپاوه، که له گهل بکهری پرسته گوره که /سه ره کییه که له پرسته نالوزه کاندایا خود له پرسته سر جیناوییه کاندایا هاونیشانه ده کریت. بو تیگه یشتنی زیاتر با له پرسته ی (۱۰۸) رابمین:

(۱۰۸) [ من فه رمانم به نارام داوه، [ pro پروت ] ]  
i i

له هه ندیک پرسته دا نازانریت، ئایا ئه و پیکهاته یه ی له گهلیدا هاونیشانه ده کریت کامه یه، ئه مه ش لیلی دروستده کات، وه که له نمونه ی (۱۰۹) و (۱۱۰) دا دیاره:

(۱۰۹) [ نازاد داوای له خوشکی کرد [ pro بچیت بو سینه ما ] ]  
i i

(۱۱۰) [ نازاد داوای له خوشکی کرد [ pro بچیت بو سینه ما ] ]  
i i

ئیستا ئه گهر هاتوو pro که له گهل (نازاد) هاونیشانه کرابوو ههروه که له (۱۰۹) دا دیاره، ئه و پرسته که (ف.ل) ی (۱۱۱) ده بیئت و مه به ست له وه یه، که (نازاد داوای پوخسه ت له خوشکی ده کات بو سینه ما پروت). به لام ئه گهر هاتوو pro که هاونیشانه کرابوو له گهل (خوشک) ههروه که له نمونه ی (۱۱۰) دا دیاره، ئه و پرسته که (ف.ل) ی (۱۱۲) ده بیئت و مه به ست که ش زیاتر بریتی ده بیئت له وه ی، که (نازاد پوخسه ت به خوشکی ده دات بچیت بو سینه ما).

(۱۱۱) [ بو (i X) = نازاد [ (i X) داوای له خوشکی کرد [ (i X) ی پروت بو سینه ما ] ] ] . ف.ل

(۱۱۲) [ بو (i X) = خوشکی نازاد [ (i X) داوای لیکراوه [ (i X) ی بچیت بو سینه ما ] ] ] . ف.ل

سه لماندنئ مجوره شیکردنه وه یه ی له سهروهه کردوومانه زیاتر پشت ده به ستیت به (پیسای سپینه وه "Erasure Principle")، که بو یه که مجار له لایهن (۱۹۶۷) Rosenbaum هوه دانراوه، که وه یاسایه که له سه ر بنه مای په یوه ندی نیوان دوو فریزی ناوی پیویستی پرسته دامه زراوه، یاساکه ده کریت له (۱۲) دا بخریته پرو و له نمونه کانی (۱۰۹ و ۱۱۰ و ۱۱۱ و ۱۱۲) دا تاقیکرایه وه:

(۱۲) پیسای سپینه وه: ئه گهر (ف.ن) ی دراوسی (ف.ن) ی تری به رزتری ناو پرسته که بو، ئه و هاونیشانه ده بن و کونترولکه ریشی ده بیئت<sup>۱</sup>.

ئه م یاسایانه ی له کوتایی ئه م پارهدا خرا نه پرو، راسته وخو ده یسه لمینن، که ئاستی (ف.ل) له چوارچیوی تیوری (ده سه لات و به ستنه وه) دا له ئاستی (د.پ) هوه هله ده گو یزیت. به لام بو چونه که ته واو و پراو پر نابیت، تا تیروانیینه کانی (به رنامه ی که مینه) ش له مباره یه وه نه زانریت. هه ربویه به وردی و زانستی له به شی دووه مدا بابه ته که نه خشه ی بو ده کیشریت.

<sup>۱</sup> Jacobsen (۱۹۸۶:۳۴۷)

**بەشى دووھەم**

**فۆرمى لۆژىكى مەودا  
لۆژىكىيەكان لە زمانى كوردیدا**



## ۱/۲) فۆپمی لۆژیکى له چوارچۆوى (به نامهى كه مینه " Minimalism Program(MP)" دا:

۱-۱/۲) به نامهى كه مینه (چه مك و تپوانين):

به نامهى كه مینه هه ولئیکه بۆ دروستکردنى پیره ویکى درکپیکردن بۆ تايبه تمه ندييه كانى ( پريزمانى گشتى "Universal Grammar(UG)" ) ، كه پيشتر له پريزمانى (به ره مهينان و گواستنه وه) دا دامه زرابوو، به تايبه تى بۆ ئه و تايبه تمه ندييانه پريزمانى گشتى، كه شينه كر ابونه وه و تيؤرى (پيساو پاراميتره كان "Principle and Parameters(P&P)" ) دايه پۆشى بوون. كه واته به نامهى كه مینه له سه ر بنه ماى ريبازى ليكۆلينه وه ي (P&P)ى دامه زراوه . ئاشكراشه ، كه ئه م تيؤرييه هه ولئيداو ه شيؤهى تواناى زمانى دابريؤيت بۆ داپۆشيني خودى ئه م توانايه و گه يشتن به توانستى زمانى. له راستيدا تيؤرى (P&P) نه يتوانيو ه هه نديك له به ره مهينانه زمانيه كان دابپۆشيت، به تايبه تى ليكدانه وه ي مه ودا سيمانتيكيه كانى گواستنه وه ي وشه /فريزه پرسياره هه مه چه شنه كان له رسته پرسياريه هه مه چه شنه كان و به رزكر دنه وه ي راده كان. ئه مه ش ريگه ي به زمانه وانه كان داوه بۆ جه خت خستنه سه ر پرسيارى هه مه چه شن، كه له هه موويان گرنگتر ئه و پرسياره بوو، كه ئايا چه نديك له و ئه نجامانه ي ئه م تيؤرييه به ده ستى هيناوه نموونه ييانه يه و ده توانريت ديزاينيكى ژماره يى بۆ بكرئت. به مشيؤه يه ، ده توانين بلين، كه چۆمسكى كاتيک به نامهى كه مینه ي هينايه كايه وه<sup>۱</sup> له خالى سفره وه ده ستى پينه كر دووه ، به لكو چه مكى كه مینه يى به شيؤه يه كى كاره كى له هه ر نوانديكى سه ره كى تيؤرى سينتاكسى به ره مهيناندا ده بينرئته وه . بۆ نموونه كه مینه يى چه مكيكى سه ره كيه ، كه راقه ي هه مه چه شن ده كات بۆ هه ردوو چه مكى (حوكم كردن) و (گواستنه وه). له م روانگه يه شه وه كه مینه يى چه مكى (حوكم كردن) سنوردار ده كات بۆ (مه ودا و ده سه لاتی لۆكالى "Local Domain") به مه به ستى ريگه گرتن له پهرينه وه ي حوكم كردنى هه ندى كه ره ستى به يه كداچوو ي وه ك يه ك، هه روه ها كه مینه يى به شيؤه يه كى نافهرمى ئاماژه ي به وه داوه ، كه گواستنه وه ي كه ره ستيه ك نابيت باز هه لبدات به سه ر كه ره ستيه كى ترى هه مان چه شنى كه ره سته گواستراوه كه له كاتى گواستنه وه و بردنى بۆ جيگه وته مه به ستداره كه . ئه مه جگه له وه ي كه مینه يى له گه شه سه نده كانى دواترى تيؤرى GB دا به تايبه تى له وه چه تيؤرى (به ره به سته كان "Barriers") دا رۆلئيكى گرنگى بينيووه له پيناسه كردنى ئه و ريگه يه ي، كه

<sup>۱</sup> بۆ زانبارى له سه ر سه ره تاكانى هينانه كايه ي ئه م به نامه يه له لايه ن چۆمسكيه وه ، بره انه :

دەشتیت گواستنه وەى تیا تەواو بکریت وەك تیۆرییەك<sup>۱</sup>. بەرنامەى كەمینه لە سەر دوو بیروۆكەى سەرەكى بوونیادنراوه، كە ئاویئەى یەكترین و پیکه وە چوارچێوهى گشتى بەرنامەكە دەكیشن، كە ئەوانیش بریتین لە:

بیروۆكەى یەكەم // بریتییه لەو پیشنیازەى، كە تەنها یەك پێرەوى پێزمانى گشتى بۆ هەموو زمانەكان هەیه و جیاوازی نیوان زمانەكانیش بە هۆى هەلبژاردنە زمانییە جیاوازه كانه وە شیدەكریته وە.

بیروۆكەى دوهمیش // كە راستەوخۆ كرۆكى بەرنامەكە دەردەخات، ئەو هیه، كە باشترین ریگا (باشینه ریگا "Optimal Way") بۆ بەستنه وەى (دەنگ و واتا) چیه و چۆنە<sup>۲</sup>؟! بۆ تیگە یشتن لەو راستیهش، كە بەرنامەكە لە كوی و كەى كەموكورتى تیدەكە ویت و چەندێك لە بەرنامەكەش راست و دروستە؟ چۆمسكى هەمیشە ئاماژەى بە وەداوه، كە كەمینه یی، هەروەك ناوێكەى پیشنیازى دەكات، زیاتر بەرنامەیه كە، واتە پەوتیكى لیکۆلینه و هیه و هەرگیز تیۆرییەك نییه، هەربۆیه هەندیکجار زاراوهى (پروژه "Project") بۆ بەرنامەكە بەكاردیت بۆ جەختكردنه وە لە وەى، كە (كەمینه یی "Minimalist") نە راستە و نە هەلەشه، چونكە ئاشكرايه تیۆرى راست یان هەلە دەبیت، بەلام پروژه یاخود بەرنامە یان بەپیت/بەبەرەم یان بی پیت/بی بەرەم دەبیت<sup>۳</sup>. لە راستیدا كەمینه یی لە زاراوهى (مەرجى بەستنه وەى كەمینه یی "Minimal Link Condition (MLC)") دا ئاماژەى پیدراوه، خودى زاراوه كەش لە سەر لە نوێ بیركردنه وە و تیگە یشتن لە (گواستنه وە) هەلەنجراوه، كە بە هۆیه وە (گواستنه وە) بە زاراوهى (كەمەندكیش/پاكیشان "Attract")<sup>۴</sup> پافە دەكات. لە كاتیكدا بەرنامەى كەمینه گرنگى بە (مەرجى بەستنه وەى كەمینه "MLC") دەدات وەك مەرجیكى هەلگواستنیى، شیوه دارپشتنە نواندنییه كان لە چوارچێوهى

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر لە سەر بەشدارییەكانى چەمكى كەمینه یی لە گەشەسەندنەكانى تیۆرى GB دا و دەستپێكردنەكانى بەرنامەى كەمینه لە تیۆرى P&P هەو، پروانه:

a/ Arthur Stepanov, Gisbert Fanselow and Ralf Vagel (۲۰۰۴: ۱-۳)

b/ Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۵۹-۶۲)

<sup>۲</sup> Pieter A.M. Seuren (۲۰۰۴: ۵)

<sup>۳</sup> ئەم گفتوگۆیهى بەرنامەى كەمینه و تیۆرى زمانەوانى و بریاردان لە سەر ئەو هیه كەمینه یی بەرنامەیه نەك تیۆرى، هەربۆیه دروستى نادروستى نایگریته وە، زیاتر بەدیده كریت لە:

a/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (۲۰۰۵: ۶-۷)

b/ Cedric Boeckx (۲۰۰۸: ۳-۴)

<sup>۴</sup> (چۆمسكى) لە پیناسەكردنى بۆ زاراوهى (كەمەندكیش "Attract") دا، دەلیت: ((K)) ی (F) بۆ خوێ كەمەندكیش دەكات، ئەگەر F نزیكترین نیشانه بوو، كە بتوانی بخریته ناو پەيوەندى تاقیكردنه و هیه لەگەل هەندى (و هەچە ناو "Sublabel") ی (K) دا)) بۆ زانیاری زیاتر پروانه:

a/ Chomsky (۱۹۹۵: ۲۹۷-۳۵۶)

که مینه پیدا گه‌ش‌ه‌ی پیدراوه، تا ده‌گاته (ماوه‌ی گواستنه‌وه "Phase") ی‌به‌رزتری (چۆم‌سکی) له سالی (۲۰۰۱) دا، تا دواتر چوارچۆه‌ی گرت له تیۆری (تیۆری نمونه‌ی "Optimal Theory") دا<sup>۱</sup>.

## ۲-۱/۲) ئاسته‌کانی نواندن له به‌رنامه‌ی که‌مینه‌دا:

ده‌شیت تیۆوانینی به‌رنامه‌ی که‌مینه‌ی ده‌رباره‌ی ئاسته‌کانی نواندن له‌وه‌وه‌ی ده‌ست پیکات، که‌ ئه‌گه‌ر هه‌مو ئاسته‌کان پیویست بن، ئه‌وا ده‌بیت هه‌ردوو ئاستی (ف.ل) و (ف.ف) دوو ئاستی ویستراوین. نابیت ئه‌وه‌ش له‌یاد بکریت، که‌ گرنگترین به‌لگه‌ی ده‌رباره‌ی زمانه‌ی سروشتیه‌کان ئه‌وه‌یه، که‌ هه‌مویان جووته‌ی (ده‌نگ و واتا) یان هه‌یه. که‌واته‌ی گریمانه‌ی ستاندارد زیاتر بریتی ده‌بیت له‌وه‌ی، که‌ ریزمانی گشتی UG ئاسته‌ زمانه‌وانیه‌کان دیاریده‌کات، که‌ هه‌ریه‌که‌یان پیپه‌ویکی هیماین و هه‌میشه‌ ناوده‌نرین به‌ (پیپه‌وی نواندن "Representation System"). هه‌ربۆیه (چۆم‌سکی) ده‌رباره‌ی ئه‌م ئاستانه‌ی ده‌لایت:

(( هه‌ریه‌که‌ له‌ ئاسته‌ نواندنییه‌ زمانه‌وانیه‌کان واتای بیگومانی زانیارییه‌ ریکخراوه‌کان ده‌رباره‌ی ده‌رپراوه‌ زمانه‌وانیه‌کان ده‌سه‌لمین ))<sup>۲</sup>. له‌ تیۆری (تیۆری فراوانکراوی ستاندارد "Extend Standard Theory (EST)") دا په‌سنکردنی هه‌ر دروسته‌یه‌کی زمانه‌وانی زیاتر له‌ ریزبهندی ئاسته‌کانی (د.ق، د.پ، ف.ل، ف.ف) دا به‌رچاو ده‌که‌ویت، به‌لام گریمانه‌ی سه‌ره‌کی به‌رنامه‌ی که‌مینه‌ی ئه‌وه‌ ده‌خاته‌پوو، که‌ زمان له‌ دوو به‌شی سه‌ره‌کی پیکهاتوه، که‌ بریتین له‌ (فه‌ره‌نگ "Lexicon") و (پیپه‌وی ئاوه‌زیی "Computational System")<sup>۳</sup>. (فه‌ره‌نگ) که‌ره‌سته‌کان و تایبه‌تمه‌ندییه‌ جیاکه‌ره‌وه‌کانیان دیاریده‌کات، که‌ ده‌خرینه‌ ناو پیپه‌وه‌ ئاوه‌زییه‌که‌وه، پیپه‌وه‌ ئاوه‌زییه‌که‌ش ئه‌م که‌ره‌ستانه‌ و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانیان به‌کارده‌هینیت بۆ به‌ره‌مه‌ینانی هه‌لگواستنه‌کان و په‌سنکردنی دروسته‌ی پرسته‌ی زمانه‌کان. هه‌ر له‌مباره‌یه‌وه (چۆم‌سکی) له‌ کاره‌کانی (۱۹۹۸، ۱۹۹۹، ۲۰۰۰، ۲۰۰۱، ۲۰۰۲) یدا پيشنیازی ئه‌وه‌ی کردوه، که‌: (( زمان پیپه‌ویکی ته‌واو و پراوپه‌ "Perfect System" له‌گه‌ل دیزانیکیی نمونه‌ی "Optimal Design")<sup>۴</sup>. که‌واته‌ی فه‌ره‌نگ (که‌ لیستی وشه‌کان و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانیان ده‌گرته‌ خۆی)، هه‌روه‌ها شیوه‌ی پرسته‌کانیش (که‌ به‌ وشه‌کان دیزاینکراوه‌) بۆ گونجاندنیان و په‌یوه‌ستکردنیان به‌یه‌که‌وه‌ پیویسته‌یه‌که‌مجار وشه‌کان له‌ فه‌ره‌نگه‌وه‌ وه‌ربگرین و ئه‌وکاته‌ وشه‌ هه‌لبژێردراوه‌کانمان به‌یه‌که‌وه‌ به‌سه‌ترینه‌وه‌ له‌ ریکه‌ی پرۆسه‌ سینتاکسییه‌کانه‌وه‌. به‌مه‌ش دروسته‌ی سینتاکسی نه‌خشه‌ی بۆ ده‌کیشریت و ئه‌م دروسته‌یه‌ش وه‌ک (تیکرده‌یه‌ک "Input") بۆ پیکهاته‌کانی تری ریزمان خزمه‌ت ده‌کات، له‌ گرنگترین ئه‌و پیکهاتانه‌ش، پیکهاته‌ی سیمانتیکییه‌، که‌ دروسته‌

<sup>۱</sup> Arthur Stepanov, Gisbert Fanselow and Ralf Vagel (۲۰۰۴:۳)

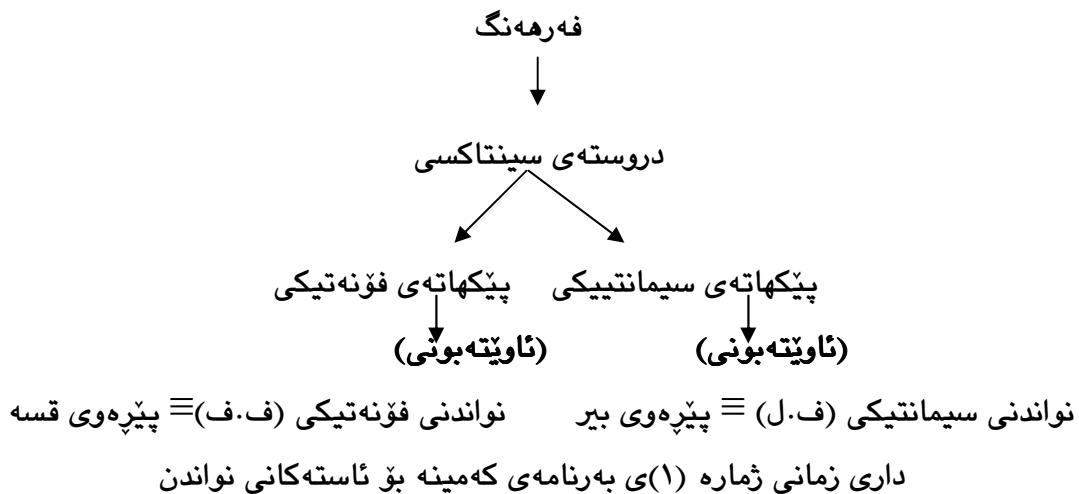
<sup>۲</sup> Chomsky (۱۹۹۵:۱۶۷)

<sup>۳</sup> Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (۲۰۰۵: ۱۵)

<sup>۴</sup> Andrew Radford (۲۰۰۴:۱۲)

سینتاکسییە دەگۆرپێت بۆ پەیکالبوونی لەگەڵ نواندنی سیمانتیکی. یەکیکی تر لە و پیکهاتانە، کە دروستە سینتاکسی دەبێتە تیکردە بۆ، پیکهاتە (ف.ف)یە، ئەم پیکهاتە یەش دروستە سینتاکسییە دەگۆرپێت بۆ نواندنی فۆنەتیکی، کە (دەرکردە "Output") ی فۆنەتیکیمان پێدە بەخشیت بۆ هەر دەرپراویک، کە لە فەرھەنگە وە ھەڵدەبژیریت. ئەم دوو پیکهاتە یەش ھەریە کە یان ئاویتە و تیکەلی پێرەویک دەبن، چونکە نواندنی سیمانتیکییە کە لەگەڵ (پێرەوی بیر) دا تیکە ل دەبیت و نواندنی فۆنەتیکە کەش لەگەڵ (پێرەوی قسە) دا تیکە ل دەبیت.

پوختە ئەم دروستە ھەلھینجەنەش دەکریت لە داری زمانی (۱) دا بخریتەرو:



لە پروانگە ی مۆدیلی ژمارە (۱) ھو دەتوانین بڵین، لە بەر ئەو ی نواندنی سیمانتیکی بە پێرەوی بیر دەگات، بۆیە دەبیت تەنھا ئەو کە رەستانە بگریتە خۆی، کە بە شداری و ھاوکاری و اتا دەکەن، ھەر وەھا لە بەر ئەو ی نواندنی فۆنەتیکی بە پێرەوی قسە دەگات، بۆیە دەبیت تەنھا ئەو کە رەستانە بگریتە وە، کە بە شداری و ھاوکاری چۆنیەتی دەرپڕینی رستە کە دەکەن. (چۆمسکی ۱۹۹۳) پنیوایوو، کە: ((فۆرمی لۆژیکی پەیووستە بە پێرەوی (ئاوەزی بە ئەنقەست/مەبەستدار "Conceptual – Intentional(C-I)" ھو فۆرمی فۆنەتیکیش/فۆنۆلۆژییش پەیووستە بە پێرەوی (درکپیکردنی تەواو و پراوپرە "Articulatory-Perceptual(A-P)" ھو))<sup>۱</sup>. لە راستیدا لە کارە سەر تاییەکانی پیزمانی بەرھەمھێناندا وادانرابوو، کە ئاستی (C-I) زیاتر ئاستیکی (نیشانیی-گواستە وە یە "T-markers")، کە بە شیوہ یەکی کاریگەر ئاویتە ی ھەموو ئاستەکانی تری نواندن دەبیت، بە لام ئەم ئاستە لە تیۆری EST دا بە شیوہ یەکی گشتی وەرگیرابوو، تا ببیتە ئاستی (ف.ل). بە لام لە بەرنامە ی کە مینە دا ھەموو زمانیک پۆلیک لە جوتە ی (λ, π)<sup>۲</sup> وە ک نواندنی فەرمی (دەنگ و واتا) دیاریدە کات.

<sup>۱</sup> Norbert Hornstein (۱۹۹۵:۶۲)

<sup>۲</sup> (π) لە فۆرمی فۆنەتیکییە وە کیشراو و (λ) یش لە فۆرمی لۆژیکییە وە کیشراو. بۆ زانیاری زیاتر، بروانە:

a/ Chomsky (۱۹۹۵:۱۶۹)

b/Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleantch's K. Grohmann (۲۰۰۵:۱۵)

ئەم دوو ئاستەى بەرنامەى كەمىنە پېشنىيازكراوہ بە بەراورد لەگەل تىۆرى GB دا ، كە تيايدا چوار ئاستى رېژمانى گرنكى (د.ق، د.ر، ف.ل، ف.ف) پېشنىيازكراوو. لە راستيدا مەبەستى سەرەكى بەرنامەى كەمىنە نىشاندانى ئەوہى، كە ئاستە رېژمانىيەكانى (د.ق) و (د.ر) بوونيان نىيە<sup>۱</sup>. بەرنامەكەش لىرەوہ ناراستەوخۆ ئەوہمان پىدەلئيت، كە تىۆرىيە رېژمانىيەكان نابىت دوو ئاستى (د.ق) و (د.ر) لە ئاستەكانى ترى ھەلگواستن جىابكەنەوہ. ئەم بۆچوونەش لە بەرنامەى كەمىنەدا پىويستى بە نىشاندانى ئەوہى، كە چۆن رېسا و ياسا رېژمانىيەكان سەر لە نوئ تازە بكەينەوہ، بەوہى ھەرەك چۆن دوو ئاستى (د.ق) و (د.ر) لە چوارچىۆھى تىۆرى GB دا نەخشەيان بۆ كىشراوو، بە ھەمانشپۆھىش پەيوەست بە بەرنامەى كەمىنەوہ ھەردوو ئاستى (ف.ل) و (ف.ف) ىش سەر لە نوئ ئەزمونبەندانە دابپۆشرىن.

لە راستيدا لابردنى ئەم دوو ئاستەى نواندى (د.ق) و (د.ر) ەك دوو ئاستى زمانەوانى گرنكى، كە تيايدا زۆرىك لە رېسا و ياسا رېژمانىيەكان پاقە دەكران، ئەنجامى زۆر شىلگىرانەى دەبىت لە خودى تىۆرىيە زمانەوانىيەكان و ئاراستەكانى بەرنامەى كەمىنەيشدا لە پاقەكردنيان بۆ زمان ەك پىپرەويكى تەواو و پراوپر، كە نمونەييانە دىزاینكرايىت. ھەربۆيە ياساى ( $\alpha$ -جولئىنە) لە رىگەى ياسايەكى بوونىدانانى دروستەى گشتى ەك (ئاويتەكردن "Merge"، گواستنەوہ "Move") ەوہ سەر لە نوئ بىرلىكرايەوہ.

ھەرەوہا (د.ق) ىش ەك ئاستىكى نواندى سەربەخۆ ھەلۆەشايەوہ و (د.ر) ىش لە رىگەى پىرۆسەيەكەوہ ( كە سانايانە برىتى بوو لە رووتبونەوہى نىشانە فۆنەتيكىيەكانى نواندن لە خودى تواناى لىكدانەوہى سىمانتيكىيانە و ناوئراو (دەركردە "Spell Out") ) سەر لە نوئ بىرلىكرايەوہ، ئەم راستيانەش لە دارى زمانى (۱) دا ئەزمونبەندانە خرايەپوو.

<sup>۱</sup> حاتەم ولىا محمد (۲۰۰۷:۱۷).

<sup>۲</sup> بۆ تىروانىنە جىاوازەكان لەوبارەيەوہ، بە تايبەتى دەربارەى پەيكالبنى ئاستى (د.ق) و (ف.ل) ، ھەرەوہا ھەلگواستنى (ف.ل) لە (د.ر) ەوہ، بىروانە پارى دووھەمى بەشى يەكەمى ئەم لىكۆلئىنەوہى، لاپەرە (۲۷-۳۳).

## ۳-۱/۲) سەر له نوئ بیرکردنه وه له ئاسته نواندنییه کانی (د.ق) و (د.پ) له چوارچۆیهی (به‌نامه‌ی که‌مینه) دا:

### ۱-۳-۱/۲) دروستی قول (د.ق) له چوارچۆیهی به‌نامه‌ی که‌مینه دا:

له بنه‌په‌تدا (د.ق) له پێژمانی به‌ره‌مه‌یه‌ئاندا وه‌ك ئه‌و ئاسته په‌سنکراوه، که تیايدا تاییه‌تمه‌ندی لیکسیمی‌ه‌کان به پێژمان ده‌گات بۆ مه‌به‌ستی قسه‌کردن. هه‌ربۆیه بکه‌ره/به‌رکاره لۆژیکیه‌کان ده‌بوونه بکه‌ری/به‌رکاری سینتاکسی.....هتد. جیبه‌جیکردنی ئه‌م په‌سنکردنه‌ش په‌یوه‌ستکراوه به هه‌ردوو تیۆری (پۆلی‌بابه‌تانه) و (X-بار) هوه، که یه‌که‌میان جه‌خته‌کاته‌وه له‌وه‌ی ته‌نها (جیکه‌وته پۆلی‌بابه‌تانه‌داره‌کان) پرده‌کرینه‌وه و دووه‌میشیان جه‌خته‌کاته‌وه له‌وه‌ی پیکه‌ستنی فریزیانه‌ی هه‌موو بابته سینتاکسیه‌کان هه‌مان دارشتنی گشتیان هه‌یه. ئه‌مه وێرای ئه‌وه‌ی له پووی گۆکردنه‌وه وه‌ك ئه‌و ئاسته‌ پاقه‌ ده‌کریت، که خالی تیکرده‌ی لیکسیمی‌ه‌کان و ده‌رکرده‌ی پرۆسه‌کانی دروستی فریزه، هه‌روه‌ها تیکرده‌شه بۆ پرۆسه‌کانی گواستنه‌وه‌ی ئاشکرا. به‌مه‌ش (د.ق) ده‌بیته (خالی‌سه‌ره‌تا) بۆ هه‌لگواستنه سینتاکسیه‌کان<sup>۱</sup>. له‌گه‌ڵ ئه‌م گرنگیه‌ی (د.ق) بۆ ئاسته‌ پێژمانیه‌کانی تری نواندن، به‌نامه‌ی که‌مینه پرسیاریکی کرۆکی وه‌ك ئه‌وه دینیته‌ کایه‌وه، که ئایا (د.ق) بوونی هه‌یه؟ واته ئه‌گه‌رچی (د.ق) بزۆینه‌ری به‌ره‌مه‌یه‌ئانی پێژمانه‌ له‌و درکپیکردنه‌دا، که ئاستی (د.ق) وه‌ك ئاستیکی (بانگه‌یه‌شتی خۆپسکی "Recursion")<sup>۲</sup> ی جفره‌ لیده‌دریت. به‌لام به‌نامه‌ی که‌مینه پرسیار ی ئه‌وه ده‌کات، که ئایا (بانگه‌یه‌شتی خۆپسکی) سروشتیانه په‌یوه‌سته به ئاستی (د.ق) هوه؟ ئه‌گه‌ر (د.ق) مان لابرد پێویسته (بانگه‌یه‌شتی خۆپسکی) ییش له ده‌ست بده‌ین؟

به‌نامه‌ی که‌مینه بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌م پرسیارانه له‌وه‌وه ده‌ست پیده‌کات، که پێیوایه به‌یه‌که‌وه به‌ستنی لیکسیمی‌ه‌کان له‌ پێگه‌ی یاساکانه‌وه بۆ ده‌ستکه‌وتنی دروستی پێژمانی گه‌وره و گه‌وره‌تر وه‌ك تیۆری کرۆکی (د.ق) پێویسته پێدا‌بچینه‌وه، تاوه‌کو بتوانین شیکردنه‌وه بۆ (بانگه‌یه‌شتی خۆپسکی) پێژمان به

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سەر تیروانیی قوتابخانه‌ی به‌ره‌مه‌یه‌ئان و گواستنه‌وه له ئاستی نواندنی (د.ق)، بپروانه:

۱/ پاری دووه‌می به‌شی یه‌که‌می ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه، لاپه‌ره (۲۷-۲۹).

b/Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleantz's K. Grohmann (۲۰۰۵:۴۸)

<sup>۲</sup> مه‌به‌ست لێی ئه‌و توانسته‌ خۆپسکیه‌ی ئاوه‌زی مرۆقه، که به‌ هۆیه‌وه که‌ره‌سته لیکسیمی‌ه‌کان ده‌ورۆژینرین بۆ هاتنی

یاخود هه‌لبژاردنیان بۆ ناو ئاستی (د.ق). بۆ زانیاری زیاتر، بپروانه

Samuel D. Epstein and T. Daniel Seely (۲۰۰۲:۲-۵)

بى گرنىگيدان بە (د.ق) بکەين. ئەمەش لە ڤىگەى پڤۆسەى (ئاوئەکردن) ەو ە شىدە کاتەو، بەوەى لە فرەهنگى ئاوەزى مڤوفا ەم يە کە لىكسىمىيەکان نىشتە جىن ەم شوئىنى پڤۆسە پڤزمانىيەکان، کە ئەم يەکانە بە يە کەو ە دەبەستىت و لە دروستەى فرىزەکاندا (بە پىئى تىۆرى X-بار) پڤىکاندەخات. بەمشىو ەيش پڤۆسەى (ئاوئەکردن) دوو لىكسىم ەردەگرىت و فۆڤمى پڤىکەاتىلە يە کى سىنتا کسى نوئىيان لىدروست دەکات<sup>۱</sup>. بۆ نمونە، بۆ ەلگوستنى ڤستە يە کى وەك (۱) پڤۆسەى (ئاوئەکردن) دوو کەرەستەى لىكسىمى وەك (ئارى) و (بىنين) ەردەگرىت و فرىزى کردارى (۱) يان لىدروست دەکات و ئەم فرىزە کردارىيەش لەگەل (کەس) ئاوئە دەگرىت و بەشى کردارى کاتوکە سدارى (۱) يان لىدروست دەگرىت و دواتر ئەم بەشى کردارەش ئاوئە يە کەرى (شىرىن) دەگرىت و ڤستەى (۱) پ بە دەست دىت و ئەم ڤستە يەش ئاوئە يە پارتيکلى تەواوکە رانەى (کە) لە جىکەوتەى comp دا دەگرىت و لاڤستەى (۱) ت دەست دەکەوئت، ئەم لاڤستە يەش ئاوئە يە کردارى (وتن) دەگرىت و فۆڤمى (۱) ج مان دەستدەکەوئت و دواترىش ئەم فۆڤمە ئاوئە يە لىكسىمى/بکەرى (ئازاد) دەگرىت و فرىزى کردارى سەرە کى ڤستە کە دەستدەکەوئت، کە لە (۱) د دا خراو تەڤوو، پاشان ئەمىش ئاوئە يە (کەس) ي کردار دەگرىت و ڤستەى لىکدراوى (۱) ە مان دەستدەکەوئت. ەروە ک لە خوارەو ە پڤۆسە کە دەخريتەڤو:

(۱) ئازاد گووتى: کە شىرىن ئارى بىنيو ە.

ا/ ئارى + ئاوئە يە بىنين ← [ ف.ك ئارى بىنى ]

ب/ ف.ك + ئاوئە يە کەس ← [ ف.ك کردارى کەسدار ئارى بىنيو ە ]

پ/ ف.ك کردارى کەسدار + ئاوئە يە شىرىن ← [ ڤ ] بکەر شىرىن [ ف.ك ئارى بىنيو ە ]

ت/ ڤستە + ئاوئە يە پارتيکلى تەواوکە رانەى [ کە ] ← [ comp کە ] ڤ [ بکەر شىرىن [ ف.ك ئارى بىنيو ە ] ]

ج/ لاڤستە + ئاوئە يە کردارى (گووتن) ← [ ک وتن ] comp کە [ ڤ ] بکەر شىرىن [ ف.ك ئارى بىنيو ە ]

ه/ بەشى کردارى ڤستەى لىکدراو + ئاوئە يە (کەس) ي کردار

← [ ف.ك ] بکەر ئازاد [ ک گووتى: ] comp کە [ ڤ ] بکەر شىرىن [ ف.ك ئارى بىنيو ە ]

لە ڤاستىدا ڤستەى (۱) نمونە يە کى بانگهئىشتى خۆڤسكى پڤزمانىيە، کە خودى دروستە کەى بە شکاندەو ە دروست بوو ە، وە ک شکاندەو ە (ف.ك) لە ناو (ف.ك) دا..... ەتد. بەمشىو ە يە بىنيمان بى ەىچ گرنىگى پڤدانئىک بە (د.ق) بانگهئىشتى خۆڤسكى شىاوانە شىکرايەو ە.

وڤراى ئەم بەلگە يە، بەرنامەى کەمىنە سەر لە نوئى شىکردنەو ە دەکات بۆ بە ەيزترىن بەلگە بۆ ە بوونى (د.ق)، کە ئەوئىش ئەو جىاوازيە يە، کە (د.ق) دەيکات بۆ جىاکردنەو ە (دروستەى ڤستە يە کى بکەر کۆنترۆلکراو) و (دروستەى ڤستە يە کى بکەر بەرزکراو ە) لە ڤىگەى (پىو ەرى ڤۆلى بابە تانە) و (پەيو ەندى -

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زياتر لە سەر پڤۆسەى ئاوئە يە کردن لە بەرنامەى کەمىنە دا، بڤوانە:

a/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (۲۰۰۵: ۴۹)

b/ Wolfram Hinzen (۲۰۰۶: ۲۲۰ff)

پۆلى (باپەتانه) هوه<sup>۱</sup>. بهرنامهى كه مینه ئهم دوو جووره بهرهمینهانه / بانگهپشته خوړسكییه له لایهن پړۆسه یهكى وهك (ئاوئته كردنه) هوه شیده كاته وه و له م پړیگایه شه وه یاسای ژماره (۱) دا داده پړیژئیت:

(۱) پړیسی نیشانه كردنی پۆلى باپەتانه "TRAP" Theta-Role Assigment Principle :  
 ریساکه دهئیت: (( پۆلى باپەتانه كان دهتوانرین دیاری بكرین تهنها له ژیر پړۆسه ی ئاوئته كردندا ))<sup>۲</sup>.

له راستیدا كاتیک به هوی پړۆسه ی ئاوئته كردن و مهرجی TRAP هوه جیاوازی له نیوان ئه و دوو دروسته یه دا دهكهین، ئهوا هه مان شیکردنه وه مان دهستده كه وئیت. ئه مه وئیرای جیاوازییه كی تریش، كه دهتوانرئیت تهنها له پروانگهی (ف.ل) هوه ئاماژه ی پئیدرئیت، كه ئه ویش ئه وه یه، كه جیاكردنه وه ی پۆله سیمانتیکیه كانی كه رهسته كان له رسته دا ئهركی (ف.ل) یه. بهمهش سانا دوو پۆلى سیمانتیکى جیاوازی بکهری دروسته ی كوئترۆلكراوی بکهردیار و بکهردیار دهتوانرئیت له یهكتری جیاكړینه وه، له كاتیکدا له دروسته ی بهرزكراوه ی بکهردیار و بکهردیاردا پۆله سیمانتیکیه كان ناگۆرپن، وهك له نمونه ی (۲ و ۱ و ۳) و (۳ و ۱ و ۲) دا دیاره:

(۲) /ا [ ئاواتخواز كچه كه ئاواتی خواست، كه pro ] تاقیکه ره وه دهزگیرانه كه ی [ تاقیکاته وه . دروسته ی كوئترۆلكراوی بکهردیار.

$$\begin{matrix} i & i \\ & \end{matrix}$$

ب/ [ ئاواتخواز دهزگیرانه كه ئاواتی خواست، كه pro تاقیکرئته وه له لایهن كچه كه وه . دروسته ی كوئترۆلكراوی بکهردیار.

$$\begin{matrix} i & i \\ & \end{matrix}$$

(۳) /ا مامۆستاکه واده رده كه وئیت، t نازاد تاقیکاته وه. دروسته ی بهرزكراوه ی بکهردیار.

$$\begin{matrix} i & i \\ & \end{matrix}$$

<sup>۱</sup> ئهم دوو دروسته یه به وه بهرورد دهكرین، كه بکهری دروسته ی كوئترۆل دوو پۆلى سیمانتیکى ده بینئیت (هه م له رسته لیکدراوه كه هه م له رسته شكاهه كه شدا)، به لام بکهری دروسته ی بهرزكراوه تهنها یهك پۆل له دروسته ی رسته شكاهه كه دا ده بینئیت، وهك له نمونه ی (۱ و ۲ و ۳) دا دیاره:

(۱) /ا حه مه ئاواتی خواست، pro گوله ماچ بکات. دروسته ی كوئترۆلكراو

$$\begin{matrix} i & i \\ & \end{matrix}$$

ب/ گوله واده رده كه وئیت، t دلگران بیئت. دروسته ی بهرزكراوه

$$\begin{matrix} i & i \\ & \end{matrix}$$

ده بینن (حه مه) له رسته ی (۱) دا دوو پۆلى سیمانتیکى بینوه، كه بریتیه له پۆلى (ئاواتخاوزه ر) و (ماچکه ر)، به لام (گوله) له رسته ی (۱) دا تهنها یهك پۆلى سیمانتیکى بینوه، كه بریتیه له (دلگرانی).

<sup>۲</sup> ئهم پړیسیه له پړیازی لیکۆلینه وه ی هه لگواستنیدا به کار دئیت، به وه ی، كه باپه ته سینتاکسییه كان له مۆدیلئیکى هه نگاوه به هه نگاودا بوونیا ده نرین ریکخستنیشیان له پړیگهی مه رجه كانی جئبه جئکردنی یاساكانه وه ده بیئت. هه ربۆیه له مباره دا پړیساكه وهك پړیسی (به خشینی پۆلى باپەتانه ) رافه دهكرئیت. بۆ زانیاری زیاتر، بروانه: Norbert Hornstein, Jairo

Nunes and Kleant's K. Grohmann (۲۰۰۵:۵۴-۵۷)



ب/ نازاد واده رده که ویت، t تاقیبکریته وه له لایهن مامۆستا که وه . دروسته ی بهرزکراوه ی بکه رنادیار .

i i

به نامه که پییوایه، نه گهر بیتوو نه م شیکردنه وانه بهس نه بن بۆ لابرندی (د.ق)، نه واهینه ری به نامه که نه لته رناتیفیک ده هیئته کایه وه بۆ (د.ق) ( که وه ک خالی سهره تای هه لگواسته کان راقه کراوه ) . هه ربۆیه (چۆمسی ۱۹۹۳) پیشنیازی نه وه ی کردوه، که: (( نه مجۆره خالی ده ستپیکردنه بریتیه له (ژماره یی "Numeration" و واتیده گهین ببیته پۆلی له جووتی (LI و i)، له کاتی کدا (LI) بریتیه له لیكسیمه کان و (I) یش بریتیه له ئاماری (ژماره ی لیكسیمه کان) ))<sup>۱</sup>.

بۆ نمونه رسته ی ( ۴ ) و (ژماره یی له ( ۴ ) ب) دا ئامار ده کریت:

(۴) / ده شیئته وه کوره نه و سه یاره یه بکریت.

ب/ ژماره یی / ژ = { ده شیئته ۱، نه و ۲، کور ۱، سه یاره ۱، کرین ۱ }

ده بینین له رسته ی ( ۴ ) دا دوو جار (نه و) به کارهاتوو و لیكسیمه کانی تریش یه کجار به کارهاتوون هه روه ک ئامار کراوه له ( ۴ ) ب) دا. به نامه ی که مینه پییوایه، که پیروه ی ئاوه زی مرۆف توانای خسته ناو یه کی نه م که رسته ناو لیكسیمیهانی هه یه له ریگه ی پرۆسه ی (هه لبژاردن "Select") وه به مه بهستی ئابوریکردن له ده ربرینیدا. بۆ نه مهش سهره تا لیكسیمه چه ندجار به کارهاتوو کانی رسته که که مده کاته وه بۆ که مترین ژماره ی شیاو و پاشان لیكسیمه یه کجار به کارهاتوو کانی ش ده کاته سفر، نه گهر هاتوو لابرندیان نه بووه هۆی گۆرینی واتای رسته که. به مشیوه یه له رسته ی ( ۴ ) ژماره ی (نه و) و (کور) و (سه یاره) که مده کاته وه بۆ (سفر). به مهش بانگه یشتی خۆرپسکی هه ردوو لیكسیمه ی (ده شیئته) و (کرین) وه رده گریت و له ریگه ی پرۆسه ی (ئاویته کردن) وه رسته ی ( ۵ ) و (ب) ی لیدرسته کات:

(۵) / ده شیئته بیکریت.

ب/ ژ = { ده شیئته ۱، کرین ۱ } .

به نامه ی که مینه پاش نه م شیکردنه وانه و لابرندی (د.ق) سه ر له نووی مۆدیلی (ریزمانی - T) داده ریژیتته وه، که تیایدا (ژماره ی لیكسیمه کان و فره نگی ژماره ییان) دیاریکراوه و پیروه ی ئاوه زیش له ریگه ی پرۆسه ی (هه لبژاردن) وه ژماره ی پیویستی که رسته لیكسیمه کان به ده ست ده هیئته، لی ره شه وه له ریگه ی پرۆسه کانی (ئاویته کردن و گواسته وه) وه درسته سینتاکسیه کان بونیاد ده نیته. له م پرۆسه ی هه لگواسته شدا، پیروه وه که پرۆسه ی (ده رکرد "Spell Out") به کارده هیئته، که پیروه وه ئاوه زییه که شه قده کات بۆ دوو بهش و ده مانبات بۆ (ف.ف) و (ف.ل).

<sup>۱</sup> سه رچاوه ی پیشوو، لاپه ره (۶۹-۷۰).

ئەم شىكرىدەنەۋە يەش لە مۆدىلى پىزمانى ژمارە (۲) ' دا ديارە:

ژمارە = { a ، b ، c ..... هتد }

هەلبژاردن/ئاويته كردن/گواستنه وه

دهر كرده ← ف.ف

هەلبژاردن/ئاويته كردن/گواستنه وه

ف.ل

دارى زمانى/مۆدىلى پىزمانى ژمارە (۲)

### ۲-۳-۱/۲) دروستەى پوكەش لە بەرنامەى كەمىنە دا:

ئاشكرايە (د.ب) لە تيۆرى GB دا ئاستىكى نواندنى كرۆكى ناوەندى تيۆرييه كە يە. لە تيۆرى GB دا ئەم ئاستە شوپىنى جيبە جيكردى تيۆرى (دۆخى پىزمانى و بەستنه وه) يە، ئەمە ويپراى ئەو هى ئاستە كە پۆلىكى گرنىگ دەبينىت لە شىكرىدەنەۋەى سنورى نيوان گواستنه وهى ئاشكرا و داپۆشراودا. بەمشيوه يە دەتوانىت بوتريت وروژاندنى ئاستى (د.ب) هيندهى وروژاندنىكى ئەزمونبەندانەى تەكنىكيه، وروژاندنىكى چەمكيانە نييه بۆ سەر هەلدانى<sup>۲</sup>. لەم روانگه يه وه (چۆمسكى ۱۹۹۳) پيشنيازى ئەو گرمانه يه ي کردوه، كە چ زەمىنه يه كى ئەزمونبەند لە دەست دەدەين، ئەگەر بيتو ئەو گرمانه يه قبول بکەين، كە ئاستى (د.ب) بوونى نييه؟ (چۆمسكى ۱۹۹۳ و ۱۹۹۵) لە چوارچيوه ي بەرنامەى كەمىنە دا بە لە بەرچا وگرتنى تيۆرى (دۆخى پىزمانى) و (بەستنه وه) و (ئاراسته كانى گواستنه وه " Movement Parameters") و (بەهيزى نيشانه كانى گواستنه وه "Feature Strength") هەوليداو ئەم پيشنيازه ي بسەلمينىت، كە لە راستيدا ئاستى (د.ب) بوونى نييه. لايەنه جياوازه كانى ئەم گفتوگويه لە خواره وه دەخرىته روو:

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زياتر، بپوانه:

a/ Wolfram Hinzen (۲۰۰۶:۱۵۶-۱۵۹)

b/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (۲۰۰۵:۷۳)

<sup>۲</sup> Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۵)

(۱- تیوری دۆخی پیزمانی:

له تیوری GB دا هه موو (ف.ن) ی پپووسته دۆخی پیزمانی پپبه خشرییت له لایه ن سه ریکی پیزمانیه وه، له بهرئه وهش له تیوری GB دا دۆخی پیزمانی واگفتوگو کراوه، که په یوه سته به (ف.ل) و (ف.ف) هوه، که دوو ئاستی جیا بوه وهن له ئاستی (د.پ)، هه ربویه ده بییت به خشرینی دۆخی پیزمانی له سه ر ئاستی (د.پ) پوبدات، نه ک (د.ق) چونکه هه میشه کاتیك دۆخ ده به خشرییت، که گواستنه وه کان جپبه جیکرابیتن. واته پاش گواستنه وه دۆخی پیزمانی ده به خشرییت. بویه به م پپیه بییت، ده بییت له سه ر ئاستی (د.پ) جپبه جپیبییت. ئەم راستیانه ریگه ی نه گرتوو له بهرنامه ی که مینه، به وه ی پرسیار ی ئەوه بکه ن، ئە ی بۆ نابییت دۆخی پیزمانی له سه ر ئاستی (ف.ل) یان (ف.ف) نه به خشرییت؟ ئە گه ر له پوانگه ی مؤیلی پیزمانی ژماره (۲) هوه بیر له م پرسیاره بکه ی نه وه، ئەوا ده توانین بلین، که ده رکرده ی پپوسه داپوشراوه کان پاسیفه، هه ربویه ئە گه ر دۆخ له سه ر ئاستی (ف.ل) ییش ببه خشرییت، ئەوا پیکهاته ی (ف.ف) تییبینی ئەم دۆخ به خشرینه ناکات. ئاشکراشه به مای تیوری دۆخی پیزمانی ئەوه یه، ئە گه ر فریزیکی ناوی دۆخی پپبه خشری، ئەوا ده بییت له ده ربپینی فۆنۆلۆژیانه ی ئەو فریزه دا ده ر بکه وییت. به م پپیه بییت، ده بییت دۆخی پیزمانی له سه ر ئاستی (ف.ل) نه به خشرییت. خو ئە گه ر بییتوو هه ر له پوانگه ی مؤیدی پیزمانی ژماره (۲) هوه بیر له به خشرینی دۆخی پیزمانی له سه ر ئاستی (ف.ف) بکه ی نه وه، ئەوا ده توانین بلین، ئە گه ر دۆخ له سه ر ئاستی (ف.ف) ببه خشرییت به فریزیکی ناوی، ئەوا پۆلی بابه تانه ی ئەو فریزه له سه ر ئاستی (ف.ل) شیاو نابییت و پپوه ری پۆلی بابه تانه پپیشیل ده کات و لیکدانه وه ی بۆ ناکرییت، چونکه به پپی (مه رجی شیاو "Visibility Condition") تیوری دۆخی پیزمانی و تیوری پۆلی بابه تانه په یوه ستن به یه که وه و (پۆلی بابه تانه ی (ف.ن) ی له سه ر ئاستی (ف.ل) شیاو ده بییت، ته نها ئە گه ر خاوه نی دۆخی پیزمانی بوو). ئە نجام ده بییت دۆخ له سه ر ئاستی (ف.ف) نه به خشرییت. که واته ئاستی (د.پ) باشترین ئاسته بۆ به خشرینی دۆخی پیزمانی<sup>۱</sup>. (چۆمسی ۱۹۹۳) پپیوابوو ئەم راستیانه ی سه ره وه روکه شیک ی هه لئه له تینه رن و ته نها له پوی ته کنیکیه وه راسته، به لام ئە گه ر بیر له ته کنیکی نوی بکه ی نه وه، ئەوا ئاستی (د.پ) ون ده بییت و بوونی نامییت<sup>۲</sup>. بۆ ده ستردن به دانانی ئەم ته کنیکه نوییه، سه ره تا پرسیار له چه مکی (به خشرین/ پپدان) ی دۆخی پیزمانی ده کات و ده لییت، ده بییت به خشرینی/ پپدانی دۆخ چی بییت؟! له مباره یه وه ئەم پپیوایه، که بۆ نمونه (بکه ر) له رسته دا سه ره تا له ئاستی (د.ق) دا وه ک چه پکه نیشانه یه ک ده بیته تیکرده ی ئاستی (د.ق) بی بوونی هیچ دۆخی ک و

<sup>۱</sup> Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (۲۰۰۵:۲۵-۲۹)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له گفتوگوگانی ئەم بواره و چه ند و چونه کانی بوون و نه بوونی ئاستی (د.پ) له نیوان تیوری GB و بهرنامه ی که مینه دا، برپوانه:

a/Samuel D. Epstein and T.Daneil Seely (۲۰۰۲:۹-۱۰) b/ Howard Lasnik (۲۰۰۳:۴۲-۴۶)

(كاتوكهس)ی کرداریش خوړسکیانه خاوهنی دۆخی پړزمانی بکهریه و دواتر ئەم چهپکه نیشانهیه لهگەل دۆخی بکهریه کهیدا یه کده گرن و له پیکهاتهی (ف.ف)دا له شیوهی (ف.ن)دا دەرده که ویت، ههروهک له شیوهی نمونهیی (٦) ا و ب و پ)دا خراوه ته پوو:

$$\left[ \begin{array}{l} + \text{كهسى سييه مى تاك} \\ + \text{نير/مى} \\ + \text{جيناو} \end{array} \right] / \text{ا} (٦) + \text{کردار} + \text{كاتوكهس} [ \text{دۆخی بکهریی} ] \leftarrow \text{د.ق.}$$

$$\left[ \begin{array}{l} + \text{كهسى سييه مى تاك} \\ + \text{نير/مى} \\ + \text{جيناو} \\ + \text{دۆخی بکهریی} \end{array} \right] / \text{ب} + \text{کرداری کاتوکه سدار} \leftarrow \text{د.پ}$$

$$\leftarrow \text{ئەو بینرا} \leftarrow \text{ف.ف}$$

له م شیکردنه وه یه وه ( چۆمسکی ) پییوابوو، که (ف.ن)ی له سه ر ئاستی (د.ق) خاوهنی نیشانهی دۆخی پړزمانییه و ئەم نیشانانەش دەبیته له سه ر ئاستی (ف.ل) تاقیبه کرینه وه. له راستیدا ئەم پڕۆسه یه ش به وه ده بیته، کاتیك جیناوه که ده بیته تیكرده بۆ (د.ق) به ته وای دیاریده کریت له ریگه ی فۆرمی (ئەو) هه زیاتر له وهی له ریگه ی چهپکه نیشانه یه که وه بیته نیشانه کانی دۆخی پړزمانی ئەم جیناوه ریگه پینه دراوه، چونکه حوکمه کراوه له لایه ن سه ریکی پړزمانی دۆخداره وه. هه ربۆیه نیشانه کانی دۆخی پړزمانی جیناوه که له گەل نیشانه کانی دۆخی پړزمانی سه ره حوکمه که ره که ی تیکه ل ده بن و پیکه وه ژماره یه کی زۆری نیشانه ی دۆخی پړزمانی دروسته که ن و تیۆری دۆخی پړزمانی پارزیده که ن و جیناوه که ش ریگه ی پیده دریت له دروسته که دا. که واته له بری ئەوه ی بلاین (ف.ن) که دۆخی پیده به خشریت له ریگه ی سه ریکی حوکمه که ره وه، به رنامه ی که مینه ده لیت، پیویسته

( نیشانه کانی - دۆخی پړزمانی) ی (ف.ن) که ریگه ی پیبدریت له ریگه ی گونجاندنی له گەل نیشانه کانی دۆخی سه ره حوکمه که ره که وه. به مه ش له بری چه مکی (به خشین) ئەلته رناتیقی (تاقیکردنه وه "Checking") داده نین. به مشیوه یه ئەگه ر بوتریته دۆخی پړزمانی تاقیده کریته وه نه ک ده به خشریت، ئەوا به لگه کانی پیشوو بۆ هه بوونی ئاستی (د.پ) هه لده وه شیته وه<sup>١</sup>. به پیی ئەم گریمانیه، مادام هه موو (ف.ن)ی خاوهنی نیشانه ی دۆخی پړزمانییه له ئاستی (د.ق)دا، هه ربۆیه پیکهاته ی (ف.ف) زانیاری ده رباره ی ئەو که ره سه ته یه هه یه، که ده رنه که وتوو، ته نانه ت ئەگه ر زانیارییه که چه ر چه ر یان پارچه

<sup>١</sup> a/Norbert Hornstien (١٩٩٥:٦٣-٦٤)  
b/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (٢٠٠٥:٢٩-٣٢)

پارچەش بن. ھەربۆیە دەتوانین بڵیین دۆخی پڕیزمانی لە سەر ئاستی (ف.ل) تاقیدەکرێتەو. لەم پروانگە یەو ە با لە نمونە ی (۷) بروانین:

(۷) \* خولە پیّ ھات

نارپیزمانی رستەکە بۆ ئەو ە دەگەرێتەو، کە راستە (ف.ن) ی (پی) بە پیی ئەم گریمانە نوێیە خواوینی نیشانە ی دۆخی پڕیزمانییە، بەلام سەریکی حوکمکەری نییە ئەم نیشانە یە تاقیکاتەو. ھەربۆیە (پی) پیشیلی پالیۆھری دۆخی پڕیزمانی لە سەر ئاستی (ف.ل) کردووە.

(۲-) تیۆری بەستەنەو:

لە چوارچۆی تۆری GB دا سەلمیئراو، کە ھەرسی پرسیای (A) و (B) و (C) ی تۆری بەستەنەو لەسەر ئاستی (د.پ) جیبەجی دەکرین<sup>۱</sup>. بۆ نمونە لیئردا تەنھا پرسیای (C) وەر دەگرین، کە دەلیت: (( فریزی ناوی دەبیئ نەبەستریئەو و ئازاد بیئ ))<sup>۲</sup>. ئیستاش لە پروانگە ی ئەم پرسیایەو لە نمونە ی (۸) و ب و پ) وەردەبەینەو:

(۸) /ا دوا ی ئەو ە ی ئازاد رۆیشت، ئەو نەسرینی بینی.

i i

ب/ \* [ ئەو ] نەسرینی بینی، دوا ی ئەو ە ی [ ئازاد ] رۆیشت

i ← ..... \* ..... i

پ/ [ دوا ی ئەو ە ی [ ئازاد ] رۆیشت ] [ ئەو ] [ نەسرینی بینی t ]

i ← √ i

ئەگەر لە نمونە کە وەردەبەینەو، ئەوا دەتوانین بڵیین، پرسیاکە لە سەر ئاستی (د.ق) جیبەجی نابیت، چونکە رستەکە ھەلە دەردەچیت و فریزی ناوی (ئازاد) لە لایەن جیناوی (ئەو) ەو ە ئاراستە دەکریت، کە ئەمەش پیشیلی پرسیای (C) دەکات و رستەکە ھەلە دەردەچیت. خو ئەگەر وا دابنێین، کە پرسیاکە لە سەر ئاستی (د.پ) یان (ف.ل) جیبەجی دەبیئ، ئەوا ئەنجامە کە ی دەستکەوتنی رستە یەکی دروستی وە ک (۸) یە. بەلام پرسایاری گەرنگ لیئردا ئەو یە، کە ( چۆمسیکی ۱۹۹۳ ) لە شیۆھ ی پیشنیازیکدا خستویە تەروو، بەو ە ی جیبەجی بونی پرسیای (C) لە سەر ئاستی (ف.ل) یە زیاتر لەو ە ی لە سەر ئاستی (د.پ) بیئ<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر لە سەر سی پرسیاکە ی تۆری بەستەنەو، بروانە:

/ا حاتمە ولیا محمد (۲۰۰۶) ب/ سەباح رشید (۲۰۰۹) پ/ فیان حاجی سلیمان (۲۰۰۹).  
a/ Daniel Buring (۲۰۰۵:۲-۲۲)

<sup>۲</sup> Daniel Buring (۲۰۰۵:۲۱)

<sup>۳</sup> شیکردنەو و ئاراستە جیاوازەکانی بەلگە ھینانەو ەکانی زانا چۆمسیکی لە سەلماننی ئەم پیشنیازەیدا دەبیرێتەو لە:

a/ Norbert Hornstein (۱۹۹۵: ۶۴-۶۷)

b/ Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleant's K. Grohmann (۲۰۰۵:۳۳-۳۷)

له شیکردنه وه کانیشیدا بۆ سه لماندنی ئەم راستیه، ئەو پرسته پرسیارییانهی وه رگرتوو، که دوو وشه‌ی پرسیان تیا‌یه. ئیمه‌ش له به ئە‌نجام گه‌یاندنی شیکردنه‌وه‌که‌مان هه‌مان پێ‌په‌وه‌ وهرده‌گرین. له‌م پروانگه‌یه‌شه‌وه‌ با بێر له‌ نمونه‌ی (٩) بکه‌ینه‌وه:

(٩) کێ‌ چی‌ خوارد؟

په‌یوه‌ست به‌و گریمانه‌یه‌ی، که‌ گواستنه‌وه‌ی وشه‌ی پرس له‌ زمانی کوردیدا زیاتر له‌ ئاستی لۆژیکیدا و په‌یوه‌ست به‌ یاسای (فۆکه‌س/تیشکۆ) هوه‌ جیبه‌جیبه‌بیته‌<sup>١</sup>. ده‌توانین بڵێین، ئە‌م پرسته‌یه‌ دوو خۆیندنه‌وه‌ی هه‌یه، به‌ پێ‌ی ئە‌وه‌ی جه‌ختکردنه‌وه‌ی ئاوازه‌که‌ له‌ سه‌ر کام وشه‌ی پرسه‌، هه‌ربۆیه‌ دوو پرسیاریش دهرده‌برێت، هه‌ربۆیه‌ پێ‌ویستی به‌ دوو وه‌لامی جیاوازیشه‌، که‌ زیاتر ئە‌م دوو وه‌لامه‌ په‌یوه‌ست ده‌بیته‌ به‌وه‌ی (که‌سی بخۆر) کێ‌یه‌؟ و (شتی خوراو) چی‌یه‌؟ ئە‌مجۆره‌ لیکدانه‌وه‌ و به‌ده‌سته‌پێ‌نانی وه‌لامانه‌ش ته‌نها له‌ ده‌سه‌لاتی شیکردنه‌وه‌کانی ئاستی (ف.ل)یه‌، چونکه‌ له‌م ئاسته‌دا ئە‌مجۆره‌ پرسته‌یه‌ی زمانی کوردی به‌ شیوه‌یه‌کی داپۆشراو هه‌ردوو وشه‌ پرسه‌که‌ی تیا‌ گۆ‌پزراوه‌ته‌وه‌ بۆ سه‌ره‌تای پرسته‌ و قسه‌که‌ر به‌ پێ‌ی پێ‌ویستی به‌ جۆری زانیارییه‌که‌ فۆکه‌سه‌که‌ ده‌خاته‌ سه‌ر ئە‌و وشه‌ پرسه‌ی مه‌به‌سته‌یه‌تی و اتاکه‌ی پێ‌ دهرده‌برێت و له‌ به‌رانبه‌ریشدا به‌م جه‌ختکردنه‌وه‌یه‌ی قسه‌که‌ر، گۆ‌یگر وه‌لامی شیاو بۆ قسه‌که‌ر دابینده‌کات. راستی گواستنه‌وه‌ی داپۆشراوی پرسته‌ی (٩) له‌ دروسته‌ی پرسته‌ی (١٠)دا ئە‌زمونبه‌ند ده‌کرێت:

(١٠) [چی + کێ‌] ، [ t t خواردی ]  
i j j i

له‌م نمونه‌یه‌دا ئاشکرا دیاره‌، که‌ پرۆسه‌ی هاو‌نیشانه‌کردن و وشه‌ پرسه‌ گواستراوه‌کان و گۆ‌پینۆکه‌کانیان سه‌رکه‌وتوانه‌ جیبه‌جیبه‌کراوه‌. به‌مه‌ش راسته‌وخۆ ئە‌وه‌ ده‌سه‌لمیته‌، که‌ تیۆری (به‌ستنه‌وه‌) نه‌ک هه‌ر له‌ سه‌ر ئاستی (ف.ل) جیبه‌جیبه‌بیته‌، به‌‌لکو زۆر سه‌رکه‌وتوانه‌ به‌ ئە‌نجام ده‌گات وه‌ک له‌ جیبه‌جیبه‌یونی له‌ سه‌ر ئاستی (د.ر). توانای لیکدانه‌وه‌ی به‌ستنه‌وه‌ی گۆ‌پینۆکه‌کان به‌ که‌ره‌سته‌ گواستراوه‌کانیا‌نه‌وه‌ له‌ باشترین ئە‌و به‌لگانه‌ن، که‌ به‌ هۆ‌یه‌وه‌ زانیاری پێ‌ویست پرسیا‌ری لێ‌ده‌کرێت و ده‌شگه‌یه‌نرێت. شیکردنه‌وه‌کانیش سه‌رجه‌میان پشتگه‌یری جیبه‌جیبه‌یونی (تیۆری به‌ستنه‌وه‌) له‌ سه‌ر ئاستی (ف.ل) ده‌که‌ن.

### ٣- (ئاراسته‌کانی "Parameters" گواستنه‌وه‌):

به‌لگه‌یه‌کی تری هه‌بوونی ئاستی (د.ر) له‌ چوارچۆ‌یه‌ی تیۆری GB دا ئە‌وه‌یه‌، که‌ زمانه‌کانی جیهان له‌ زۆریک له‌ تاییه‌تمه‌ندییه‌کانیا‌ندا جیاوازن، بۆ نمونه‌ له‌ زمانی کوردیدا (وشه‌ی پرس) له‌ پرسته‌ی پرسیا‌ریدا

<sup>١</sup> پروانه: کاروان عومه‌ر قادر، پرسته‌ی باسه‌مند له‌ زمانی کوردیدا، ٢٠٠٨.

تەنھا لە ئاستى لۆژىكىدا و لە رېگەى فۆكەسەو دەگويزىتەو بە سەرەتاي رېستەكە، بەلام لە زمانى ئىنگلىزىدا رېستەى پرسىياري شىو دەركىت بۆ دەركىت بە ھۆى گواستەوھى ئاشكرای دەبرايو پرسىياريەكانەو بۆ CP Spec. بەلام ئەم تىپوانىنە لە بەرنامەى كەمىنەدا ھەلەو شىتەو، چونكە لەم بەرنامەىدا گریمانەى ستاندارد ئەوھى، كە ھەموو زمانەكان لەگەل جياوازيەكانىشياندا لە (ف.ل)ياندا ھاوشىوھن. بۆ نمونە نەبوونى گواستەوھى ئاشكران لە ھەندىك لە زمانەكاندا لەگەل جياوازي ئاراستەى گواستەوھىكانىان، بەلام لە زمانەكانى تردا بە ھۆى پروسەى گواستەوھى داپۆشراوھى پوونەكرىتەو و بەرانبەر دەركىت بە ھەبوونى گواستەوھى ئاشكران. بەمەش (ف.ل) پاستگۆيانە پیمانەلەيت زمانەكان لە چىدا لەيەكەچن؟ لە بەرئەوھى لە بەرنامەى كەمىنەدا و لە سەر ئاستى (ف.ل) ئەم ھەمەچەشنىيە لە كاتى تىكردى داتاكان بۆ ناو پىرەوھى ئاوەزى پاستە، ئەویش بە شىوھىكى لاواز بە تايبەتى لە (داتا زمانەوانىيە بەرايەكان " Primary Linguistics Data(PLD)"دا، چونكە پىويستە (ف.ل) ھەمەچەشنى لەخۆ نەگرت و لە ناو پىزمانى جياوازي زمانە جياوازهكاندا ھەمان شت بىت.

#### ٤- بەھىزى نىشانەى گواستەوھى Feature Strength :

زۆرچار لە چوارچىوھى تيۆرى GBدا شىكردنەوھى گواستەوھىكان دەخريتە پىش ئاستى (د.پ) لە ھەندىك لە زمانەكاندا بە ناوى (گواستەوھى ئاشكرا) وەك لە زمانى ئىنگلىزىدا بەرچا و دەكەوئ، ھەندىكجاريش ئەم شىكردنەوھى دەخريتە پاش ئاستى (د.پ) لە ھەندىك لە زمانەكانى تردا بە ناوى (گواستەوھى داپۆشراو) وەك لە زمانى كوردىدا بەرچا و دەكەوئ. بەلام تيۆرىيەكە بە ھىچ كلۆجىك ھۆكارى ئەم پاش و پىشخستەى گواستەوھىمان بۆ پىش/پاش ئاستى (د.پ) بۆ پوونناكاتەوھى. بەلام لە بەرنامەى كەمىنەدا وەلامىكى گونجاو بۆ ئەم پرسىيارە دەست دەكەوئ، چونكە لە بەرنامەكەدا (ھەروەك لە ١/٢-٢-٣-١) تايبەت بە دۆخى پىزمانى سەلمىنرا ( گواستەوھىكان بە ھۆى پىويستى تاقىكردنەوھى ( نىشانەكانى - دۆخى پىزمانى) ھو پوونەدەن. بەرنامەى كەمىنە ئەم نىشانانە دەكات بە دوو چەپكە نىشانەوھى، كە برىتەن لە:

يەكەم // نىشانەى بەھىز، ئەم نىشانانە لە روى فۆنۆلۆژىيەو ئالۆزن بۆ دەبرىن، ھەربۆيە دەبىت پىش شەقبوونى (دەركردە) بۆ (ف.ل) و (ف.ف) تاقىكرىنەوھى.

دوھەم // نىشانەى لاواز، ئەم نىشانانە لە روى فۆنۆلۆژىيەو شىاون بۆ دەبرىن، ھەربۆيە لە سەر ئاستى (ف.ل) و پاش شەقبوونى (دەركردە) تاقىدەكرىنەوھى.

پىزمانى زمان لەيەكەكاتدا ھەردوو چەپكە نىشانەكان تاقىناكاتەوھى، بەلكو بە پىي پىويستى يەكىيان تاقىدەكاتەوھى و ئەويتريشيان بە شىوھىكى لاواز و سست تاقىدەكاتەوھى و بەمەش دەوترىت مەرجى (دواخستن " Procrastinate "). ھەربەھۆى ئەم مەرجەشەوھى، كە دەبىت (نىشانە لاوازهكان)

داپۆشراوانه تاقیبکرینه وه<sup>۱</sup>. شیکردنه وه کانی ئەم وه چه پاره راسته وخۆ ئەو ئەنجامه پیشنیاز ده کەن، که ئاستی (د.پ) بوونی نییه. ئەمەش ئەنجامیکی سەرئنج پاکیشه، هه ربۆیه بهرنامه که پیشنیازی ئەوهی کردوه، که (د.پ) ئامرازیکی جیبه جیکردنی ته کنیکانه یه زیاتر له وهی ئاستیک بیته و پشت ئەستور بیته به چه مکی به هیژ و چوارچیوهی زمانه وانی ئەزمونبه ند.

## ١/٢-٤) فۆرمی لۆژیکی وه ک تهنا ئاستی بهرنامه ی که مینه:

ئەو شیکردنه وانه ی له سەر نه بونی ههردوو ئاستی (د.ق) و (د.پ) له ههردوو وه چه پاری (١/٢-٣-١) و (١/٢-٣-٢) دا پیشکه شکران راسته وخۆ هیما ی پرسیار له سەر (ف.ل) وه ک ئاستیکی سهر به خۆی نواندنی زمانه وانی لاده بن، که پیشتر له تیوری GB دا هه میشه ده بوايه به لگه بۆ هه بوونی (ف.ل) و وه ک ئاستیک بهینریتته وه<sup>٢</sup>.

به مشیوه یه ئاستی (ف.ل) له بهرنامه ی که مینه دا ده بیته تهنا ئاستی نواندن، که گشت ریسا و یاسا پیزمانی و سیمانتیکیه کانی تیادا جیبه جیده بیته و لیکه دریتته وه، هه ر له (به خشینى پۆلی بابته تانه و بهر هه مهینانی دروسته ی فریز، تا وه کو تاقیکردنه وه ی دۆخی پیزمانی و جیبه جیبوونی تیوری به ستنه وه و لیکدانه وه ی بهر هه مهینان و گواستنه وه کان)، تا ده گاته ترۆپکی لیکدانه وه ی زمانه وانی، که ئەویش به ده ستهینانی (بیر "Thought") ه وه ک راستی و راسته قینه یه ک له فۆرمی ئەبستراکت و لۆژیکی ده برپاوه کانه وه<sup>٣</sup>. هه ر بۆ مه به سته ی جه ختکردنه وه له و راستیه ی، که بهرنامه ی که مینه کرۆکه که ی چ وه ک ئاستیکی نواندن چ وه ک بابته تیکی سهره کی بریتیه له (ف.ل)، بهرنامه که (ف.ل/λ) ده کاته کاره کته ری دوو مه رجی سهره کی، که ئەوانیش بریتین له: -

(١) مه رجی گشتیتی "Inclusiveness Condition"، که مه رجه که ده لیت:

(( بابته تی (ف.ل/λ) پیوسته بوونیاد بنریت تهنا له ریگه ی نیشانه ی که ره سته لیکسیمیه کانه وه، که به ژماره /N ئاماژه ی بۆ ده کریت ))<sup>٤</sup>.

(٢) مه رجی هاوشیوه بوون "Uniformity Condition"، که ده لیت:

<sup>١</sup> Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (٢٠٠٥:٣٩-٤١)

<sup>٢</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سهر ئەمجۆره به لگانه له تیوری GB دا، بپوانه: پاری (دوهه م) ی به شی (یه که م) ی ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (٧٤-٨٤).

<sup>٣</sup> Samuel D. Epatein and T.Daniel Seely (٢٠٠٢)

<sup>٤</sup> Norbert Hornstein, Jairo Nunes and Kleanth's K. Grohmann (٢٠٠٥:٧٤)



(( ئەو پېرۇسانەى شىاون لە پېكھاتەى داپۇشراودا پېويستە ھەمان پېرۇسەى شىاويش بن لە سىنتاكىسى ئاشكرادا))<sup>۱</sup>.

بەمشپوھە ئاستى (ف.ل) ئاستىكى ئاويتەى پووبەروو لە گەل ئاستى (ف.ف)، كە تايىدا سەرچەم پېرۇسە زمانەوانىيەكان ھەم جىبەجىدەبىت ھەم لىكەدرىتەو. ئاستەكەش راستەوخۇ پووبەروو لە گەل ئاستى (ف.ف) بۇ گونجاندى (بىرەكان و دەربراوكان) و ساناكردى (دەربىنى بىرەكان) و (لىكدانەوھى واتا و بىرى دەربراوكان). شىكردەوھەكانى ئەم پارەى لىكۆلنەوھەمان ھەروا بە ھەلۆاسراوى ناتوانىت نەخشەى زانستى و كۆنكرىتكەرى بۇچونەكان بخاتەروو. ھەربۆيە لە گشتىتى زمانەوھە دەست پىدەكەين و دەمانەوئىت بە شپوھەكى كارەكى چەمكە پادەيىەكانى زمانى كوردى و مەوداكانيان و لىليەكانيان و چۆنىەتى رەواندەوھەيان و گەلىك بابەتى راستەوخۇ پەيوەستى تر بە دياردەكەوھە بەم بەرنامەيە بەۆنىەوھە.

## ۲/۲) فۆرمى لۆژىكى مەودا لۆژىكىيەكان لە زمانى كوردىدا:

### ۱-۲/۲) گشتىتى لە زماندا:

زۆرچار مرقۇچ بۇ مەبەستى خۇپاراستن و مانەوھى چ بە مەبەستى پېونكردىن و شاردەوھى شوينىپى كار و كردهوھەكانى لە دەوروبەر و كۆمەلەكەى چەمكەكانى ئاوەزى (بە تايبەتى ئەو چەمكەكانەى لە بەر ھەر ھۆكارىك بىت جىگەى مەترسىن بۇ خودى خۇى و بەرانبەرەكانى) لە فۆرمى زمانى گشتىدا دادەپىژىت و دەردەبىت. ئەمەش بەو نيازەى كارىگەرى ئالۆزىيەكانى ژيان لە سەر خۇى و بەرانبەرەكانى نەھىلىت، ياخود بە لايەنى كەمەوھە ئەو كارىگەرىيە كەمبكاتەوھە. رەنگە ھەر لەم پوانگەيەشەوھە بىت، مرقۇچ ھەمىشە ھەولدىبىت يەك چەمك بە چەندىن فۆرمى جىاواز دابىژىت و دەربىت. بەلام لە ناو سەرچەم ئەو فۆرمە زمانىيانەدا تەنھا يەك فۆرم ھەيە، كە ھەلگى چەمكە راستى و راستەقىنەكەى ئاوەزى مرقۇچە. ھەربۆيە دۆزىنەوھى ئەم فۆرمە ئاوەزىيانە ھەك بىنەمايەكى گىرنگ نەخشە دەكىش بۇ تىگەيشتن لە گشت بوارەكانى ژيانى مرقۇقايەتى ھەك (پەرورەدە، ئەدەب، سىياسەت و ياسا، مىدىا، دىپلۆماسىيەت و زۆرىك لە بوارە رۆشنىبىرىيەكانى تىش). بەلام رەنگە تىگەيشتن و بە دەستەيىنانى چەمكە راستەقىنەكانى ئەم بوارە جىاوازانە ھەروا سانا نەبىت، ئەگەر لە سەرەتادا تەلىسمە جىاواز و ئالۆزەكانى گشتىتى و دۆزىنەوھى فۆرمە ئاوەزىيە راستى و راستەقىنەكانى چەمكە پووتەكانى ئەم چەمكە گشتىيانە لە خودى زماندا لىكۆلنەوھەيان تىانەكرىت. لەم پوانگەيەوھە، رەنگە لىكۆلنەوھە لە دەربراو پادەيىەكان (تارپادەيەكىش وشە/فرىزە پرسىارىيەكان) باشترىن نمونە بن بۇ تىگەيشتن لەم چەمكى گشتىتىيەى بالى بە سەر پېكھاتە زمانىيەكاندا كىشاوھە، بە تايبەتى دەربراو پادەيىەكانيان. ھەربۆيە ھەولدان بۇ

<sup>۱</sup> سەرچاوەى پېشوو، لاپەرە (۷۴-۷۵).

دياريکردنى وردىتى ئەو مەودا واتايىيە، كە پادەكان لە ئاخاوتنەكانماندا بەرجەستەى دەكەن پىويستى شىکردنەوہى مەودا ەك دياردەيەك و مەودا ەك پىسايەكى زمانەوانى بە سەر لىكۆلنەوہەكەدا دەچەسپىنن. لە راستيدا ەەر ئەم پىويستىيە وای لە ژىرپىژ و زانايانى لۆژىك و زمانەوانەكان كرددوہ لىكۆلنەوہى ورد لە روانگەى پسپۆرى خۇيانەوہ لە سەر دەربراوہ پادەييەكان و مەوداكانيان بکەن<sup>۱</sup>. بەمشىوہيە دەتوانىن بلىين گشتىتى ەك چەمكىك ئەو ويناىيە، كە زۆرجار پووکارى دەربراوہكانى زمانى داپۆشيووہ، بە تايبەتى لەو ئاخاوتنەى دەربراوہ پادەييەكان (ياخود وشە/فريزە پرسىاريىەكان) ئەندامە تىاياندا. بۆ پووئکردنەوہى زياترى چەمكەكە، با لەم ئاخاوتنەى خوارەوہ وردبىينەوہ:

(۱۱) / ئىستا نانى گەرم خۆشە.

ب/ كورە، بەم برسيتىيە! ەموو شتىك خۆشە.

بە وردبوونەوہ لە پستەى (۱۱)دا بۆماندەردەكەويت، كە دەربراوہ بکەريىەكە (نانى گەرم) تەنها ەەلبژاردنى تاكىكى دىاريكراوہ و بەشەكردارى (خۆشە)ش ەەندىك تايبەتمەندى ئەو تاكە دىاريكراوہيە (كە لىرەدا زياتر مەبەست لىى خۆشى چىژى بۆن و تامەكەيەتى). بەمشىوہيە واتاى تەواوى پستەكە بە دەست دىت، ئەگەر تاكەكە تايبەتمەندى ەەبوو. بەلام وردبوونەوہكەمان لە پستەى (۱۱)ب)دا ئەم لىكدانەوہيەمان پىنابەخشىت، چونكە دەربراوہ بکەريىەكەى ئەم پستەيە (ەموو شتىك) جگە لە گشتىتيىەكى دىارينەكراو ەىچ شتىكى تر دەرنابرىت و بەشەكردارى (خۆشە)ش ناتوانىت بىت بە تايبەتمەنديىەكى ئەو ەموو شتەى لە ئاوەزى قسەكەردايە، چ جاي ئاوەزى گوڭر بتوانىت واتايەكى تەواو و پراوپر و لۆژىكيانەى لىهەلبهينجىت. ئەم راستىيەش لە خۇيدا كىشەيەكى ئالۆزە و پووبەپووى ئاوەز و تىگگەيشتن دەبىتەوہ. ەەربۆيە ەەم لە سىمانتىكدا (بە مەبەستى دىاريکردنى نرخى سىمانتىكى ئەمجۆرە دەربراوانە) و ەەم لە لۆژىكى چاولىكەرانەدا (بە مەبەستى دىاريکردنى نرخى راستى و راستەقىنەى ئەمجۆرە دەربراوانە) كىشەكە بەوہ چارەسەر كراوہ، كە بەشدارىيە واتايى و لۆژىكيىەكەى دەربراوى (ەموو شتىك) لە پستەى (۱۱)ب)دا، برىتيىە لە تايبەتمەندى بوون لە نىوان (ەموو شتىك)دا، واتە پستەى (۱۱) ب) كاتىك راست دەبىت، ئەگەر شتەكان (چەمكە گشتىيەكە لە پستەكەدا) كەوتنە ژىر چەترى تايبەتمەنديىەكى زانراو بە ەوى دەربراوہ پادەييەكەوہ (ەموو شتىك). خۆ ئەگەر ەاتوو پادەكە پادەيەكى ەك (ەىچ شتىك) بوو، ئەوا دەبىت بزانىن بەشدارى پادەكە بۆ پستەيەكى ەك (۱۱) پ) برىتى دەبىت لە تايبەتمەندى بوون لە ناو (ەىچ شتىك)دا، واتە تايبەتمەندى بەتال.

<sup>۱</sup> ئەو كار و لىكۆلنەوانەى لەم بوارەدا كراون گەلكن، رەنگە بەرچاوترىنيان برىتى بىت لە كارى زاناكانى ەكە Keenan & Stavi (۱۹۸۶) و Higginbothman & May (۱۹۸۸) و Barwis & Cooper (۱۹۸۱)

بۆ زانىارى زياتر، بپوانە:

a/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۷۹۴)

b/ Stanley Peter and Dag Westerstahl (۲۰۰۲: ۵-۱۲)

(۱۱) پ/ كورە، ئىستاكا! **ھىچ شىتېك** خۇش نىيە.

كەواتە چارەسەرى كېشەى ھەردوو رېستەى (۱۱ ب و ۱۱ پ)، واتە چارەسەرى چۆنەتى ھەلھېنجانى (نرخى سىمانتىكى و نرخى راستى) ئەم دەربىراوھ پادەىيە و بەشدارىيان لە و اتا و لىكدانەوھى لۆژىكى ھەردوو رېستەى (۱۱ ب و ۱۱ پ) دا بەوھ دەكرېت، كە مامەلەيان وەك تايبەتمەندى تاكەكان (ھەروەك چۆن مامەلەى تاكىكى وەك "نانى گەرم" مان كەرد) نەكەين، بەلكو زىاتر ھەروەك 'Frege' (۱۸۷۹، ۱۸۹۱، ۱۸۹۳) پېشنىيازىكردوھ، وەك تايبەتمەندى تايبەتمەندىيەكان مامەلەيان بەكەين. واتە مامەلەى ئەم دەربىراوھنى گشتىتى (بە تايبەتى دەربىراوھ پادەىيەكان) وەك (ئاستى دووھەمى چەمكەكان) بەكەين، نەك تايبەتمەندى راستەوخۆى تاكەكان.

## ۲/۲- چەشن و جۆرەكانى پادە:

تايبەتمەندىيەكان بە سەر تاكەكاندا (دەربىراوھ زمانىيە تاكەكان) جېبەجېدەبن، ھەروەك دەربىراوى (نانى گەرم) لە رېستەى (۱۱) دا يان وەك ھەر دەربىراوئىكى تىرى وەك (ئازاد، نەسرەين، سىئو....ھتد)، بەلام تايبەتمەندىيەكان بە سەر دەربىراوھ گشتىيەكاندا (دەربىراوھ پادەىيەكان) جېبەجېئابن. ھەربۆيە بە مەبەستى دروستكردنى ئەم زىندووئەتايبە بۆ پادەكانىش، دەتوانىن لە پوانگەى تىئورى (بەرھەمەئىنانى پادەكان) ھوھ سەر لە نوئى دەربىراوھ پادەىيەكانىش لە رېگەى ("Group") ھوھ بەخەينەپوو، واتە ئەگەر بېتو تايبەتمەندى پادەكانمان بە ھۆى (پۆل) ھوھ خستەپوو، ئەو كاتە سانايانە دەتوانىن نرخە سىمانتىكىيەكانى گشت دەربىراوئىكى پادەىيە بە ياساى (۲) بەخەينەپوو:

ياساى (۲):

نرخى سىمانتىكى دەربىراوھ پادەىيەكان برىتتايە لە پۆلى پۆلەكان / تايبەتمەندى تايبەتمەندىيەكان<sup>۱</sup>. بۆ تىگەيشتن لەم ياسايە، كە وەك تىئورىيەك وەھايە (كە برىتتايە لە تىئورى بەرھەمەئىنانى پادە)، دەتوانىن رېستە، كە وەك دەق وەھايە و بە (د) ھىماى بۆ بەكەين. لەم دەقەدا (د) ھەم بەشەكردار ھەم دەربىراوھ پادەىيەكان (كە وەك بەكەرن) نرخى سىمانتىكىيان ھەيە. بۆيە دەتوانىن بلىين: نرخى سىمانتىكى بەشەكردار لە دەقى (د) دا برىتتايە لە (وچەپۆلى بۆ د) نرخى سىمانتىكى دەربىراوئىكى پادەىيە وەك (ھەموو شىتېك  $\nabla$ ) برىتتايە لە (پۆلى وچەپۆلەكانى د).

لەم شىكردنەوھەدا نرخى سىمانتىكى ( $\nabla$ ) برىتتايە لەوھى، كە ھەموو (د) ھەكە/تەواوى گشتەكە دەگرېتەوھ وەك لە رېستەى (۱۱ ب) دا دياربوو.

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زىاتر، بىروانە:

a/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۷۹۵-۷۹۶) .

b/ Stanley Peter and Dag Westerstaahl(۲۰۰۲:۱۵-۱۸)

.Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۷۹۷)

<sup>۲</sup> بۆ زانىارى زىاتر، بىروانە:

له پروانگه ی ئەم شیکردنه وانه ی سهره وه و له پروانگه یه کی لۆژیکیانه وه ده توانین بڵین دوو چه شن پاده مان هه یه<sup>۱</sup>:-

(۱) پاده ی گشتی: له زمانه که ماندا، ئەمجۆره پاده یه زیاتر له ههردوو فۆرمی (هه موو √) و (هه ندیک √) دا ده رده که ویت، که زیاتر واتا چه مک و گشتیتی ده نوین. هه ر له م پروانگه یه شه وه ئەم چه شنه ده بیته دوو جۆری سهره کی:-

(-۱) پاده ی گشتی (هه موو/گشت/سهره م)، که به هیما ی (√) ئاماژه ی بۆده کریت و زیاتر مه به ست لی ی ئەو پاده یه یه، که واتا و نرخه راستیه که ی بریتیه له گشتی قه باره ی ده قی (د.۰).

(ب-) پاده ی هه بونی (هه ندیک)، که به هیما ی (√) ئاماژه ی بۆده کریت و زیاتر مه به ست لی ی ئەو پاده یه یه، که واتا و نرخه راستیه که ی بریتیه له نیوه ی قه باره ی ده قی (د.۰). که واته ئەو نرخه سیمان تیکیه ی ده یبه خشیت به رسته که، بریتیه له وه ی (پۆلیکی وه چه پۆله کانی د.۰) ه و به تال نییه، واته تایبه ته ندیه که ی بریتیه له (هه بوونی نابه تالی). هه روه ک له رسته ی (۱۲) دا دیاره:

(۱۲) هه ندیک سیوم ده ویت.

(۲) پاده ی تایبه تی/ لۆکالی: له زمانه که ماندا، ئەمجۆره له زۆر فۆرمی جیا وزدا خۆی ده رده خات. به پی ی ئەو لیکۆلینه وه مۆرفۆلۆژیانه ی له سهر ئەم چه شنه پاده یه کراوه، ده کریت فۆرمه کانی به چه ند نمونه یه کی وه ک (که میک/نه ختیک/تۆزیک، دوو چه پکه نیگرز، چه ند که سیک، زۆر، هه ر) بخریته پوو<sup>۲</sup>.

---

<sup>۱</sup> له زمانه ی ئینگلیزیدا ئەم دوو چه شنه ی پاده به ههردوو هیما ی (QR و QM) ئاماژه یان بۆ ده کریت. له راستیشدا ئەم دوو هیما یه ئاماژه دانه به لیکۆلینه وه کانی (۱۹۵۹) Mostowski، زۆر جاریش به (به ره مه هیتانی پاده کان/ پاده کانی Mostowski) ییش ناوده بریت هه روه ها ئاماژه دانه به و پادانه ی (۱۹۶۲) Rescher لیکۆلینه وه ی تیا کردوه. بۆ زانیاری زیاتر، بپروانه:

a/ Norbert Hornstein (۱۹۸۶: ۱۷-۲۲) b/ Stanley Peter and Dag Westerstahl (۲۰۰۲: ۳۷)  
c/ Paul Portner and Barbara H. Partee (۲۰۰۲: ۷۵-۷۸) d/ Stanley Peter and Dag Westerstahl (۲۰۰۶: ۲۴۲-۲۴۳) e/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۷۹۸)

<sup>۲</sup> له زمانه وانی کوردیدا، وپرای چه ندین لیکۆلینه وه له سهر بابه تی پاده، دوو لیکۆلینه وه ی ئەزمونبه ندی ترمان هه یه، که له م چه ند ساله ی پابردوودا له لایه ن (یوسف شریف و قه یس کاکل) وه پيشکه شکران، که له پووی میژووه وه لیکۆلینه وه که ی (قه یس کاکل) نویتره و به دوا ی لیکۆلینه وه که ی (یوسف شریف) دا هاتووه. له ههردوو لیکۆلینه وه که دا زۆر به وردی بابه تی پاده یان له زمانه ی کوردیدا له پووی مۆرفۆلۆژی و سیمان تیکیه وه شیکردۆته وه. ئەمه جگه له گفتوگۆ کردنی سهره م ئەو کارانه ی له م بواره دا له لایه ن زمانه وانه کانه وه لیکۆلینه وه یان کردوه (هه ربۆیه هیتانه وه و گفتوگۆ کردنی ئەم لیکۆلینه وانه لیره دا به پیویست نازانریت). ئاراسته کانی ئەم دوو لیکۆلینه وه یه کراوه ته بنه ما بۆ تیگه یشتن له بنه ما مۆرفۆلۆژییه کانی پاده له زمانه که ماندا له م لیکۆلینه وه یه دا. ئەمه وپرای نامه ی ماسته ری (چیا عه لی)، که به وردی ده رباره ی گروپه کانی پاده له پووی مۆرفۆلۆجیه وه دواوه. بۆ زانیاری زیاتر، بپروانه:

له پاستيدا، ئەگەر بگەرئىنەو بۆ بنەما ژىربىژى و لۆژىكىيەكانى قوتابخانەى زمانەوانى (بەرەمەيتان و گواستەنەو)، ئەوا دەبينىن، كە ھەر لە سەرەتاوہ چەمك و تيۆرى (دوو پەلكى "Binary Theory") بنەماى داپشتنى دروستە سىنتاكسىيەكانى بوو<sup>۱</sup>. ھەربۆيە لەم دابەشكردنەى خرايەپوو بۆ پادەكان (گشتى و لۆكالى) لە زمانەوانيدا بە گشتى و لە زمانەكەشماندا زياتر ئەم (دروستە دووانىيە/دوو پەلكىيە) بەرچاودەكەوئيت. بەمشپۆھيە دەتوانىن بلىين تيۆرى (دروستەى دوانىيە) تەنھا بنەما نىيە لە سىنتاكسدا، بەلكو لە سىمانتيك و لۆژىكىشدا بە مەبەستى ديارىكردنى مەوداى لۆژىكى و تيگەيشتن لە پاستى و پاستەقەينەى دەربراوہكان و چەمكەكانيان، بە تايبەتى دەربراوہ پادەيىيەكان دەكرىتە بنەما. بۆ نمونە با لەم نمونانە وردببينەوہ:

(۱۳) / ھەموو مرۆفئىك پياو نىيە.

ب/ ھەندىك پياو مرۆفئە.

(۱۴) / زۆرىنەى خەلكى يەك كەسيتيان ھەيە.

ب/ ھەردوو كەوہ كە پاوكران.

پ/ نەختىك برنجم بۆ بكيشە.

ئىستا ئەگەر لەم نمونانە وردببينەوہ، ئەوا دەبينىن، كە لە ھەردوو نمونەى (۱۳ و ۱۴) دا دروستە دووانىيەكە پوون و ديارە، بەوہى لە (۱۳) دا بەراورد لە نيوان (ئەو مرۆفانەى پياون/ وەچەپۆلى مرۆفى پياو) لەگەل (ئەو مرۆفانەى پياو نين/پۆلى وەچەپۆلى مرۆفى ناپياو) كراوہ، بەلام لە نمونەى (۱۳) دا بەراورد لە نيوان (ئەو پياوانەى وەك مرۆفئىك وان و بوونيان ھەيە/ وەچەپۆلى پياوہ مرۆيىيەكان) لەگەل (ئەو پياوانەى وەك مرۆفئىك بوونيان نىيە/پۆلى وەچەپۆلى پياوہ نامرۆيىيەكان) كراوہ. بەلام لە نمونەكانى (۱۴ و ۱۶ و ۱۷) دا زياتر بەراوردكراوہ لە نيوان قەبارەى بەشەكردارى گەيەندراو بە قەبارەكە بۆ تەواوى بابەتەكە لە بووندا، واتە ھەولداروہ بەراوردى وەچەپۆلى پۆلىكى جىھان بكەن بە وەچەپۆلەكانى ترى پۆلەكە. ئەمەش لە و پىيەوہ كراوہ، كە بەراوردى (خەلكە يەك كەسايەتییەكان، دوو كەوہ پاوكراوہكە، برنجە وىستراوہكە) دەكەن بە وەچەپۆلەكانى ترى پۆلى (خەلكەكان، كەوہكان، برنجەكە).

بەمشپۆھيە و لە روانگەى نمونە و شىكردنەوہكانيانەوہ دەتوانىن بلىين، كە ديارىكردنى واتا و مەوداى پادەكان رەنگدانەوہى نىشانە بنچينەيىيەكانى سىنتاكسى زمانە سروشتىيەكانە، كە لەم پادانەى زمانە سروشتىيەكاندا رەنگدەدەنەوہ. ئەمە وىپراى ئەوہى، ئەگەر ئەم دروستە دووانىيە نەبىت ناتوانىن لە واتا و

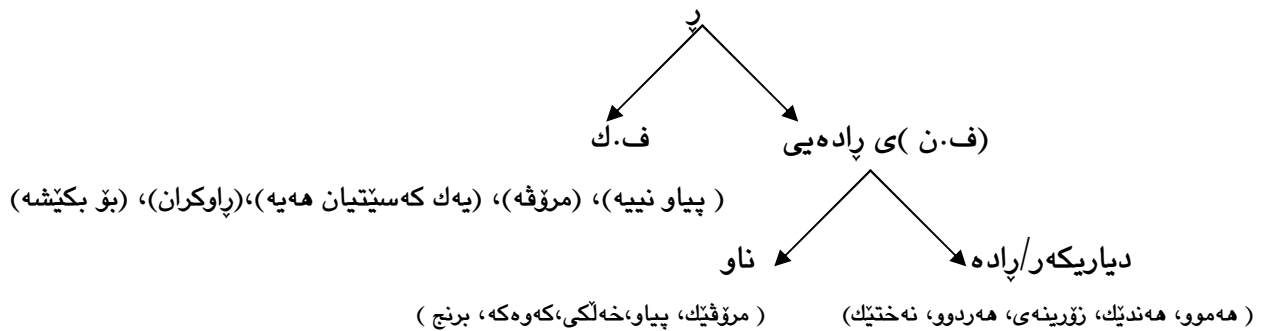
=/ يوسف شريف (۱۹۹۹: ۱۰۳-۱۳۱) ب/ قەيس كاكل (۲۰۰۳: ۱۸-۳۳) پ/ چيا عەلى (۲۰۰۸: ۲۶-۴۳) و ئەو سەرچاوانەى لەم سى سەرچاوەيەدا پيشكەشكراون و گفتوگۆكراون.

<sup>۱</sup> بۆ زانبارى زياتر، بىوانە:

a/Andrew Carstairs McCarthy(۲۰۰۲:۷۴) b/ Peter W. Culicover and RayJakendoff (۲۰۰۵:۱۱۲-۱۱۶)

c /Klaus Van Heusinger and Ken Turner (۲۰۰۶:۳۶۷-۳۶۸)

مەودای پادەكان و ئەو ناوانەى لەگەڵ پادەكاندايە تىبگەين و نرخىكيان بدەينى. ئەم راستىيەى ناو نمونەكانى پيشوو دەتوانرئيت لە دارى زمانى (۳) دا بەرجەستە بكرئيت:



پەنگدانەوہى دروستەى دوانى (دوو پەلکى) لە لیکدانەوہى پادەکاندا

### دارى زمانى (۳)

جىبە جىکردنى ئەمجۆرە لیکدانەوہى (واتە تىگەيشتن لە واتا و مەودای پادەكان، كە لە سەر بنەماى دروستەى دوانىيە / بەراورد لە نيوان شتەکاندا) پىويستمان بە فراوانکردنى خودى تيورى (بەرەمەپىنانى پادە)یە. واتە بۆ شىکردنەوہى ئەم دروستە دوانىيەى پادەكان ناتوانين تەنها پشت بەستين بە (ياسای يەكەم)، بەلگو پىويستمان بە تىگەيشتن هەيە لە پەيوەندى نيوان (پۆلەكان) يش، كە ئەمەش بە تيورى (پەيوەندى بۆ واتای پادەكان/دياريكەرەكان) ناسراو، هەرۆك لە ياسای (۳) خراوەتەرۆو: ياسای (۳):

نرخى سيمانتيكى بۆ زۆرئيك لە دەربراو پادەيىكان / ديارىكەرەكان لە ناو زمانە سروشتىيەکاندا برىتيە لە پەيوەندى نيوان پۆلەكان<sup>۱</sup>.

لە پوانگەى ئەم ياسایەو دەتوانرئيت بە پادەكان بگوترئيت (دياريكەرەكان)<sup>۲</sup>، چونكە پىزىبەندى ئەو پادانەى لە هەردوو كۆمەلە نمونەى (۱۳ و ۱۴) و (۱۴ و ۱۵ و ۱۶) دا بينيمان، كە لە دارى زمانى (۳) يشدا خرابوونەرۆو، زياتر جىكەوتەى (دياريكەر) پىزىبەندەوہ لە فرىزى ناوى بکەردا. هەربۆيە لە دارە زمانىيەكەدا كاتئيك لە نرخى سيمانتيكى و لۆژىكى پادەكان دەگەين، كە نرخى (ف.ن) يە پادەيىكان و نرخى (ف.ك) يەكان پەيوەست بکات بەيەكەوہ. بەمشىوہى، هەرۆك لە شىکردنەوہكانى ياسای (۲) دا پيشنىازنکرابوو، كە بەشەکردارەكان وەچەپۆلى (د. / پستە) كەن و فرىزە ناويە پادەيىكانيش پۆلى وەچەپۆلى (د. / پستە) كەن. بەمشىوہى، پىويستە ديارىكەرەكان / پادەكان پەيوەندى لە نيوان

<sup>۱</sup> Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۷۹۹)

<sup>۲</sup> لە راستىدا، ئەمجۆرە ناوانە بۆ پادەكان لە لىكۆلئىنەوہكەى (قەيس كاكل) يشدا دەبينرئيتەوہ، بەوہى بە (ديارخەر) ناوژەديان دەکات. بەلام ئەم تەنها چەشنى يەكەمى پادەكانى شىکردۆتەوہ و بەم ناوانە ناماژەى بۆکردوون. بۆ زانىارى زياتر، برۆانە: قەيس كاكل (۲۰۰۳: ۱۸-۲۲).

(وہچہ پۆلی د. و پۆلی وەچە پۆلی د.) دا دروست بکەن، تا لە نرخى سیمانتيكى و مەودا لۆژيكيەکانيان تېيگەين. لە راستيدا ئەم ياسايە (کە دەشيئە وەك تيؤرييە کيش وەربگيريت) يارمەتیمان دەدات، تا بە ئاسانى پاقەى مەوداى تەسك و فراوانى پادەکانى زمانەکەمان بکەين. کەواتە دەتوانریت پادە گشتيەکان وەك (چەشنى (۱)) پۆلين بکړين، چونکە تەنها يەك پۆل وەردەگریت. بەلام پادە لۆکالييەکان بە (چەشنى (۱،۱)) پۆلين دەکړين<sup>۱</sup>، چونکە دوو پۆل وەردەگریت<sup>۲</sup>.

### ۳-۲/۲) واتای پادە و کارلێکردنە واتاييەکانيان لە پستەدا:

دەشيئە سەرەکيترين چەمک لەم بابەتەدا ئەو پرسيارە بيئت، کە ئايا واتای پادەکان چۆن لەگەڵ واتای بەشەکانى ترى پستەدا کار لە يەك دەکەن و ليکدەدەريين و پيکەو و واتای پستەکە نەخشە دەکيشن؟ بە مەبەستى شيکردنەو وەى زياتر و تيگەيشتن، با لە نموونەى (۱۵) وردببينەو:

(۱۵) زۆريەى مندالەکان هاتوون.

بۆ تيگەيشتن لە واتا و نرخى راستى و راستەقينەى پستەکە و ليکدانەو وەى مەوداى پادەکە لە پستەکەدا، يەكەمجار پيويستە پيکەهاتەى سیمانتيكى پادەکە نرخى پادەى هەبيئت و لەگەڵ نرخى سیمانتيكى ناوەکە ليکدرييت. ئەنجامەکەى دەستکەوتنى نرخى سیمانتيكى فريزى ناويى پادەى (زۆريەى مندالەکان) ه. دواتر ئەميش لەگەڵ نرخى سیمانتيكى بەشەکردارى (هاتوون) ليکدەدریت.

بە مەبەستى شيکردنەو وەى چۆنيەتى ئەمجۆرە ليکدانە سەرنجمان لە (پۆلى پۆلەکان) وە دەگۆرين بۆ (گۆکردنەکان)، تەنها پيگە بۆ ئەنجامدانى ئەمجۆرە شيکردنەو وەى بەکارهينانى (تيؤرى چەشن " Type Theory") ه. ئەم تيؤرييە دەتوانریت بە (تيؤرى گۆکردنەکان) ناوبرييت، لە پوانگەى درکپيککردنى (چەشنى پادە) ه. هەربۆيە دەکړيت خودى تيؤرييەکە بە (تيؤرى سیمانتيكى چەشن " Semantic Theory Type") ناوزەد بکړيت. ئەم تيؤرييەش دوو (چەشن) ي بنەمايى دياريدەکەن، کە بريتين لە:

۱. چەشنى نرخى راستيەکان، کە لە تيؤرييەکەدا هيمای (t) ي بۆدانراو و بۆ شيکردنەو وەى پيکەهاتەى بەشەکردارە، کە لە دوو کەرەستەى زمانى وەك (ف.ن "T") و (کردار "⊥") پيکەهاتوو. واتە بۆ شيکردنەو وەى دوو کەرەستەى وەك (T و ⊥) يە.

<sup>۱</sup> بۆ زانيارى زياتر، بروانە: پارى دووهەمى بەشى دووهەمى ئەم ليکۆلینەو وەى، لاپەرە (۸۸-۸۹).

<sup>۲</sup> مەبەست لە يەك پۆل وەرگرتن ئەو وەى، کە پادە گشتيەکان دروستە دوانیەکەيان بريتيە لە بەراوردکردن لە نيوان (∇) و (⊃) بەرانبەر بە تاييەتمەندى بوون لە گشتەکەدا ياخود تاييەتمەندى بوون لە هەندىكى گشتەکەدا. هەربۆيە ئەمانە (چەشنى (۱)) ن. بەلام پادە لۆکالييەکان لە (چەشنى (۱،۱)) ن، چونکە بەراوردکردنەکە لە نيوان بەشيکى شتەکە و بەشەکەى تردايە، کە دەبينریت و بوونى هەيە و وەك پادە گشتيەکان بەشەکەى ترى ئەبستراکت نيە، هەر وەك لە هەردوو کۆمەڵە نموونەى (۱۱۳ و ۱۳ ب) و (۱۱۴ و ۱۴ ب و ۱۴ پ) دا بەرچاوکەوت. بۆ زانيارى زياتریش بروانە:

۲. چەشنى تاكەكان، كە لە تيۆرييەكەدا هيماي (e) ى بۆ دادەنریت و بۆ شيكردنەوہى يەك كەرەستەى وەك (ناوہكان، فریزە ناوييەكان) بەكارديت.

بەمجۆرە لە تيۆرييەكەدا دوو چەشنى  $(t, e)$  بریتين لە چەشنى گوگردنەكان لە تاكەكانەوہ بۆ نرخى پاستى. لەم پروانگەيەوہ، دەتوانين بليين پادە گشتيیەكانى چەشنى (۱) ى وەك  $(\exists, \forall)$  لە چەشنى  $((t, (t, e)), (t, e))$  ن، بەلام پادە لوكالليەكانى چەشنى  $(1, 1)$  ى وەك (نەختيك، كەميك، ھەر... ھتد) لە چەشنى  $((t, (t, e)), (t, e))$  ن. بەلام لە پروانگەى ئەو پاستيیەى، كەوا پادەكان لە پرووى چەمكى (سنورداركردنى پادەكانەوہ)<sup>۱</sup> دەكریت ھەردوو چەشنەكەى پادە يەك چەشن بن. ھەربۆيە دەتوانين بليين پادەكان لە پرووى سيمانتيكيیەوہ بریتين لە چەشنى  $((t, (t, e)), (t, e))$ . بەم پيیە دەبيت مامەلەى تيۆرييەكە وەك ئامپازيكي بىركردنەوہ و تيبينيكردن بۆ تيگەيشتن لە نرخى پاستى رستە بكریت.

كەواتە لە پروانگەى ئەم شيكردنەوانەوہ سەلمينرا، كە پادەكان لە چەشنى  $((t, (t, e)), (t, e))$  ن، ناوہكانيش/فریزی ناویش لەگەل (ف.ك) لە چەشنى  $(t, e)$  ن. ئیستا ئەگەر بيتو پرسيارەكەمان دووبارە بكەينەوہ و بپرسين، كە ئايا لە پروانگەى دروستەى رستەوہ ئەم پادانە لەگەل بەشەكانى ترى سيمانتيكدا چۆن ليكەدرين؟ ئەوا بۆ وەلامدانەوہكەمان، دەبيت جاريكى تر لە رستەى (۱۵) وردببينەوہ:

لە رستەكەدا نرخى دياريكەرەكە وەك جيگەوتەى نرخى ناوہكە وەردەگيریت، واتە دەبيتە تيكرده بۆ فریزە ناوييە پادەيیەكە (زۆربەى مندالەكان)، كە نرخە سيمانتيكيیەكەى لە چەشنى  $(t, (t, e))$  يە. دواتريش ئەمە وەك تيكردهیەك بۆ نرخى سيمانتيكى (ف.ك)ەكە وەردەگرين، ئەنجامەكەشى دەستكەوتنى نرخى پاستى رستەكەيە، ھەر وەك لە دروستەى ئەبستراكتى چەشنى (۱) دا دەخريتە پروو:

$$(1) \quad (t) + ((t, (t, e)), (t, e)) = \text{نرخى پاستى رستە.}$$

بەلام ئەم شيكردنەوہيە بۆ كردارە تيپەرەكان دروست نايەتەوہ، چونكە كردارە تيپەرەكان كاتيک (ف.ك) دروستدەكەن دەتوانن دوو بەركار وەربگرن. بەمەش لە چەشنى  $(t, e), (t, e)$  دەبن. بەلام سەلمينرا، كە پادە گشتيیەكان لە چەشنى  $(t, (t, e))$  ن. ھەربۆيە ليكدانى ئەم دوو چەشنە جياوازه كيشە بۆ تيۆرييەكە و چۆنيەتى دەرھيئانى نرخى پاستى رستەكە دەھيئيتە كايەوہ. بۆ پروونكردنەوہى ئەم ئاراستەيەى تيۆرييەكە، با لە نموونەى (۱۶) و دروستەى ئەبستراكتى چەشنى (۲) پابمينين:

(۱۶) سوارە زۆربەى ياريزانەكانى شپركرد.

$$(2) \quad (e) + ((t, (t, e)), (t, e)) + ((t, e), e) \# \text{نرخى پاستى رستەكە.}$$

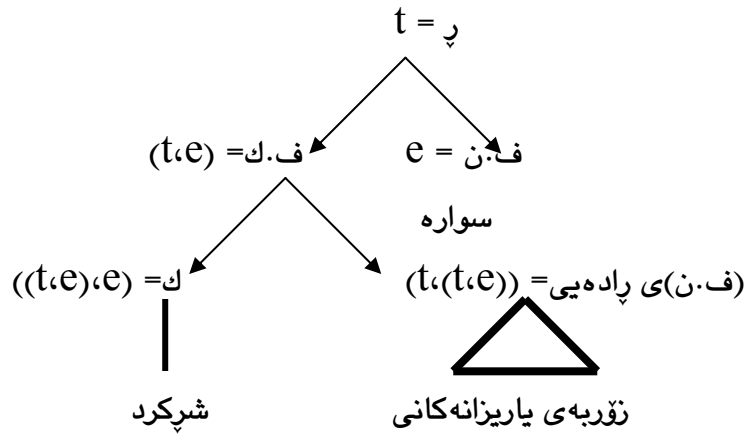
پاساودانى ئەمجۆرە شيكردنەوہيە دەكریت لە دارى زمانى (۴) دا بخريتە پروو، كە تيايدا چەشنى پيگھاتەكان لەگەل يەكتر ناگونجین و ناتوانين وەك بنەمايەكى تيكرده بۆ دروستكردنى پيگھاتەكانى ترى

<sup>۱</sup> بۆ تيگەيشتنى تەواوہتى دەربارەى چۆنيەتى ھەولدان بۆ (سنورداركردنى پادە) لە زمانەكەماندا، پروانە:

وہچەپارى (۲/۷-۲) ى بەشى (دووهەم) ى ئەم ليكۆلينەوہيە، لاپەرە (۱۱۸-۱۲۴) و ئەو سەرچاوانەى لەويدا پيشكەشكراون.



پرسته که وهر بگيرين ، واته چه شنی نرخی سیمانتيکی فریزی ناوی بگه ره که بریتیه له (e)، له کاتیکدا نرخی سیمانتيکی فریزه ناوییه راده ییه که بریتیه له (t,e)، (t,(t,e))، که چی له به رانبه ردا نرخی سیمانتيکی به شه کرداره که بریتیه له (t,(t,e))، هه روه که له داری زمانیه که دا دیاره :



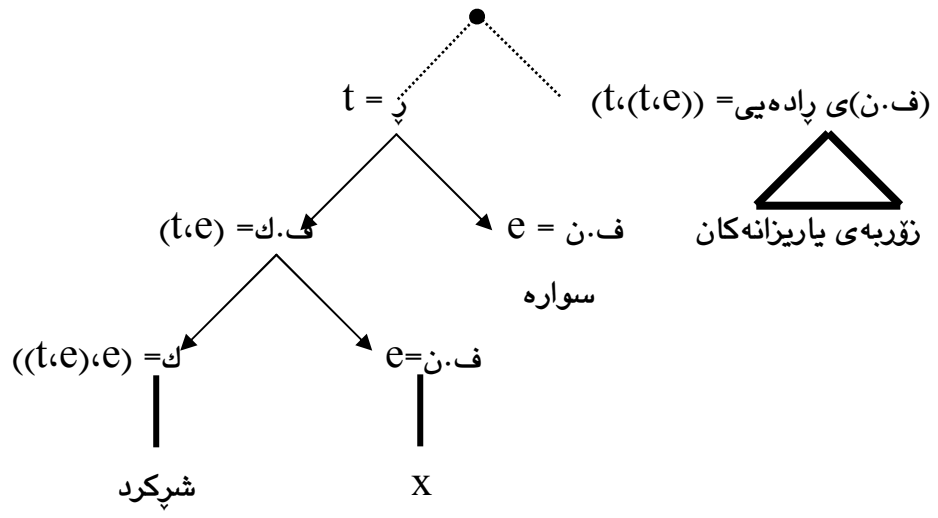
داری زمانی (٤)

که واته لیږده دا توشی کیشه ی داریشتنی سیمانتيکی ده بینه وه . به مه ش ده سه لمیت، که داریشتنی سیمانتيکی بریتیه له داریشتنی (گۆکردن و جیکه وته)، که له حالته ی پرسته ی (١٦) و دروسته ی نه بستراکتی چه شنی (٢) و داری زمانی (٤) هیچ ریگه یه کمان نه بوو بۆ لیکدانیان . به لام چاره سه ری نه م کیشه یه له لۆژیکدا له ریگای فۆرمی لۆژیکیه وه پیشنیازکراوه .

له پاستیدا نه م کیشه یه له لۆژیکي چاولیکه ریدا سه ره له نادات، چونکه Frege کاریگه ری نه م کیشه یه ی له ریگه ی دانانی گۆرینۆکیکه وه له ناو به شه کرداره که دا چاره سه رکردوه . هه ربۆیه پرسته ی (١٦) ی له فۆرمی لۆژکی (١٧) دا نواندوه :

$$(17) \quad x \forall \leftarrow \text{سواره } (X) \text{ ی شپرکرد.}$$

له فۆرمه لۆژیکیه که دا ئاشکرا دیاره نه وه ی کیشه که ی پی چاره سه رکراوه ، بریتیه له ئامرازه کانی (راده و گۆرینۆک) هکان . بۆ نمونه ده توانین بلیین، که له ناو به شه کرداری پرسته ی (١٦) دا گۆرینۆکی (X) مان داناوه و گۆرینۆکه که یش به راده که وه به ستراوه ته وه هه روه که له (١٧) دا خراوه ته پوو . به م پرۆسه یه ده توانیت سه ر له نوی ( ف.ن ) ی راده یی (هه موو یاریزانه کان) له ناو فریزه کردارییه که دا دابنینه وه . نه مه ویڤای دانانی گۆرینۆکی (X) هکه ، که زیاتر له چه شنی (e) یه . به مشیوه یه ئامرازه کانی (راده و گۆرینۆک) هکان ده بنه بنه مایه که بۆ ده سته که وتنی داری زمانی (٥) بۆ نواندنی فۆرمی لۆژکی (١٧) :



دارى زمانى (۵)

ئىستا ئەگەر لە دارە زمانىيەكە وردبىنەو، دەبىنن، كە نەگونجانىك لە نىوان چەشنەكانى دارە زمانىيەكە دا ھەيە، چونكە ھەموو گرىيەكان دروستن، تا دەگاتە گرىي (پ) ھەكە، كە لە چەشنى (t) يە، لە كاتىدا گرىي (ف.ن) ي پادەيى (ھەموو ياريزانەكان) لە چەشنى ((t, e)) يە. بۆ شىكردنەو ھى ئەم نەگونجاننە ئەگەر لە دروستەى فۆرمى لۆژىكى (۱۷) وردبىنەو، دەبىنن، كە بە شىوھەيەكى پاستەقەينەيى (X ∇) بەستراوھتەو بە گۆرپنۆكى (X) ھوھ لە ناو (ف.ك) ھەكە دا. ھەربۆيە پىويستمان بە شىكردنەو ھى پىرۆسەى بەستنەو ھەكە ھەيە. بەستنەو ھى گۆرپنۆك بە پادەكانەو ھە (تپۆرى سىمانتىكى چەشن) دا لە رىگەى پىرۆسەى (ئەبستراكتى - λ) ھوھ جىبەجىدەبىت. لىرەو ھەيە، كە دەتوانن ئەم گۆرپنەى گۆرپنۆكەكە بە مەبەستى جىبەجىكردنى پىرۆسەى بەستنەو ھەكە لە دروستەى فۆرمى لۆژىكى (۱۸) دا بخەينەروو:

$$(18) X \lambda \leftarrow \text{سواره } (X) \text{ شپرکرد.}$$

ئىستا ئەگەر بمانەوئىت چارەسەرى نەگونجاندى لىكدانە سىمانتىكىيەكەى نىوان (ف.ن) ي پادەيى (زۆربەى ياريزانەكان) و بەشەكردارى (شپرکرد) لە دارى زمانى (۵) دا بکەين، ئەوا ھەروەك شىمانكردەو ھە

λ<sup>۱</sup> برىتتەيە لە پىرۆسەيەك، كە گۆرپنەكان لە لىكۆلەينەو ھەكانى (تپۆرى سىمانتىكى چەشن) دا دەخوالتىنەت. بۆنمونه، ئەگەر لە نرخى سىمانتىكى بەشەكردارى (X) شپرکرد بىرەكەينەو ھە بۆ گرىي (پ) ھەكە لە دارى زمانى (۵) دا، ئەوا (X) ھەكە مامەلە دەكرىت ھەك چەشنىكى تىرى دەبرپاوى (e)، كە نرخەكەى بەشدارى كردارى (شپرکرد) دەكات و ئەوساكە بەستنەو ھەكە جىبەجىدەبىت. كەواتە دەتوانن بلىين: (( لە تپۆرى سىمانتىكى چەشندا بەستنەو ھە برىتتەيە لە گۆرپنە لە رىگەى بەستنەو ھى گۆرپنۆكەكە لە گەل λ دا، كە ھەمىشە پىدەوترىت (ئەبستراكتى - λ) )) بۆ زانىارى زياتر، بروانە:

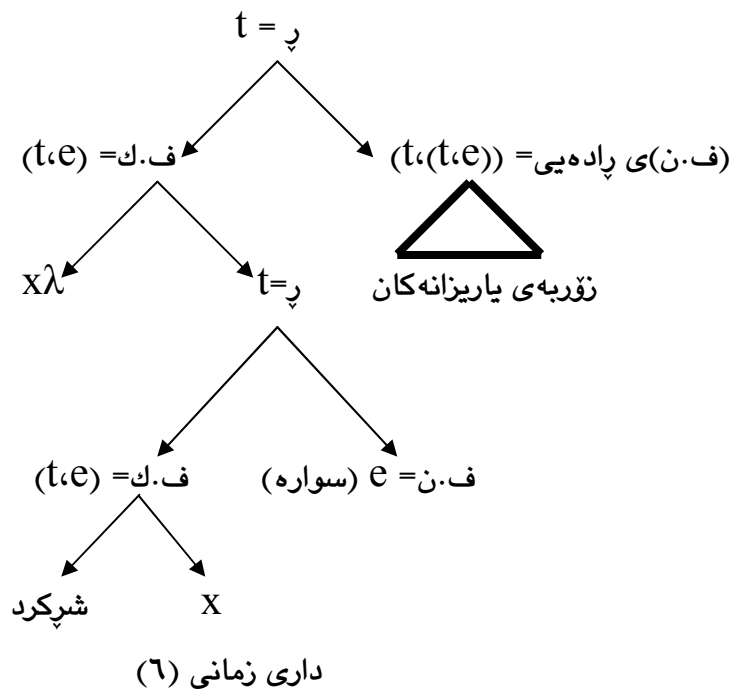
a/ Bob Carpenter (۱۹۹۶: ۴۹۰)  
 b/ Raymond Turner (۱۹۹۷: ۵۳۸-۵۴۱)  
 c/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۸۱۲)

پېښوستان به زيادکردنى گۆرپنۆككى وهك (X) ه له ناو (ف.ك) ه كه دا. به مهش كه رهسته يه كى وهك (ا) به ره مهديت. دواتریش له ريگه ي زيادكرنى پرۆسه ي (ئه بستراكتى -  $\lambda$ ) ه وه كه رهسته يه كى ويستراوى وهك (ب) به ره مهديت.

ا / سواره (X) ي شپركرد.

ب /  $X\lambda$  سواره (X) ي شپركرد.

به وردبوونه وه بۆمانده رده كه وييت، كه كه رهسته ي (ا) له چه شنى (t) يه و كه رهسته ي (ب) يش له چه شنى (t,e) يه. هه ربۆيه ئيستا كه شياوانه لكاندنه كه پرووده ات، هه روهك له دارى زمانى (٦) دا نويناوه:



ئىستا ئه گه ر له دارى زمانى (٦) پاميين، ده بينين، كه (ف.ن) ييه پاده ييه كه جيكه وته ي (X) ده به ستيته وه و به ستنه وه كه شى زياتر به هو ي گري ي ( $X\lambda$ ) ه وه يه. كه واته به ستنه وه ي گۆرپنۆكه كه له ريگه ي پرۆسه ي (ئه بستراكتى -  $\lambda$ ) ه وه جي به جي ده بيت، كه نرخى سيمانتيكى بۆ چه شنه شياوه كان به مه به ستى به ره مه ينانى پاده كان به ره مه مديني ت<sup>١</sup>. هه ر له م پروانگه يه شه وه ده توانرئيت وا بير له ئاستى (ف.ل) بكرئته وه، وهك ته نها ئاستى بويه رى / واقعى نواندى زمانه وانى.

<sup>١</sup> ئه مجوره شپكرده وه يه ي بۆ چۆنيه تى به شدارى و ليكدانى واتاى ده رپراوه پاده ييه كان كرا، ده توانرئيت بۆ زۆرينه ي كه رهسته زمانيه كانى تريس بكرئيت. بۆ زانيارى زياتر، پروانه:

٢/٤-٤) یاسای بهرزکردنه وهی راده و ریسیای مهودا له چوارچیوهی تیوری دهسه لات و بهستنه وهدا:

یاسای گواستنه وهی بهرزکردنه وهی راده (QR) <sup>١</sup> دروسته ی پوکه ش بو ئاستی (ف.ل) نه خشه ده کی شیت. ئه م یاسایه به شداری زوریك له تاییه تمه ندیییه فه رمیییه کانی یاسای گواستنه وه سینتاکسییه کانداه کات، به تاییه تی لیكچوونی زوری له گه ل یاسای گواستنه وهی ( وشه /فریزی پرسیری) <sup>٢</sup> دا هیه. ئه م گونجاندنه ش گرنگه بو ریگه دان به پیداچوونه وهی ئه م یاسایه وه ک یاسایه کی (α- بچولینه). May (١٩٨٥) پیشنیازی دروسته ی ئه بستراکتی (٣) ی بو ئه مجوره دروستانه کردوه، که گواستنه وهی راده بیان تییدا جیبه جیکراوه:

$$(٣) [ \dots \dots \dots \beta ] i O \alpha$$

له م دروسته یه دا:

(α = پرسته /پرسته ی شکاوه /پرسته که پاش هه لگواستنه کان ) ، (β (بیئا) = پرسته پیش هه لگواستنی راده که ) ،

( O = راده گواستراوه که ) ، ( e = جیکه وته ی بنه رته ی راده گواستراوه که یه ) ، ( i = هیمای هاو نیشانه کردنی راده گواستراوه که و جیکه وته بنه رته یه که یه تی ) .

ئیستا له پوانگه ی ئه م دروسته ئه بستراکته وه، ده توانین بلین، که یاسای گواستنه وهی راده بریتییه له ده رهاویشته ی ( ریسیای کاته گوری به تال "Empty Category Principle" ECP ) ، چونکه هه م دروسته ی ئه بستراکتی (٣) و هه م شیکردنه وه کانی (ریسیای کاته گوری به تال) یش کوکن له سه ر ئه و پیوستیییه ی، که وا کاته گوری به تالی وه ک (e) ده بیئت شیاوانه حوکمبکریت. ئه زمونبه ندکردنی شیکردنه وه کان ده کریت له نمونه ی (١١٩ و ١٩) و (١٢٠ و ٢٠) دا بنویئریت:

<sup>١</sup> ئه م یاسایه له پووی په سنکردنه کانی ئاستی (ف.ل) وه، هه روه ک چۆمسکی (١٩٨١) په سنیکردوه، به وه ی، که وا گواستنه وه که به و دروستانه ده به خشریت، که فریزه گواستراوه که بو ( جیکه وته ی - نائارگومینت "A\_ Position") ده گویزریتته وه و به پرسته که وه هه لده واسرین، واته کاته گورییه کی ئارگومینتی ده به ستیتته وه له ( جیکه وته ی - ئارگومینت "A\_ Position" ) دا، که ده توانریت وه ک گۆرینۆکیکی سینتاکسی پیناسه بکریت. به مه ش راسته وخو لیکنده وه ی واتایی و لوژیکی بو فریزه که ده کریت. بو زانیاری زیاتر، پروانه:

a/ Robert May (١٩٨٥:٣١)      b/ Norbert Hornstien (١٩٩٥:٣٥-٣٦)

<sup>٢</sup> بو زانیاری زیاتر له سه ر ئه مجوره لیكچوونه و خاله جیاوازه کانیش، پروانه: کاروان عومه ر قادر (٢٠٠٨: ٣٠-٣٣)

<sup>٣</sup> بو زانیاری زیاتر، پروانه: Lilliane Haegman (١٩٩٤:٨٨٧)

(۱۹) / شيرين نهختيك كاردووى سهرناوه.

ب/ [ نهختيك كاردوو [  $\beta$  شيرين e سهر[ى]ناوه ] ] .

i ← i ← i

(۲۰) / جوتياره كه چوار پينچ په له گه نى چاندووه .

ب/ [ چوار پينچ په له گه نى [  $\beta$  جوتياره كه e چاندوو[ى]هتى ] ] .

i ← i ← i

( چۆمسكى ۱۹۸۱ ) پيىوابوو، كه: ((پيساي كاته گورى به تالّ ئو ئه نجامه ي هيه، كه شوينپييه كان له جيكه وته ي بكه ر/به ركاردا ده توانرئيت شياوانه حوكم بكرين، ئه گه ر شوينپييه كان له لايه ن فرينزيكه وه (كه له جيكه وته ي\_ نائارگومينتدايه "A<sup>-</sup> Position") به سترابوو))<sup>۱</sup>. له سهر بنه ماي ئه م بۆچوونه Kayne(۱۹۸۱) پيشنيازي ئه وه ي كردووه، كه راده يه كى وهك (هيچ كه سيك) له ئه نجامى پيساي كاته گورى به تاله وه له رسته دا ريگه ي پيده دريئ. ئه مه ش له به رئه وه ي، كه كه سه كه به شيوه يه كى جووتى له گه لّ پارتيكلى (هيچ) دا ديئ. با بۆ تيگه يشتن بپروانينه نموننه ي (۲۱ و ۲۱ب):

(۲۱) / من پيوستم به وه نييه، كه ئه وان [ هيچ كه سيك ] بگرن.

ب/ من پيوستم به وه نييه، كه [ هيچ كه سيك ] بگريئ.

ئيسئا ئه گه ر بمانه ويئ له و دوو رسته يه دا ده رپراوه راده يه كه شيبكه ينه وه، ئه وا ده بيت كه سه كه (كه سيك) له سهر ئاستى (ف.ل) وهك پاشكو يه كه هه ژمار بكرئ بۆ فرينزي راده يى [ هيچ..... ] ، تاوه كو بتوانرئيت وهك ئه نجاميكي ئاسايى ياساي به رزكردنه وه ي راده ده ربكه ويئ، هه روهك له (۱۲۲ و ۲۲ب) دا ده خريته پوو:

(۲۲) / هيچ كه سيك [ من پيوستم به وه نييه، كه ئه وان e۱ ب[يان]گرن ] .

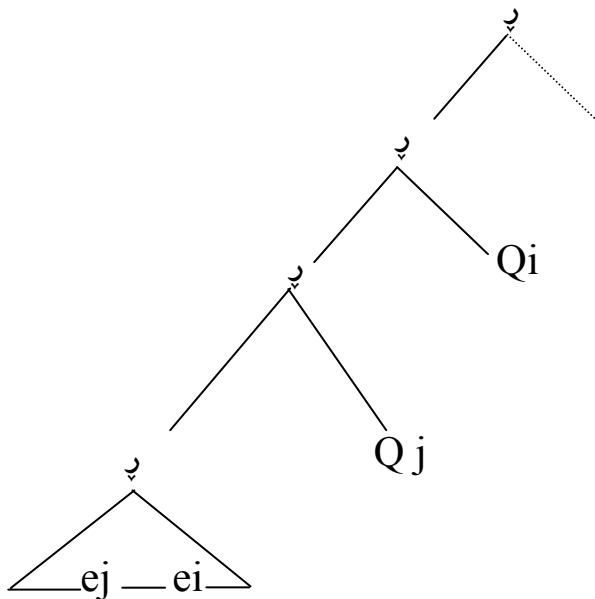
ب/ هيچ كه سيك [ من پيوستم به وه نييه، كه e۲ بگ[ى]ريئ ] .

ئيسئا ئه گه ر له م دوو دروسته يه وردببينه وه، ده بينين، كه له هه ردوو رسته كه دا هه ردوو شوينپييه كه (e۱) و (e۲) شياوانه حوكمكراون. ئه گه رچى حوكمكردنه كه شيان به شيوه يه كى جياواز بيئ، چونكه له دروسته ي (۱۲۲) دا شوينپييه كه، شوينپيى به ركارى كردارى رسته شكاهه كه يه. هه ربويه راسته وخۆ له لايه ن كرداره كه وه حوكمكراوه. به لام له دروسته ي (۲۲ ب) دا شوينپييه كه، شوينپيى ته واوكه ريكي ده ره كى/بكه رى رسته شكاهه كه يه. هه ربويه له لايه ن سه رجه مى به شى كردارى رسته شكاهه كه وه حوكمكراوه. ئاراسته كانى ئه م شيكردنه وان هيه، كه وا له دوو رسته كه ده كات له كاتى ئاخاوتنى ئاسايدا قسه كه ر و گوئگر راسته وخۆ له يه كتر تيگه ن و له ليلى پريزمانى و واتايى به دووربن، چونكه له رسته ده رپراوه كانى (۲۳ | ۲۳ب) دا هه م كه سى فرينزه راده ييه كه ده رنه پراوه و هه م به رزكردنه وه ي فرينزه راده ييه كه ش به ئه نجام گه يه نراوه، ته نها ئاماژه بۆ تيگه يشتن له م دوو رسته يه په ننگه برىتى بيئ له و

<sup>۱</sup> Robert May (۱۹۸۵:۳۱-۳۲)



هه ربۆیه ده توانین بڵین ههردوو فریزه رادهیه که خاوهنی (مه وداى بیگومان "Absoulte Scope") ن،  
 با بروانینه دارى زمانى (۷):



دارى زمانى ئه بستراکتى (۷)

له م داره زمانیه دا، ههردوو فریزه رادهیه هه لۆاسراوه که (Qi و Qj) هه مان پکیفه مه ودا و وه چه ئاراسته کردنیان هه یه و یه کتری وه چه ئاراسته ده که ن و پارزیکه ری پرسیای مه و دان. ئیستا ئه گه ر بیتهو: (( هه ریه که له م دوو فریزه رادهیه هه لۆاسراوه (Qi و Qj) به دوو پرۆسه ی وه ک (پ) و (پ) دابنن و ناوی بنن (پرۆسه کانی - Ψ) و کۆکراوه ی پرۆسه کانی به (زنجیره ی - Σ) ئاماژه ی پی بده ی، به مه رجیک ئه گه ر هه ریه که له (پ) ، (پ) ئه ندام و پرۆسه یه که له (پرۆسه کانی - Ψ) بوون، ئه و (پ) حوکمی (پ) ده کات)) . له م بۆچوونه دا (پرۆسه)، که به هیما ی (پ) ئاماژه مان بۆ کردووه مه به ست لێ فریزه کانه له جیکه وته نا ئارگومینته کاند له سه ر ئاستی (ف.ل) و وه هاش پشش نیاز کراوه، که ئه ندامه کانی / پرۆسه کانی (زنجیره ی - Σ) ئازادن له وه ی هه ر چه شنیک ی په یوه ندى مه ودا یی ده گرن. به مه ش چوارچۆیه ی (پرسیای مه ودا "Scope Principle") ده کیشریت، که ده کریت له دروسته یه کی ئه بستراکتی وه ک (ε) دا بخریته پروو:

$$(ε) \quad [ \lambda_i [ \lambda_j [ t_j \dots t_i ] ] ]$$

له م دروسته یه دا: پ = راده ، t = شوینپی، j، i = هیما ی هاو نیشانه کردن.

<sup>1</sup> Robert May (۱۹۸۵:۳۴)

<sup>2</sup> Norbert Hornstien (۱۹۹۵:۱۳۷-۱۳۸)

له پاستیدا نیهت و مه بهستی سهره کی پړساکه بریتیه له وهی، که نه نواندنه ی (ف.ل) ی پاده کانیان تیا به و له شیوه ی (زنجیره ی -  $\Sigma$ ) دان، به دوو پړنگه خویندنه وهی شیاویان بو ده کیشریټ: یان نه وه تا شیاون له گه ل لیکدانه وه پالپشتکراوه کاند له نیوان نه دنامه پاده ییه کانی نه و زنجیره یه دا، یان نه وه تا شیاون له گه ل لیکدانه وهی هر پاده یه کدا به شیوه یه کی سهر به خو. به مهش پړسای مه ودا که شیکردنه وه یه کی ته و او و پراو پر به واتای پاده کان ده به خشیت و له تیکه لکردنی پکیفه مه ودا ی پاده کان و نه و واتایانه ی له پشت مه ودا کانیانه وه ده یانه هوننه وه دوورده که وینه وه.

نه مجوره لیکدانه وه یه ش له روانگه ی (پړسای مه ودا) وه له خویدا (په یوه نندیه کی لوژیکی) بو پاده کان دیاریده کات، واته ده توانریت وه ک (په یوه نندیه کی لوژیکی) وه ربگیریت. نیستا که نه گه ر بمانه ویت پړسا که کونکریت بکه ین، نه و ده توانین بگه پړینه وه بو رسته ی (۲۵ ب) و بلین، که هریه که له دوو فریزه پاده ییه که خاوه نی (مه ودا ی بیگومان) ن و فورمی لوژیکی (زنجیره ی -  $\Sigma$ ) ه که یان بریتیه له (۲۶):

$$(26) \text{ زنجیره ی } - \Sigma = [H_s, \forall p]$$

له کاتیکدا، که:

$$H_s = \text{فریزی پاده یی (هه ندیک سهر کرده) و } \forall p = \text{فریزی پاده یی (هه موو پیشمه رگه یه ک)}$$

نه مجوره زنجیره یه (۲۶) زیاتر له گه ل لیکدانه وه پالپشتکراوه کان له نیوان نه دنامه پاده ییه کانی نه و زنجیره ییه دا شیاوه، واته شیاوه له گه ل لیکدانه وه ناسه ربه خوکاندا، که تیایدا یه کیک له م دوو فریزه پاده ییه مه ودا ییه کی فراوانتری ده بیت و نه ویتریان ده خاته ژیر پکیفه مه ودا ی خو یه وه. نه مجوره ناراسته یه ش له شیکردنه وه ناشکرا ده ریده خات، که له رسته یه کی وه ک (۲۵ ب) و نواندنی زنجیره یی وه ک (۲۶) دا فریزی پاده یی [H\_s] مه ودا یه کی فراوانتری هیه له فریزی پاده یی [  $\forall p$  ] و ده یخاته ژیر پکیفه مه ودا ی خو یه وه. نه و سا که واتای رسته که سانایانه بریتی ده بیت له خویندنه وه یه کی لوژیکی وه ک (۲۷):

(۲۷) له ژیانی هر پیشمه رگه یه کدا سهر کرده یه ک هر هیه، که به رابه ری گیانی خو ی بزانیټ.

به لام له و رستانه دا، که چند فریزیکی پاده یی تیا به، به لام یه کتریان وه چه ناراسته نه کردوه و یه کتیشیان حوکمنه کردوه، واته پړسای مه ودا یان بریندار کردوه، نه و له م رستانه دا لیکدانه وهی مه ودا ی پاده کان ته نها یه ک شیان زیاتریان نییه. نه ویش نه وه یه، که پاده ی یه که م له رسته که دا مه ودا یه کی فراوانتری هیه له پاده ی دووه م له رسته که دا. پاده ی یه که م و دووه میش له رسته دا به پی هاتنیان له رسته که دا له لای راسته وه بو لای چه پی رسته که (له دروسته ی رسته ی زمانی کوریدا) دیاریده کریت، له سهر وه بو خواره وه له داری زمانی رسته ی زمانی کوریدا. به مهش نه مجوره رستانه له گه ل لیکدانه وهی سهر به خو دا شیاون، واته تا که یه ک لیکدانه وه یان هیه. بو تیگه یشتن له م پاستیه ی شیکردنه وه که مان، با له نمونه ی

(۲۸) و دروسته که ی له (۲۹) و داری زمانیه که ی له (۸) رابمینین:

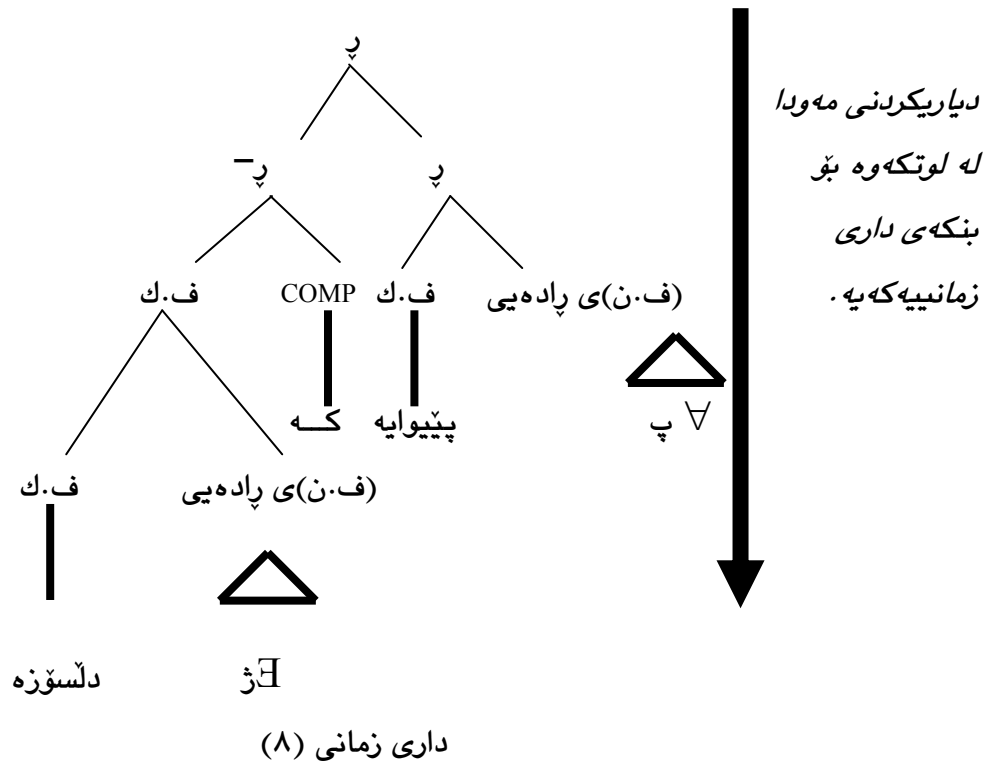


(۲۸) ھەموو پياۋيک پيىوايە، كە ھەندىك ئن دلسۆزن.

(۲۹) [ ھەموو پياۋيک ] پيىوايە ] ، [ -comp كە ] ھەندىك ئن [ دلسۆزن ] .

لە رستەكەدا ديارىكردى (زنجىرەى -  $\Sigma$ ) ەكە بۆ فرىزە پادەيىەكانى رستەكە زياتر ەك گۆكردى ھەلبۇزاردەيى نىوان پادەكان ديارىدەكرىن لە (لووتكەو ە بۆ بنكەى) دارى زمانىيەكە، چونكە ھاتنى فرىزى پادەيى (ھەموو پياۋيک) لە سەرەتاي رستە ئالۆزەكەدا ە ھاتنى فرىزى پادەيى (ھەندىك ئن) لە سەرەتاي رستە شكاوەكەى رستە ئالۆزەكە دەبىتە ھۆى ئەوەى، كە ئەم دوو فرىزە پادەيىە نەتوانن يەكتر ەچە ئاراستە بكەن ە يەكترى ھوكمبكەن. بەمەش رىساي مەودا برىندار دەبىت. ھەربۆيە فرىزى پادەيى يەكەمىان مەوداي فراوانترى ھەيە لە فرىزى پادەيى دووھەمىان ە شىيانى تر نىيە بۆ ديارىكردى پەيوەندى نىوانيان. بەمەش دەگوترىت (لىكدانەو ەى سەربەخۆيىانە). بۆ راستى بۆچوونەكە، با بروانىنە (زنجىرەى -  $\Sigma$ ) ى دوو فرىزە پادەيىەكە لە (۳۰) ە دارى زمانى (۸):

$$(۳۰) \quad [ \exists \text{ پ } , \forall \text{ ڤ } ] = (\Sigma - \text{زنجىرەى})$$



که واته شیکردنه وه کانی ریسای مهودا ده مانگه یه نیتته ئه و بروایه ی، که هه ر ده برپاویک له رسته دا ریگایه کی جیاوازی ده برپین و خویندنه وه و گه یاندنی واتا و به شداری له یه کلایکردنه وه ی چه مکه راستی و راسته قینه ی رسته که دا هه یه. ئه م جیاوازیانه به مه به سستی فۆرمدروستی و واتا راستی (ف.ل) رسته که یان به شیوه یه کی تۆرپی به یه کترییه وه په یوه سترکردوه. ده توانین به مه ش بلین (وه رگیپانی لۆژیکی)، که واته ده توانریت (ریسای مهودا) وه ک یاسایه ک بۆ پرۆزه ی (وه رگیپانه لۆژیکیه کان) له سه ر ئاستی (ف.ل) بیری لیبکریته وه.

<sup>۱</sup> وه رگیپانه لۆژیکیه کان "Logical Translation"، مه به ست لپی ئه و ریگایه یه، که چه مکی راسته قینه ی پووتی ده برپاوه کان به هۆیه وه ده رده برپین و دواتر له شیوه ی په یوه ندییه کی تۆرپیدا به یه کترییه وه ده لکینرین. بۆ زانیاری زیاتر، بپوانه:

- a/Robert May (۱۹۸۵:۳۶)    b/ Bob Carpenter(۱۹۹۶:۲۴۲-۲۴۳)  
 c/ Harry Howard(۲۰۰۴:۳۰۰)    d/Steven Davis and Berndan S. Gillon (۲۰۰۴:۳۰۲-۳۰۳)

۲/۲-۵) جياوازی نيوان (ف.ن)ی ئاسایی و (ف.ن)ی پادەیی لە سەر ئاستی (ف.ل) لە پوانگەي (پيسای مهودا)هوه:

لە پاستيدا (ف.ن)ی ئاسایی و (ف.ن)ی پادەیی لەوهدا لەیهکتر جياوازن ، که یهکه میان دەربراوئیکی سەرچاوهییه و ئاماژەپیکراوهکهی/ئاماژەبەندهکهی لە دەرەوهی زماندا بوونی ههیه، بەلام دووهه میان دەربراوئیکی ناسەرچاوهییه و ئاماژەپیکراوهکهشی مەرج نییه بوونی لە دەرەوهی زماندا هەبیت. پونکردنه وهی زیاتری بیروکه که لە نمونهی (۱۳۱ و ۳۱ب) و نواندنه لۆژیکیه کهیان لە (۱۳۲ و ۳۲ب)دا نوینراوه:

(۳۱) /ا ئازاد نه وزادی خوشده ویت.

ب/ ئازاد هه موو که سیکي خوشده ویت.

(۳۲) /ا خ (ئا(نه)).

ب/ خ (ئا(ه)).

ئەگەر: خ=خۆشه ویستی ، ئا=ئازاد ، نه=نه وزاد، هه=هه موو که سیک.

ئیسستا ئەگەر لە نواندنی (۳۲ و ۳۲ب) وردببینه وه، ئەوا دهتوانین بڵین، که نواندنی (۱۳۲) دروسته، چونکه هه ریه که له (ئا(نه)) دەربراوئیکی سەرچاوهییه و به شه کرداری (خ)یش په یوه نندی له نیوانیاندا داده مەزینیت. بەلام ئەگەر لە پستهی (۳۲ب) وردببینه وه، ئەوا ده بینین، نواندنه که دروست نییه، چونکه نواندنه که تایبه تمه ندییه کی گرنگی پادەکهی ونکردوه له وهدا، که دەربراوئیکی پادەیه کان ئاماژە به بونه وه ریک له دەرەوهی زماندا ناکه. هه ربۆیه ئەگەر واز له م نواندنه بینین و بمانه ویت پستهی (۱۳۱) لۆژیکیه بخواینه وه، ئەوا دروسته لۆژیکي (۳۳)ی ده بیت:

(۳۳) بۆ هه ر که ره سته یه کی وهك (X)، سه لمینه ری ئەو راستیه یه، که ئەم (X) ه مرۆفه و به شیوه یه کی بویه ریش ئازاد ئەم (X) هی خوشده ویت.

خۆ ئەگەر بیتوو بیر له م خويندندنه وه لۆژیکیه بکهینه وه، ئەوا ده بینین، خويندنه وه که له بارودۆخی جياوازی ئاخوتندا شیانى لیلی وەر ده گریت. ئەمهش به وهی، که ده شیت له بارودۆخیکدا خوشه ویستی ئازاد ته نها بۆ که سه کانی خیزانه کهی بیت، به لام له بارودۆخیکي تردا ده شیت خوشه ویستی ئازاد بۆ گه ره که کهی/شاره کهی/ولاته کهی..... هتد بیت. به لام بۆیه خويندنه وهی لۆژیکیه یه پستهی (۱۳۱) ئەم کیشه یه ی نابیت، چونکه فریزه ناوییه سەرچاوه ییه کانی (ئا(نه)) نه گۆرین. هه ربۆیه لیکدانه وهی نه گۆریشیان هه یه. ئەمهش به هۆی ئەوه وه یه، که دەربراوئیکی (ئازاد) و (نه وزاد) که سیکي تایبه تمه مند له دەرەوهی زمان هه لده بژیریت، که له پوانگه ی ده قه وه (به تایبه تی ده قه کۆمه لایه تییه کان) ئاسانه به ده ست بیت.

بوونى ئەم كېشەى لېلى واتايىبە بۇ پىستەى (۳۱ ب) دەبېتە بنەمايەك بۇ ھەلۈەشاندىنەوھى نواندىنەكەى (۳۲)، چونكە ناتوانىت تايىبەتمەندىيەكانى گۆرپىنۆكەكە لىكېداتەوھە. ھەربۆيە بۇ خوئىندىنەوھى پىستەى (۳۱ب) دەبېت پېشنىيازى دروستەيەكى ترى وەك (۳۴) بكەين:

$$(۳۴) \quad \forall x (x \rightarrow H), \text{ ئەگەر } H=x$$

لەم نواندىنەدا (X) گۆرپىنۆكەكە و بە رادەكەوھ بەستراوھتەوھ و (H) یش دەشېت ھەر كەسېك لە كەسەكان بېت (واتە ھەر تاكېك لە تاكەكانى گشتى "ھەموو كەسېك").

لەم پروانگەيەوھ (۱۹۹۴) Lilliane Hegemane پېشنىيازى ئەوھى كر دووھ، كە: (( ھەموو گۆرپىنۆكەك پېوېستە لە پىگەى پىرۆسەيەكەوھ / رادەيەكەوھ بېستىتەوھ ، ھەروھە ھەموو رادەيەكەش / پىرۆسەيەكەش پېوېستە گۆرپىنۆكەك بەخوئەوھ بېستىتەوھ)).<sup>۱</sup> ئەم بۆچوونە دەتوانىت بۇ لىكەدانەوھى گۆرپىنۆكەكان بىرېتە بنەمايەك. جېبەجېكردى ئەم ئەركە بە دوو ئاراستە دەبېت، كە يەكەمىان برىتېيە لە چەمكى بەستەوھى گۆرپىنۆكەكان بە رادەكانەوھ و دووھەمېشيان برىتېيە لە چەمكى سنورداركردى رادەكان. بۇ تىگەىشتى زىاتر، با لە پىستەى (۳۵) و نواندىنە لۆژىكەيەكەى لە (۳۶) وردبېنەوھ:

(۳۵) باوان ھەموو چۆلەكەكانى گرت.

$$(۳۶) \quad \forall x [x \text{ گرت}]. \text{ لە كاتېكدا گۆرپىنۆكى (X) سنورداركر اوھ بەچۆلەكەكان (واتە } x=چ).$$

لەم نواندىنەدا ھەم گۆرپىنۆكەكە بە رادەكەوھ بەستراوھتەوھ و ھەم مەوداى رادەكەش بە (چۆلەكەكان) سنورداركر اوھ. ئەمچۆرە لىكەدانەوھى دەتوانىت بۇ رادەى ھەبوونى وەك (ھەندېك/∃) یش بىرېت، ھەروھە لە پىستەى (۳۷) و نواندىنە لۆژىكەيەكەى (۳۸) دا ديارە:

(۳۷) نازدار ھەندېك گولالە سوورەى چىووھ.

$$(۳۸) \quad \exists x (x \text{ ن } [x \text{ چىووھ}]).$$

لە كاتېكدا گۆرپىنۆكى (X) سنورداركر اوھ بە گولالە سوورە (واتە } x=گ)

بەمشىوھى دەتوانىن نواندىنە لۆژىكى (۳۸) وەك (۳۹) بخوئىنەوھ:

$$(۳۹) \quad \forall x (x \text{ ھەيە، كە ئەو } (X) \text{ ھە گولالە سوورەيە، نازدارىش ئەم } (X) \text{ چىووھ.}$$

ئەمچۆرە سنورداركردى بۇ مەوداى رادەكان<sup>۲</sup> بە مەبەستى تىگەىشتىن لە واتاى پىستەكان بنەمايەكى بەھىز بۇ يەكلایكردىنەوھى ئەو لىلېيە دەكېشېت، كە بەشدارى واتاى رادەكان لە واتاى پىستەكەدا بەرھەمى دەھىنېت. بە تايبەتى لە پىستە رادەدارە ھەمەچىشەكاندا. بۇ پاساودانى ئەم بىرۆكەيە با لە نمونەى (۴۰) و ھەردو نواندىنە لۆژىكەيەكەى لە (۴۱) و (۴۱ب) دا وردبېنەوھ:

<sup>۱</sup> Lilliane Hegeman (۱۹۹۴:۸۹۰)

<sup>۲</sup> بۇ مەبەستى روونكردىنەوھ و تىگەىشتىن زىاتر لە سەر بابەتى (سنورداركردى مەوداى رادەكان)، پروانە:

وھەچەپارى (۷-۲/۲) ھەبەشى (دووھەم) ئەم لىكۆلېنەوھى، لاپەرە (۱۱۸-۱۲۴).

(۴۰) ھەر كەسىك ھەندىك كەسى خۆش دەۋىت .

(۴۱) /۱ بۇ ھەر (X) نىك ھەندىك (Y) ھەيە، كە لە يەكك لە بارەكاندا ئەم (X) ە (Y) خۆش دەۋىت .

ب/ ھەندىك (Y) ى ھەيە بۇ ھەر (X) نىك، كە لە يەكك لە بارەكاندا (X) (Y) خۆش دەۋىت .

ئىستا ئەگەر بمانەۋىت ئەو لىلىيە واتاييە پادەكان لە رستەى (۴۰) دا بەرھەمىدە ھىنن لۆژىكىانە بخوئىنەۋە، ھەرەك لە (۴۱) ۱ و (۴۱) ب) دا نوئىراۋە . ئەوا دەتوانىن بلىين، كە نواندى (۴۱) شىانى ئەۋە دەخاتەروو، كە ھەموو كەسىكى ۋەك (X) ھەندىك كەسى جىاۋازى ۋەك (Y) خۆش دەۋىت، بۇ نمونە دەتوانىن چەند شىانىكى ۋەك (۴۲) ۱ و (۴۲) ب و (۴۳) پ) بخەينەروو:

(۴۲) /۱ شەمال شەنى خۆش دەۋىت .

ب/ نەرمىن نەوزادى خۆش دەۋىت .

پ/ شىركۆ شىلانى خۆش دەۋىت .

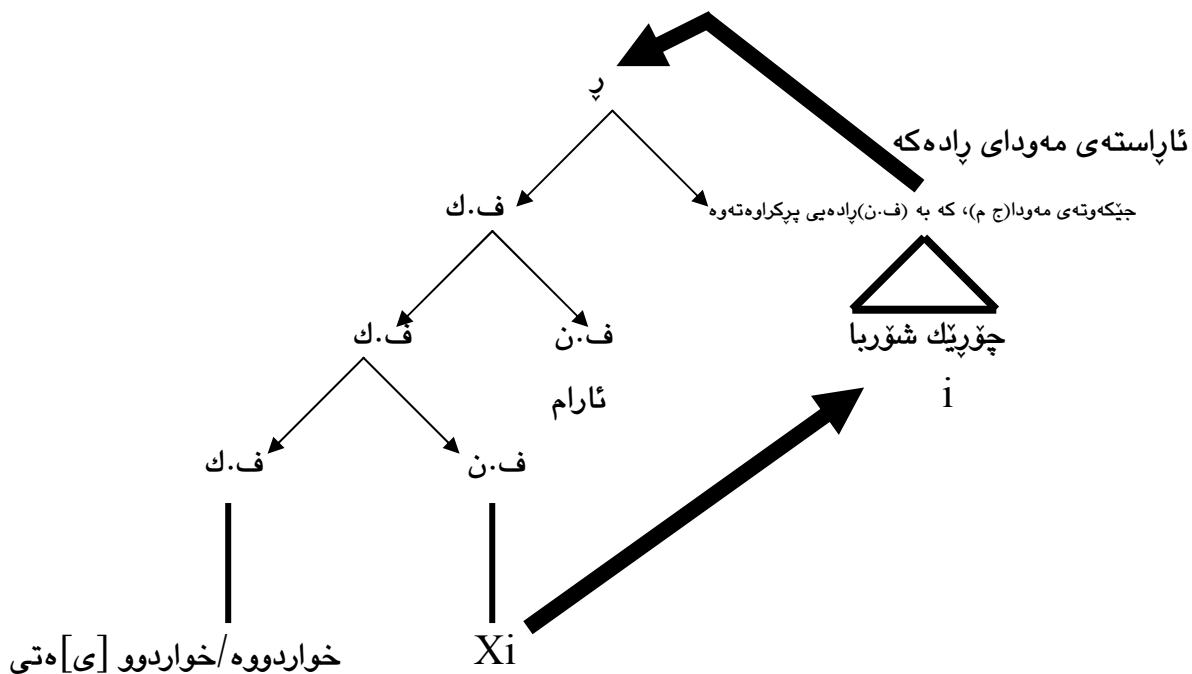
بەلام نواندى (۴۱) شىانى ئەۋە دەخاتەروو، كە تەنھا يەك كەسى ۋەك (Y) ھەيە، كە ھەموو (X) ەكان خۆشيانەۋىت . ھەربۇيە دەتوانىن شىانىكى ۋەك رستەى (۴۳) بخەينەروو:  
(۴۳) شەمال و شىرزاد و شىروان و ... ھتد شەنىان خۆش دەۋىت .

كەۋاتە لە روانگەى ئەم لىكدانەۋەيەۋە دەتوانىن بلىين، كە دىارىكىردنى چەمكى خۆشەۋىستى لە نواندى (۴۱) دا پشت بە مەۋداى پادە گشتىيەكە نەك بە پادە ھەبوونىيەكە دەبەستىت ، لە كاتىكدا لە نواندى (۴۱) ب) دا ئەم دىارىكىردنەى چەمكەكە پشت بە مەۋداى پادە ھەبوونىيەكە نەك بە پادە گشتىيەكە دەبەستىت . ئەمەش لە خۇيدا مەۋداى پادەكان و بەشداريان لە واتاى رستەكاندا دىارىدەكات . لىرەشەۋە دەتوانىن بلىين، پادەكان لە رستەكاندا ۋەك پىرۇسە بەشدارى دەكەن (ھەرەك لە رىساي مەۋداشدا سەلمىنرا) و لە نواندى لۆژىكىانەى (ف.ل) ى رستەكاندا كارىگەرىيان دەبىت بۇ دىارىكىردنى واتاى ئەمجۆرە رستانە . ئەمەش زىاتر بەھۇى ئەۋەۋەيە، كە پادەكان ( جىكەۋتەى مەۋدا ) پردەكەنەۋە و پكىفى مەۋداكانىشيان زىاتر بە ئاراستەى لاي چەپى رستەكەدا درىژدەبىتەۋە و كەرەستە زامانىيەكانى ژىر مەۋداكانىان دەخەنە ژىر پكىفى مەۋداكانىانەۋە . لە پاستىدا ھەر ئەم مەۋدايە، كە پادەكان ھەيانە و دەبىتە ھۇى ئەۋەى تايبەتمەندى لۆژىكى بە رستەكە بېخشن و ئاستىكى ۋەك (ف.ل) بخولقنن . ھەربۇيە لە سەر ئاستى (ف.ل) پادەكان ۋەك پىرۇسەيەك (جىكەۋتەى مەۋدا) پردەكەنەۋە . خودى ئەم جىكەۋتەيەش برىتىيە لە جىكەۋتەى سەرەتا و دەۋرۋەرى لاي پاستى رستە لە زامانەكەماندا . ئەمەش پاستەۋخۇ ئەۋە دەگەيەنەت، كە پادەكان پىۋىستە لە جىكەۋتەى ئارگومىنتەكەى خۇيانەۋە بگوازىنەۋە و لە (جىكەۋتەى مەۋدا) دا بگىرسىنەۋە ، كە جىكەۋتەيەكى ئارگومىنتە . شىكىردنەۋەكان ھەۋلدەدرىت لە رستەى (۴۴) و نواندە لۆژىكىيەكەى (۴۵) و دارى زامانى (۹) دا بەرجەستە بىرىن:

(۴۴) ئارام چۆرىك شۆرباى خواردووه .

(۴۵) [ جىكەوتەى مەودا چۆرىك شۆربا ] ئارام (X) ى خواردووه /خواردوويەتى ] .

i ← i



دارى زمانى (۹)

ئىستا ئەگەر لە نواندى لۆژىكى (۴۵) و دارى زمانى (۹) وردبىنەوه، دەبىنن، كە گواستەنەوهى (ف.ن) يە رادەىيەكە كاتەگورىيەكى بەتالى وەك (X) بە جىدەهئىت، كە لەگەل (ف.ن) يە رادەىيەكەدا ھاونىشانەكراوه. لەم دوو نواندى لۆژىكىيەدا جىكەوتە ھەلئاسراوھەكە (ج م)، كە (ف.ن) يە رادەىيەكەى پىوھەلئاسراوھە / بۆ گواستراوھەتەوھە برىتییە لە جىكەوتەىيەكى نائارگومىنت، كە خاوەنى ھىچ رۆلئىكى بابەتەنە و دۆخئىكى رىزمانى نىيە. (X) ىش برىتییە لە شوینىپىيەكى بەستراوھە، كە لە جىكەوتەىيەكى ئارگومىنتدايە و ھاونىشانەكراوھە بە بەستەرەكەىيەوه، كە رادەكەىيە و لە رىگەىيەشەوھە رۆلى بابەتەنە و دۆخى رىزمانى بۆ دەگوازرىتەوھە و لىكدانەوھەىيەكى شىا و وھردەگرىت.

ئەنجامى سەرچەم شىكردنەوھە و تاقىكردنەوھەكان و سەلماندنەكان ئەوھمان بۆرۈندەكەنەوھە، كە ناپىت ياساى گواستەنەوھە بەرزكردنەوھەى رادە لەگەل گواستەنەوھەى فرىزى ناوى<sup>۱</sup> تىكەلېكرىت، چونكە ياساى گواستەنەوھەى بەرزكردنەوھەى رادە لە سەر ئاستى (ف.ل) وەك نموونەىيەكى كارەكىي گواستەنەوھەى

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زىاتر لە سەر ئەم ياساىيە (0-بجولئىنە) و شىكردنەوھە و چەند و چوونەكانى ھەم لە زمانەوانىدا و ھەم لە زمانەكەماندا، بېوانە: كاروان عومەر قادر (۲۰۰۸: ۲۶-۳۰).

ناتارگومېنت وەر دده گيريت. وهك پاساودانئيكيش بؤ ئەم تاقىكردنه وه يه مان ده توانين جاريكى تر جياوازي ئەم دوو جوړه فريزه له ريگه ي (په پينه وه ي لاوان) هوه پشت راست بكه ينه وه، بؤ ئەم مه به سته با پرواينه به راوردكردنى نمونه كانى (٤٦) به رانبه ر به (٤٧ او ٤٧ ب):

(٤٦) ؟ دايكى ئەو [ گشت كوره كانى ] خوشده وييت.

i ← ؟ — i

(٤٧) / ا دايكى ئەو [ براكه ي منى ] خوشده وييت.

i ← — i

ب/ دايكى ئەو [ به همه نى ] خوشده وييت.

i ← — i

ئىستا ئەگه ر له رسته ي (٤٦) وردببينه وه ، ده بينين نارپزمانى رسته كه به هؤى جيبه جيئه بوونى رپساي (په پينه وه ي لاوان) هوه يه، كه ئەمه ش بؤ خؤى بوته هؤى بنه ماي نارپزمانى رسته كه، چونكه پيكهاته ي (دايكي ئەو) ناتوانيت وه چه ئاراسته ي پيكهاته ي راده يى [ گشت كوره كان ] بكات. به لام له به رانبه ردا له هه ردوو رسته ي (٤٧ او ٤٧ ب) به پيچه وانه وه ن، چونكه پيكهاته ي (دايكي ئەو) ئاسايانه توانويه تى پيكهاته ناويه كانى [ براكه ي من ] و [ به همه ن ] وه چه ئاراسته بكات و به خؤيه وه به ستونيه ته وه. به مه ش رپساي (په پينه وه ي لاوان) جيبه جيكراره <sup>١</sup>. به مشيوه يه نادروستى و نارپزمانى (٤٦) و دروستى و رپزمانى (١٤٧ و ٤٧ ب) جاريكى تر پاساودانى هه بوونى جياوازيه كى ته واوى نيوان (ف.ن) ئاسايى و (ف.ن) ي راده يى ده كه ن، كه به هؤى رپساي مه وداوه له سه ر ئاستى (ف.ل) نه خشه ي بؤكيشرا.

<sup>١</sup> بؤ زانبارى زياتر له سه ر چؤنيه تى كارلئيكردنى هه ردوو گرمانه ي (رپساي مه ودا) و (په پينه وه ي لاوان) له به رنامه ي كه مينه دا، پروانه: وه چه پارى (٩-٢/٢) ي به شى (دوهه م) ي ئەم ليكؤلئينه وه يه، لاپه ره (١٣١-١٣٢).

## ٦-٢/٢) مه وداى راده له چوارچيويه بهرنامهى كه مينه دا:

تيوريى (دهسلات و بهستنه وه "GB") شيكردنه وهى بؤ ناستى (ف.ل)ى له ريگهى گواستنه وهى نائارگومينت و ريساى كاته گورى به تاله وه كردوه. به مجوره شيكردنه وانهش هه ولدراوه پرؤسه كاني هه لواسين له سهر ناستى (ف.ل) به شيويه كه گشتى و بهر زكردنه وهى راده (كه وهك ياسايه كه گواستنه وهى نائارگومينت رافه كرا) به شيويه كه تايبه تى بخريته پروو. له پاستيدا ئه وهى لي ره دا ده خريته پروو، بريتيه له و پيشنيازهى، كه بهر نامهى كه مينه ده توانيت پرؤسه كاني هه لواسين له سهر ناستى (ف.ل) شيبكاتوه به بى په نابردنه بهر (ياساى گواستنه وهى بهر زكردنه وهى راده "QR"). ئه مهش له خويدا ئه نجاميكي تيوريانهى جياوازه و تيگه يشتمان بؤ سهر له بهرى دياردهى فورمه لوژيكيه كان ده گورپيت و ده ست گه يشتمانشمان بهم فورمه لوژيكيانه و سنورداركردى مه ودا لوژيكيه كاني ئه م فورمه لوژيكيانه يش، چ له پرووى ته كنيكيه وه بيت، چ له پرووى ئاوه زيبه وه سانتر ده كه ن. هه ربويه له مجوره شيكردنه وانهى بهر نامهى كه مينه دا بؤ پرؤسه كاني هه لواسين خودى (ياساى گواستنه وهى بهر زكردنه وهى راده "QR") ناوازه ده رده كه ويت، چونكه ده شيت له م په سنكردنه دا ئه م تايبه تمه نديانهى پى ببه خشريت، له م كاره ماندا په پروهوى بيروبو چونه كاني Norbert Hornstien (١٩٩٥) ده كه ين<sup>١</sup>:-

١. ياساى گواستنه وهى بهر زكردنه وهى راده (QR) به شيويه كه نمونه يى وهك ياسايه كه گواستنه وهى هه لواسين مامه لهى ده كريت. بؤ شيكردنه وهى ئه م بوچونه، ده بيت بگه پرينه وه بؤ ئه و جياوازيه يى (چؤمسكى ١٩٩٣)، له نيوان (جيكه وتهى-ئارگومينت) و (جيكه وتهى-نائارگومينت) دا كر دوويه تى، چونكه ئه م زانايه: (( جيكه وتهى-ئارگومينت يه كاني زياتر وهك (په يوه ستيكى-لوژيكي "L-related") ناساندوه، له كاتيكا جيكه وتهى-نائارگومينت يه كاني وهك (په يوه ستيكى-نالوژيكي) ناساندوه))<sup>٢</sup>. له م روانگه يه وه ده توانين بلين، له بهر ئه وهى، كه ياساى گواستنه وهى بهر زكردنه وهى راده (QR) كه ره سته بؤ (جيكه وتهى-نائارگومينت "A<sub>-</sub>Position") ده گوازيته وه. بويه ده بيت ياسايه كه گواستنه وهى هه لواسين بيت.

<sup>١</sup> Norbert Hornstien (١٩٩٥:١٥٥-١٦٠)

<sup>٢</sup> Chomsky (١٩٩٥:٥٤-٥٨)



۲. پیوسته یاسای گواستنه وهی بهرزکردنه وهی راده (QR) مؤرفؤلۆژییانه ههلبگوازییت، ههروهک چۆن May (۱۹۸۵) و Aoun and Li (۱۹۹۳) له شیکردنه وهکانیادا<sup>۱</sup> ریگه یانداوه به جیبه جیبوونی یاسای گواستنه وهی بهرزکردنه وهی راده (QR)، به مه بهستی ههلواسینی فریزیکی راده به هه (XP) یکه وه، به مه رجیک، نه گه ر یاساکه (QR) پیوستی به لایه نی مؤرفؤلۆژی هه بوو.

۳. Norbert Hornstien (۱۹۹۵) پیشنیازی نه وهی کردوه، که که رهسته کانی جه ختکردنه وه، که ده ربپی واتای بیگومانین له پوودانی واتای پسته که دا/کرداره که دا و به (که رهسته کانی جه ختکردنه وه "Link-definites") ناوده برین و پیشبینی فریزه ناوییه کان (NP/DP) ده که ن، پیوسته له جیکه وته کانی ده ره وهی فریزی کرداریدا بن (واته له ده ره وهی قاوغی فریزی کرداری بن). به مه ش ده توانریت راقه ی نه وه بکریت، که (ف.ک) مه ودایه کی نااشکرا په سنده کات بو چه مکی پسته که. له م درکپیکردنه دا (که رهسته کانی جه ختکردنه وه/را ده کان) ده بیته له ده ره وهی قاوغی "Shell" (ف.ک) بن. نه مه کاریگه رییه کی کاره کی له شیکردنه وهی پرۆسه ی هه لواسین له سه ر ئاستی (ف.ل) ده بیته به وهی، که ده توانین (زنجیره یه ک که رهسته ی-ئارگومینتی سه ره) له ریگه ی که رهسته کانی جه ختکردنه وه وه بکه یه تیکرده بو پسته که، به مه بهستی (قرتاندن "Deletion") ی که رهسته کانی جه ختکردنه وه له ناو قاوغی (ف.ک) دا.

۴. که واته له سه ر ئاستی (ف.ل) ده بیته (که رهسته کانی جه ختکردنه وه) له ده ره وهی قاوغی (ف.ک) دا بن.

نه و چوار تایبه تمه ندییه و ده ره گرین و ده یکه یه بنه مایه ک بو پیشنیازکردنی دوو گریمانیه که مینه بیانه ی ستاندارد، وه ک جیگه وه یه ک بو یاسای بهرزکردنه وهی راده (QR) وه ک نمونه یه کی پرۆسه ی هه لواسین، که بریتین له :-

۱- فریزه ناوییه کانی پسته له خو یاندا له ناو قاوغی (ف.ک) دان، به لام بو جیکه وته ی (spec) ده گو یزیننه وه، که جیکه وته یه که له ده ره وهی قاوغی (ف.ک). نه مه ش به مه بهستی تاقیکردنه وهی دۆخی پریمانیا ن. نه م پرۆسه یه به مشیوه یه له به رنامه ی که مینه دا جیبه جیده بیته:

۱. فریزه ناوییه به رکارییه کان ده گو یزیننه وه/کۆپیده کرین بو جیکه وته ی (spec) ی (Agro)، واته (جیکه وته ی نه گریمینتی به رکاریی).

<sup>۱</sup> بو زانیاری زیاتر له سه ر نه م بیر و بوچوونانه یان، برپوانه:

وه چه پاری (۲/۲-۴) ی به شی (دوهه م) ی نه م لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (۹۶-۱۰۲).

۲. فریزه ناوییه بکریه کانیش ده گوئزیننه وه / کۆپیده کرین بۆ جیکه وته (spec) ی (AgrS)،  
 واته (جیکه وته ی ئەگریمینتی بکر).

بیگومان هەردوو کۆپیکردنه که پیش (شه قبوون/ده رکده "Spell-Out") پووده دن.

ب- ههروه که له شیکردنه وه کانی پاری (یه که م) ی به شی (دووه م) ی ئەم لیکۆلینه وه یه دا خرایه پروو<sup>۱</sup>، که  
 گواستنه وه له بهرنامه ی که مینه دا زیاتر بریتییه له (کۆپیکردن) و (قرتاندن). هه ربۆیه پرسته کان زنجیره ی  
 که رهسته کۆپیکراوه کان له سه ر ئاستی (ف.ل) له خۆده گرن، بۆ هه موو ئەو ده ربراوانه ی ده گوئزیننه وه،  
 به لام یه کیک له و کۆپیانه ی که رهسته گوئزراوه که ده بیئت بقرتینریت.

به مشیوه یه ده توانریت له روانگی ئەم دوو گریمانه ستاندارده ی بهرنامه ی که مینه وه، که له سه ر بنه مای  
 (۴) مه رجه که ی / تاییه تمه ندییه که ی یاسای گواستنه وه ی بهر زکردنه وه ی پاده هه لگوئزراوو، ده توانریت  
 شیکردنه وه بۆ چۆنیه تی گواستنه وه ی ئارگومینتی ئاشکرا و داپۆشراو بکریت و وه ک تاقیکردنه وه ی  
 کاره کیی بۆ لایه نی تیوریی بهرنامه ی که مینه ده رباره ی (مه ودا ی پاده) وه ربگیریت.

کاتیك (ف.ن) ی پاده یی وه ک (بکه ر و بهرکار) له پرسته دا پۆلده بینن، به هۆی ئەو مه ودا واتایی و  
 لۆژیکییه ی له پرسته که دا وه ریده گرن جۆره لیلییه ک به واتای پرسته که ده به خشن، بۆ پوونکردنه وه ی زیاتر  
 با له نمونه ی (۴۸) وردببینه وه:

(۴۸) هه ندیک که س ده چن بۆ هه موو ئاهه نگیك.

ئیسنا پاش جیبه جیبوونی پرۆسه ی تاقیکردنه وه ی دۆخی ریزمانی (واته پاش کۆپیکردن)، ده توانریت  
 دروسته ی (ف.ل) ی پرسته که له (۴۹) دا بنوینریت:

(۴۹) [AgrS هه ندیک که س] [AgrO بۆ هه موو ئاهه نگیك] [ر هه ندیک که س] [ف.ک ده چن بۆ هه موو ئاهه نگیك].

ئیسنا به زانیی گریمانه ی ستانداردی بهرنامه ی که مینه ی (ب): پیویسته پرۆسه ی قرتانندن به سه ر دوو  
 ئەندامی دروسته ی (ف.ل) ی (۴۹) دا جیبه جیبیت، واته ده بیئت یه ک ئەندامی کۆپیکراو له هه ر زنجیره یه کی  
 که رهسته زمانیه کاندای بقرتینریت. به مه ش ئەم چوار شیانه دروستییه ی (ف.ل) مان پاش قرتانندن ده بیئت،  
 له دروسته کانی (۵۰ و ۵۰ و ۵۰ و ۵۰) وردببهره وه:

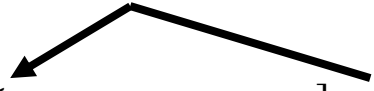
(۵۰)

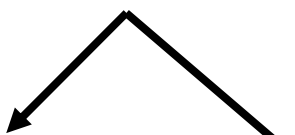
**ناراسته ی مه ودا ی پاده رکیفداره کان**

ا / [AgrS هه ندیک که س] [AgrO بۆ هه موو ئاهه نگیك] [ر هه ندیک که س] [ف.ک ده چن بۆ (هه موو ئاهه نگیك)]

ب / [AgrS هه ندیک که س] [AgrO (بۆ هه موو ئاهه نگیك)] [ر هه ندیک که س] [ف.ک ده چن بۆ هه موو ئاهه نگیك]

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر، بروانه: پاری (یه که م) ی به شی (دووه م) ی ئەم لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (۶۹-۸۵).

پ/  [ AgrS (هەندىك كەس) (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) (پەندىك كەس) [ ف.ك دەچن بۆ ھەموو ئاھەنگىك ] ] .

ت/  [ AgrS (هەندىك كەس) (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) (پەندىك كەس) [ ف.ك دەچن (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) ] ] .

ئەگەر لە ھەر چوار دروستەكە رابمىن، كە تىياندە پىرۆسەى قىرتاندىن بە سەر پىكھاتە كۆپىكراوھە كاندا جىبە جىكراوھە ، كە بە مەبەستى تاقىكردنە ۋەى دۆخى رېزىمانى كۆپىكراوون، دەبىنن، كە تەنھا لە دروستەى (۵۰ت)دا پادەى گىشتى (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) مەوداى بە سەر پادەى ھەبوونى (ھەندىك كەس)دا ھەيە ، بەلام لە ھەرسى دروستەكەى تردا (۱۵۰ و ۵۰ و ۵۰پ)دا پادەى ھەبوونى (ھەندىك كەس) مەوداى ھەيە بە سەر پادەى گىشتى (بۆ ھەموو ئاھەنگىك). ھەرۋەك لە چوار دروستەكەدا خراۋەتە پوو.

ئىستا ئەگەر لە روانگەى (۴) تايبەتمەندىيەكە ۋە لەگەل دوو گرېمانەى ستاندارى (۱) و (ب)دا، كە ۋەك جىگرە ۋە يەك بۆ ياساى گواستە ۋەى بەرزكردنە ۋەى پادە پىشنىيازكرا، لەم چوار دروستەيە بىرۋانن، ئەوا دەبىنن، كە ھەردوو دروستەى (۵۰ و ۵۰پ) دروست نىن و تواناى لىكدانە ۋە تىگەيشتىيان لە سەر ئاستى (ف.ل) نىيە. ئەمەش بە ھۆى ئەۋە ۋە يە، كە پىشنىلى تايبەتمەندى (۳) و (۴)يان كىردوۋە و تىياندە پادەى گىشتى (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) لە ناۋە ۋەى قاۋغى (ف.ك)دان. كە واتە بەم پىيە بىت تەنھا دوو دروستەى (۱۵۰ و ۵۰ ت) دروستن و تەنھا دوو خويندە ۋەى شىاۋى لۆژىكىيانەى ئەو لىلىيە واتاى و لۆژىكىيەن، كە لە رىستەى (۴۹)دا بەرچاۋ دەكەوت.

بەمشىۋەيە لەم شىكردنە ۋە يە ۋە دەگەينە ئەۋەى بلىين، كۆپىكردنى ئارگومىنتە داپۆشراۋەكان/گواستە ۋەى ئارگومىنتە ئەبىستراكتەكان بە مەبەستى تاقىكردنە ۋەى دۆخى رېزىمانى جىبە جىكراون و دواترىش پىرۆسەى قىرتاندىنەكان بە سەر ئەم كۆپىكراۋە داپۆشراۋانەدا بە مەبەستى دۆزىنە ۋەى مەوداى پاستەقىنەى (ف.ن)يە پادەيىەكانى بىكەرى و بەركارى رىستەكە جىبە جىكراۋە. سەرجمە شىكردنە ۋە كەش بەلگەيەكى كۆپىكردنى داپۆشراۋ/ئارگومىنتە.

دەكرىت ئەمجۆرە شىكردنە ۋە لۆژىكىيانە فراۋان بىكرىت، تا پىرۆسەى (كۆپىكردنى ئاشكرا/ئارگومىنت)يش بىگرىتە ۋە. بۆ شىكردنە ۋەى بۆچۈنەكە، با لە رىستەى (۵۱) وردبىنە ۋە:

(۵۱) ھەندىك كەس ۋە ھادەردەكە ۋىت بچن بۆ ھەموو ئاھەنگىك.

ئىستا رىستەى (۵۱) بە مەبەستى تاقىكردنە ۋەى دۆخى رېزىمانى كۆپىكردنەكانى تىا پوودەدات و دەشىت لە (۵۲)دا بنوئىرئىت:

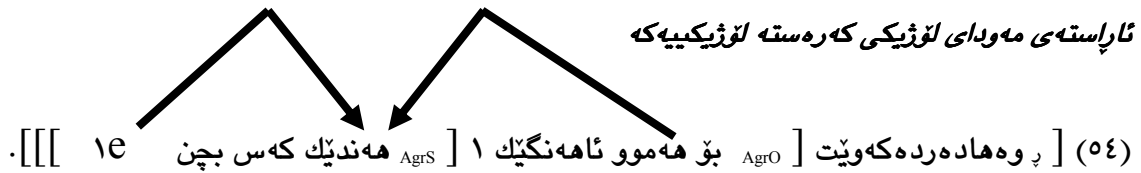
(۵۲) [ ۱ هەندىك كەس وە ھادەردە كە وىت ]  $AgrS$  ھەندىك كەس [  $AgrO$  بۆ ھەموو ئاھەنگىك ] ۱- ھەندىك كەس بچن بۆ ھەموو ئاھەنگىك ] .

پاش ئەۋەى پىرۆسەى قىرتاندنە كان بە سەر ئەندامى ھەر زىجىرە يەك لە زىجىرەى كەرەستە كۆپىكراۋە كان جىبە جى دەبىت، دروستەى (ف.ل) ى (۵۳) مان دەستدە كە وىت:

(۵۳) [ ۱ (ھەندىك كەس) وە ھادەردە كە وىت ]  $AgrS$  (ھەندىك كەس) [  $AgrO$  بۆ ھەموو ئاھەنگىك ] ۱- ھەندىك كەس بچن (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) ] .

بەمشىۋە يە تەنھا خويىندە ۋەى شىۋا بۆ رىستەى (۵۲) بىرىتى دەبىت لە دروستەى (۵۴)، كە تىايدا فرىزى رادەى گىشتى (بۆ ھەموو ئاھەنگىك) مەۋداى دەبىت بە سەر رادەى ھەبوونى (ھەندىك كەس) دا.

ئاراستەى مەۋداى لۆژىكى كەرەستە لۆژىكىيە كە



شىكىردنە ۋە كانى تا ئىستامان بۆ ئەۋ رىستانە بوو، كە كۆپىكىردى ئارگومىنتى ئاشكرا و داپۆشراۋىيان تىابوو، بە ھۆى ئەمەشەۋە رىستە كان لىلدە بوون و پىكھاتە كانىان مەۋداى لۆژىكى جىاۋازىيان ۋە رەدە گرت. بەلام لەۋ رىستانە دا، كە فرىزە ناۋىيە رادە يىە كان پۆلى بىكەر و بەركار دەبىنن و ھەر لە بىنەرە تدا لە دەرەۋەى قاوغى (ف.ك) دان رىستە كان لىل نابن. ئەگەرچى رادە كان مەۋداى لۆژىكىيان ھەر دەبىت. شىكىردنە ۋەى ئەمجۆرە رىستانە لە زمانە كە ماندا لە نمونە كانى (۱۵۵ و ۵۵ب و ۵۵پ) دا دەنوئىنن:

(۵۵)

ا/ [ ھەندىك كەس ] قەناعە تىان بە كورە كانىان كىرد، كە [ ھەموويان ] بىرۆن.

ب/ [ ھەندىك كەس ] ئاۋاتى خواست، كە [ ھەموو كوردستان ] ئازادبىت.

پ/ [ ھەندىك كەس ] باۋە رپان بە نەسرىن كىرد، كە [ بۆ ھەموو ئاھەنگىك ] نەچىت.

دەبىنن، ھەرسى رىستە كە بە رادەى ھەبوونى [ ھەندىك كەس ] دەستى پىكراۋە و لە دەرەۋەى قاوغى (ف.ك) كە يە، رىستە شكاۋە كەش بە رادەى گىشتى ( ھەموويان ] و [ ھەموو كوردستان ] و [ بۆ ھەموو ئاھەنگىك ] ) دەستى پىكىردۋە و لە دەرەۋەى قاوغى (ف.ك) ى رىستە شكاۋە كەن. ھەربۆيە لە ھەرسى رىستە كە دا، رادەى ھەبوونى مەۋداى بە سەر رادە گىشتىيە كاندا دەبىت. دەكرىت ئەم رەۋتەى مەۋداى رادە كانىش لەمجۆرە رىستانەى زمانە كە ماندا لە دروستەى (ف.ل) ى (۵۶) دا بخەينە پروو:

$$(۵۶) [ EX ] + [ \forall K / \forall \text{ئا} ] = \text{مەۋداى لۆژىكى رىستەى (۵۵)}$$

بەلام ئەم رەوتە ئاسايىيەى مەوداى رادە، كە لە نمونەكانى (۵۵)دا بينيمان، مەرج نىيە لە ھەموو دروستەكانى ترى رستەكانى زمانەكەماندا بە ھەمانشپۆھ بىت. لە بەر ئەوھى زۆرچار لە و رستانەدا، كە فرىزە ناويىيە رادەيىيەكانى بکەر و بەرکار لە دەرەوھى قاوغى (ف.ك)دان، ھەر ماىھى لىلى لۆژىكىن لە رستەكەدا. با بۆ تىگەيشتنى زياتر لە نمونەى (۱۵۷ و ۵۷ب) وردبىينەوھ:

(۵۷)

ا/ [ ھەندىك كەس ] پىيانوابوو، كە [ ھەموو خویندكارە زىرەكەكان ] دەبوايە يەكەم بوونايە.

ب/ [ ھەندىك كەس ] پىشبينيان كەردبوو، كە [ ھەموو خویندكارىكى زىرەك ] يەكەم دەبىت.

ئىستا ئەگەر لەم دوو رستەيە وردبىينەوھ، دەبينين، كە لە رستەى (۱۵۷)دا رادەى گشتى [ ھەموو خویندكارە زىرەكەكان ] مەودايەكى فراوانترى ھەيە و رادە ھەبوونىيەكە تەنھا لە ناو مەوداى ئەمدا دەتوانىت مەوداى ھەبىت. بەلام لە رستەى (۵۷ب)دا رادەى ھەبوونىيە [ ھەندىك كەس ] مەودايەكى فراوانترى لە رستەكەدا گرتووھ. ئەم راستىيە لەوھوھ سەرچاوە دەگرىت، كە بە مەبەستى تاقىكردنەوھى دۇخى رىزمانى، پىويستە بکەرى رستە شكاوھكە بۆ جىكەوتەى ئەگرىمىنتى بکەر (واتە (spec)ى (AgrS) كۆپىبكرىت. بەمشپۆھيە، دەبىت ھەردوو رستەكە پاش كۆپىكردن دروستەى (ف.ل)ى (۱۵۸) و (۵۸ب)يان ھەبىت:

(۵۸)

ا/ [ ھەندىك كەس ] AgrS ھەموو خویندكارە زىرەكەكان [ ھەندىك كەس پىيانوابوو، كە

AgrS ھەموو خویندكارە زىرەكەكان ] ھەموو خویندكارە زىرەكەكان دەبوايە يەكەم بوونايە [ ] .

ب/ [ ھەندىك كەس ] ھەندىك كەس پىشبينيان كەردبوو، كە [ ھەموو خویندكارىكى زىرەك

ھەموو خویندكارىكى زىرەك يەكەم دەبىت ] .

ئىستا ھەرۆھك دەبينين لە رستەى (۱۵۸)دا فرىزە ناويىيە رادەيىيە ھەبوونىيەكە [ ھەندىك كەس ] بۆ (جىكەوتەى ئەگرىمىنتى بکەر)ى رستە ئالۆزەكە كۆپىكراوھ ، تاوھكو دۇخى رىزمانىيەكەى تاقىبكرىتەوھ. پاشان كۆپى [ ھەندىك كەس ] وھك يەكەم ئەندامى زنجىرەكەى و دواتر كۆپى [ ھەموو خویندكارە زىرەكەكان ] وھك يەكەم ئەندامى زنجىرەكەى بە پىي تايبەتمەندى (۳ و ۴) دەبىت بقرتینرین. بەمەش دروستەيەكى (ف.ل)ى وھك (۱۵۹)مان دەستدەكەوئىت، كە تيايدا رادەى گشتى [ ھەموو خویندكارە زىرەكەكان ] مەوداى بە سەر رادەى ھەبوونىيە [ ھەندىك كەس ] دا دەبىت ، با لە دروستەى (۱۵۹) رابمىنين:

(۵۹)

1/ [AgrS] (هەندیک/گەس) [AgrO] ھەموو خویندکارە زیرەکەکان [ ڕ ھەندیک کەس پێیانوابوو، کە [AgrS] (هەموو خویندکارە زیرەکەکان) [ ھەموو خویندکارە زیرەکەکان دەبوا یە کە م بوونایە ]]]].

بەمشێوەیە دەتوانرێت مەودای لۆژیکییانە ی پادەکان لە دروستە ی (۵۹ب) دا بخڕیتەروو:

(۵۹)

ب/ [E] + [x ∇] = زنجیرە ی -Σ / مەودای لۆژیک ی رستە کە .

بەلام ئەگەر لە رستە ی (۵۸ب) وردببینەو، ئەوا بە ھەمانشێوە بە پێ ی تایبەتمەندی (۳ و ۴) دەبێت پادە ی ھەبوونی بکەری کۆپیکراو بۆ ناو (ئەگریمینتی بکەری رستە ئالۆزە کە) لە گەل پادە ی گشتی ناو قاوغی (ف.ک) ھکە [ ھەموو خویندکاریکی زیرە ک ] ھک یە کە م ئەندامی زنجیرە کە یان بقرتینن. بە م کارە پادە ھەبوونییە کە مەودای بە سەر پادە گشتییە کە دا دەبێت ، ھەر ھە ک دە کرێت لە (۱۶۰) بنوینرێت:

(۶۰)

1/ [AgrS] (هەندیک/گەس) [ ڕ ھەندیک کەس پێشبینیان کردبوو، کە [AgrS] ھەموو خویندکاریکی زیرە ک [ ھەموو خویندکاریکی زیرە ک ] یە کە م دەبێت ]]]].

بەمشێوەیە، دەتوانن مەودای لۆژیکییانە ی پادەکان لە دروستە ی (۶۰ب) دا بخڕیتەروو:

(۶۰)

ب/ [E] + [x ∇] = زنجیرە ی -Σ / مەودای لۆژیک ی رستە کە .

ئاراستەکانی رکیفی مەودای پادەکان لە شیکردنەو و نمونەکانی سەر ھو دا سەلمینەری ئەو راستیەن، کە تەنانەت لەو رستانە ی شدا، کە فریزە ناوییە پادەییە بکەری و بەرکارییەکان لە دەر ھو ی قاوغی (ف.ک) دا. کە چی ھیشتا مایە ی لیلی لۆژیکین و پینگن لە گە یاندنی واتایە کی ئاسان و سفت. کە واتە لە ئەنجامی ئەم شیکردنە وانەو دەتوانن بڵین، کە (مەودا لە بەرنامە ی کە مینە دا) لە بنە پە تدا بریتی یە لە ( کۆپیکردنی -ئارگومینت ) ھەربۆیە جیگە ی سەرسو پمانیش نییە، کە کاریگە رییەکانی مەودای پادە شوینپی پرسیای (A) ی تیوری بەستنەو ھەل بگرن<sup>۱</sup>. بەمشێوە یە (مەودای پادە) بریتی یە لە فریزیکی بەستراو لە زمانە سروشتییە کاندا، چونکە مەودای پادە بریتی یە لە گۆکردنی (زنجیرە ی کەرەستە -ئارگومینت) ھکان.

<sup>۱</sup> چەند و چوونەکانی پە یو ھندی نیوان (مەودای پادە) و (تیوری بەستنەو) بابەتی سەر ھکی (سنوردارکردنی مەودای پادە یە). ھەربۆیە بۆ زانیاری زیاتر ، بڕوانە: ھەچە پاری (۲/۷-۷) ی بەشی (دو ھەم) ی ئەم لیکۆلینەو ھە، لاپەرە (۱۱۸-۱۲۴).

خۇ ئەگەر بېتوو لە پروانگەي ئەم شىكىردنەوانەوہ پروانينە دروستەي پستەي ئاسايى زمانەكەمان و بمانەويٹ دروستەي (ف.ل)ى بۇ پستەكانى زمانەكەمان بدۆزىنەوہ، بە پىيى ئەم تىپروانينانەي بەرنامەي كەمىنە، جىاواز لەو پستانەي ھەنووكە لە تاقىكىردنەوہكانى ئەم بابەتەدا شىكرانەوہ و دەربراوہ پادەيىھەكانيان تىابوو و سەرچاوہي لىلى لۆژىكى بوون. ديارە ئەمەش بە مەبەستى پشكىن و دۆزىنەوہي مەوداي لۆژىكى پىكھاتەكانى پستەكانى زمانەكەمان. لىرەوہ دەتوانىن بلىين، پەيوەست بە شىكىردنەوہي ( تىورى دەسلەت و بەستنەوہ "GB") سەلمىنراوہ، كە لە زمانى كوردىدا (بكەر) بە بى گواستنەوہ لە جىكەوتەي بنەپەتى خۇيدا بەرھەمدىت. ئەم جىكەوتەيەش لە دروستەي پستەي زمانەكەماندا برىتيىە لە جىكەوتەي (تەواوكەري دەرەكى) بۇ بەشى كردار<sup>۱</sup>.

لە بەرنامەي كەمىنەدا و لەم لىكۆلىنەوہيەدا پالپشت بە تىورىيەكانى (Aoun and Li ۱۹۹۳)<sup>۲</sup> پيشنىيازى ئەوہ دەكەين، كە (بكەر) لە دروستەي پستەي زمانەكەماندا ھەر لە بنەپەتدا بى ھىچ كۆپىكىردنىك و لە جىكەوتەي خۇيدا بەرھەمدىت، بەلام ئەو جىكەوتەيەي تىايدا بەرھەمدەھىنرىت بە پىيى شىكىردنەوہكانى بەرنامەي كەمىنە بە جىكەوتەي ئەگرىمىنتى بكەر (واتە "spec"ى AgrS) ناوژەد دەكرىت و راقەكراوہ. ھەر لە بنەپەتدا وا چاوەرواندەكرىت، كە (بكەر) لە دروستەي پستەي زمانەكەماندا لەم جىكەوتەيەدا بەرھەمبەھىنرىت. خۇ ئەگەر بېتوو پرسىارى ئەوھىش لە بۆچوونەكە بكەين، كە بۆچى لە زمانى كوردىدا بەرھەمبەھىنرانى دەربراوہ بكەريىەكان بەمشىوہيەيە؟ ئەوا جارىكى تر دەتوانىن بلىين، كە ھۆكارەكەي دەگەپتەوہ بۇ ئەوہي، كە (بكەر) تەواوكەريكى دەرەكىيە بۇ بەشى كردار. بۇ سەلماندنى ئەم پاستىيەش تاقىكىردنەوہ دەكەين لە سەر ھەردوو دروستەي پستەي بكەردىار و بكەرنادىار:

يەكەم//لە دروستەي پستەي بكەردىاردا: لايەنى دىارىي لە پستە بكەردىارەكانى زمانەكەماندا دەيسەلمىنرىت، كە بكەريكى پىزمانى و لۆژىكى ئاشكرانەي ھەيە. ھەم لەپرووى پىزمانىيەوہ و ھەم لە پرووى لۆژىكىيەوہ ئەركى بكەر و جىبەجىكەري كەردەي كردارى پستەكە دەبينن. ئەمە وىپراي جىكەوتەكەي لە دروستەي پستەكەدا و گرىيەكەي لە دارى زمانىي پستەي زمانەكەماندا، كە جىكەوتەي يەكەم و بەرزترىن گرى دەگرىت.

بەمەش پەيوەست بەو شىكىردنەوہيەي بۇ پستەكانى نمونەي (۱۵۵ و ۵۵ب و ۵۵پ) كرا، دەربراوہ بكەريىەكە مەوداي بە سەر ھەموو داتا نابكەريىەكانى ترى پستەكەيدا دەبىت. بەم مەودا گرتنەوہيە لىلى لە مەوداي پستەكەدا دروست نابىت، ھەرۆك لە نمونەي (۶۱)دا ديارە:

(۶۱) [ AgrS = جىكەوتەي دەرەكى ] نەشمىل [ ف.ك ] يارىدەكات ]].

<sup>۱</sup> بۇ زانىارى زياتر، پروانە: / محەمدى مەحووبى (۲۰۰۱) ب/كاروان عومەر (۲۰۰۸).

<sup>۲</sup> Norbert Hornstien (۱۹۹۵:۱۶۴)

دووه م // له دروسته ی پرسته ی بکرنادیاردا: دروسته ی پرسته ی بکرنادیار له زمانه که ماندا (هروه له کاره کانی پیشوترا پيشنيازکراوه) <sup>۱</sup> و له پرسته ی بکرنادیاره وه ه لگوپزراوه و بهرکاری پرسته که بوته بکری پرزمانی پرسته که، به لام بکری لوژیکي پرسته که نییه. هربویه مه وداي بکری لوژیکي نه بستراکت و خودی پرسته که ش لیلیه که له خو ده گریټ به وهی، که ده شیت بکریه پرزمانیه که مه وداک هی له ناو مه وداي که ره پرسته کانی تری پرسته که دا بیټ و سه رجه م پرسته بکرنادیاره که ش (به بکریه پرزمانیه که شه وه) ده که وینه ناو مه وداي بکریه لوژیکيه نه بستراکته که ی پرسته وه. بو نه م مه به پرسته با له

پرسته ی (۱۶۲ و ۶۲ ب) پروانین:

(۶۲) مه وداي لوژیکي

/ ا [ AgrS - چیکه ونه ی دروه ی ] نانه که [ ف.ک ] ف.پ به خیرایی [ ک خورا ] .

مه وداي لوژیکي

ب / [ AgrS - چیکه ونه ی دروه ی ] نانه که [ ف.ک ] ف.پ به خیرایی [ ک خورا ] ، [ بکری لوژیکي ] له لایه ن مندا له که وه .

نیستا نه گه ر بیټوو پرسیار له خودی نه م دوو تاقیکردنه وه یه بکریه، به وه ی چو ن نه م نه نجامه ی لیله لگوپزراوه، نه وا ده توانین پاساودانی تاقیکردنه وه که به وه بکریه، که دروسته ی (ف.ل) ی پرسته ی بکرنادیار و بکرنادیاری زمانه که مان په یوه ست به شیکردنه وه کانی پیشومانه وه چاوه پروانده کریټ به مشیوه یه ی خواره وه بیټ، پروانه له دروسته ی نه بستراکتی (۵) و (۱۶ و ۶ ب و ۶ پ):

(۵) [ AgrS بکری ] بهرکار [ ک کردار ] . ( دروسته ی "ف.ل" ی پرسته ی بکرنادیار ) .

(۶)

/ ا [ AgrS بکری ] بهرکار [ ک کردار ] . ( دروسته ی "ف.ل" ی پرسته ی بکرنادیاری بهر مه مه پتراو ) .

<sup>۱</sup> په ننگه گرنگترین لیکنولینه وه له هه موو نه و لیکنولینه وانه ی له م بواره دا کراون، لیکنولینه وه ی ( وریا عمر امین و محمد معروف فتاح و فهریدون عه بدول به رزنجی ) بیټ، که له لیکنولینه وه کانیاندا گریمانه ی نه وه یان داناوه، که پرسته ی بکرنادیار له پرسته ی بکرنادیاره وه ورده گریټ. هر له مباره یه وه (محمد معروف فتاح ) گفتوگو ی خودی نه م بوچونه شی کردوه به وه ی، که مه رج نییه هه موو پرسته یه کی بکرنادیار پرسته یه کی بکرنادیاری بهرانبه ری هه بیټ، به تاییه تی له پرسته یه کدا، که راده ی تیابیت و بمانه ویټ مه وداي راده که ی تیا شیبکه ینه وه. له هه مانکاتدا نه گه ر پروانینه هه ردوو کتیبی (پرسته سازی کوردی) و (پرسته ی باسمنه ندی کوردی)، که په یوه ست به تیوری (به لیکنولینه وه ی سهر به خو) وه له دیارده که یان کوئیوه ته وه، ناراسته یه کی تریان به بابه ته که به خشيووه. به لام له م لیکنولینه وه یه دا و به مه به سته یه کلایکردنه وه ی مه وداي لوژیکي و دهره ینانی فوړمی لوژیکیان په یوه ست به شیکردنه وه کانی بهرنامه ی که مینه وه لیکنولینه وه که تاقیکردنه وه کانی نه نجام ده دات. بو زانیاری زیاتر، پروانه:

/ ا وریا عمر امین (۱۹۸۲: ۳۴-۳۵) ب / فهریدون عه بدول محمه د (۱۹۸۸: ۷۶-۱۰۶)

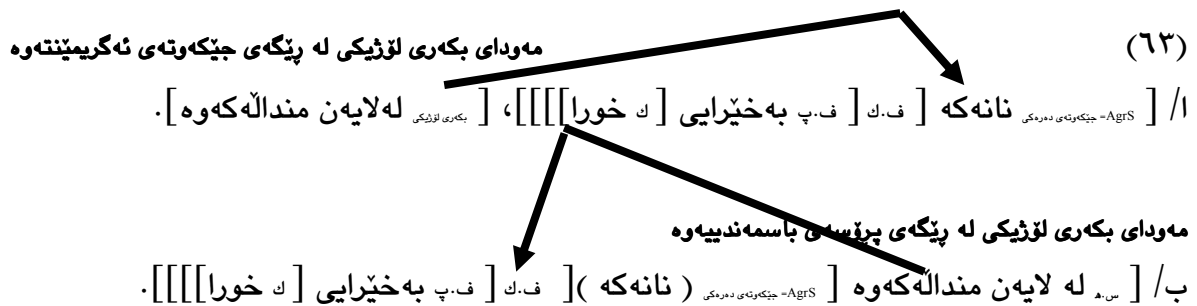
پ / Muhammad Maruf Fattah (۱۹۹۷: ۲۶۲-۲۶۴) ت / محمه دی مه حویی (۲۰۰۱: ۴۷)

ج / کاروان عومه ر (۲۰۰۸: ۲۶-۲۸)



ب/ [ AgrS ] بهرکار [ ف.ك ] [ (بهرکار) ] [ ك كردار ] . دروسته "ف.ل"ی رستهی بکرنادیار پاش کۆپیکردن و پیش قرتاندن .  
 پ/ [ AgrS ] بهرکاری لۆژیکی = بکری ریزمانی [ ف.ك ] [ e AgrO ] [ ك كردار ] . دروسته "ف.ل"ی رستهی بکرنادیار پاش قرتاندن .

ئێستا ئەگەر بهراوردی هەردوو رستهی (٦١) و (١٦٢ و ٦٢ب) به هەردوو دروسته (ف.ل)ی (٥) و (٦پ) بکەین راستی و دروستی و پاساودانی تاقیکردنەوه که مان بۆ دەرده که ویت، چونکه هەر وه که له دروسته (ف.ل)ی (٦پ) دا ده بینریت، که به خورتیی له جیکه وتهی (ف.ك) هکهیدا شوینپییه که هیه، به هۆی ئەوهی بهرکاره ئارگومینتییه که سەر له نوێ له ناو بوونیادی (ف.ك) هکهیدا بوونیادنراوه ته وه له شیوهی شوینپییه کهدا، که ئەمیش ئەو جیکه وتهیه، که بهرکاره کهی لیوه کۆپیکراوه . ئەمەش رێگه دەدات به بکەرە لۆژیکییه که له پلهی یه که مەدا و به بکەرە ریزمانییه که له پلهی دووه مەدا وه چه ئاراسته (ف.ك) بکات و مهودای به سه ریدا هه بیته . ئەم راستییه به هینانه وهی (فریزی له لایه ن) وه بۆ رسته که ده سه لمیت، ههروه که له رستهی (٦٢ب) دا خرایه روو . لیژهدا و پاش ئەم شیکردنه وانه، ئەگەر جاریکی تر له رستهی (٦٢ب) وردببینه وه ، ده توانین بلین، که پیکهاتهی (له لایه ن مندا له که وه) پیکهاته ئەبستراکته هه بووه کهی ئاوه زمانه، که به شیوه یه کی لۆژیکیانه مهودای به سه ر سه رجه می رسته که دا هه یه و له رووی ریزمانیشه وه جاریکی تر ده توانریت بخریته ژیر کاریگه ری پرۆسه ی باسه مندییه وه و هه مان ئەو مهودا لۆژیکییه ی پی بگه یه نریت، که لیژهدا ده کریت رسته که وه ک خاوه نی یه ک فریزی پاده یی تاک مامه له ی له گه لدا بکریت، ههروه که له (٦٣) دا دیاره :



ئێستا ئەگەر له م دوو رسته یه وردببینه وه، ده بینین، که مهودای لۆژیکی له هەردوو رسته که دا هەر هه مان شته و هەر بکەرە لۆژیکییه که مهودای به سه ر سه رجه م رسته که دا هه یه و بکەرە ریزمانییه که ش له چوارچۆیه ی مهودای بکەرە لۆژیکییه که دا ده توانریت مهودای به سه ر داتا کانی تری رسته که دا هه بیته . به لām ته نها جیاوازیان له ئاراسته ی مهودا که دایه، چونکه ههروه که ده بینین، له رسته ی (١٦٣) له لای چه په وه بۆ لای راستی رسته که یه، له رسته ی (٦٢ب) دا ئاراسته ی مهودا که له لای راسته وه بۆ لای چه پی رسته که یه . به لām له هەردوو باره که دا زانستی بۆچونه که ئەوه ده سه لمینیت، که له دروسته ی رسته ی زمانی کوردیدا، ده برپاوه بکرییه کان مهودای به سه ر به شه کانی تری رسته که دا هه یه .

## ۷-۲/۲) سنوردارکردنی مه‌ودای راده‌کان:

چه‌مکی سنوردارکردنی مه‌ودا، چه‌مکیکه پاش چه‌مک و بیروکه‌ی (گشتیتی له زماندا) هاته‌کایه‌وه (هروهک له پاری دووه‌می ئەم به‌شه‌دا خرایه‌پوو" واته ۲/۲). ئەم راستییە ئەوه به‌ سه‌ر لیکۆلینه‌وه‌که‌دا ده‌چه‌سپینیت، که سه‌ره‌تا و به‌راییه‌کانی ئەم بابه‌ته‌ شیبکریته‌وه و بکریته‌ بانه‌مایه‌کی پته‌و بۆ تیگه‌یشتن له خودی پرۆسه‌که، په‌یوه‌ست به‌ به‌رنامه‌ی که‌مینه‌وه. له‌م روانگه‌یه‌وه هه‌روهک پیشتر بانه‌مایه‌کمان بۆ دارپشت، په‌یوه‌ست به‌ (تیۆری سیمانتیکی چه‌شن) هوه، ده‌توانین بلّین، که راده‌کانی چه‌شنی (۱) له هه‌موو جیهاندا مه‌ودایان هه‌یه، به‌لام راده‌کانی چه‌شنی (۱،۱) وا ده‌رده‌که‌ون ببنه‌ راده‌ی سنوردار. بۆ نمونه، با له‌ پسته‌ی (۶۴) وردببینه‌وه، که تیایدا راده‌ لۆکالییه‌که (زۆربه‌ی) مه‌ودای به‌ سه‌ر پۆلی فریزی ناوی (خویندکاره‌کان) دا هه‌یه:

(۶۴) [ (ف.ن)ی راده‌یی ] [ QR زۆربه‌ی ] [ (ف.ن) خویندکاره‌کان ] [[ [ ئاگاداری ئاهه‌نگه‌که بوون.

ئێستا ئەگەر له‌ پسته‌که‌ وردببینه‌وه، ده‌بینین، که راستیتی و هه‌له‌یی له‌ پسته‌که‌دا ته‌نها پشت ده‌به‌ستیت به‌وه‌ی، له‌ پۆلی (خویندکاره‌کان) دا چی پوویداوه؟ واته‌ چه‌ندیکیان ئاگاداری ئاهه‌نگه‌که‌ بوون و چه‌ندیکیشیان ئاگاداری ئاهه‌نگه‌که‌ نه‌بوون. ئەمه‌ له‌ ریگه‌ی راده‌ی لۆکالی (زۆربه‌ی) هوه‌ تیده‌گه‌ین، له‌ ئەنجامی ئەو به‌راوردکردن و دروسته‌ دووانییە له‌ نیوان پۆلی (خویندکاره‌کان) دا ده‌یه‌ینیته‌کایه‌وه ، واته‌ ئەوانه‌یان، که ئاگاداری ئاهه‌نگه‌که‌ بوون و ئەوانه‌شیان، که ئاگاداری ئاهه‌نگه‌که‌ نه‌بوون. ئەم ئاراسته‌یه‌ له‌ بیرکردنه‌وه‌ له‌ راده‌کانی چه‌شنی (۱،۱)، به‌وه‌ی که راده‌ی سنوردارن، جاریکی تر ده‌توانریت پاساودان بکریته‌وه‌ به‌ به‌راوردکردنی واتای پسته‌کانی (۱۶۵ و ۱۶۶ و ۱۶۷) به‌ واتای پسته‌کانی (۶۵ ب و ۶۶ ب):

(۶۵)

ا/ هه‌موو خویندکاره‌کان ئاگاداری تاقیکردنه‌وه‌که‌ بوون.

ب/ هه‌ر خویندکاریک، ئەو خویندکاره‌یه، که ئاگاداری تاقیکردنه‌وه‌که‌ بوو.

(۶۶)

ا/ که‌میک له‌ ماسییه‌کان له‌ ماسییه‌ تازه‌کانن.

ب/ که‌میک له‌ ماسییه‌کان له‌ ماسییانه‌ن، که ماسی تازه‌ن.

ا/ زۆرینه‌ی منداله‌کان ئاگیان له‌ یارییه‌که‌ بوو.

(۶۷)

ب/ زۆرینه‌ی منداله‌کان له‌ مندالانه‌ن، که ئاگیان له‌ یارییه‌که‌ بوو.

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر، بپروانه: وه‌چه‌پاری (۲-۳) ی به‌شی (دوه‌مه‌ی) ئەم لیکۆلینه‌وه‌یه، لاپه‌ره (۹۱-۹۵).

وردبوونه وه له م جووته رستانه بۆماندهردهخات، كه جووته رستهى هاوتا و هاوشيوهن. هاوتابوونى واتا و مهوداى پادهكانيش له و جووته رستانه دا پييدهوتريت (پاريژگاريى "Conservativity (CONS)"<sup>1</sup>). بۆيه دهتوانين بلين دهربراوهكانى (CONS)، دهربرى بيرۆكهى سنوردارين، چونكه له ههرهكه له و جووته رستانهى سهرهوه دا هلهينجانى نرخى سيمانتيكى و نرخى راستى و راستهقينه پهيوهسته به ژمارهى پۆلى (خويندكارهكان) يان پۆلى (ماسييهكان) يان پۆلى (مندالكان). ئه و كيشهيهى پاده گشتييهكانى چهشنى (1) هه يانه، بريتيه له وهى ناتوانرين سنوردار بكرين؟ واته واتا و مهوداكانيان سنوردار نييه و گشتى شته كه/بابه ته كه دهگرته وه. ئه م دهربرينه گشتييه، كه به كه رهسته كه/گشته كه ده به خشريت خۆى له خۆيدا جوريك له سنوردار كردن ده به خشيت به شته كه/كه رهسته كه/گشته كه له ريگهى پاده كه وه. هه ربۆيه ههروهك (VanBentham (1983, 1986) دهرخستوه، كه مهرجى (گشتيتى "Universal(UNIV)" هاوتايه له گه ل مهرجى (CONS) له ريگهى مهرجى (دريژبوونه وه "Extension(EXT)" وه، چونكه ههروهك له لايهن (Westerstahl (1985, 1989) وه تيبينى كراوه، كه مهرجى دريژبوونه وه دهربرى ئه و بيرۆكهيه، كه پادهكان و اتاكانيان له مهوداكانى خوياندا ناگورن. بهمشيوهيه ههردوو مهرجى دريژبوونه وه له گه ل مهرجى (CONS) پيكه وه ژيرانه بيرۆكهى ناسنوردارى پاده گشتييهكان شيدكه نه وه، بۆ تيگه يشتنى زياتر، با له رستهى (68) رابمينين:

(68) هه موو كوره كان هه لگرى باوه رى شوپرشگيريى بوون.

ئيسنا ئه گه ر بمانه ويته پاده گشتييهكهى ئه م رسته يه شيبكه ينه وه، ئه و دهتوانين دروسته لۆژيكيه كهى له دروستهى (69) دا بنوينين:

(69)  $x \forall \leftarrow [ (x) \text{ هه لگرى باوه رى شوپرشگيريى بوو } ]$ .

خۆ ئه گه ر بيتوو له روى لۆژيكيه وه پرسيارى ئه وه له خۆمان بكه ين، كه ئه گه ر پاده كان (به تايبه تى پاده لۆكالييه كانى چهشنى (1,1) ) ته نانه ت پاده گشتييهكانى چهشنى (1) يش بتوانريت سنوردار بكرين، ئه ي كه واته چى وا له م پادانه دهكات ببنه دهربراوى گشتيتى؟ ئه و له م روانگه يه وه و به شيوه يه كى ژيرانه دهتوانين بلين، كه دهربراويكى وهك (نۆربه ي خويندكارهكان) له رسته ي (70) هيج تاكيكى تايبه تى له خويندكارهكان دهرناهييت، بهلكو زۆرينه ي خويندكارهكان دهردههييت، جا ئه و خويندكارانه هه ر كام له خويندكارهكان بن ياخود هه ركه سيك/تاكيك بن. له كاتيكا ناوه تايبه تيه كانى وهك (شيرين) له نمونه ي (71) دا راسته وخۆ تاكه تايبه ته كان دهردههييت نهك وهك دهربراوه پاده ييه كان، كه پرسيارى ئه وه له رسته كه دا دههييتته كايه وه، كه كام له تاكه كان رپوبه رپوى بهراورد كردن بكرته وه له و دروسته دوانيه ي به ره مه میده هييت.

<sup>1</sup> بۆ زانبارى زياتر، بروانه:

a/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (2006: 801)

b/ Stanley Peters and Dag Westerstahl (2006: 242)

(۷۰) زۆربەى خوڭندكاره كان ئاگادارى تاقىكردنه وه كه بوون.

(۷۱) شيرين نانه كهى به پيوه خوارد.

به لام پرسىارى گرنگر ليره دا ئه وه يه، كه ئايا چ تاكيك له تاكه كان پيوسته بكه ويته مه وداى راده زانراوه كه وه؟ له راستيدا به شيويه كهى فهرمى ده توانرئيت وه لامى ئه م پرسىاره بدرئته وه له ريگه ي مه رجى كهى وه كه مه رجى (ئالوگورى جيگرييه وه "Permutation Invariance")، كه پيوايه، گورپنى ئه و تاكانه ي قسه يان ده رباره ده كه ين نابئته هوى گورپنى راستى ئه و شته ي ده يلئين. هه ربويه گشت تاكه كان پارزىكه رى راستى گوتراوه كه ن. له نمونه ي (۷۰) دا پولى خوڭندكاره كان (ئازاد و نه وزاد و سيروان) بن ياخود (شيرين و نه رمين و نه سرين) بن، هيچ له و راستى ناگورن، كه ئه م پوله خوڭندكاره ئاگادارى تاقىكردنه وه كه بوون. ئه م تايبه تمه ندييه ش زياتر له مه رجى (هاوشيوه بوونى جيگريدا "Isomorphism Invariance (ISOM)") دا جه ختى لئده كرئته وه، كه پيوايه، بيروكه ي گورپنى تاكه كان، كه قسه يان ده رباره ده كه ين نه كه هه ر له چوارچيوه ي جيهانى رسته كه دا، به لكو له رسته جياوازه كانيشدا سانايانه شيده كرئنه وه و هيچ له راستى رسته كه ناگورن<sup>۱</sup>. كه واته له روانگه ي ئه مجوره ليكدانه وانه وه، ده توانين بلئين، راده كان له زمانه كه ماندا ده توانن هه رسى مه رجى (CONS) و (EXT) و (ISOM) پارزىكه ن و ده توانرئيت پييان بگوتريئ (راده لوژيكيه كان). به مشيوه يه ئه م ئه نجامه ي هه نووكه (به وه ي راده كان راده ي لوژيكين) له به رنامه ي كه مينه دا وه رده گيرئيت و شيكردنه وه ي بو دوو مه به ستى وه كه (سه لماندنى ئه وه ي، كه ده ربراو ه راده ييه كان راده ي لوژيكين) تيا ده كرئيت. دياره ئه مه له ريگه ي ئه وه وه ده كرئيت، كه بيسه لمينين مه ودايان هه يه، مه به ستى دووه ميشيان بو ئه وه يه، كه هه ولبده ين (ئه م مه ودا لوژيكيه تيبگه ين، كه له رسته و ئاخاوتنه كانماندا هه يانه و به وردى مه وداكانيان ديارى بكه ين و سنوردارى بكه ين). به مشيوه يه، ئه گه ر بمانه ويئ ليلى رسته كان و ئه و واتايه ي ده يگه يه نن به ته واوى ديارى بكه ين په يوه ست به بنه ماكانى به رنامه ي كه مينه وه، كه له م به شه دا خرانه روو، ئه وا پيوسته له و خاله وه هه نگا و بنئين، كه: (( كارليكردنىكى ته واو له نيوان مه وداى راده و تيورى به ستنه وده ا هه يه ))<sup>۲</sup>. بو روونكردنه وه ي ئه م كارليكردنه، با له نمونه ي (۷۲) و (۷۲ب) وردببينه وه:

(۷۲)

ا/ هه نديك كه س هه موو پارچه كانى ئه و ياربييه يان چاكرده وه، كه تو ده تزانى.

ب/ هه نديك كه س هه موو پارچه كانى ئه و ياربييه يان چاكرده وه، كه ئه و ده يزانى.

i

i

<sup>۱</sup> بو زانبارى زياتر بروانه:

a/ Ernest Lepore and Barry C. Smith (۲۰۰۶: ۸۰۵)

b/ Stanley Peters and Dag Westerstaahl (۲۰۰۶: ۴۰-۴۳)

<sup>۲</sup> Norbert Hornstien (۱۹۹۵: ۱۵۸)

ئىستا ئەگر لە پستەى (۷۲) وردبىنەو، دەبىن بە ھۆى ھەردو پادەى ھەبوونى و پادەى گشتىيەكەو پستەيەكى لىئە. بەمەش پستەكە مەودايەكى فراوانى واتاي دەبىت. ھەربۆيە لەم پستەيدا بەلايەنى كەمەو كەسانىك ھەن تۈنۈيۈنە ھەموو پارچەكانى يارىيەكە بە تەواى چاككەنەو، بەلام جياوازى بەشەكانى يارىيەكە، كە چاكراو تەو، نابىتە ھۆى ئەو ھەسى جياوازان ھەبىت، تەنانەت ئەگر ھەموو بەشەكانىشان چاككردبىتەو. بەمشپوھە ئەگر بىتو پادەى ھەبوونى (ھەندىك كەس) جىناوى (تۆى) بەخۆيەو بەستەو لە چوارچىوھى فرىزى پادە گشتىيەكەدا، ئەوا دەبىت فرىزى ھەبوونى (ھەندىك كەس) مەودايەكى فراوانترى ھەبىت. بەمشپوھە و پەيوەست بە شىكردنەو ھەكانى (بەشى يەكەم) لىكۆلئىنەو كەمانەو<sup>۱</sup>، پىويستە ھەموو مەرجەكانى بەستەو لە سەر ئاستى (ف.ل) كۆبىنەو و جىبەجىبىكرىن. بۆ ئەم مەبەستە پىويستە جىناوى بەستراو لە پىگەى پادەكەو (بەستەرەكەيەو) وەچە ئاراستە بكرىت. ئەمە نرخە سىمانتىكىيەكەى لە سەر ئاستى (ف.ل) ديارىدەكات. كەواتە مەوداى پادەكە دەتوانرىت سنوردار بكرىت. بۆ كۆنكرىتكردى شىكردنەو كەمان، با لە دروستەى (۷۳) وردبىنەو، كە تيايدا پىرۆسەى كۆپىكردنەكان جىبەجىكراو و نواندى پستەى (۷۲) (ب) يە:

(۷۲)

/ [ AgrS ھەندىك كەس ] [ Agro ھەموو پارچەكانى يارىيەكەيان چاككردەو ] [ ھەندىك كەس ] [ ف.ك ھەموو پارچەكانى يارىيەكەيان چاككردەو، كە ئەوا دەيزانى ] .

ئىستا ئەگر دەستبەكەين بە پىرۆسەى قرتاندنەكان، ئەوا دەبىت ئەو بلىين، ئەگر بىتو پادە ھەبوونىيەكە لە ناو (ف.ك) كەدا بقرتئىن، ئەوا ھىچ كەرەستەيەكى سەرچاوەمان نابىت، تا وەچە ئاراستەى جىناو كە بكات و بە خۆيەو بەستىتەو. بەمەش مەوداى پادەكە و لىئى پستەكە تەمومزاويىتر دەبىت. ھەربۆيە بە مەبەستى لىكدانەو ھەى جىناو كە وەك گۆرىنۆكىكى بەستراو، فرىزى پادەى ھەبوونى و گشتى لە ناو (ف.ك) كەدا دەقرتئىن. بەمەش دەتوانىن بلىين پادە ھەبوونىيەكە مەوداى بە سەر پادە گشتىيەكەدا ھەيە، با لە پىرۆسەى قرتاندنەكان لە (۷۳) پابمىين:

(۷۳)

ب/ [ AgrS ھەندىك كەس ] [ Agro ھەموو پارچەكانى يارىيەكەيان چاككردەو ] [ ھەندىك كەس ] [ ف.ك (ھەموو پارچەكانى يارىيەكەيان چاككردەو)، كە ئەوا دەيزانى ] .

ئىستاش دەتوانىن بلىين پستەى (۷۳) بە شىت خويندنەو ھەى لۆژىكىيەنەى (۷۳) پى ھەبىت:

<sup>۱</sup> بۆ زانىارى زياتر، بىروانە: پارى (دووهەم) بەشى (يەكەم) ئەم لىكۆلئىنەو ھەيە، لاپەرە (۵۲-۴۱)

پ/ [AgrS] هه‌ندیك كه‌س [AgrO] هه‌موو پارچه‌كانی ئه‌و یارییه‌ی/یاریه‌كه‌ی ئه‌و ۱ ده‌یزانی [ف.ك چاك  
 ] كلیتیکی لۆژیکی [ی] کرده‌وه .

ئێستا ئه‌گه‌ر له‌ پرسته‌ی (۷۲ ب و ۷۳) وردببینه‌وه، دوو راستی درکپێده‌که‌ین، که‌ یه‌که‌میان بریتیه‌ له‌ مه‌ودا فراوانی راده‌ی هه‌بوونی (هه‌ندیك كه‌س)، ته‌نانه‌ت جیناوه‌ به‌ستراوه‌که‌ هه‌ر له‌ مه‌ودای خۆیدا هه‌لگرتوه، دووه‌میشیان بریتیه‌ له‌ جیبه‌جیوونی پرۆسه‌ی به‌ستنه‌وه‌ی جیناوه‌که‌ به‌ راده‌ هه‌بوونیه‌که‌وه‌. ئه‌م راستیه‌ زیاتر به‌ ده‌رکه‌وتنی جیناوی [ی] له‌ ناو پیکهاته‌ی کرداره‌که‌دا له‌ خۆینده‌وه‌ی لۆژیکیان‌ه‌ی پرسته‌که‌دا (۷۳) ده‌چه‌سپێت. لی‌ره‌وه‌ وه‌ك پێشنیازیک لیکۆلینه‌وه‌که‌ وا پێشبینیده‌کات، که‌ ئه‌مجۆره‌ جیناوه‌ هه‌لسوکه‌وتی گۆرینۆکه‌ ئه‌بستراکته‌کان بکات، که‌ له‌ شیکردنه‌وه‌ی ئاستی (ف.ل)ی زمانیکی وه‌ك زمانی ئینگلیزیدا به‌ (X) هیمای بۆ ده‌کریت. به‌مه‌ش ده‌توانریت یه‌کێک له‌ گرنگترین تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی پرسته‌ راده‌داره‌کانی زمانی کوردی بخه‌ریته‌په‌روو، به‌وه‌ی، که‌ سانایانه‌ و له‌ پێگه‌ی ریبازی لیکۆلینه‌وه‌ی به‌رنامه‌ی که‌مینه‌وه‌ ده‌توانریت مه‌ودای راده‌کان ولێلی پرسته‌کان دیاریبکړین و سنوردار بکړین، ئه‌م جیبه‌جیکردنه‌ له‌ پێی ئه‌و جیناوه‌وه‌ ده‌کریت، که‌ له‌ ناو پیکهاته‌ی کرداره‌که‌دا ده‌نوینریت و ده‌توانریت به‌ (کلیتیکی لۆژیکی) ناوزه‌دی بکړیت<sup>۱</sup>.

له‌ راستیدا ئه‌م کۆپه‌یوه‌ندییه‌ی نیوان مه‌ودای راده‌ و تیۆری به‌ستنه‌وه‌ له‌ بونیاده‌کانی به‌رزکردنه‌وه‌دا زیاتر جه‌ختی لێده‌کریته‌وه‌، بۆ روونکردنه‌وه‌ی زیاتری ئه‌م دیارده‌یه‌، با له‌ پرسته‌ی (۷۴) رابمێنین:  
 (۷۴) هه‌موو ته‌زبجیک واده‌رده‌که‌وت بۆ هه‌ندیك کپیار قه‌زوانی ئه‌بله‌ق بێت.

ئه‌م پرسته‌یه‌ ته‌نها یه‌ك خۆینده‌وه‌ی هه‌یه‌، که‌ تیايدا کپیاره‌ جیاوازه‌کان بیر له‌ ته‌زبجیه‌ جیاوازه‌کان ده‌که‌نه‌وه‌. به‌مشێوه‌یه‌ ده‌بیت راده‌ی هه‌بوونی (هه‌ندیك کپیار) له‌ ناو مه‌ودای (هه‌موو ته‌زبجیک)دا بێت. له‌ پوانگه‌ی ئه‌مجۆره‌ خۆینده‌وه‌یه‌وه‌ ده‌توانریت پێشنیازی دروسته‌ی (۷۵) بکړیت:

(۷۵) [هه‌موو ده‌نکیکی ته‌زبجیه‌که‌ [ی] [ی] واده‌رده‌که‌وت بۆ هه‌ندیك کپیار ۱ له‌ قه‌زوانی ئه‌بله‌ق بێت. له‌م دروسته‌یه‌دا دوو راستی به‌رچاو ده‌که‌وێت، یه‌که‌میان ئه‌وه‌یه‌، که‌ ئاشکرا دیاره‌ کاریگه‌رییه‌کانی (په‌رینه‌وه‌ی لاواز "WCO")<sup>۲</sup> سست کراوه‌. بۆ تیگه‌یشتن له‌ راستی دووه‌میش با پرسته‌ی (۷۶) شیبکه‌ینه‌وه‌:

<sup>۱</sup> ئه‌م ستراتیژییه‌ی زمانی کوردی پێشتریش له‌ گواستنه‌وه‌ ئاشکراکانی زمانی کوردیدا پێشنیازکراوه‌، به‌ تایبه‌تی له‌ پرۆسه‌ی باسمندی زمانه‌که‌ماندا، که‌ له‌ ویدا پێشنیازه‌که‌ بۆ (کلیتیکی باسمندی) بووه‌ و له‌ ئه‌نجامی جیبه‌جیوونی پرۆسه‌ی باسمندی وه‌ك یاسایه‌کی سه‌رپشکی قوتابخانه‌ی به‌رهمه‌هتنان و گواستنه‌وه‌ له‌ پرسته‌که‌دا ده‌رده‌که‌وت. بۆ زانیاری زیاتر، بپروانه‌: کاروان عومه‌ر قادر (۲۰۰۸: ۷۲-۹۰)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له‌ سه‌ر خودی پرۆسه‌ی (په‌رینه‌وه‌ی لاواز) و په‌یوه‌ندی نیوان ئه‌م دیارده‌یه‌ و مه‌ودای راده‌، بپروانه‌: /پاری (دووه‌م)ی به‌شی (یه‌که‌م)ی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌، لاپه‌ره‌ (۴۹-۵۲). ب/ وه‌چه‌پاری (۲-۹)ی به‌شی (دووه‌م)ی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌، لاپه‌ره‌ (۱۲۱-۱۲۲).

(۷۶) [ براکەى ئەو ۱ ] ۲ باوەرپيکراوه له لایەن هەموو ھاوڕيککيەوه ۱ ە ۲ وەك دلسۆزترین ھاوړی. ئیستاكه، ئەگەر دروسته كه بخهینه ژیر پرۆسهی کۆپکردنهوه، ئەوا دروسته ی (۷۷) مان دەبیت، كه تیايدا جیناوه كه له مهودای راده ی (هەموو ھاوړيککيەوه ۱) دایه:

(۷۷) [ AgrS ] ( [ براکەى/ ئەو ۱ ] ) باوەرپيکراوه له لایەن هەموو ھاوړيککيەوه ۱ [ AgrS ] [ براکەى ئەو ۱ ] وەك دلسۆزترین ھاوړی.]]

له ئەنجامی تیگەیشتن لەم دروسته یهوه دەتوانریت راستی دووهم سهبارەت به دروسته ی (ف.ل) ی رسته ی (۷۵) بخریته روو، بهوه ی دەبیت کۆپی (هەموو دەنکیکی ته زیحە که ی ۱)، که بهرزتره له راده ی هەبوونی (بۆ هەندیک کریار) بقرتینریت. بهمش دەتوانین راده گشتیه که له ناو فریزی راده هەبوونی هەدایه و جیناوه کهش دەتوانیت له ریگه ی (هەندیک کریار) هوه ببهسترتیه وه ، ههروهك له دروسته ی (۷۸) دا دیاره:

**مهودای لفریکی**

(۷۸) [ AgrS ] ( هه موو د/ نکیکی/ ته زیحە که ی ۱ ) [ ر وا ده رده کهوت بۆ هەندیک کریار ۱ ] AgrS هه موو دەنکیکی ته زیحە که ی ۱ [ ف.ك له قه زوانی ئەبلاق بیت ] .]]

بهمشیه هه ئەگەر له دروسته ی (۷۸) وردبینه وه، دهبینین راستی دوهم تیايدا ئاشکرایه و دهگه شیتیه وه، که بریتیه له وه ی راده هەبوونی هه که مهودای به سه ر راده گشتیه که دا هه یه . له هه مانکاتیشدا جیناوه به ستراره که ی له ناو مهودای خۆیدا هه لگرتوه . بهمه په یوه ندى نیوان مهودای راده و تیوری به ستنه وه راسته وخۆ ده نه خشینریت. هه ربۆیه له بهرنامه ی که مینه دا پیوسته مهودای راده کان دیاریبکریت (واته سنوردار بکریت)، به مه به ستی دۆزینه وه ی ئەو کۆپه یوه ندى یه له نیوان به ستنه وه و مهودای راده که دایه، هۆی ئەمه بۆ ئەوه ده گه رپته وه بهرنامه که پیوايه، دهبیت ( جیکه وته ی - که ره سته ئارگومینته کان) سه ر له نوێ بوونیا دبنرینه وه، تا به هۆیه وه بتوانریت رپسا بۆ ( جیکه وته ی - که ره سته نا ئارگومینته کان/ ئەه ستراکته کان ) دابنریت تاوه کو بیسه لمینین هه موو دیارده زمانیه کان یه کسانن له سه ر ئاستی (ف.ل). له خودی بهرنامه ی که مینه شدا، ئەم سه ر له نوێ بوونیا دانا وه یه به زاوه ی (سنوردار کهر "Restrictor" ) ناسراوه ۱.

ئەم داتایانه و شیکردنه وه پیشکه شکاره کانیا ن پالپشتی ئەو راستیه ده که ن، که ئاستی (ف.ل) ته نها ئاسته مه رجه کانى پیزمانیتی تیا کۆده بیته وه. ئەمه به به لگه ی ئەوه ی، له هه ر شوینیکی رسته دا مهودای راده له سه ر ئاستی (ف.ل) دیاریکرا، راسته وخۆ مه رجه کانى به ستنه وه جیبه جیده بیت. به مجۆره، پاش شیکردنه وه و به لگه هینانه وه کان له سه ر کارلێکردنی مهودای راده و تیوری به ستنه وه له ریگه ی سنوردارکردنی مهودای راده کانه وه، ده توانریت ( جیکه وته ی مهودای راده ) له روانگه یه کی

ئەبستراكتىيە ۋە بەشىۋە يە راقە بىكرىت: (( بە مەبەستى جىبە جىبۇونى مەرجەكانى بەستەۋە لە سەر ئاستى (ف.ل)، پىۋىستە ۋە چەبەستىنەر لە جىكەۋتەى (spec) ى (AgrS) دا بىت، كە بە ھۆيەۋە ۋە چەبەستىنەر كە مەۋدايەكى فراۋان ۋەردەگرىت. خۆ ئەگەر ھاتوۋ لە پىۋىستە سەر لە نوۋ بونىادنانە ۋەدا ھەر دەربراۋىك رىگەى لىگىرا لە جىكەۋتەى ئەگرىمىنتى بىكەردا بىت، پىۋىستە بىقرىتەى. ئەمە پىشنىازى ئەۋە دەكات، پىۋىستە بىكەرە رادەيىكە ۋا لىكەدريتەۋە، كە مەۋداى بە سەر ھەموو فرىزە رادەيىكەنى تردا ھەيە. بەمە دەسەلمىت، كە جىكەۋتەى مەۋدا بىرىتەيە لە جىكەۋتەى ئەگرىمىنتى بىكەر ("spec" ى AgrS) بۆ رادە بىكەرىيەكان ۋ جىكەۋتەى ئەگرىمىنتى بەركار ("spec" ى AgrO) بۆ بەركارە رادەيىكەكان))<sup>۱</sup>.

## ۲/۸- كارلىكردىنى مەۋداى دەربراۋە رادەيىكەكان ۋ مەۋداى وشە/فرىزە پىسارىيەكان:

لە زمانى كوردىدا ئەۋ پىستە پىسارىئەى دەربراۋە رادەيىكەكانىشيان تىدايە، پىستەى لىلن. ئەمەش بە ھۆى ئەۋەى، كە مەۋداى ھەرىكە لە وشە/فرىزە پىسارىيەكان ۋ دەربراۋە رادەيىكەكان بە يەكدا دەچن ۋ لىلىيەكى واتايى ۋ لۆژىكى زۆر دروستدەكەن. بەمشىۋە يە كىلايكردەۋەى واتاي پىستەكە ۋ دەرىھىئەنى نىرخى لۆژىكى لە پىستەكە ئالۆزتر ۋ لىلتر دەبىت. با سەرەتا لە ھەردوۋ پىستەى (۱۷۹ ۋ ۱۷۹ب) ۋردبىيەۋە:

(۷۹) / كى ھەموو شتىكى پىۋىستە؟

ب/ كى ھەموو كەسىكى خۆشۋىستۋە؟

تىرپامانمان لە پىستەى (۱۷۹) بۆماندەردەخات، كە پىستەكە پىستەيەكى لىلە ۋ دوۋ شىئەنى ۋەلامدانەۋەى دەبىت، كە دەكرىت لە ھەردوۋ پىستەى (۱۸۰ ۋ ۸۰ب) دا بىخرىنەپوۋ:

(۸۰) / نەسرىن ھەموو كىتەبەكانى پىۋىستە.

ب/ ھەموو پۆشنىبران كىتەبەكانى پىۋىستە.

لەم دوۋ ۋەلامە شىۋەدا، يان ئەۋەتا (يەك كەس ھەيە، كە ھەموو كىتەبەكانى پىۋىستە) ھەروەك لە (۱۸۰) دا خرايەپوۋ، يان ئەۋەتا (زۆر كەس ھەن، كە مەبەست لىي ئەۋ كەسانەيە، كە پەيوەستەن بە ھەموو كەسىكەۋە كىتەبەكانى پىۋىستە) ھەروەك لە (۸۰ب) دا خراۋەتەپوۋ. ھەربۆيە لە پىستەى (۱۷۹) دا وشەى پىسى (كى) مەۋداى دەبىت بە سەر رادەى (ھەموو شتىك) دا. خۆ ئەگەر لە پىستەى (۱۷۹ب) ش پىمىن، ئەۋا دەشىت لىلىيەكە بە چەند پىستەيەكى ۋەك (۱۸۱ ۋ ۸۱ب ۋ ۸۱پ) ۋەلام بىرىتەۋە:

<sup>۱</sup> بۆ زانىبارى زياتر، بىروانە:

Norbert Hornstien (۱۶۳-۱۶۲:۱۹۹۵) ھەروەھا بۆ زانىبارى زياترىش دەتوانرى سود ۋەرىگرىت لە:

Ronnie Came and Ruth Kempson and Lutz Marten (۱۱۹-۱۱۷:۲۰۰۵)



(۸۱) /۱ ئاران نەسرینی خوشویستووه.

ب/ ئارام شیرینی خوشویستووه.

پ/ هیمن هیتقاری خوشویستووه.

بەمشپۆه یە ئەگەر لە پسته وه لامه کانی (۱۸۱ و ۸۱ ب و ۸۱ پ) وردببینه وه و بهراوردی بکهین به پسته ی (۶۹ ب) تیده گهین، که وشه پرسه که مه و دایه کی فراوانتری ده بیئت.

ئەم ئاراسته یه له شیکردنه وه ده یسه لمینیت، که له پسته ی (۱۷۹) دا پاده که له لایه ن وشه پرسه که وه حوکمکراوه و هه ردوو کیشیان له لایه ن پرۆژه گه وره که وه (کرداره که وه/ پسته که وه) حوکمکراون.

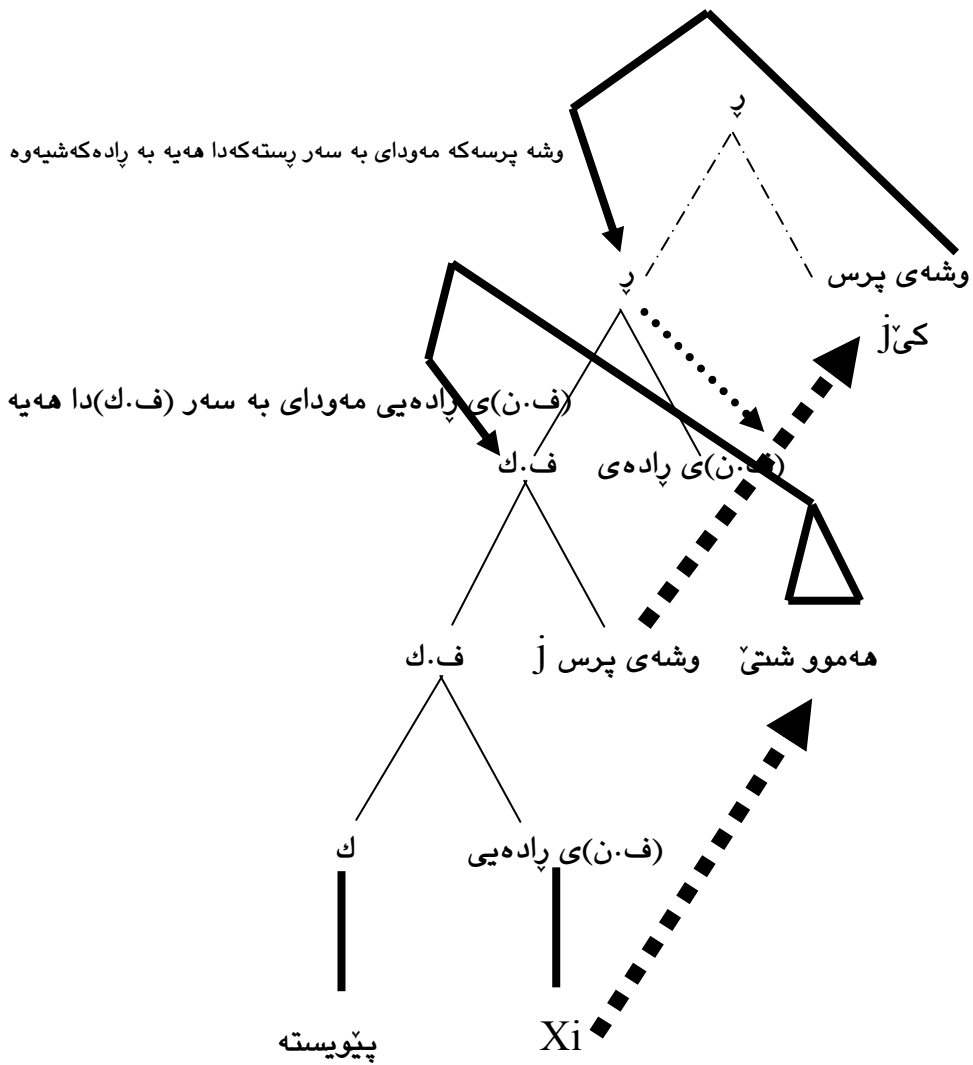
له م روانگه یه وه و په یوه ست به بۆچوونی (۱۹۸۵) May، که ده لیت: (( ئەگەر دوو پاده حوکمکران له لایه ن هه مان پرۆژه ی گه وره وه، ئەوا دوو پاده که مه و دایه کی گه وره یان ده بیئت و خویندنه وه لۆژیکیه کانیشیان په یوه ست ده بیئت به خودی پرۆژه گه وره که وه)).<sup>۱</sup>

بەمهش ده سه لمیت، که پسته که به هۆی مه و دای پاده و وشه/ فریزه پرسیاریه که وه (که هه روه ک پاده یه که به ده ربپراویکی مه و دای هه ژمار ده کریت) لیل بووه و به هۆی کارلیکردنی ئەم دوو مه و دایه وه ئەم لیلیه ییش ئالۆزتر بووه.

دروستی ئەم بۆچوون و شیکردنه وه یه ده کریت له داری زمانی (۱۰) دا بنوینریت، که تیایدا هه ریه که له وشه ی پرسه که و پاده که مه و دایان هه یه و په یوه ستیشن به یه کتریه وه و کاریگه رییان له سه ر پسته که ش هه یه، چونکه حوکمکردنی پاده که له لایه ن سه گمینتیکی حوکمراوی (ف.ک) ه وه، که وشه پرسه که یه و دواتر وشه پرسه گواستراوه لۆژیکیه که له لایه ن پرۆژه گه وره که وه (واته پسته که)، که کرداری پسته که یه حوکمکراوه:

---

<sup>۱</sup> Lilliane Hegeman (۱۹۹۴: ۵۳۴).



نواندنی هه‌ردوو خویندنه‌وه‌ی (۱۸۰ و ۸۰ب) ی بو رسته‌ی (۱۷۹)

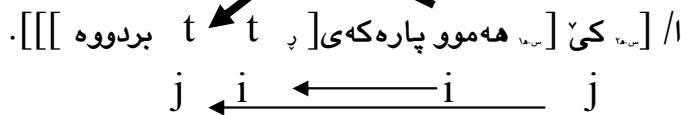
### داری زمانی (۱۰)

ههروهك بينرا ليلبووني رستهيك به هوى كارليكردى مهوداي وشه ي پرس و پادهوه و دواتر يهكلايكردنهوهي ليليهكه له دوو رستهي وهلام يان زياتردا خو ي له خويدا ئاماژهدانه به پرؤسهيهكي لوژيكي، كه پييدهگوتريت (سهر له نوي بونيادنانهوهي مهوداي رسته) <sup>۱</sup>. بهمجوره رستهي (۱۷۹) مان به ههردوو رستهي (۱۸۰ و ۸۰ب) دا و رستهي (۷۹ب) يشمان له ههردوو رستهي (۱۸۱ و ۸۱ب) دا سهر له نوي دارشتهوه.

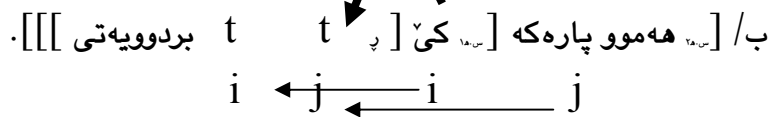
له م پرؤسهي سهر له نوي بوونيادنانهوهي مهوداي رستهدا، دهركهوتني وشه/فريزه پرسياريهكه يان دهبرپاوه پادهيهكه له سهرهتا و جيكهوتهي يهكه م(جيكهوتهي بكه ر) يان له جيكهوتهي دووه م (جيكهوتهي بهركار) كاريگهرييهكي بههيزي دهبيت له سهر زالبووني خويندنهوه جياوازهكاني ئه و رستهيه ليله، چونكه ئهگه ر هاتوو دهبرپاوه پادهيهكه له جيكهوتهي يهكه مدا هاتبوو وهك بكهريك بو رستهكه پاشان وشه/فريزه پرسياريهكه، ئهوا خويندنهوهي يهكه مي ئهمجوره رستانه بريتي دهبيت له و خويندنهوهيهي، كه دهبرپاوه پادهيهكه مهوداي به سهر وشه/فريزه پرسياريهكه دا دهبيت، دواتر له خويندنهوهي دووه مي رستهكه دا وشه/فريزه پرسياريهكه مهوداي به سهر دهبرپاوه پادهيهكه دا دهبيت. با بو شيكردنهوهي زياتر و ئهزمونبه نديكردي بوچوونهكه مان له رستهي (۸۲) و ههردوو خويندنهوه لوژيكيهكه ي له (۸۳ و ۸۳ب) وردببينهوه:

(۸۲) [ هه موو پاره كه ] كي بردويه تي؟

(۸۳) مهوداي لوژيكي



مهوداي لوژيكي

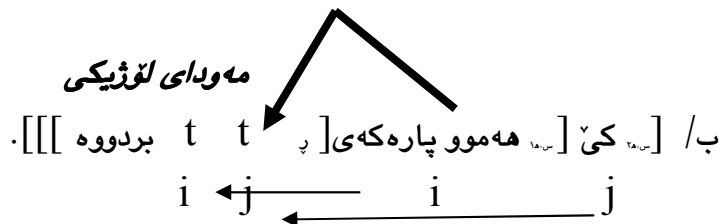
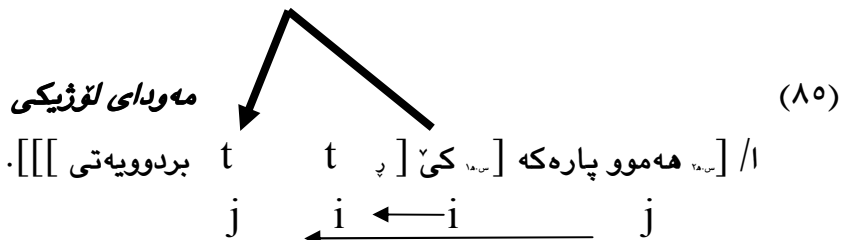


<sup>۱</sup> Liliane Hegeman (۱۹۹۴: ۵۳۶-۵۳۷)

ئىستا ئەگەر لە ھەردوو دروستەى (۱۸۳ و ۸۳ب) وردببىنەو، دەبىن، كە يەكەمجار لە (۱۸۳)دا (ف.ن) يە رادەبىيەكە ھەلۆاسراو و پاشان وشە پرسەكە لۆژىكىانە ھەلۆاسراو<sup>۱</sup>.

بەمەش پرۆسەى ھاوئىشانەكردن روويداو، ھەروەك لە نواندەكەدا ديارە. دواتر لە رېگەى وەچەئاراستەكردنەو (ف.ن) ھە رادەبىيەكە شوئىنپى ئەبستراكتى وشە پرسەكەى خستوتە ژئىر رېگەى خۆيەو. بەمشۆيە واتاى وشە پرسەكەش دەخاتە رېگەى مەوداى خۆيەو و دەسلاتى بە سەريدا دەشكيتەو. بەلام ئەگەر لە رستەى (۸۳ب) وردببىنەو، ئەوا ئەم پرۆسەى تەواو بە پىچەوانەو، چونكە يەكەمجار وشە پرسەكە لۆژىكىانە ھەلۆاسراو و دواتر دەربراو رادەبىيەكە. ھەربۆيە پاش جىبە جىبوونى پرۆسەى ھاوئىشانەكردن، وشە پرسەكە شوئىنپى دەربراو رادەبىيەكە دەخاتە ژئىر رېگەى خۆيەو. بەمەش دەتوانىت واتاى دەربراو رادەبىيەكەش بخاتە ژئىر رېگەى خۆيەو و دەسلاتى بە سەريدا دەبىت. ئەمە ئەگەر ھاتوو دەربراو رادەبىيەكە جىكەوتەى يەكەمى لە رستەكەدا گرتبوو. بەلام ئەگەر ھاتوو وشە/فرىزە پرسىارىيەكە لە جىكەوتەى يەكەم (جىكەوتەى بەكەر)دا ھاتبوو و دەربراو رادەبىيەكەش لە جىكەوتەى دووھەم (جىكەوتەى بەركار)دا ھاتبوو. ئەو كاتە خوئىندەو يەكەمى رستە لىلەكە تىايدا مەوداى وشە پرسەكە زالدەبىت و مەوداى رستەكە بە مەوداى دەربراو رادەبىيەكەشەو دەخاتە ژئىر رېگەى خۆيەو. بۆ وردكردنەو زياترى بۆچوونەكە با لە رستەى (۸۴) و ھەردوو دروستەى (۱۸۵ و ۱۸۵) پروانين:

(۸۴) [ كى ] ھەموو پارەكەى بردوو؟



<sup>۱</sup> پرۆسەى دەرهێنان و ھێنانە پىشەوەى وشە/فرىزى پرسىارى لە رستەى پرسىارى زمانى كوردیدا وەك پرۆسەى يەكەى باسەندى لۆژىكى و پەيوەست بە تىورى (تیشكۆ "Focus") ھو بە وردى و قولى وەك پرۆسەى يەكەى سەربەخۆ لىكۆلینەو تىداكراو لە زمانەكەماندا. بۆ زانىارى زياتر، پروانە: كاروان عومەر قادر (۲۰۰۸: ۱۲۱-۱۵۷).

شیکردنه وهی ئەم بابەتە، پە یووست بە بەرنامە ی کە مینە وه و لە روانگە ی ئەو شیکردنە وانە ی لە م بە شە دا بۆ بەرنامە کە خرایە پروو، بۆ یە کلایکردنە وهی مەودای دەربراوه پادەییە کان، تا پادەییە کی زۆر هە مان لیکدانە وه دەگرێتە خۆی، هەر وەک پە یووست بە تیۆری (دەسەلات و بەستنه وه "GB") پیشتر نە خشە ی بۆ کیشرا. ئە گەر چی بەرنامە ی کە مینە پیشنیازی تەکنیکیکی نوێ و خیراتر لە شیکردنە وهی بە یە کدا چونی مەودای دەربراوه پادەییە کان و وشە /فریزه پرسیارییە کان لە پسته کانی زمانە کە ماندا دە کات.

هەربۆیە بە مەبەستی تیگە یشتن لە م تەکنیکە نوێیە و شیکردنە وهی بابەتە کە بە بەرنامە کە، سەر لە نوێ هەردوو پسته ی (۸۲) و (۸۵) تاقیدە کە ینە وه و دواتر بە راوردی ئە نجامە کان لە گە ل یە کتری دە کە ین تا پاستی و دروستی هە م لیکدانە وه کانی بەرنامە کە و هە م تاقیکردنە وه کان و شیکردنە وه کانی لیکۆلینە وه کە مان بسە لمینیت. بۆ ئە م مەبەستە سەر تە پسته ی (۸۲) لە پسته ی (۸۶) دا دووبارە دە کە ینە وه:

(۸۶) [ هەموو پارە کە ] کۆ بردوویە تی؟

ئێستا ئە گەر لە پسته کە وردببینە وه، دە بینین، کە دەربراوه پادەییە کە جیکە وتە ی یە ک (جیکە وتە ی بکەر) ی گرتوو. هەربۆیە پاش جیبە جیکردنی پرۆسە ی کۆپیکردن دروستە ی (ف.ل) ی (۸۷) مان دەستە کە ویت:

(۸۷) [ AgrS هەموو پارە کە ] کۆ [ AgrO ] کۆ [ پ هەموو پارە کە کۆ بردوویە تی ]؟

ئینجا پە یووست بە تاییبە تەندی (۳) و (۴) ی بەرنامە ی کە مینە وه، کە لە م بە شە دا خرایە پروو، پرۆسە ی قرتاندنە کان جیبە جیدە بن و دوو شیانی قرتاندنمان دە بیئت، کە لە (۱۸۸ و ۸۸ب) دا دە خرینە پروو:

(۸۸) /ا [ AgrS هەموو پارە کە ] کۆ [ پ هەموو پارە کە کۆ بردوویە تی ]؟

ب/ [ AgrS ] کۆ [ پ هەموو پارە کە کۆ بردوویە تی ]؟

پاشان دوا ی جیبە جیبوونی هەردوو پرۆسە ی کۆپیکردن و قرتاندنە کان، پە نگدانە وهی پکیفی مەودای دوو دەربراوه مەودا دارە کە دە کریت لە دروستە ی (۱۸۹ و ۸۹ب) دا بنوینریت:

(۸۹) مەودای لۆژیکی

/ا [ AgrS هەموو پارە کە ] کۆ [ پ هەموو پارە کە کۆ بردوویە تی ]؟ زنجیرە ی - = [ ∇ پ، کۆ ]

مەودای لۆژیکی

ب/ [ AgrO ] کۆ [ پ هەموو پارە کە ی بردوو ]؟ زنجیرە ی - = [ ∇ پ، کۆ ]

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر، برونه: وه چه پاری (۲/۶-۶) ی بە شی (دوو هە م) ی ئە م لیکۆلینە وه یە، لاپەرە ی (۱۰۸-۱۱۷)

خۆ ئەگەر بېتوو وشە پرسیگەر له جێگه‌وته‌ی یه‌که‌م (جێگه‌وته‌ی بکه‌ر) دا بوو و دواتر ده‌ربراوه راده‌بیه‌که له جێگه‌وته‌ی دووه‌م (جێگه‌وته‌ی به‌رکار) دا بوو، ئەوا ده‌توانرێت رسته‌ی (٩٠) پاش جیبه‌جیبوونی پرۆسه‌ی کۆپیکردن دروسته‌ی (٩١) ی هه‌بێت:

$$(٩٠) \quad [ \text{کی} ] \text{ هه‌موو پاره‌که‌ی بر دووه؟}$$

$$(٩١) \quad [ \text{کی} ]_{\text{AgrS}} \text{ هه‌موو پاره‌که‌ی } [ \text{پ} \text{ کی} \text{ هه‌موو پاره‌که‌ی بر دووه} ]_{\text{AgrO}} \text{؟}$$

ئەوجا پاش جیبه‌جیبوونی پرۆسه‌ی کۆپیکردن، پرۆسه‌ی قرتاندن دیته‌ پێشه‌وه و له جیبه‌جیبوونی به‌ سه‌ر دروسته‌ی رسته‌ی (٩١) یشتدا له دوو شیانێ زیاتر نابێت، هه‌روه‌ک له هه‌ردوو دروسته‌ی (ف.ل) ی (١٩٢) و (٩٢) دا دیاره:

$$(٩٢) \quad / \text{ [ کی] }_{\text{AgrS}} \text{ [ هه‌موو پاره‌که‌ی (کی) }_{\text{AgrO}} \text{ ] } [ \text{پ} \text{ (کی) هه‌موو پاره‌که‌ی بر دووه} ]_{\text{AgrO}} \text{؟}$$

$$\text{ب} / \text{ [ کی] }_{\text{AgrS}} \text{ [ هه‌موو پاره‌که‌ی (کی) }_{\text{AgrO}} \text{ ] } [ \text{پ} \text{ کی} \text{ هه‌موو پاره‌که‌ی بر دووه‌تی} ]_{\text{AgrO}} \text{؟}$$

به‌مشێوه‌یه ده‌توانرێت رهنه‌نگدانه‌وه‌ی پکیفی دوو ده‌ربراوه مه‌وداداره‌که له هه‌ردوو دروسته‌ی (٩٢) و

(٩٢) دا بنوینرێت: **مه‌ودای لۆژیکی**

$$(٩٣) \quad / \text{ [ کی] }_{\text{AgrS}} \text{ [ پ هه‌موو پاره‌که‌ی بر دووه} ]_{\text{AgrO}} \text{؟} \quad \text{زنجیره‌ی} - \Sigma = \text{ [ کی، پ ]}$$

**مه‌ودای لۆژیکی**

$$\text{ب} / \text{ [ کی] }_{\text{AgrO}} \text{ [ هه‌موو پاره‌که‌ی (کی) }_{\text{AgrO}} \text{ ] } [ \text{پ، کی} ]_{\text{AgrO}} = \Sigma - \text{ [ کی، پ ]}$$

له کاتی ئێستادا، ئەگەر بېتوو به‌راوردکردنێک له نێوان ئەنجامی شیکردنه‌وه‌کانی تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه و شیکردنه‌وه‌کانی به‌رنامه‌ی که‌مینه‌دا بکه‌ین سه‌باره‌ت به‌ شیکردنه‌وه و یه‌کلایکردنه‌وه‌ی به‌یه‌کداچوونی مه‌ودای ده‌ربراوه راده‌بیه‌کان و وشه/فریژه پرسیاریه‌کان، ئەوا راسته‌وخۆ ئەو راستیه‌مان بۆ ده‌رده‌که‌وێت، که به‌رنامه‌ی که‌مینه‌یش هه‌ر هه‌مان لێکدانه‌وه‌ی بۆ دیارده‌ی ئاوێته‌بوونه‌که هه‌یه. هه‌رچه‌نده به‌رنامه‌ی که‌مینه ته‌کنیکی نوێ و خیراتر پێشنیاز ده‌کات له یه‌کلایکردنه‌وه‌ی بابه‌ته‌که‌دا. ئەم راستیه هه‌ر مه‌کیانه نییه، له به‌ر ئەوه‌ی ئەگەر بېتوو به‌راوردی هه‌ردوو جوته رسته‌ی [ (١٨٣ و ٨٣) ] و (١٨٥ و ٨٥) [ بکریت له شیکردنه‌وه‌کانی تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه‌دا به هه‌ردوو جوته رسته‌ی [ (١٨٩ و ٨٩) ] و (١٩٣ و ٩٣) ] له شیکردنه‌وه‌کانی به‌رنامه‌ی که‌مینه‌دا، ئەوا رێگه به لیکۆلینه‌وه‌که ده‌دات، که لیکچونیکه چه‌مکیانه له نێوان هه‌ردوو (تیۆری ده‌سه‌لات و به‌ستنه‌وه) و (به‌رنامه‌ی که‌مینه) بکات، ئەگه‌رچی ته‌کنیک و پێبازی لیکۆلینه‌وه‌شیان جیاواز بێت.

## ۹-۲/۲) دياردهى پەرىنەۋەى لاواز<sup>۱</sup> و كېشەى مەوداى رادە:

دياردهى پەرىنەۋەى لاواز لە يەكلايكرنەۋەى كېشەى سنورداركردى مەوداى رادەدا پۇلده بېنىت، پەيوەست بە شىكرنەۋەى كانى بەرنامەى كەمىنەۋە. ئەم دياردهى پۇلەكەى چالاک دەبىت، بە تايبەتى لە يەكلايكرنەۋەى مەوداى لىلى ئەو (ف.ن) ە رادانەى، كە لە پستەكانى زمانەكەماندا پۇلى بەركار دەبىنن. لەم شىكرنەۋەى دا شوپىنپى بۇچونەكەى (۱۹۹۵) Norbrt Hornstien ەل دەگرىن، كە دەلئىت:

(( ئەگەر جىناۋىك ەبەو لە چوارچىۋەى بەكرىكى نەناسراۋدا، ئەو پىۋىستە ئەم جىناۋە شىاۋبىت بېستىتەۋە بەو (ف.ن) ە رادەبىيەى لە جىكەوتەى بەركارى پستەكەدايە))<sup>۲</sup>.

ئىستا بە مەبەستى شىكرنەۋە و تاقىكرنەۋەى بىرۆكەكە لە زمانەكەماندا، با لە پستەى (۹۴) وردبىنەۋە:

(۹۴) خوینى باۋكى ئەو ۱ مېژۋى ەموو كوردىك ۱ شەرفمەند دەكات.

ئەگەر بىتۋو لە نمونەكە رابمىنن و بمانەۋىت دروستەى (ف.ل) ەكەى بكىشىن، ئەو دەتوانرىت بگوترىت پستەكە پاش جىبە جىبۋونى پىۋىستەى كۆپىكرن دروستەى (۱۹۵) ى دەبىت:

(۹۵)

|| [ AgrS ] خوینى باۋكى ئەو ۱ [ AgrO ] مېژۋى ەموو كوردىك ۱ [ ف.ك ] خوینى باۋكى ئەو ۱ [ مېژۋى

ەموو كوردىك ۱ ] شەرفمەند [ ب ] دەكات .[[[

ئىستا پاش جىبە جىبۋونى پىۋىستەى كۆپىكرن، پىۋىستى جىبە جىبۋونى پىۋىستەى قرتاندىن دىتە پىشەۋە. ديارە ئەمەش پەيوەست دەكرىت بە ەردوۋ تايبەتمەندى (۳) و (۴) بەرنامەى كەمىنەۋە. ەربۇيە لە دروستەى (۱۹۵) دا، ئەگەر بىتۋو كۆپى بەر لە ناۋ جىكەوتەى ئەگرىمىنتدا لەگەل بەركار لە ناۋ قاۋغى (ف.ك) ى پستەكەدا بقرتېنرىت، ئەو ئاشكرا رۋوبەپروۋى مەرجەكانى بەستەۋەى جىناۋ دەبىنەۋە، ەروەك لە دروستەى (ف.ل) ى (۸۵) دا ديارە:

(۹۵)

ب/ [ AgrS ] (خوینى باۋكى ئەو ۱) [ AgrO ] مېژۋى ەموو كوردىك ۱ [ ف.ك ] خوینى باۋكى ئەو ۱ [ مېژۋى

ەموو كوردىك ۱ ] شەرفمەند دەكات .[[[

ئىنجا بە وردبۋونەۋە لە دروستەى (۹۵) بۇماندەردەكەۋىت، كە (ف.ن) ى رادەبىى (مېژۋى ەموو كوردىك ۱)، كە لە جىكەوتەى بەركاردايە، جىناۋەكە بە خۇيەۋە دەبەستىتەۋە، كە لە جىكەوتەى بەركارى ناۋ قاۋغى پستەكەدايە. ئەمەش پۋودەدات، بەبى برىنداركردى پىسای پەرىنەۋەى لاواز. ەربۇيە مەرجى بەستەۋە لە سەر ئاستى (ف.ل) ى پستەكە جىبەجى دەبىت و ەچەئاراستەكرن پۋودەدات.

<sup>۱</sup> بۇ زانىارى لە سەر ئەم دياردەيە، بروانە: ەچەپارى (۶-۲/۱) ى بەشى (يەكەم) ى ئەم لىكۆلىنەۋەيە، لاپەرە (۵۲-۵۰)

<sup>۲</sup> Norbert Hornstien (۱۹۹۵:۱۶۵-۱۶۶)

بهمه‌ش ده‌سه‌لمیت، که (ف.ن)یه راده‌ییه به‌رکاریه‌که مه‌ودای به‌سەر فریزه ناوییه بکریه‌که ده‌بیت و پرسته‌که‌یش خویندنه‌وه‌ی لۆژیکیان‌ه‌ی (۹۵پ)ی ده‌بیت. ده‌رکه‌وتنی (کلیتیکی لۆژیکی) [ی] له پیکهاته‌ی کرداردا جه‌خت له‌م راستییه‌ی سه‌ره‌وه ده‌کاته‌وه:

(۹۵) میژووی هموو کوردیک ا‌خوینی باوکی ئەو ۱ شه‌رفمه‌ند [ ی ] ده‌کات.

زنجیره‌ی- $\Sigma = [ \vee X , \text{جیناو، کلیتیکی لۆژیکی} ]$

## ۱۰-۲/۲) مه‌ودای راده و جه‌مسهرییه نه‌ریکردن ۱:

له‌ به‌رنامه‌ی که‌مینه‌دا (Lineberger (۱۹۸۰, ۱۹۸۷) پيش‌نیازی ئەوه‌ی کردووه، که‌ که‌رسته جه‌مسهرییه نه‌رییه‌کان له مه‌ودایه‌کی نیوه‌ندیدا ده‌بن به‌مه‌به‌ستی ئەوه‌ی نه‌ریکردن له‌ سه‌ر ئاستی (ف.ل) ریگه‌ی پیدریت. له‌مباریه‌وه ئەم زانایه پيش‌نیازه‌که‌ی له‌ یاسای (۴) دا‌دا‌رشتوووه:

یاسای (۴):

هیچ ده‌ربراویکی لۆژیکی ناتوانیت بجیته نیوان (که‌رسته جه‌مسهرییه نه‌رییه‌کان " Negative Polarity items (NPIs)" و نه‌ریکردنه‌که، که‌ ریگه‌ی پیدریت له‌ سه‌ر ئاستی (ف.ل).<sup>۲</sup>

به‌مه‌به‌ستی تیگه‌یشتن له‌ یاساکه له‌ نمونه‌ی (۱۹۶ و ۹۶ب) ده‌روانین:

(۹۶) /ا [ باوه‌رناکه‌م ] ، که‌ بارام [ هیچ کتیبیکی ] خویندیته‌وه.

ب/ [ باوه‌رناکه‌م ] ، که‌ زۆرینه‌ی خویندکاره‌کان [ هیچ کتیبیکیان ] خویندیته‌وه.

ئیس‌تا ئەگه‌ر بیته‌وه له‌ دروسته‌ی (ف.ل)ی هه‌ردوو پرسته‌که وردبینه‌وه پاش جیبه‌جیبه‌وونی پرۆسه‌ی کوپیکردن، ئەوا بۆمانده‌رده‌که‌ویت، که‌ (ف.ل)ی (۱۹۷ و ۹۷ب)یان هه‌یه، که‌ تیاياندا یاسای (۴) جیبه‌جیکه‌وه و هیچ ده‌ربراویکی لۆژیکی نه‌یتوانیوه بجیته نیوان ده‌ربراو نه‌ریکراوه ئالۆزه‌که [ باوه‌رناکه‌م ] و ده‌ربراو راده‌یی نه‌رینی [ هیچ کتیبیکی ] له‌ پرسته‌ی (۱۹۶)دا و ده‌ربراو نه‌رینی [ هیچ کتیبیکیان ] له‌ پرسته‌ی (۹۶ب)دا:

<sup>۱</sup> بابه‌تی نه‌ریکردن وه‌ک بابه‌تیکی زیندووی زمانه‌وانی له‌ زۆریک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا لیکۆلینه‌وه‌ی تیاکراوه، به‌ تاییه‌تی له‌رووی سینتاکسی و سیمانتیکی و تاراده‌یه‌کیش له‌رووی لۆژیکی چاولیکه‌ریه‌وه. بۆ زانیاری زیاتر، بپروانه:

/ا وریا عمر امین (۱۹۹۵: ۶۹) /ب Muhammad Maruf Fattah (۱۹۹۷: ۲۷۰-۲۸۲)

پ/ تالاب حسین و دیار کمال (۲۰۰۴: ۲۶۸-۲۷۱) ت/ بکر عمر و ئافیستا کمال (۲۰۰۹: ۳۲-۳۴).

<sup>۲</sup> Norbert Hornstien (۱۹۹۵: ۱۰۷)



(۹۷)

ا/ [ باوه پناکه م ]، [ که  $Agro$  (بارام) هیچ کتییکی ] ف.ک [ بارام (هیچ کتییکی) خویندیته وه ] .  
 ب/ [ باوه پناکه م ]، [ که  $Agro$  (زۆرینهی خویندکاره کان) هیچ کتییکیان ] ف.ک [ زۆرینهی  
 خویندکاره کان (هیچ کتییکیان) خویندیته وه ] .

له دروسته ی (۱۹۷) دا ههردوو پیکهاته ی کۆپی بکه ر له ناوجیکه وته ی ئەگرمینتی بکه ریدا و بهرکار له ناو  
 قاوغی (ف.ک) دا ده قرتینریت. به مهش دروسته ی (ف.ل) ی (۱۹۸) به ره مه دیت، وه ک تاکه خویندنه وه ی  
 لۆژیکی رسته ی (۱۹۶). ههروه ها له رسته ی (۹۷ب) دا، له بهر ئه وه یه، که کۆپی پیکهاته ی بکه ر له ناو  
 قاوغی (ف.ک) هکدا ده برپاوی پاده یی (زۆرینه ی) له گه لدا یه. هه ربۆیه ده یکاته (ف.ن) ی پاده یی نه ناسراو و  
 ئاساییه له ناو قاوغی (ف.ک) هکه دا بمینیتته وه و نه قرتینریت. به لام کۆپی بکه ر له ناو جیکه وته ی  
 ئەگرمینتی بکه ریدا و بهرکاری دیارینه کراوی پاده یی له ناو قاوغی (ف.ک) دا ده قرتینریت و  
 خویندنه وه یه کی دروستی وه ک (۹۸ب) مان ده سته که ویت:

(۹۸)

ا/ [ باوه پناکه م ]، [ که  $Agro$  هیچ کتییکی ] ف.ک [ بارام خویندیته ی] وه ] .  
 ب/ [ باوه پناکه م ]، [ که  $Agro$  هیچ کتییکیان ] ف.ک [ خویندیته وه ]، [ زۆرینه ی خویندکاره کان ] .

ئیسنا به وردبینه وه له ههردوو دروسته ی رسته ی (۱۹۸ و ۹۸ب) ئه و راستییه مان بۆ پوونده بیته وه، که  
 هیچ کام له (ف.ن) ییه پاده ییه کانی رسته شکاوه که ناتوانن مه ودا یان به سه ر ده برپاوه ئالۆزه  
 نه ریکراوه که ی رسته ئالۆزه که دا هه بیته. هه رچه نده له رسته ی (۹۸ب) دا بهرکاری رسته شکاوه که مه ودا ی  
 به سه ر بکه ری رسته شکاوه که دا هه یه، به لام ته نها له ناو قاوغی (ف.ک) یه شکاوه که دایه و سه رجه می  
 رسته ئالۆزه که ناگریتته وه.

هه ر له باره ی کاریگه رییه کانی نه ریکردنه وه له سه ر مه ودا ی پاده و لیلییه کانی<sup>۱</sup>، (Aoun and Li ۱۹۹۲)  
 پیشنیازی ئه وه یان کردوه، که: (( لیلییه کانی مه ودا نامینیت له و رستانه دا، که نه ری تیا یه ))<sup>۲</sup>. ده شیته  
 تیگه یشتنی زیاتر له نمونه ی (۱۹۹ و ۹۹ب) دا به ده ست بخریت:

(۹۹)

ا/ هه ندیک که س هه موو شتیکی ده ویت.  
 ب/ هه ندیک که س هیچ شتیکی ناویت.

<sup>۱</sup> شیکردنه وه ی ئه و لیلییه ی نه ریکردن له رسته کانی زمانه که ماندا به ره مهیده هینن و چۆنیه تی سنووردارکردنی په یوه ست  
 به (ستریژ/هین) وه، به وردی شیکردنه وه ی بۆ کراوه له:

Muhammad Maruf Fattah (۱۹۹۷: ۲۷۲-۲۷۴)

<sup>۲</sup> Norbert Hornstien (۱۹۹۵: ۱۶۸)

ئىستا ئەگەر لەم دوو پرستەيە وردبىيەنەو، دەبىيەن، كە لە پرستەي (۱۹۹)دا (ف.ن)ى پادەيى بەركارىيە (هەموو شتەك) مەوداي بە سەر (ف.ن)ى پادەيى بەركارىيە (هەندىك كەس)دا هەيە. بەلام لە پرستەي (۹۹ب)دا (ف.ن)ىيە پادەيى بەركارىيەكە ناتوانىت مەوداي بە سەر پادە هەبوونىيە بەركارىيەكەدا هەبىت. لە راستىدا ئەمجۆرە تىگەيشتنە لە خودى پىشبينىكردى هەردوو زاناکەو هاتوو، بۆ جىكەوتەي (نەريكردى) و خودى (پرۆسەي نەريكردى) هەكە، كە پىياناويە جىكەوتەيەكى نيوانى هەيە و دەكەويتە نيوان (spec)ى (AgrS) و خودى (ف.ك)ەكە. دەكرىت پىشبينىكردىكەشيان لە دروستەي ئەبستراكتى (۷)دا بخرىتەپوو:

(۷) [ AgrS كۆپى بەكر [ پ.ن. پرۆسەي - نەريكردى [ ن.ك. كەرەستەي نەريكردى [ ف.ك. . . هەموو شتەك . . . ] ] ] .

دروستە ئەبستراكتەكە ئاشكرا ئەو راستىيە دەخاتەپوو، كە (جىكەوتەي پرۆسەي نەريكردى) شيانىكى نزيكرتە بۆ (ف.ن)ى پادەيى بەركارىيە. هەر لەم پوانگەيەشەو (Aoun and Li ۱۹۹۳) گریمانەي ئەوەيان داناو، كە:

(( فرىزى نەريكرى پرستەكە جىكەوتەي (spec) پردەكاتەو، كە جىكەوتەيەكى نائارگومىنتە ))<sup>۱</sup>. ئىستا ئەگەر لە دروستەي پرستەي (۱۹۹ و ۹۹ب) برونين پاش جىبەجىبوونى پرۆسەي كۆپىكردى و بە لەبەرچاوى گرتنى شىكردىنەوكانى سەرەو، دەتوانىت بگوتىت، دروستەي (ف.ل)ى (۱۰۰ و ۱۰۰ب)يان دەبىت:

/ | [ AgrS (هەندىك/كەس) ] [ AgrO هەموو شتەكى ] [ ف.ك. هەندىك كەس (هەموو شتەكى) دەويت ] .  
 ب / [ AgrS پ.ن. پرۆسەي - نەريكردى [ ن.ك. كەرەستەي نەريكردى [ ف.ك. هەندىك كەس هىچ شتەكى ناويت ] ] .

ئەگەر لەم دوو دروستەيە وردبىيەنەو، سانايانە لە (۱۰۰)دا ديارە، كە پاش جىبەجىبوونى پرۆسەي قرتاندىن تەنھا خویندىنەو شياوى پرستەي (۱۹۹) برىتى دەبىت لە (۱۰۱)، كە تيايدا مەوداي (ف.ن)ى پادەيى بەركار بە سەر (ف.ن)ى پادەيى بەركارەكەدا ئاشكرايە. بەلام لە دروستەي (۱۰۰ب)دا ئەم پرۆسەيە هەروا سانا نيە، چونكە (ف.ن)ە پادەيى بەركارىيەكە پىويستى بە كۆپىكردى هەيە لە ناو قاوغى (ف.ك)ەكەدا و بۆ (spec)ى (AgrS). بەلام بە هۆى بوونى جىكەوتەي نيوان فرىزە نەريكرىكەو پىگەي لىگىراو. بۆيە هەر لە بنەرەدا كۆپىكردىكانمان نابىت، تا دواتر لە پىگەي پرۆسەي قرتاندىنەو هاشىو لەگەل دروستەي (۱۰۰) بتوانىت مەوداكە يەكلای بكرىتەو بەو، كە (ف.ن)ى پادەيى بەركارىيەكە يان بەركارىيەكە مەودايان بە سەر يەكتردا هەيە. هەربۆيە تەنھا لىكدانەو شياو بۆ پرستەي (۱۹۹) لە سەر ئاستى (ف.ل) ئەو، كە لە برى پرۆسەي كۆپىكردى بەكر بۆ (spec)ى

<sup>۱</sup> سەرچاوەی پيشوو، لاپەرە (۱۶۸).

(AgrS) وه هادابنيين، كه هر له بنه پرتدا له زمانه كه ماندا ئه م جيكه وته يه به بگر پركراوه ته وه و خودى جيكه وته كه يشى له ناو قاوغى (ف.ك) ه كه دا به جيناويكى سفرى وهك (pro) داينيين، كه بگره كه به خوويه وه به ستويه ته وه. به مەش هيج كام له كه رهسته كان مه ودايان به سه ريه كتردا نابيت و ليلى له خویندنه وهى رسته كه شدا نايه ته كايه وه، هه روهك له (ب.۱۰۱) دا دياره:

(۱۰۱)

مه ودايي لوژيكي به به لگه ي ده ركه وتنى (كلتيكي لوژيكي)

/ [ AgrO هه موو شتيك ] ف.ك هه نديك كهس [ ك ] ده [ ي ] هويت [ ]

ب / [ AgrS هه نديك كهس ۱ ] پ.ن پروسه ي - نه ريكردن [ ن.ن ] كه رهسته ي نه ريكردن [ AgrO هيج شتيكي ]  
 [ ف.ك pro (هيج شتيكي) ناويت ] [ ]

شيكردنه وه كان ئه و راستيه ده رده خه ن، كه (ف.ن) ييه پاده ييه به ركار ييه كان ناتوانن مه ودايان به سه ر (ف.ن) ييه پاده ييه بگر ييه كاندا هه بيت به هوى هه بوونى (ف.ن) نه ريكر او ي رسته كه وه، كه ليره دا وهك جيكه وته يه كي ئه بستر اكه و مه وداي نه ريكر دنه كه ديار يده كات به وهى، كه (ف.ن) ييه پاده ييه به ركار ييه كان له چوار چيوه ي مه وداي نه ريكر دنى كرداره كه دان<sup>۱</sup>.

## ۲/۱۱) مه وداي پاده و رسته دوو به ركار ييه پاده ييه كان:

له زمانى كورديدا، بوونى يادى ئه و رستانه ي دوو به كار يي پاده ييان تيدا يه ده شيت بوتريت خاوه نى مه ودا يه كي ئالوزن، كه ئه و يش بر يتييه له مه ودا و به يه كدا چوونى مه وداي به ركاره (پارسته وخو و ناراسته وخو) پاده ييه كان<sup>۲</sup>. په نكه ليكدانه وهى ئه مجوره مه ودا يه و ئالوز ييه كانى له مجوره رسته يه ي زمانه كه ماندا سانابيت، ئه گه ر هه ردوو به ركاره كه ده رپراوى پاده يي بن. به لام كي شه كه به و ئاسانيه نابيت، ئه گه ر هاتوو ته نها يه كيك له دوو به ركاره كه ده رپراوى پاده يي بوو. بو شيكر دنه وهى زياتر، با له هه ردوو رسته ي (۱۰۲ و ۱۰۲ب) ورد بيبينه وه:

<sup>۱</sup> ئه وهى جيگه ي ئاماژه كردنه، ئه وه يه، كه (چيا عه لى) له نامه ي ماسته ره كه يدا، گفتوگوى ئه وهى كردوه، كه مؤر فيمي نه ريكر دن پارسته وخو ناچيته سه ر ده رپراوه پاده ييه كان له رسته دا، به لكو زياتر ده چيته سه ر كردارى رسته كه. ليردا (چيا عه لى) زياتر هه ولى شيكر دنه وه و ديار يكر دنى جيكه وته ي مؤر فيمي نه ريكر دنى داوه و له بابته ي مه وداي نه ريكر دن نه داوه. بو زانبارى زياتر، پروانه: چيا عه لى (۲۰۰۸: ۴۸)

<sup>۲</sup> (چيا عه لى) له نامه ي ماسته ره كه يه دا ئاماژه ي به وه داوه، كه جيكه وته ي پاده كان له مجوره ئه ركانه ياندا له ئه نجامى جيبه جيكر دنى ياساكانى گواستنه وه به سه رياندا ده گوزر يت له كاتى هه لگواستنياندا له ئاستى قوله وه بو ئاستى پوكه ش. بو زانبارى زياتر، پروانه: چيا عه لى (۲۰۰۸: ۷۳-۷۴).

ا/ حەمە [ ھەندىك پىنوسى ] [ بۇ ھەر خويندكارىك ] داناۋە .

ب/ ئەھە [ پىنوسىكى ] [ بۇ ھەر خويندكارىك ] داناۋە .

ئەگەر لەم دوو دروستەيە وردىبىنەۋە، دەبىنن، كە پاش جىبە جىبونى ھەردو پىرۆسەي كۆپىكردن و قرتاندن دروستەي (۱۰۳ و ۱۰۳ب) يان دەبىت:

مەوداى لۆژىكى

ا/ [ ~~كەۋە~~ ]<sub>Agro</sub> ھەندىك پىنوس [ ې حەمە (ھەندىك پىنوسى) بۇ ھەر خويندكارىك ] [ى] داناۋە [ ]

ب/ [ ~~ئەھە~~ ]<sub>Agro</sub> (پىنوسىكى) [ ې (ئەھە) پىنوسىكى بۇ ھەر خويندكارىك ] داناۋە [ ] .

ئىستا لە دروستەي (۱۰۳) دا ديارە، كە بە ھۆى جىبە جىبونى پىرۆسەي قرتاندنەۋە بە پىى ھەردو تايبەتمەندى (۳) و (۴) بەرنامەي كەمىنە، (ف.ن) ي پادەيى بەركارى پاستەوخۆ مەوداى بە سەر دەربراۋە بكارىيەكە و سەرجم پستەكەشدا بە (ف.ن) ييە پادەيى بەركارىيە ناراستەوخۆكەشەۋە دەبىت. ھەربۆيە دروستەي (۱۰۳) مەوداى لۆژىكى (۱۰۴) ي دەبىت. بەلام پىرۆسەكە بە وشىۋەيە سانا نىيە لە دروستەي (۱۰۳ب) دا، چونكە ئەو دوو شىيانى قرتاندنەي پىكھاتەكانى پستەكە بە دەستىيەۋە دەدەن بە پىى ھەردو تايبەتمەندى (۳) و (۴) ي بەرنامەي كەمىنە دوو دروستەي ھەلەي ۋەك (۱۰۵ و ۱۰۵ب) مان دەدەنى، كە دروستەي يەكەمىيان ھەر ھەلەيە و دروستەي دوھەمىشيان ئەگەرچى پاستە، بەلام (ف.ن) ييە پادەيى بەركارە ناراستەوخۆكە بە ھىچ شىۋەيەك ناتوانىت مەوداى بە سەر دەربراۋە بكارىيەكە دا ھەبىت.

(۱۰۴) زنجىرەي = Σ [ ې ، بكار ]

ا/ \* پىنوسىك ئەھە بۇ ھەر خويندكارىك داناۋە

ب/ ئەھە پىنوسىكى بۇ ھەر خويندكارىك داناۋە . (تيايدا بەركارى ناراستەوخۆ ناتوانىت مەوداى ھەبىت).

پاش زانىنى كىشەكە، لە كاتى ئىستادا، پىش شىكردنەۋەي جياۋازىيەكانى مەودا لە نىۋان ئەو دوو پستەيەدا، بە پىۋىست دەزانرىت، كە ئەۋە بخرىتەپروو، كە ئەمجۆرە بوونىادانەي پستەي زمانەكەمان شەش تايبەتمەندىيان ھەيە، ئەگەر پەيۋەست بە بەرنامەي كەمىنەۋە شىكردنەۋەيان بۇ بكرىت. بۆيە بە پىۋىست دەزانرىت ئەم تايبەتمەندىيانەيان بخرىتەپروو و دواتر لە پروانگەي تىگەيشتمان بۇ ئەو تايبەتمەندىيانە شىكردنەۋە بۇ جياۋازىيەكانى مەودا بكرىت لەمجۆرە بوونىادانەدا. تايبەتمەندىيەكان برىتىن لە:

<sup>۱</sup> وريا عمر امين لە لىكۆلېنەۋەيەكيدا (لىلى لە زمانى كوردىدا) ئاماژەي بەو لىلېيە دروستەيە كىردوۋە، كە پادەيەكى ۋەك (ھەر) دەيھىننىتە كايەۋە. ھۆكارەكەشى گەپاندۆتەۋە بۇ (جيايى لە ئاۋازى پستەدا)، بۇ زانىارى زياتر، پروانە:

وريا عمر امين (۱۹۹۵: ۶۶-۶۸).

۱. ئەمجۆرە بوونىيادانە كېشەدارن، لە پروى نىشانەى دۆخى پېزىمانى و تاقىكرىدەنەوھى دۆخەكەيانەوھ، چونكە ئەمجۆرە بوونىيادانە دوو دەربراوې ناوېى لەخۆ دەگرىن، كە پېويستە دۆخەكانيان تاقىبكرىنەوھ. لە تيۆرى دەسلەت و بەستەوھدا پېشنىيازى ئەوھكراوھ، كە فرىزى ناوېى دوھەم دۆخى پېزىمانىيەكەى لە پىگەى پېرۆسەى كىردار بەندىيەوھ پىدەبەخىشرىت، بەلام فرىزى ناوېى يەكەم پاستەوخۆ لە پىگەى كىردارەوھ دۆخەكەى تاقىكراوھتەوھ. لىرەدا ئەم پېشنىيازە وەك چارەسەرىك وەردەگىرىت بۆ كېشەكە، تا يەكلاىكرىدەنەوھى كېشەكە.

۲. ئاراستەى مەودا لە نىوان ئەم دەربراوھ ناوېىيەنەدا زۆر ئالۆزە، چونكە فرىزى ناوېى يەكەم دەتوانىت مەوداى بە سەر بەكەردا ھەبىت، بەلام فرىزى ناوېى دوھەم ناتوانىت. ھەروەك لە دروستەى (۱۰۶) و (۱۰۶ب)دا دەخىرئەروو:

(۱۰۶) / ھەندىك خويندكار ھەموو وانەكان بۆ نەوزاد شىدەكەنەوھ.

ئىستا پاش جىبەجىبونى پېرۆسەى كۆپىكرىن و قىرتاندىن، پستەكە دروستەى (۱۰۶ب)ى دەبىت، كە تىايدا فرىزى ناوېى پادەى بەركارى پاستەوخۆ مەوداى بە سەر دەربراوھ بەكەرىيەكەدا دەبىت، بەلام بەركارە ناراستەوخۆكە ناتوانىت ئەم مەوداىيە ھەبىت:

(۱۰۶) مەوداى لۆژىكى

ب / [ ھەندىك خويندكار ] (AgrS) ھەموو وانەكان [ ھەندىك خويندكار (ھەموو وانەكان) بۆ نەوزادى شىدەكەنەوھ ] .

۳. فرىزى ناوېى پادەى بەركارى ناراستەوخۆ دەتوانىت بقرتىنرىت لە ناو (ف.ك)ى پستەى شكاوھى پستە ئالۆزەكەدا، بەلام فرىزى ناوېى پادەى بەركارى پاستەوخۆ ناتوانىت بقرتىنرىت. ھەروەك لە (۱۰۷) و (۱۰۷ب)دا خراوھتەروو:

(۹۷)

۱ / نەرمىن [ ھەزار دىنارى ] [ بە ھەموو ھەژارىك ] بەخىشى، كە من  $\emptyset$  بەخىشىومە.

ب / نەرمىن [ ھەموو جلىكى ] [ بە نەوزاد ] بەخىشى، كە من  $\emptyset$  بەخىشىومە.

بە وردبوونەوھ لە دوو پستەكە بۆماندەردەكەوئىت، كە لە پستەى (۱۰۷)دا پىكھاتەى [ بە ھەموو ھەژارىك ] لە پستە شكاوھكەدا تواناى قىرتاندىنى ھەيە. بەلام لە پستەى (۱۰۷ب)دا پىكھاتەى [ ھەموو جلىكى ] ئەو تواناىيەى نىيە، چونكە ئەو پىكھاتەى قىرتاوھ لە پستەى شكاوھكەدا پىكھاتەى [ بە نەوزاد ] ە.

۴. كەرسەستە جەمسەرە نەرىننىيەكانى پستە (NPIS) تەنھا لە جىكەوتەى بەركارى پاستەوخۆدا/يەكەمدا پىگە پىدراوھ، ھەروەك لە نمونەى (۱۰۸) و (۱۰۸ب)دا نوئىراوھ:

(۱۰۸)

۱ / \* ئارام ھەموو قەلەمىكى [ بە ھىچ خويندكارىك ] نەبەخىشىوھ.

ب / ئارام [ ھىچ قەلەمىكى ] بە ھەموو خويندكارىك نەبەخىشىوھ.

۵. که رهسته جه مسره نرینیه کانی رسته (NPIs) له جیکه وتهی بهرکاری دوه مده ریگه ی پیده دریت له ریگه ی بهرکاری یه که مه وه. به لام به پیچه وانوه ریگه ی پینادریت یان هر هیچ نه بیت جوریک له ( نه شیایو/ناپه سندی "Unacceability") تیدایه، بو ئه م مه به سته، با له نمونه ی (۱۱۰۹ و ۱۰۹ب) بروانین:

(۱۰۹)

/ ا ؟؟ حه مه هیچ شتیکی به هه موو که سیک نه داوه.

ب/ حه مه هه موو شتیکی به هیچ که سیک نه داوه.

۶. له مجوره بونیادانه هه میسه بهرکاری یه که م بهرکاری دوه م به خویه وه ده به سستیته وه، به لام به پیچه وانوه ریگه ی پینه دراوه. بو زانیاری زیاتر، با له دروستی و نادرستی رسته کانی (۱۱۱۰ و ۱۱۰ب) وردببینه وه:

(۱۱۰)

/ ا مچه [[ پیلایو ] هه ریگه کی له میوانه کانی ] ریزکرد.

i ← i

ب/ \* مچه [ هه ریگه کی له پیلایوه کانی ] میوانه کانی ] ریزکرد

i →\* i

له ئیستادا و پاش هیئانه وهی تایبه تمه ندیه کانی ئه مجوره بونیادانه، ده توانریت ئه وه بوتریت، که هر شهش تایبه تمه ندیه که یا خود کیشه که ئامازه به وه ده دن، که وا چاوه پروان بکریت بهرکاری یه که م مه ودای به سر بهرکاری دوه مده هه بیت. له م پروانگه یه وه، ئه گهر پرسیار له چوئیه تی تاقیکردنه وهی نیشانه ی دؤخی ریزمانی بکریت. ئه وا ده توانریت بگوتریت، که تاقیکردنه وهی دؤخی ریزمانی زیاتر بریتیه له پرؤسه ی جیبه جیبوونی بونیادی (سر-ته واوکه ر). به مەش دؤخی ریزمانی هه ردوو ده ربراهه بهرکارییه که (راسته وخؤ و ناراسته وخؤ) له ریگه ی کرداره وه تاقیده کرینه وه، به تایبه تی ئه گهر ئیمه ریگه به بوونی جیکه وته یه کی ئه بستراکت بو (فریزی ئه گریمینت "AgrP") بدهین، که ده که ویته نیوان جیکه وته ی ئه گریمینتی بهرکاری (AgrO) و (ف.ک) هوه، ههروه که له شیوه دارشتنی ئه بستراکی (۸) ده توانریت بنوینریت:

(۸) [ AgrS ] [ AgrO ] ف.ن/بهرکاری راسته وخؤ [ ف.ن/بهرکاری ناراسته وخؤ ] [ AgrP ] کردار + [ AgrO ] کردار ... کردار ... t ] .  
 له م شیوه دارشتنه ئه بستراکته دا هه ردوو فریزی ناوی راده یی (ف.ن و ف.ن) له رکیفی تاقیکردنه وهی دؤخی ریزمانی [ AgrP ] کردار + [ AgrO ] دان. به مەش هه ردوو بهرکاره که ده خاته ژیر رکیفی تاقیکردنه وهی دؤخی ریزمانیه وه.

<sup>۱</sup> Norbert Hornstien (۱۷۹-۱۷۸:۱۹۹۵)

به مشیوهیه، له پروانگه ی ئه م شیکردنه وه یه وه پیشبینیده کریت فریزی ناوی پادهیی یه که م مه ودا ی به سهر فریزی ناوی پادهیی دوه مدها هه بیته. مه ودا په یوه سته که ش بریتیه له گوگردنی قرتاندنی که ره سته کوپیکراوه کان له زنجیره ی که ره سته ئارگومینته کاند، هه روه که له شیوه ی ئه بستراکتی (۹) ده کریت بنویتریت:



ئیسنا ئه گهر له م شیوه دارپشتنه ئه بستراکته وردبینه وه، ده بینین، که یان ئه وه تا ده بیته (ف.ن. ۱) و (ف.ن. ۲) ناو جیکه وته ی ئه گریمنتی به رکاری (AgrO) بقرتینرین یان ئه وه تا ده بیته (ف.ن. ۱ و ف.ن. ۲) ناو (ف.ن. ۳) بقرتینرین. له هه ردوو باره که شدا [ AgrP ] پکیفی به سهر یاندا هه یه و نیشانه ی دۆخی پیزمانیان تاقیده کاته وه، چونکه له باری دووه میشتا، که (ف.ن. ۱ و ف.ن. ۲) ی ناو (ف.ن. ۳) ده قرتینرین، [ AgrP ] هه م مه ودا ی ده بیته به سهر شوینپییه که یاندا (ت)، هه روه که له دروسته ی ئه بستراکتی (۸) خرایه پروو. به مشیوهیه له هه ردوو حاله ته که دا (ف.ن. ۱) وه چه ئاراسته ی (ف.ن. ۲) ده کات و مه ودا ی به سهریدا ده بیته، هه روه که له نمونه ی (۱۰۳) دا بینرا. له پروانگه ی شیکردنه وه کانی ئه مجوره بونیادانه دا (ف.ن. ۱) بریتیه له فریزیکی ناوی بچوک، که (ف.ن. ۲) پیوه لکینراوه. ئه م هه لئاسینه پینگه به (ف.ن. ۱) ده دات بۆ ئه وه ی مه ودا ی له دهره وه ی قاوغه بچوکه که ی خوی هه بیته. بۆ تیگه یشتنی زیاتر، با له نمونه ی (۱۱۱ و ۱۱۱ب) وردبینه وه:

۱/ ئازاد هه موو کتیبه کانی به هه ندیک خویندکار ده به خشیت.

پاش جیبه جیبونی پرۆسه ی کوپیکردن و قرتاندنی رسته که، دروسته ی (ف.ن. ۱) ی (۱۰۱ب) ی ده بیته:



ب/ [ AgrS ] ئازاد [ AgrO ] هه موو کتیبه کانی [ ف.ن. ] به هه ندیک خویندکار [ ف.ن. ] ده به خشیت هه موو کتیبه کانی به هه ندیک خویندکار [ ف.ن. ] (ئازاد) ده به خشیت [ ف.ن. ] هه موو کتیبه کانی [ ف.ن. ] به هه ندیک خویندکار [ ف.ن. ]

ئیسنا ئه گهر له دروسته که وردبینه وه، ده بینین پاش جیبه جیبونی پرۆسه ی قرتاندنه کان فریزی ناوی پادهیی گشتی به رکاری یه که م مه ودا ی به سهر فریزی ناوی پادهیی هه بوونی به رکاری دوه مدها هه یه هه م له ناو جیکه وته ی (AgrO) دا و هه م له ناو جیکه وته ی (AgrP) ی پیشنیازکراودا. به مه ییش ده سه لمیت، که له مجوره بونیادانه ی رسته ی زمانی کوردیدا به رکاری یه که م نه که هه م مه ودا ی به سهر به رکاری دوه مدها ده بیته، به لکو دهربراو هه بکه رییه که ش ده خاته ژیر پکیفی خویه وه.

**بەشى سىھەم**

**پەيوەندى ئاستى (فۆرمى لۆژىكى)  
و ديار دەى (بە خشكەيى - دەرىپىن)  
لە زمانى كوردىدا**



## ۱/۳) ئاراستە بەراییه‌کانی په‌یوه‌ندی نیوان دیارده‌ی (به‌خشکه‌یی دهربرین) و ئاستی (ف.ل):

گرایس له بنه‌رته‌دا دیارده‌ی ( تیوری به‌خشکه‌یی دهربرین ) ی بۆ مه‌به‌ستی دیاریکردنی په‌یوه‌ندی له نیوان دهربرپراوه‌کاندا هیناوه‌ته‌ کایه‌وه و گه‌شه‌ی پیداهه، که خودی واتای دهربرپراوه‌که و ئه‌و واتایه‌ی له ئاوه‌زی قسه‌که‌ری دهربرپراوه‌که‌دایه و واتا به‌خشکه‌یی دهربرپراوه‌کانی ئه‌و دهربرپراوه‌ شیبکاته‌وه و دیاری بکات. له‌م پرگه‌یه‌شه‌وه ویستویه‌تی کۆی کرۆکه‌ واتای ئه‌و دهربرپراوه‌ تیبینی بکات. به‌مجۆره‌ گرایس له لی‌کۆلینه‌وه‌کانی (۱۹۶۵) و (۱۹۶۷) و (۱۹۷۱)یدا، هه‌ولیداهه نه‌خشه‌ی پلانیک‌ی زمانه‌وانی داب‌پ‌ژیت، بۆ جیاوازیکردن له نیوان ئه‌و قسه‌ی، که قسه‌که‌ر ده‌یل‌یت له‌گه‌ل ئه‌و واتایه‌ی هه‌ر به‌هه‌مان قسه‌ به‌خشکه‌یی دهریده‌بر‌پ‌ژیت. بۆ زیاتر شیکردنه‌وه‌ی ئه‌م لایه‌نه، با له نمونه‌ی (۱۱) و (ب) رابم‌ین:

(۱) / ئه‌ری خۆ ئازاد گه‌نج بوو! به‌چی مرد؟

ب/ ئی کاکه! خه‌م و خه‌فه‌ت کۆ له بن دینی.

ئه‌گه‌ر له رسته‌ی (۱۱) وردب‌بینه‌وه، ده‌بینین قسه‌که‌ر پرسیاریکی زۆر راسته‌وخۆ و دیاریکراوی له گوینگر کردوه، که ئه‌ویش پرسیارکردنه له هۆکاری مردنی ئازاد به‌و گه‌نجیه‌ی؟ له به‌رانبه‌ردا و له رسته‌ی (ب)دا گوینگر نه‌ک هه‌ر به‌و راسته‌وخۆیه‌ وه‌لامی پرسیاری قسه‌که‌ری نه‌داوه‌ته‌وه، به‌لکو باسی باب‌ه‌تیکی ته‌واو جیاوازی ده‌کات و ناراسته‌وخۆ باسی کاریگه‌ری خه‌م و خه‌فه‌ت له سه‌ر بونه‌وه‌ره‌کانی سروشت ده‌کات، هه‌ر به‌م ناراسته‌وخۆیه‌ بانگه‌شه‌ی ئه‌وه به‌ گوینگی قسه‌که‌ردا ده‌دات، که ته‌نانه‌ت به‌ه‌یزترین بونه‌وه‌ره‌کانیش، که وینه‌ی کۆ خۆراگرن له به‌رده‌م خه‌م و خه‌فه‌تدا ده‌توینه‌وه و بوونیان نام‌ین‌یت. به‌مشیه‌یه ئه‌م دهربرینه‌ ناراسته‌وخۆیه‌یه له لایه‌ن قسه‌که‌ره‌وه و ده‌ده‌گیریت و ده‌شیت ئه‌مجۆره لی‌کدانه‌وه‌یه‌ی سه‌ره‌وه بۆ وه‌لامه‌که‌ی گوینگر بکات. لی‌ره‌وه گوینگر، تا راده‌یه‌ک ئازاده له‌وه‌ی چۆن له واتا به‌خشکه‌یه‌ی دهربرپراوه‌که ده‌گات.

گرایس ئه‌م ئاراسته‌یه‌ی له شیکردنه‌وه و هه‌رگرتوه وه‌ک بنه‌مایه‌ک بۆ د‌ارشتنی دوو جۆر پرسیار، که زیاتر بریتین له:

پرسیاری به‌که‌م // چۆن هه‌ندیک که‌س ده‌توانیت هه‌ندیک واتا بگه‌یه‌نیت یاخود به‌خشکه‌یی دهربرپ‌ژیت؟

پرسیاری دووه‌م // ئه‌و واتایه‌ چیه‌، که ده‌رده‌بر‌پ‌ژیت یاخود به‌خشکه‌یی ده‌رده‌بر‌پ‌ژیت؟<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> لی‌ره‌دا زاراوه‌ی ( به‌خشکه‌یی دهربرین ) به‌رانبه‌ر زاراوه‌ی (Implecature) به‌کارهاتوه، که بۆ به‌که‌مجار له لایه‌ن (Paul H. Grice) هوه به‌کارهاتوه. ئه‌م چه‌مه‌که له لی‌کۆلینه‌وه جیاوازیه‌کانی زمانی کوردیدا زاراوه‌ی جیاوازی بۆ به‌کارهاتوه، وه‌ک زاراوه‌کانی ( به‌خشکه‌یی دهربرین، ده‌رکه‌وته‌کان، په‌نامه‌کی، واتای ژیره‌کی و شاراوه، لی‌که‌وته، داپۆشین/ئاماره‌کردن). بۆ زانیاری زیاتر بروانه:

/ عبدالواحد موشیر دزه‌یی (۲۰۰۴: ۱۰۵) ب/ ئافیستا که‌مال مه‌حمود (۲۰۰۹: ۶۹). پ/ محمود فتح الله احمد (۲۰۰۸: ۱۴۴)

ت/ عومه‌ر مه‌حمود که‌ریم (۲۰۰۹: ۲-۵). ج/ محمود فتح الله احمد (۲۰۰۹: ۱۷۵)

<sup>۲</sup> Robert M. Harnish (۱۹۹۱: ۳۲۵)

گرایس بۆ دارشتنی بنه مایهك بۆ وه لامدانه وهی ئەم پرسیارانه، هه ولیداره خودی دیاردهی (به خشکەیی دەربرین "Implicature") له یاسای (۱) دا بخاته پروو:  
یاسای (۱):

ئەگەر (P) و دواتر (Q) مان هه بوو، کاتیك (P) واتای په سه نی دەربراره که بنوینیت و (Q) یش واتا به خشکەیی دەربراره که بنوینیت. ئەوا ئەوهی قسه کهر ده لیت بریتیه له بنه مای به خشکەیی دەربرینه که، ئەگەرنا قسه که هیچ به خشکەیی دەربرینیک ناگه یه نیت و هه له ده بیت<sup>۱</sup>.

ئێستا ئەگەر یاسای (۱) و نمونه ی (۱) و (۱) به راورد بکهین، ده بینین، که رسته ی (۱) ده توانریت وهك (P) یهك وه ربگیریت، که به خشکەیی واتای (Q) ی بۆ قسه کهر دەربرپوووه (که بریتیه له وهی ئازاد خه م و خه فته کوتایی به ژیا نی هیناوه )، به لام له نمونه که دا ئاشکرا دیاره، که (P) هه که بنه مای هه لهینجانی (Q) بووه. بۆیه پرۆسه ی به خشکەیی دەربرینه که و هه لهینجانی له لایه ن به رانه ره وه راست و دروست جیبه جی بووه. (هارنیش) به ره چا و کردنی ئەم بۆچونه ی گرایس و به راورد کردنی به دوو پرسیاره که ی (گرایس) هه ولیداره سه ر له نوێ ئەم دوو پرسیاره ی له پرسیار ی سیهه م و چاره م دا دابرێژیته وه:

سیهه م // ئەو هۆکاره چیه، تاوه کو که سیک ئەو (P) ه بلت؟

چاره م // ئەو هۆکاره چیه، تاوه کو که سیک واتای به خشکەیی دەربرای ئەو (Q) ه بکات؟

هه ر له م روانگه یه وه (هارنیش) بۆ مه به سته تیگه یشتن له پرسیار ی یه که م، خودی پرسیاره که ده کاته دوو پرسیار ی له ناو یه کدا شکاوه له سه ر بنه مای تیگه یشتن له (P). ئەمه له ریگه ی ئەوهی، که (هارنیش) پیویایه، ئەگەر ئیمه (P) وهك گورینۆکیك (فاریابل) وه ربگیرین، ئەوا پرسیاره که زیاتر جه خت له وه ده کاته وه، که: ( ئایا هۆکاری وتنی ئەو (P) ه چی بووه؟ به لام ئەگەر (P) وهك هیما یهك بۆ پلانی ئاخاوتنه که وه ربگیرین، ئەوا پرسیاره که زیاتر جه خت له وه ده کاته وه، که: ( چی گوتراوه؟ ). له وه لامدانه وهی ئەمجۆره پرسیارانه دا چ (گرایس) چ (هارنیش) کۆکن له سه ر ئەوهی، ئەگەر یه کیک بیه ویت به شیوه یه کی ته واو و پراوپر ئەوه دیاری بکات، که قسه کهر وتویه تی، ئەوا پیویستی به سی هه نگاوه:

هه نگاوی یه که م // دیاری کردنی هاوشیوه کان له گه ل سه رچاوه کانیا ن ( ئەگەر هاتوو له وه دەربرینه دا سه رچاوه هه بوو).

هه نگاوی دوهه م // دیاری کردنی کاتی دەربرینه که.

هه نگاوی سیهه م // دیاری کردنی ئەو واتایه ی به دەربرینه که له وه بارودۆخه تایبه تییه ی ئاخاوتنه که دا دەربراره<sup>۲</sup>.  
ئێستا بۆ زیاتر تیگه یشتن له شیکردنه وه کان و چۆنیه تی به شداری ئەم سی هه نگاوه له هه لهینجانی واتای ته واو و پراوپر ئەو قسه یه ی قسه کهر دەربرپوووه، له نمونه ی (۱۲) و (۱۳) ده روانین:

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر بروانه:

a /Robert M. Harnish(۱۹۹۱:۳۲۶)      b /Gerald Gazdar (۱۹۷۹:۳۷-۳۹)

<sup>۲</sup> Robert M. Harnish(۱۹۹۱:۳۲۶)

(۲) /۱ نالی شاعیریکی مه زنه.

ب/ رابه‌ری قوتابخانه‌ی شیعری بابان شاعیریکی مه زنه.

ئه‌گه‌ر له پوانگه‌ی هه‌نگاوی یه‌که‌مه‌وه به وردی له هه‌ردوو پسته‌ی (۱۲ و ۲) وردبینه‌وه، ده‌بینین، که‌وا هه‌نگاوی یه‌که‌م ده‌بیته هۆی نه‌هیشتنی لیلی له مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی ده‌رپرینی دوو پسته‌که لای گوئیگره‌که، واته ئه‌گه‌ر گوئیگر زانی، که له راستیدا هه‌ردوو ده‌رپراوی (نالی) و (رابه‌ری قوتابخانه‌ی شیعری بابان) هه‌مان سه‌رچاوه‌یان هه‌یه، که بریتییه له (نالی شاعیر). ئه‌وا گوئیگر له هه‌ر بارودۆخیکی ئاخاوتندا گوئی له‌م دوو زاراوه‌یه بییت (یان هه‌ر ده‌رپراویکی تر، که هه‌ر هه‌مان سه‌رچاوه‌یان هه‌بیته وه‌ک "شیخی شاعیران" و "نالی خاک و خۆل" و "دیوانه‌که‌ی حه‌بیبه".... هتد) توشی لیلی واتایی نابیته و پاسته‌وخۆ واتای ده‌رپراوه‌که په‌یوه‌ست به سه‌رچاوه‌که‌وه (واته هه‌نگاوی یه‌که‌م) هوه لیکده‌داته‌وه.

به‌لام ئه‌گه‌ر بیته‌وه له پوانگه‌ی هه‌نگاوی دووه‌مه‌وه له هه‌ردوو پسته‌ی (۱۲ و ۲) وردبینه‌وه، ئه‌وا ده‌بیته ئه‌وه بلیین، که کاتی گوته‌که به پاده‌ی سه‌رچاوه‌که (هه‌نگاوی یه‌که‌م) گرنگه. بۆ ئه‌زمونه‌ندکردنی ئه‌م راستییه هه‌ردوو پسته‌ی نمونه‌ی (۱۲ و ۲) له نمونه‌ی (۱۳ و ۳) دا داده‌پێژینه‌وه:

(۳) /۱ ئیستاکه (نالی) شاعیریکی مه زنه.

ب/ تا ئیستاش (رابه‌ری قوتابخانه‌ی شیعری بابان) شاعیریکی مه زنه.

وردبونه‌وه له هه‌ردوو پسته‌ی (۱۳ و ۳) په‌وان ده‌ریده‌خات، که ئه‌و واتایه‌ی به پسته‌ی (۱۳) ده‌رپراوه هه‌رگیز ئه‌و واتایه نییه، که به پسته‌ی (۳) ده‌رپراوه. ئه‌مه‌ش پاسته‌وخۆ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ جیاوازی کاتی وتنه‌که. هه‌ربۆیه ئه‌و به‌خشکه‌یییه ده‌رپرینه و ئه‌و فۆرمه لۆژیکیه‌ی به‌ده‌ستی ده‌هینیت ته‌واو جیاواز ده‌رده‌که‌ویته، که ده‌توانریت له نمونه‌ی (۴ و ۴) دا بانه‌خشینریت و لۆژیکیه‌یانه بخوینریته‌وه:

(۴) /۱ له کاتی ئیستادا (نالی) به‌هۆی هه‌موو ئه‌و لیکۆلینه‌وانه‌ی له‌سه‌ری کراوه، ده‌رکه‌وتوه، که

(نالی) شاعیریکی مه زنه.

ب/ له رابردودا و له ئیستاشدا به‌هیزی و قولی شیعره‌کانی (رابه‌ری قوتابخانه‌ی شیعری

بابان)، ده‌ریخستوه و ده‌ریشیده‌خات، که (رابه‌ری قوتابخانه‌ی شیعری بابان) شاعیریکی

مه‌زن بووه و مه‌زنیشه.

به‌لام ئه‌گه‌ر له پوانگه‌ی هه‌نگاوی سیه‌مه‌وه بیر له نمونه‌ی (۱۲ و ۲) بکه‌ینه‌وه، ئه‌وا پاسته‌وخۆ ده‌بیته ئه‌وه تیبگه‌ین، که مه‌رج نییه به‌م دوو پسته‌یه هه‌ر هه‌مان واتامان ده‌رپرینیته، چونکه به‌گۆرانی بارودۆخی ئاخاوتنه‌که واتای ئاخاوتنه‌که ده‌گۆرپیت. هه‌ربۆیه ناوه‌ینانی (نالی) له پسته‌ی (۱۲) دا به‌بی له به‌رچاوه‌گرتنی دوو که‌له شاعیرییه‌که‌ی تری هاوده‌می (سالم و کوردی) په‌نگه به‌خشکه‌یی ئه‌وه ده‌رپراپیت، که ئه‌م له ناویاندا و له ناو ئه‌ده‌بی کوردیشدا (تاکه شاعیری مه‌زنه). به‌لام ناوه‌ینانی (نالی) له پسته‌ی (۲) دا وه‌ک (رابه‌ری قوتابخانه‌ی شیعری بابان) په‌نگه زیاتر ده‌رخستنی مه‌زنی (نالی) بیته به‌له‌به‌رچاوه‌گرتنی گه‌وره‌یی دوو که‌له شاعیره‌که‌ی

هاوده میشی، واته (نالی) بویه مهزنه، چونکه رابه‌ری قوتابخانه‌یه کی مه‌زن بووه. ره‌نگه ئه‌م شیکردنه‌وه‌یه بۆ دوو پرسته‌که‌ی (۱۲ و ۲) هیشتا ته‌واو و پراوپر نه‌بیّت، به‌لکو چه‌ندیک له بارودۆخی ئاخاوتنه‌که تیگه‌ین ئه‌وه‌نده‌ش له واتای ئه‌وه‌ی گوتراوه (واته چی گوتراوه؟) تیده‌گه‌ین. هه‌ربویه به تیگه‌یشتن له‌وه‌ی (چی گوتراوه؟) سانایانه‌ش له‌وه‌ ده‌گه‌ین، که (به‌خشکه‌یی ده‌ربرپراوه). به‌مه‌ دارپشته‌ی فۆرمی لۆژیکی واتا به‌خشکه‌ییه ده‌ربرپراوه‌که دروست ده‌بیّت و ده‌شیت چه‌مکی ئاوه‌زی قسه‌که‌ر بنوینریت.

به‌مشپوه‌یه ده‌بینین هه‌نگاوی سیهه‌م ورد و دروست واتای پرسته ده‌ربرپراوه‌که‌مان بۆ دیاری ناکات و پیمان نالیت له چ ده‌وربه‌ریکدا واتا که راست ده‌بیّت، که قسه‌که‌ر ده‌ریپریوه. بویه به‌ پای (هارنیش ۱۹۹۱) (گرایس) سه‌رکه‌وتوو نه‌بووه له ده‌رهینانی ئه‌وه‌ی خۆی پیی وتوو (واتای هه‌میشه‌یی/نه‌مر "Timeless meaning") ی پرسته یاخود سه‌رکه‌وتوو نه‌بووه له ده‌رهینانی (کۆلکه‌ی هاوبه‌ش) ی ئه‌و واتایه‌ی به‌ پرسته‌که ده‌ربرپراوه له‌گه‌ل ئه‌و واتایه‌ی به‌ خشکه‌یی به‌ هه‌مان پرسته ده‌ربرپراوه، که ئه‌مه‌ش زیاتر تیگه‌یشتنی (هارنیش) بووه له پرسیاری دوه‌م، که (گرایس) خستبویه پروو و (هارنیش) له پرسیاری سیهه‌مدا دایرشتبۆوه، چونکه زۆرینه‌ی کاره‌یه‌که به‌ دوا یه‌که‌کانی (گرایس) له‌م بواره‌دا به‌ پروای (هارنیش ۱۹۹۱) زیاتر هه‌ر بۆ مه‌به‌ستی تیگه‌یشتن بووه له (واتای هه‌میشه‌یی/نه‌مر)، که له هه‌مویان گرنه‌تر ئه‌و کار و لیکۆلینه‌وانه‌ی بووه، که زیاتر به‌ ناوی (پرسیای هاریکاریانه "Cooperative Principle") ناوبانگی ده‌رکردوو، که دواتر پیوانه‌کانی ئاخاوتنی (چه‌ندیتی و چۆنیه‌تی و په‌یوه‌ندی و شیوان) ی لیکه‌وتۆته‌وه<sup>۱</sup>.

به‌مشپوه‌یه (هارنیش ۱۹۹۱) باوه‌ریو بووه، که (گرایس) زیاتر باسی جیبه‌جیکردنی پیوانه‌کانی کردوو له‌وه واتایه‌ی قسه‌که‌ر ده‌ریپریوه و دواتریش چۆته سه‌ر شیکردنه‌وه‌ی به‌زاندنی ئه‌م پیوانانه له قسه‌کردنه‌کانی

<sup>۱</sup> (گرایس) له شیکردنه‌وه‌ی (واتای هه‌میشه‌یی/نه‌مر "Timeless meaning") دا نمونه‌یه‌کی وه‌ک (۱) ی خستۆته‌پروو:  
(۱) ئازاد ژیریژه، به‌وشپوه‌یه ئه‌و ئازایه.

(گرایس) پییوایه، که نه‌مری واتای ئه‌م پرسته‌یه له‌وه سه‌رچاوه ده‌گریّت، که ئه‌گه‌ر بتوانین به‌م پریزبه‌ندییه‌ی خواره‌وه تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی واتای نه‌مری پرسته‌ی (۱) له (۱۲ و ۲ و ۲) دا بخه‌ینه‌پروو:  
(۲) / ئازاد له پرووی ئیشوکاره‌وه به لیکۆلینه‌وه‌ی ژیریژییه‌وه خه‌ریکه.  
ب/ هه‌روه‌ها ئازاد ئازایه.

پ/ له راستیدا ئازایی ئازادیش به‌ دوا ی ئه‌وه‌دا دیت، که له پرووی ئیشوکاره‌وه به لیکۆلینه‌وه‌ی ژیریژییه‌وه خه‌ریکه.

بۆ زانیاری زیاتر بپوانه: Robert M. Harnish (۱۹۹۱: ۳۲۸)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر له سه‌ر ئه‌م بیرو بۆچونانه‌ی (گرایس) و کاره‌کانی له‌م بواره‌دا چ له زمانه‌وانیدا چ له زمانی کوردیدا، بپوانه:  
/ بکر عمر علی (۲۰۰۰: ۹۱-۹۵) ب/ عه‌بدولواحید موشیر دزه‌یی (۲۰۰۴: ۱۰۵-۱۱۲)  
پ/ ئافیس‌تا که‌مال مه‌حمود (۲۰۰۹: ۷۰-۸۳) ت/ عومه‌ر مه‌حمود که‌ریم (۲۰۰۹: ۵-۸)

a/ Robert M. Harnish (۱۹۹۱: ۳۳۰-۳۳۵) b/ Gerald Gazdar (۱۹۷۹: ۴۳-۵۲)

c/ Jacob L. Mey (۲۰۰۹: ۳۶۵-۳۶۶)

قسه كهدا، به لام (گرایس) نه خشه یه کی ته وای نه کیشاوه بو چۆنیه تی جیبه جیکردن و به زانندی ئەم پیوانانه بو واتا به خشکه ییه دهربرپاوه که، که بنه مای دیاریکردنی (واتای هه میشه یی/نه مر)، که (گرایس) هه ولای بو داوه. ئەمجۆره بیرکردنه وه ییه (هارنیش) بووه، که وای لیکردووه بیر له په یوه ندی نیوان ئاستی (فۆرمی لۆژیکی) و دیارده ی (به خشکه یی دهربرپین) بکاته وه، بنه مای بیرکردنه وه که شی له و خاله وه سه رچاوه ی گرتووه، که له نیوان رسته کانی زمانه که ماندا ده توانریت په یوه ندی (به خشکه یی دهربرپین) بدۆزیته وه، که راسته وخۆ ده بیته هوی گۆرانی فۆرمی لۆژیکی ئە و رستانه. به مه ده توانریت کاریگه ری په یوه ندی (به خشکه یی دهربرپین) له ئاستی فۆرمی لۆژیکیدا دیاریبکریت. واته په یوه ندی (به خشکه یی دهربرپین) ده توانریت شیبکریته وه یاخود شینه کریته وه له نیوان چه شنه جیاوازه کانی رسته کاندای (به تایبه تی له سه ر ئاستی فۆرمی لۆژیکی). ئەم توانای شیکردنه وه و شینه کردنه وه یه ش راسته وخۆ له سه ر حاله تی فۆرمی لۆژیکی ئەم چه شنه جیاوازانه ی رسته کانی زمانه که ماندا دهرده که ون.

---

<sup>۱</sup> بو زانیاری زیاتر له سه ر خودی بابته تی پیوانه کان و چۆنیه تی جیبه جیکردنیان و شیکردنه وه ی چۆنیه تی به زانندی و پیشیلکردنی ئەم پیوانانه ی ئاخوتن، که (گرایس) دایرشتووه، ده توانین سود ببینین له:

/ ئاقیستا که مال مه حمود (۲۰۰۹: ۷۰-۸۲) ب/ عومه ر مه حمود که ریم (۲۰۰۹: ۴-۳۴).

## ۲/۳) پەيوەندىيە رافەيىھەكانى نىۋان ئاستى (ف.ل) و ديار دەى

(بەخشكەيى دەربىرىن):

لە پوانگەي ئەم بۆچونەي (ھارنىش) ھوھ (كە لە " ۱/۳" دا خرايە پوو)، كەوا ئاستى فۆرمى لۆژىكى برىتتىيە لە تيۆرىيەك، كە ھەول دەدات نىشانە سىنتاكسىيەكانى پستەيەك پاست و دروست شىبكاتەوھ و واتاي ئاۋەزى ئاۋەزى قسەكەر دروست ھەلبەيىنجىت. ھەروھە لە بەرئەوھى بەخشكەيى دەربىرىنىش ھەك ئەوھى خرايە پوو، زىاتر برىتتىيە لە بەخشكەيى دەربىرىنى واتاي جياواز بە يەك پستە. ھەربۆيە پستەيەك چەندە بەخشكەيى دەربىرىنى جياوازى لىبكەويىتەوھ دەبىت ئەوھندەيش فۆرمى لۆژىكى جياوازى ھەبىت. لەم پوانگەيەوھ ئەگەر پوانىنە زمانەكەمان، ئەوا دەبىنىن، كە چەندىن كىدارمان ھەيە (تەنانەت ئاۋەلئاۋىش)، كەوا دەردەكەون يەك كىدەيى بن بۆ (بەكەرە لىكىنراۋەكان "Conjoint Subjects") ھەك كىدارەكانى (گەيشتن، خواردەنەوھ، خواردن) لە پستەكانى (۵) و (۶) و (۷) دا بەوھى بەرانبەر كىدەيى (گەيشتن، خواردەنەوھ، خواردن) چەند كەسەك يان شتىكى جياواز دانرابىت، بۆ تىگەيشتنى زىاتر، با لەم نمونانە وردبىينەوھ:

(۵) /ا ئازاد و نەوزاد گەيشتن.

ب/ ئازاد گەيشت و نەوزاد گەيشت.

(۶) /ا چا يان شىر دەخۆيتەوھ.

ب/ چا دەخۆيتەوھ يان شىر دەخۆيتەوھ.

(۷) /ا نان و چا دەخۆيت.

ب/ نان دەخۆيت يان چا دەخۆيت/دەخۆيتەوھ.

ئەگەر لە پوانگەي پۆسەي (بەخشكەيى دەربىرىن) ھوھ لەم پستە بە ناو لىكىنراۋانە وردبىينەوھ، دەبىت ئەوھ بزانىن، كە بوونى پستەيى لىكىنراۋ ياخود بەكەرى لىكىنراۋ مەھالە و جىگەي باۋەپ نىيە<sup>۱</sup>. ھەربۆيە دەشىت پىشنىيازى (پودانى پىكەوھى) ياخود (پودانى يەك بە دوای يەك) بۆ ئەمچۆرە كىدارانە و پستەكانىان بەكاربەيىت و لە رىگەيانەوھ و اتا بەخشكەيى دەربىراۋەكەيان ھەلبەيىنجىن، دواتر لە سەر ئەم بنەمايە دارپشتەيى فۆرمى لۆژىكىيەكەيان دابىرئىزىن. بۆيە ناكىت بلىين، پستەكانى (۱۵ و ۱۶ و ۱۷) لە پستەكانى (۵ب و ۶ب و ۷ب) ھوھ ھەلگويىزاون و ھەمان شتن. ئەم حالەتە لە زمانەكەماندا زىاتر لە دوو پۆلى وشەيدا دەردەكەون، كە برىتىن لە پۆلى (كىدارەكان) و پۆلى (ئاۋەلئاۋەكان)<sup>۲</sup>، دەشكىت بگوتىت ھەمان دياردە بۆ ھەردو پۆلەكە دروستە و ھەك يەكە.

<sup>۱</sup> Robert M. Harnish (۱۹۹۱:۳۱۶)

<sup>۲</sup> لەوانەيە لە زمانى كوردىدا پۆلى وشەيى زىاترىشمان ھەبىت، كە ھەمان دياردە بىانگىتەوھ، بەلام لەم لىكۆلىنەوھيەدا تەنھا ئەم دوو پۆلە تاقىكردنەوھى تىداكراۋە.

بۆ ئەزمونبەندکردنی ئەم بۆچونەش لە سەر ئەم دوو پۆلە وشەییە زمانە کەمان و یەکانگەریبونی شیکردنەوهکانی بەخشکەیی دەربەری و فۆرمی لۆژیکیان هەریەکە لەم دوو پۆلە بە جیا وەردەگرین و تاقیکردنەوهیان لە سەر دەکەین:

### ١-٢/٣ پۆلی کردارەکان:

بە هەمانشیۆهێ پستەکانی (٥) و (٦) و (٧)، دەتوانین بڵین، کە پستە (٨) کیشەیی هەیه و ناتوانییت بگوترییت لە پستە (٩) هوه هەلگۆیزراوه:

(٨) مەلا عبدالکریمی مدرس و محمدی مەلا عبدالکریم دیوانەکەیی مەحویان تەحقیق کردووه.

بە پێی بیروبوچونی باو لە زمانە کەماندا دەبییت پستە (٨) لە پستە (٩ و ١٠) هوه هەلگۆیزرابییت:

(٩) /١ مەلا عبدالکریمی مدرس دیوانەکەیی مەحویی تەحقیق کردووه.

ب/ محمدی مەلا عبدالکریم دیوانەکەیی مەحویی تەحقیق کردووه.

لە روانگەیی شیکردنەوهکانی ئەم لیکۆلینەوهیهوه، ئەم بۆچوونە پەتە کەریتهوه و ئەو بەلگانەش، کە دەتوانییت وهک دژەبوچوون وەربگرییت بهوه، کە پستە (٨) لە هەردوو پستە (٩ و ١٠) هەلنەگۆیزراون، زیاتر بریتیین لهوه، ئەگەر بییتوو چەمکی هەر یەکە لە دوو پستە (٩ و ١٠) بەراورد بکەین بهو چەمکی لە پستە (٨) دا دەربەردراوه، ئەوا دەردەکەوییت، کە هەردوو پستە (٩ و ١٠) هەلن. کەواتە دەبییت پستە (٩) هەمووی هەلە بییت، چونکە دوو پستە (کە لیڕەدا زیاتر مەبەست پستە (٨) بەرانبەر بە پستە (٩) ) بەهەمان واتاوه ناتوانن هەمان نرخیی پاستیان لە هەمانکادا هەبییت، بە تاییبەتی ئەگەر هەمان سەرچاوهشیان هەبییت. پێشتر لە بەشی یەکەمی ئەم لیکۆلینەوهیهدا ئەو پاستییە خرایهروو، کە یاساکانی گواستنهوه نابنە هۆی گۆرانی واتای پستەکان<sup>١</sup>. بەلام بینیمان، کە واتای دوو پستە (٨ و ٩) لە یەکتەر جیاواز بوون، کەواتە دەبییت پستە (٨) لە پستە (٩) هوه هەلنەگۆیزرابییت.

بە مەبەستی سەلماندنی زیاتری ئەم تیۆرییه (واتە نەتوانینی هەلگۆیزانی پستە (٨) لە پستە (٩) هوه) دەبییت شیکردنەوهکانمان لەو خالەوه دەست پێبکەین، کە بۆچی دەبییت ئیمه دوو پستە (٩ و ١٠) بە هەلە بزانیین؟ دەشییت شیکردنەوهکانمان بۆ ئەم پرسیاره بەمشیۆهیه بهینینهوه:

ئەگەر هاتوو پرسیاریکی وهک (١٠) مان کرد و گۆیگریش وهلامیکی وهک پستە (١١) ی داینهوه، ئەوا دەتوانین، بڵین پستە (١١) پستەیهکی وهک (١٢) دەگریتهوه:

(١٠) کێ دیوانەکەیی مەحویی تەحقیق کردووه؟

(١١) مەلا عبدالکریمی مدرس و محمدی مەلا عبدالکریم دیوانەکەیی مەحویان تەحقیق کردووه.

(١٢) مەلا عبدالکریمی مدرس و محمدی مەلا عبدالکریم [ پێکهوه ] دیوانەکەیی مەحویان تەحقیق کردووه.

<sup>١</sup> بۆ زانیاری زیاتر، بروانه: وهچه پاری (١/٢-٤) ی بهشی (یهکه م) ی ئەم لیکۆلینەوهیه، لاپه ره (٢٩-٣٣).

نه گهر هاتوو وه لامه كه بو پسته ي (۱۰) بریتی بوو له پسته ي (۱۳)، نه وا ده توانریت، بگوتریت پسته ي (۱۳) یش پسته یه کی وهك (۱۴) ده گریته وه:

(۱۳) مه لا عبدالکریمی مدرس دیوانه که ی مه حوی ته حقیق کردوو.

(۱۴) مه لا عبدالکریمی مدرس [ به ته نها ] دیوانه که ی مه حوی ته حقیق کردوو.

نیستا نه گهر بیتوو وه لامه کان و نه و پستانه ی گرتویانه ته وه به راورد بکه ین، ده بینین، که پسته ي (۱۱) و (۱۳) نیواندژن و خویندنه وه ی (۱۳) پیچه وانه ی وه لامه شیاوه که ی (۱۱) ده وه ستیته وه. هه ربویه ده بیت پسته ي (۱۳) هه له بیت و وه لامی (۱۱) و نه و پسته ي ده یگریته وه (که پسته ي (۱۲) یه ) راست بیت.

که واته له نیستادا ده بیت هه ولی به رپه رچدانه وه ی نه وه بده ین، که نه و دوو په یوه ندییه ی له نیوان هه ردوو پسته ي [ (۱۱ و ۱۲) و هه ردوو پسته ي (۱۳ و ۱۴) ] دایه په یوه ندی گرتنه وه یه. نه مه ش له بهر نه وه ی ده بیت ته نها پسته یه کیان (واته یان پسته ي (۱۱) یان پسته ي (۱۳)) نه م په یوه ندییه ی هه بیت به پسته ي (۱۲) یان (۱۴) هوه، ده نا سه ر له بهری بوچوونه که هه له ده بیت<sup>۱</sup>.

بو سه لماندنی نه م بوچوونه و په تکرده وه ی نه و بوچونه ی، که نه مجوره په یوه ندییه بو (به خشکه یی ده برپین) له پسته ی پرسپاریشدا بریتییه له (گرتنه وه)، ده توانین پیشنیازی راقه ی (۱) بکه ین:

راقه ی (۱): یان نه وه تا پسته ي (۱۱) پسته ي (۱۲) ناگریته وه یان نه وه تا پسته ي (۱۳) پسته ي (۱۴) ناگریته وه، یا خود یان نه وه تا له پسته ي (۱۱) پسته ي (۱۲) به خشکه یی ده رنابریت یان نه وه تا پسته ي (۱۳) پسته ي (۱۴) به خشکه یی ده رنابریت.

به مه به سنی دامه زراندنی نه م راقه پرسپارییه ی، که له (۱) دا خرایه پروو، پیویسته هه ولی دابرا نی پیکه یته ریك له پیکه یته ره کانی پسته ي (۱۱) یان پسته ي (۱۳) بده ین، تا وه کو دوو پسته که پشتگیری کرۆکی (به خشکه یی ده برپین) هکه بکه ن. ئاشکرا له دوو پسته که دا دیاره، که لابرندی پیکه یته ریك له ده برپاوه بکه رییه که ی دوو پسته که ی (۱۱) و (۱۳) ته نها له په یوه ستبوونی به ده برپاوه کردارییه که وه ده بیتته هوی گورانی کرۆکی (به خشکه یی ده برپین) هکه. هه ربویه پشت به ست به لیکۆلینه وه کانی (هارنیش ۱۹۹۱)، ده توانین به و په یوه ندییه به خشکه ییه ده برپینه ی له نیوان پسته کانی (۱۱ و ۱۲) دا هه یه بلین (به خشکه یی ده برپینی پیکه وه یی "Together-Implicature")، هه روه ها به و په یوه ندییه به خشکه ییه ده برپینه ی له نیوان پسته کانی (۱۳) و (۱۴) دا هه یه بلین (به خشکه یی ده برپینی ته نهایی "Alone-Implicature")<sup>۲</sup>.

به لام له گه ل نه م شیکردنه وه یه شدا با پروانینه فۆرمی لۆژیکی (۱۵ و ۱۵ب):

(۱۵) /ا  $\Phi(A) \rightarrow C$  ی به ته نها کردوو.

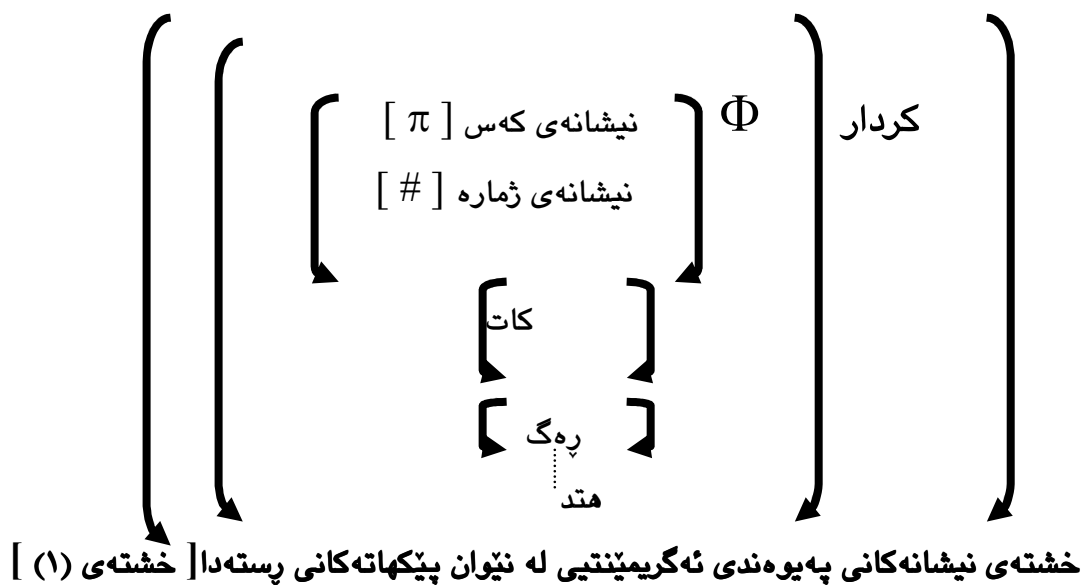
/ب  $\Phi(B) \rightarrow C$  یان پیکه وه کردوو.

<sup>۱</sup> له راستیدا زاراووه ی (گرتنه وه "Implies") له لیکۆلینه وه ژیرییه کاندای وهك زاراووه یه کی لیل خوی ده نوینیت. نه م زاراووه یه بو یه که مجار له لایه ن (په سل) هوه به کارهاتوو به واتای گرتنه وه، به لام له لایه ن زاناکانی تره وه به واتای جیاواز خراوه ته پروو، بو زانیاری زیاتر بگه ریره وه بو په راویزی ژماره (۱) ی لاپه ره ی (۱۴۰) ی به شی سیه می نه م لیکۆلینه وه یه.

<sup>۲</sup> Robert M. Harnish (۱۹۹۱:۳۱۷).



له م فورمه لؤژیکیه دا [ (A) یا خود (A و B) ] بریتین له داتایه کی هه مه چه شنی لیل بۆ زۆریه ی نمونه گۆراوه کانی (Φ). هه ربۆیه له م به شه ی لیکۆلینه وه که دا به پیویست ده زانریت، که خودی هیما ی (Φ) راقه بکریت. ئەم هیما یه (Φ)، که به (فی [ 'fi: ] ) ده خوینریته وه و وه ک تیورییه ک خودی ده نوینریت له شیکردنه وه ی په یوه ندییه کانی ریکه و تنی نیوان پیکهاته کانی رسته یه که به تایبه تی ئە گریمننتی نیوان هه ردوو پیکهاته ی (بکه ر و کردار). له م روانگه یه وه، ده توانین بلین، که ئالۆزییه کانی رسته ده ربراوه کان له زماندا زیاتر له روانگه ی تایبه تمه ندییه سینتاکسییه کانیانه وه شیده کرینه وه، یه کیک له گرنگترین ئە و تیوریانه ی ئە م تایبه تمه ندییه سینتاکسیانه شیده که نه وه بریتیه له تیوری (فی/Φ)، که تایبه تمه ندییه کانی (ناوه کان/ جیناوه کان)، که زیاتر تایبه تمه ندی [ که س و ژماره و توخم ] ده گریته وه، به جفره ده کات (Encoding) و ده کرینه تیکرده (Input) له پرۆسه ی ئە گریمننتیدا. که واته ده توانین بلین (فی/Φ) زیاتر زاراوه یه کی زمانه وانیه بۆ راقه کردنی پروکاره و اتاییه کانی که سیک یان ناویک له پرووی [ که س و ژماره و توخم ] ه وه، به مه ش خاسیه ته سینتاکسییه کانی ئە و گری سینتاکسییه ده زانریت. هه روه که له وشه کۆکراوه کاند (ناوه کان و جیناوه کان) ده رده که ویت. به لام ده بیت ئە وه ش بلین، که زاراوه که شیکردنه وه بۆ نیشانه کانی سه ری پریمانی وه ک (کردار) ناکات. له م روانگه یه وه نیشانه کانی Φ سه ربه خو ییانه کار له نیشانه کانی تری سه ر پریمانی ده کات، به له به رچا و گرتنی هۆکاری دروستبوونی په یوه ندییه کانی ئە گریمننت. نیشانه کانی په یوه ندی ئە گریمننتی نیوان (بکه ر و کردار) و نیشانه کانی تری سه ری پریمانی کردار ده کریت له خشته ی (۱) دا بخریته پروو<sup>۱</sup>:



<sup>۱</sup> زاراوه ی (فی "PHI")، که یان به [ Φ ] یان به [ φ ] هیما ی بۆ ده کریت و له نویی یۆنانیدا به (فی [ 'fi ] ) ده خوینریته وه. ئەم هیما یه پیتی بیستویه که مه له ئە لفابیی یۆنانی و له ئە لفابیی یۆنانی نوییادا به (ف [ f ] ) ده خوینریته وه و ده نوینریت. به لام ئەم هیما یه جیاوازه له وه هیما یه، که بۆ پۆله به تاله کان به کار دیت و به هیما ی (فای [ ∅ ] ) ناماژیه بۆ ده کریت. بۆ زانیاری زیاتر له سه ر ئەم تیورییه و راقه کردنه کانی زاراوه که ده توانریت سود ببینریت له:

/ (۲۰۰۳: ۲۰-۳۳) Susana J. Bejar / ب (۲۰۰۴: ۹۴) Peter J. Binkert

پ/ مالهه ری ئە لیکترونی ویکپیدیا [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

بۇ زياتر تيگە يىشتن له به شدارييه كانى دهربراوو بكه ريبه كان له پشتگيريكردنى كرؤكى به خشكه يى دهربريندا، ههروهها بۇ زياتر تيگە يىشتن له فؤرمى لؤژيكى (۱۵) و خشته يى (۱)، ده توانين نمونه يى (۱۶) بخه ينه پروو:

(۱۶) نازاد ئو ميژه يى به تهنها گواسته وه.

له م نمونه يه دا جه ختى دركپيكردنمان ناخه ينه سه ر ئه وه يى، كه (ئو ميژه) تهنها شته، كه (نازاد) گواستبيتيه وه، به لكو زياتر ئه مه وهرده گيريت وهك ئه وه يى، كه (نازاد) تهنها كه سيكه بؤ گواستنه وه يى (ئو ميژه). ده توانرئيت ئه مجوره دركپيكردنه له فؤرمى لؤژيكى (۱۷) دا بنويئرئيت:

$$(17) \quad \Phi(A) \subset C \text{ يى به تهنها كردوو.}$$

ئيسا ئه گه ر ئه م خويندنه وه لؤژيكى به بگورين بؤ فؤرمى پرسيار، ئه وا فؤرميكي لؤژيكى وهك (۱۸) مان ده سته كه ويئت، كه وه لامه كه يى برئيتى ده بيئت له فؤرمى لؤژيكى (۱۹):

$$(18) \quad \Phi(A) \subset C \text{ يى له گه ل كى كردوو؟}$$

$$(19) \quad \Phi(A) \subset C \text{ يى كردوو، له لايه ن خودى خويه وه.}$$

وردبونه وه له فؤرمى لؤژيكى (۱۹)، تا راده يهك ليئل دهرده كه ويئت. ئه مه ش له به ر ئه وه يى له فؤرمى لؤژيكى (۱۹) دا مه به ست ئه وه نييه ئه و دركپيكردنه بخريته پروو، كه (A) (له لايه ن خودى خويه وه) كاره كه يى به ئه نجام كه ياندوو، به لكو زياتر نه خشه كيشانى چه مكيكه، كه ده كرئيت له فؤرمى لؤژيكى (۲۰ و ۲۰ب) دا بنويئرئيت:

$$(20) \quad \Phi(A) \subset C \text{ يى كردوو له لايه ن خودى خويه وه (نهك به هاوبه شى له گه ل كه سيكى تر دا).}$$

$$\text{ب/ } \Phi(A) \subset C \text{ يى كردوو له لايه ن خودى خويه وه (به بى يارمه تى هيچ كه سيك).}$$

به لام ئه گه ر هاتوو دهربراوو بكه ريبه كه يى رسته يى (۱۶) دوو به شداربووى هه بوو، ئه وا رسته كه وهك (۲۱) يى ليديت:

$$(21) \quad \text{نازاد و نه وزاد ميژه كه يان گواسته وه.}$$

خؤ ئه گه ر بيئوو بويسترئيت فؤرمه لؤژيكى به بگورين بنويئرئيت، به مه به ستى هه له ينجانى خويندنه وه يه كى لؤژيكى يانه، ئه وا ده كرئيت فؤرمى لؤژيكى (۲۲) بخريته پروو:

$$(22) \quad \Phi(B) \subset A \text{ و } \Phi(C) \text{ يان پيكه وه كردوو.}$$

وردبونه وه له فؤرمى لؤژيكى (۲۲) دهرده خات، كه هاتنى (A) و (B) ناتوانرئيت تهنها وهك كؤبونه وه يه كى ساده و وساكار ليكبدرئيه وه، واته خويندنه وه يى فؤرمه لؤژيكى به بگورين ناييت له وه يى، كه هه ريه كه له (A) و (B) له هه مانكاتدا (Φ) كرابيئن (واته هه ريه كه له (A) و (B) له هه مانكاتدا له گه ل كرداردا ريكه وتبن و كرده يى كرداره كه يان جيبه جيكرديت)، چونكه ئه گه ر ئه م خويندنه وه يه به فؤرمى لؤژيكى (۲۲) بده ين، ئه وا ده شيئت پيشنيازى هه بوونى دوو شت له برى يهك شت (واته "ميژ" و "كه رسته يه كى ترى وهك قاپ" له حاله تى ئه م نمونه يه دا) بكرئيت، كه له لايه ن (A) و (B) وه له هه نديك كاتدا (Φ) كرابيئن. هه ربويه دركپيكردنى دروست بؤ خويندنه وه يى فؤرمى لؤژيكى (۲۲) زياتر ئه وه يه، كه تهنها يهك شت هه يه و (A) و (B) پيكه وه (Φ) يى ده كه ن.

به مجوره فورمی لۆژیکي به خشکهي ده برپاوي پرستهی (۲۱) پیشنیازی پیکه وهی ده برپاوه بکه ریبه که ده کات له به نه نجامگه یاندنی کردهی کرداره که دا. به مهش (به خشکهي ده برپینه پیکه وهیبه کان) و (به خشکهي ده برپینه ته نهاییه کان) وه که نه نجامیک بو نه شیکردنه وانه به ده ست دین، که خاوه نی فورمی لۆژیکي تایبهت به خویانن.

که واته له م شیکردنه وانه وه ده گه یه نه وهی، که به شه کرداره کان نه و به شانیهی پرسته، که پشتگیری کردهی به خشکهي ده برپینه که ده کهن و له م پرۆسه یه دا ده برپاوه بکه ریبه که ژماره یه ک جیاوازی له واتا به خشکهي ده برپینه که دا ده هیننه کایه وه. ده کریت، هم خودی پرۆسه ی به خشکهي ده برپینه که و هم نه و جیاوازیانه ش، که به شداری پیکه یه نه ره کانی ده برپاوه بکه ریبه که (A) و (B) له پرۆسه ی به خشکهي ده برپینه که دا دروستی ده کهن، به هوی فورمی لۆژیکي جیاوازه وه نه خسه بکیشریت و گوینگر له لیلی هه له ینجانی واتای راست و دروست به دور بگریت، هه روه که له نمونه کانی (۱۶) و (۲۱) و فورمه لۆژیکيیه کانیا دا خرایه پروو.

نا راسته کانی نه مجوره شیکردنه وه یه، له بنه رته دا به مه به ستی تیگه یشتنه له وهی، که روده دات له پرۆسه ی په یوه ندیکردن و بارودوخه جیاوازه کانی ناخاوتندا. دیاره نه مهش له ریگه ی دوزینه وهی به شداری و هاریکاری به شه کرداریبه کان له ناو ده قه تایبه ته نه ده کانی ده برپینه ده بییت. له م ریگه یه وه ده توانریت سه رجه م زانیاریبه کانی په یوه ست به و پرسته ده برپاوانه ی له په یوه ندیکردنه که دا ده برپاون، بدوزریته وه و دروسته ی فورمی لۆژیکیان بخریته پروو. سه رجه م نه م زانیاری و باکگراواندانه نه و ده قه بوونیاد ده نین، که پیویسته بو تیگه یشتن له په یوه ندیکردنه که<sup>۱</sup>. گشت نه م زانیاریبه ش نه بستراکتیانه و له ناوه زی به شداریبوانی ناخاوتنه که دا بوونی هه یه و هاتنه وه یان بو ناو ناخاوتنه که زیاتر له شیوه ی پرسیاردا ده بییت له و به خشکهي ده برپینه ی، که ده شییت قسه که ر ویستبیتی پراگماتیکیانه ده ریانه بریت. هه ریبه که له و پرسیاره لۆژیکیانه ده برپاره ی به خشکهي ده برپینه کان دروسته ی فورمی لۆژیکي جیاوازیان له ناوه زی گوینگر دا هه یه. بویه وه لآمه کانیشیان جاریکی تر فورمی لۆژیکي جیاوازیان ده بییت، هه روه که له نمونه کانی (۱۶) و (۲۱) و فورمه لۆژیکيیه کانی پیشتردا بینیمان.

نه م دوو چه شنه ی به خشکهي ده برپین ( واتا به خشکهي ده برپاوه پیکه وهیبه کان و ته نهاییه کان)، که لیته دا پیشنیازکران، ده شییت جیگه ی گومان و لیلی بن. هه ربویه پرسیار له خودی نه م دوو چه شنه ی به خشکهي ده برپین بکه ین به وهی، که ئایا مه رجه هه موو نه و به خشکهي ده برپینه ی له چه شنیه ی (پیکه وه یین) به خشکهي ده برپینه ی پیکه وه یی به هیز یان لاوازیان؟ یا خود مه رجه هه موو نه و به خشکهي ده برپینه ی له چه شنیه ی به خشکهي ده برپینه ی ته نهایین به خشکهي ده برپینه ی ته نهایی به هیز یان لاوازیان؟ به و اتایه کی تر ده بییت

<sup>۱</sup> له راستیدا (هارنیش ۱۹۹۱) نه م ده قه بوونیادناوه به (ده قی گچکه یی "Minimal Context") ناو ده بات.

بو زانیاری زیاتر، بروانه: Robert M. Harnish (۱۹۹۱: ۳۱۷-۳۱۸).

پرسیاری ئه وه بکهین، که ئایا ئه و پرستهیهی ده رده بردریت و به خشکهیی ده برپینی واتایی له لایه ن گوئگره وه پیده کریت، ئیتر مه رجه ئه و به خشکه ییه ده برپینه چیتر واتای به خشکه یی ده برپینی تری لیه له نه گوئزیت؟ له م روانگه یه وه، بۆ زیاتر ئه زمونبه ندکردنی شیکردنه وه کانی تیورییه که مان و په یوه ست به وردبونه وه له پیره وی کردار و به شه کردارییه کانی زمانه که مان پیشنیازی به خشکه یی ده برپینی واتایی زیاتر ده کهین له خودی ئه و دوو چه شنه ی به خشکه یی ده برپینه وه (واته به خشکه یی ده برپینه پیکه وه یی و ته نهاییه کان)، هه روه ک له خواره وه ئامازه یان پیده دهین:

١-٢/٣) ئه و به خشکه یی ده برپینه ی ده شیت له (به خشکه یی ده برپینی پیکه وه یی) ه وه

### هه لگویی زین:

له پیره وی کرداری زمانی کوردیدا هه ندیک کردارمان هه ن، ئه گه ر به وردی سه رنجیدهین له و کرده یه ی له هه ریه کیکیاندایه، ئه و ده بینین، جیبه جیکردنیان تاراده یه کی زۆر به شیوه یه کی تاکگه رایبانه به ئه نجام ده گات. بۆیه له و رستانه ی ئه مچۆره کردارانه بونیان هه یه، ئه گه ر بیتیو ده برپاوه بکه رییه کانی ئه مچۆره رستانه زیاتر له به شداربووه یه کیشی تیدابیت، هیشتا گوئگر شیانی زیاتری ئه وه ی هه یه، که به خشکه یی ده برپینی ئه و واتایه بکات، که هه ریه که له به شداربووه کان به جیا کرده ی کرداره که جیبه جی ده که ن. بۆ مه به سته ئه زمونبه ندکردنی شیکردنه وه که، با له نمونه کانی (١٢٣ و ٢٣ ب ٢٣ پ) وردبینه وه:

(٢٣) / ا ئارام و بارام کیشه که یان پشتگوئخست.

ب / ئارام و بارام خه می کۆنیان بیرکه وته وه.

پ / ئارام و بارام پۆمانه که یان خوینده وه.

ئه گه ر بمانه وی ت فۆرمی لۆژیکی به خشکه یی ده برپینی ئه م نمونه یان له زمانه که ماندا بکیشین، ئه و تاراده یه ک ده کریت له سه ر هه مان ئاراسته ی پیشوو پیشنیازی فۆرمی لۆژیکی (١٢٤ و ٢٤ ب و ٢٤ پ) بکهین:

(٢٤) / ا (A) و (B)  $\Phi$  (C) یان پیکه وه پشتگوئخست.

ب / (A) و (B)  $\Phi$  (C) یان پیکه وه بیرکه وته وه.

پ / (A) و (B)  $\Phi$  (C) یان پیکه وه خوینده وه.

له راستیدا ئه گه ر ورد برونینه فۆرمی لۆژیکی ئه م به خشکه یی ده برپینه، ئه و ده بینین، تا راده یه ک لیل دینه به رچاو، چونکه هه ریه که له پرۆسه ی [ پشتگوئخستن) و (بیرکه وته وه) و (خوینده وه) ] ی بابته تی (C) له لایه ن به شداربووه کانی [ (A) و (B) ] ه وه ده شیت (شیانیکی زۆر به هیزیشه) قسه که ر ئه و واتایه به خشکه یی ده برپیت، که هه ریه که له به شداربووه کانی [ (A) و (B) ] به ته نها و دابراوی له به شداربووه که ی تریان ئه م پرۆسانه ی جیبه جیکردوه، چونکه مه رج نییه ریژه ی جیبه جیکردنی (پشتگوئخستن) بیرکه وته وه که، خوینده وه که) و راده ی وه لانانی کیشه که یاخود راده ی بیرکه وته وه ی کیشه که یاخود راده ی خوینده وه و تیگه یشتنی پۆمانه که له لای هه ردوو به شداربووه که وه ک یه ک و ابیت، ته نانه ت ئه گه ر پیکیشه وه جیبه جییان

کردبیت. بۆیه ئه مجۆره شیکردنه وه یه له پال هه بوونی شیانی فۆرمی لۆژیکی (۱۲۴ و ۲۴ب و ۲۴پ) دا شیانی هه بونی فۆرمی لۆژیکی به خشکهیی ده برپینی (۱۲۵ و ۲۵ب و ۲۵پ) یش پیشنیاز ده کات:

(۲۵) /ا (A) و  $\Phi(B)$  (C) یان پیکه وه (به لام جیاواز له یه کتر و تاکه رایبانه) پشتگوخت.

ب/ (A) و  $\Phi(B)$  (C) یان پیکه وه (به لام جیاواز له یه کتر و تاکه رایبانه) بیرکه وته وه.

پ/ (A) و  $\Phi(B)$  (C) یان پیکه وه (به لام جیاواز له یه کتر و تاکه رایبانه) خوینده وه.

ئه مجۆره شیکردنه وه یه، ده توانریت له زۆرێک له کردهی کرداره کانی زمانه که مان و چۆنیه تی جیبه جیکردنیاندا ببینریته وه. هه ربۆیه ده کریت ئه مجۆره شیکردنه وه یه بکهینه بکهینه مان و له سه ره مان ئه و ئاراسته یه ی (هارنیش ۱۹۹۱) کاری له سه ر کردوه<sup>۱</sup>، بۆ ناوانی ئه مجۆره به خشکهیی ده برپینانه به (به خشکهیی ده برپینه \_ ناپیکه وه یه یه کان)، که ده توانریت به وه راقه بکرین، که مه به ست له و به خشکهیی ده برپینانه یه، که ئه گه رچی جیبه جیکردنی کرده که له لایه ن زیاتر له که سیکه وه یه و که سه کانی ش پیکه وه ئه رکه که جیبه جیده که ن، به لام راده و ریزه ی جیبه جیبوونی کرده که له سه ر یان جیاواز ده رده که ویت. بۆ شیکردنه وه ی زیاتر و پاساودانی بۆ چونه که، با له نمونه ی (۲۶) و فۆرمی لۆژیکی به خشکهیی ده برپینه کانیان له (۲۷) دا، رابمین:

(۲۶) /ا شیرین و نه سرین ئازاره که یان چه شت.

ب/ شیرین و نه سرین بۆ کۆنه یاریان سوئیان بۆ وه.

پ/ شیرین و نه سرین بۆ دایکیان په روشن.

ئه گه ر له نمونه کان وردبینه وه، ده بینین، که له هه ر پسته یه کیاندا، ده توانین دوو جوور واتای به خشکهیی ده برپاوه له بیهنجین، به شیوه یه ی خواره وه:

له پسته ی (۱۲۶) دا، راسته به شداربووه کانی پسته که پیکه وه ئازاره که یان چه شتووه، به لام راده و ریزه ی چه شتنه که یان بیگومان جیاواز له یه کتر بووه. به مه ش تاکه رایبانه کرده ی کرداره که یان جیبه جیکردوه. ئه گه رچی پیکه وه یش ئازاره که یان چه شت بیت.

له پسته ی (۲۶ب) دا، راسته به شداربووه کانی پسته که پیکه وه کۆنه یاریان بیرکه وته وه و سوئیان به دلدا چووه، به لام راده و ریزه ی سوئی دل و ده رونیان بیگومان جیاواز له یه کتر بووه و ناتوانریت ئه و واتا به خشکه یه ده برپاوه هه لبه ینجریت، که سوئی بونه وه که یان بۆ کۆنه یاریان به شیوه یه کی نمونه یی وه ک یه ک وابووه.

له پسته ی (۲۶پ) دا، راسته به شداربووه کانی پسته که پیکه وه بۆ دایکیان په روشن، به لام مه رج نییه راده و ریزه ی په روشیه که یان یاخود جووری په روشیه که یان یاخود چۆنیه تی ده برپینی په روشیه که یان یاخود..... هتد وه ک یه ک وابیت، بگره به پچه وانه وه به شیوه یه کی جیاواز له یه کتر و تاکه رایبانه یه.

<sup>۱</sup> Robert M. Harnish (۱۹۹۱:۳۱۸).

لیږه وه، ده توانین، پېشنیازی فورمی لَوژیکي ("a,b"۱۲۷) و ("a,b"۲۷) و ("a,b"۲۷) بؤ و اتا به خشک‌ه‌ییه دهربرپاوه‌کانی نمونه‌ی (۱۲۶ و ۲۶ ب و ۲۶ پ) بکه‌ین:

$$(۲۷) \quad (-۱) \quad /a \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{یان پیکه‌وه کرد.}$$

$$/b \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{یان پیکه‌وه (به لآم به راده و ریژه‌ی جیاواز له یه‌کتر) کردیان.}$$

$$(-۲) \quad /a \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{ی پیکه‌وه سوئیان بؤوه.}$$

$$/b \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{ی پیکه‌وه (به لآم به راده و ریژه‌ی جیاواز له یه‌کتر) سوئیان بؤوه.}$$

$$(-۳) \quad /a \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{ی پیکه‌وه په‌رؤشن.}$$

$$/b \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{ی پیکه‌وه (به لآم به راده و ریژه‌ی جیاواز له یه‌کتر) په‌رؤشن.}$$

له سهر بنه‌مای جیاوازی ئه‌م راده و ریژه‌ی جیبه‌جی‌بوونه له مجوره به خشک‌ه‌ییه دهربرپانانه‌دا، ده‌کریت پېشنیازی ئه‌وه بکریت، که خودی (به خشک‌ه‌ییه دهربرپانی - پیکه‌وه‌ییه)، زیاتر دوو جور ده‌گریته‌وه، که بریتین له :-

### یه‌که‌م // به خشک‌ه‌ییه دهربرپانه - پیکه‌وه‌ییه به‌هیزه‌کان :-

وه‌ک دژیک، بؤ ئه‌و شیکردنه‌وه‌ییه بؤ (به خشک‌ه‌ییه دهربرپانی - ناپیکه‌وه‌ییه) کرا، له زمانی کوردیدا هه‌ندیک کرداریشنمان هه‌یه، که ئه‌گه‌ر بیر له کرده‌که‌یان بکه‌ینه‌وه، ئه‌وا به‌شداربووه‌کانی جیبه‌جیکردنی ئه‌م کرده‌ییه کرداره‌که‌ راده و ریژه‌ی به‌شداربوونه‌که‌یان له به‌جیبه‌نانی کرده‌ی کرده‌ی کرداره‌که‌دا هه‌رچه‌ندیک و هه‌رچونیک بو‌بییت و چه‌ندیکیش له یه‌کتر جیاواز بو‌بییت، هیچ له‌و راستیه ناگورپیت، که گوینگر راسته‌وخؤ ئه‌و اتا به خشک‌ه‌ییه هه‌لبه‌ینجیت، که به‌شداربووه‌کانی دهربرپاوه بکه‌ریه‌که پیکه‌وه کرده‌ی کرده‌ی کرداره‌که‌یان جیبه‌جیکردوه. بؤ پونکردنه‌وه‌ی زیاتر، با له نمونه‌ی (۲۸) و فورمی لَوژیکي به خشک‌ه‌ییه دهربرپاوه‌کانیان له (۲۹) دا، وردبینه‌وه:

$$(۲۸) \quad /a \quad \text{ئه‌حه و حه‌مه داره‌که‌یان برپه‌وه.}$$

$$/b \quad \text{ئه‌حه و حه‌مه دیواره‌که‌یان بؤیه‌کرد.}$$

$$/p \quad \text{ئه‌حه و حه‌مه حه‌وزه‌که‌یان پاککرده‌وه.}$$

$$(۲۹) \quad /a \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{یان پیکه‌وه برپه‌وه.}$$

$$/b \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{یان پیکه‌وه بؤیه‌کرد.}$$

$$/p \quad (A) \quad \text{و} \quad (B) \quad \Phi \quad (C) \quad \text{یان پیکه‌وه پاککرده‌وه.}$$

وردبونه‌وه له فورمه لَوژیکي‌یه‌کان دهریده‌خات، که [ (A) و (B) ] پیکه‌وه و به‌شداریه هه‌ردولایان کرده‌ی (برپه‌وه) و (بؤیه‌کردن) و (پاککردنه‌وه) که‌یان جیبه‌جیکردوه، واته کرده‌که جیبه‌جی نه‌ده‌بوو ئه‌گه‌ر پیکه‌وه کرده‌که‌یان نه‌کردایه.

## دوهمه // به خشک‌هیه دهربرینه - پیکه‌وهییه لاوازه‌کان:-

له زمانه‌که ماندا ئه و جوړه کردارانه‌ی دهنه‌ی هو‌ی به خشک‌هیی دهربرینی ئه مجوره واتا به خشک‌هیه دهربرپراوه شیانیک‌ی لاواز ده‌خنه به‌رده‌م گو‌یگر، تا ئه و واتا به خشک‌هیه دهربرپراوه هه‌لبه‌ینجن، که به‌شداربووه‌کانی جیبه‌جیکردنی کرده‌ی کرداره‌کیان پیکه‌وه و به‌هاوبه‌شی هه‌ردوولایان کرده‌که جیبه‌جیکراوه. بو ئه م مه‌به‌سته، با له نمونه‌ی (۳۰) و فورمی لوژیکی به خشک‌هیی دهربرینه‌کیان له (۳۱) دا، رابم‌ین:

(۳۰) / ا هه‌لگورد و هه‌لمه‌ت گه‌یشتنه شار.

ب/ هه‌لگورد و هه‌لمه‌ت وه‌لامی هاو‌پیکه‌کیان دایه‌وه.

پ/ هه‌لگورد و هه‌لمه‌ت نابینا‌کیان په‌راند‌ه‌وه.

(۳۱) / ا (A) و (B)  $\Phi$  له‌کاتی جیاوازا گه‌یشتنه (C).

ب/ (A) و (B)  $\Phi$  وه‌لامی (C) یان له‌کاتی جیاوازا/به‌توره دایه‌وه.

پ/ (A) و (B)  $\Phi$  (C) یان له‌کات و شوینی جیاوازا په‌راند‌ه‌وه.

به وردبونه‌وه له فورمی لوژیکی واتا به خشک‌هیه دهربرپراوه‌کان، دهرده‌که‌ویت، که پراسته [ (A) و (B) ] دوو به‌شداربووی پیکه‌وه‌یی جیبه‌جیکردنی کرده‌ی کرداره‌کن، به‌لام ئه‌مه ریگه له‌وه ناگ‌ریت، که گو‌یگر واتا‌یه‌کی به خشک‌هیی دهربرپراوی وردتر هه‌لبه‌ینجیت له‌سه‌ر (کات و شوین و... هتد) ی به‌شداربوونه‌کی به‌شداربووه‌کان، که ئایا له‌سه‌رجه‌م کات و شوینه‌کاندا [ (A) و (B) ] پیکه‌وه کرده‌کیان جیبه‌جیکردووه یان نا؟ هه‌ر ئه‌مه‌شه بوته‌بنه‌مای دامه‌زراندنی ئه‌مجوره به خشک‌هیه دهربرینه و شیان‌ی به خشک‌هیی دهربرینیکی - پیکه‌وه‌یی لاواز، بو گو‌یگر ده‌خولقینن، له تیگه‌یشتنیان بو به‌شداربوونی به‌شداربووه‌کانی جیبه‌جیوونی کرده‌ی کرداره‌که.

## ۲/۳-۱-۲) ئه و به خشک‌هیی دهربرینه‌ی ده‌شیت له (به خشک‌هیی دهربرینی ته‌نهایی) هوه

### هه‌لبگو‌یزیت:

ئه‌م شیکردنه‌وه‌یه‌ی بو (به خشک‌هیی دهربرینی - پیکه‌وه‌یی) کرا و له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌م چه‌شنه دوو جوړ به خشک‌هیی دهربرینی تری لی جیاکرایه‌وه. به هه‌مانشیوه، ده‌توانریت هه‌مان شیکردنه‌وه بو (به خشک‌هیه دهربرینه - ته‌نهایی) ییه‌کانیش نه‌خشه بکیشریت. به‌لام بیگومان به ئاراسته‌یه‌کی ته‌واو جیاواز. بویه ئه‌میش له‌سه‌ر بنه‌مای تاییه‌تمندی پی‌ره‌وی کرداره‌کانی زمانی کوردی، ده‌توانریت زیاتر دوو جوړی لیجیا‌بکریته‌وه، که بریتین له:-

## یه‌که‌م // به خشک‌هیه دهربرینه - ته‌نهایی به‌هیزه‌کان:-

مه‌به‌ست لی ئه‌وجوره به خشک‌هیی دهربرینه‌یه، که ئه و کرداره‌ی پرسته‌ی له‌سه‌ر بوونیا‌دنراوه هیچ گومان و لیلیه‌ک ناهیل‌یت‌ه‌وه بو گو‌یگر، تا شیان‌ی ئه‌و واتا به خشک‌هیه دهربرپراوه بکات، که جگه له‌تاکه به‌شداربووه‌کی جیبه‌جیکردنی کرده‌ی کرداره‌که، هیچ که‌سیکی تر هاوکاری و یارمه‌تی جیبه‌جیکردنی کرده‌ی کرداره‌کی

نه كړدوه، واته گوډگر ته نها شياني هه لېښجاني يه ك واتاي به خشكهي دهرپراوي له بهر دهمدا ده بېت، كه نه وپش جيبه جيكردي كرده ي كرده كه يه له لايه ن خودي ته نها به شداربووه كه وه و بې يارمه تي هيچ كه سيك. بؤ شيكردنه وه ي زياتر، با له نمونه ي (۳۲) و فورمي لوزيكي واتا به خشكهي دهرپراوه كه ي له (۳۳) دا وردببينه وه:

(۳۲) /ا / نازاد وينه ي ياره كه ي كيشا.

ب/ نازاد چيروكه كه ي نوسيبوو.

پ/ نازاد توپه كه ي بؤ نه وزاد هه لدا.

(۳۳) /ا /  $\Phi(A)$  وينه ي (C) ي كيشا به ته نها و بې يارمه تي هيچ كه سيك.

ب/  $\Phi(A)$  (C) ي نوسيبوو به ته نها و بې يارمه تي هيچ كه سيك.

پ/  $\Phi(A)$  (C) ي بؤ (B) هه لدا به ته نها و بې يارمه تي هيچ كه سيك.

فورمه لوزيكيه كاني (۳۳) ناشكرا دهریده خات، كه جيبه جيپوني كرده ي كرده كه ته نها له لايه ن (A) هوه بووه. رهنگه راستي بؤچونه كه به وه پاساودان بكرت، كه نه گهر له شيوه ي پرسياوي لوزيكيديا پرسياوي له جيبه جيكردي كرده ي كرده كه بكرت و بگوتريت (كي وينه ي (X) ي كيشا؟) يا خود (كي (X) ي نوسيبوو؟) يا خود (كي (X) بؤ (Y) هه لدا؟). نه وا نه م پرسيارانه له يه كه وه لام زياتر هه لنگريت، په يوه ست به بارودوخي ناخاوتني نمونه كاني (۳۲) هوه، كه فورمي لوزيكي واتا به خشكهي دهرپراوه كانيان له (۳۳) دا نوينرا.

#### دوهم // به خشكهييه دهرپرينه - ته نها ييه لاوازه كان:-

ته واو پيچه وانه بؤ نه و شيكردنه وه يه ي هه ر نستا بؤ (به خشكهييه دهرپريني-ته نها ييه به هين كرا، هه نديك كرده له زمانه كه ماندا هه ن، كه ناراسته وخو شياني به خشكهييه دهرپريني نه و واتايه ده خه نه به رده م گوډگر، كه له راستيدا مه رج نييه جيبه جيپوني كرده ي كرده كه ته نها له لايه ن نه و ته نها به شداربووه وه بوويت. به مه به ستي تيگه يشتني زياتر، له نمونه ي (۳۴) و فورمي لوزيكي واتا به خشكهييه دهرپراوه كانيان له (۳۵) راده مينين:

(۳۴) /ا / به ره م وه لامي نه وزادي دايه وه.

ب/ به ره م خانوه كه ي فروشت.

پ/ به ره م دزه كه ي گرت.

(۳۵) /ا / ته نها  $\Phi(A)$  وه لامي (C) ي دايه وه له و كاته ي، كه (C) پرسياوي له (B) كرده بوو.

ب/ ته نها  $\Phi(A)$  (C) ي فروشت، پاش په زامه ندي نه دمامني خيزانه كه ي.

پ/ ته نها  $\Phi(A)$  گرت، دواي نه وه ي پوليس تيني بؤ هينا بوو و پاونابوو.

به وردبونه وه له فورمه لوزيكيه كاني (۳۵) بؤ مانده رده كه وپت، كه راسته گوډگر باوه ري به وه هيناوه، كه جيبه جيكردي كرده ي كرده كه له لايه ن خودي (A) هوه بووه، به لام شياني به خشكهييه دهرپريني نه و واتايه شي له ناوه زدا هه لگرتووه، كه كرده ي كرده كه له لايه ن خودي (A) هوه جيبه جيپنه ده بوو، نه گهر چند به شداربووه يه كي تري بارودوخي ناخاوتنه كه نه بوايه، كه ده شييت راسته وخو يان ناراسته وخو هاريكار و



يارمه تيدهرى (A) بووبيتن له جيٲه جيٲكردنى پرؤسه كه دا. بؤيه گوٲگر زياتر واتا يه كى (به خشكه يى دهربرينى - تهنه اى لاوان) هه لده هيتنجيت.

ئه گهر ورد له زؤربه ي فؤرپمه لؤژيكيه كانى واتا به خشكه ييه دهربرپراوه كان وردببينه وه، كه له جؤره كانى به خشكه يى دهربرپندا خرايه پروو، ئه وا راستيه ك دهرده كه ويٲت، كه له دارشتنى فؤرپمى لؤژيكي واتا به خشكه ييه دهربرپراوه كانى رسته كاندا فريٲزى ناوى بهركار (كه به هيمى (C) ئاماژه ي بؤ كراوه له فؤرپمه لؤژيكيه كاندا) رؤلٲكى سهره كى ئه وتؤى نييه، كه كاريگهرى له سهر فؤرپمى لؤژيكي واتا به خشكه ييه دهربرپراوه كان هه بيت. راستى ئه م بانگه شه يه، ده توانريت له نمونه ي (٣٦) و فؤرپمى لؤژيكي واتا به خشكه يى دهربرپراوه كه ي له (٣٧) دا بخريٲه پروو:

$$(36) \quad \left( \begin{array}{l} \text{ا / ئه م / ئه و گوٲزه يان} \\ \text{ب / گوٲزه كه يان} \\ \text{پ / گوٲزه كانيان} \\ \text{ت / هه ندى له گوٲزه كانيان} \\ \text{ج / هه موو گوٲزه كانيان} \end{array} \right) \quad \begin{array}{l} \text{ته كاندا.} \\ \text{ته كاندا.} \\ \text{ته كاندا.} \\ \text{ته كاندا.} \\ \text{ته كاندا.} \end{array}$$

$$(37) \quad \Phi(B) \text{ و } (A) \quad \left( \begin{array}{l} \text{ا / C} \\ \text{ب / C} \\ \text{پ / C} \\ \text{ت / C} \\ \text{ج / C} \end{array} \right) \quad \begin{array}{l} \text{يان ته كاندا.} \\ \\ \\ \\ \end{array}$$

ئيسٲا ئه گهر له (C) يه به دوايه كدا هاتووه كانى فؤرپمى لؤژيكي (٣٧) وردببينه وه، ده بينين هه مه چه شنى (C) نه بؤته هؤى گوٲرپنى جؤرى واتا به خشكه ييه دهربرپراوه كه، چونكه له هه ريه كه ياندا واتا به خشكه ييه دهربرپراوه كه له چه شنى (به خشكه يى دهربرينى - پٲكه وه يى به هيتزه).

ئه م شيكردنه وه يه لٲره دا خرايه پروو، مه رج نييه بؤ سه رجه م بونى ادى رسته كانى زمانى كوردى راست بيت. ئه مه ش له بهر ئه وه ي بهركار له هه نديك باردا له دياريكردنى واتاى رسته كه و واتا به خشكه ييه دهربرپراوه كانيدا و دارشتنى فؤرپمى لؤژيكي بؤيان رؤلٲى سهره كى ده بينيت. بيٲگومان ئه م رؤلٲبينينه زياتر له وه سه رچاوه ده گريت، كه بهركاره كه يارمه تى و هاريكار ده بيت له دياريكردنى نرخى لؤژيكي كرداره كه و مه رجه كانى راستى و راسته قينه ي كرداره كه. بؤ روونكردنه وه ي زياترى ئه م بانگه شه پٲچه وانه يه، له نمونه كانى (٣٨) و (٣٩) وردده بينه وه و به فؤرپمه لؤژيكيه كانيان له (٤٠) و (٤١) دا به راورديان ده كه ين:

$$(38) \quad \begin{array}{l} \text{ا / كى [ سه ياره كه ي ] كرى؟} \\ \text{ب / ئازاد و نه وزاد [ سه ياره كه يان ] كرى.} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{(له م رسته يه دا بهركار ديارينه كراوه).} \\ \end{array}$$

(۳۹) ا / کئ [ ئم / ئو سه یاره یه ی ] کپی؟ ( له م پسته یه دا به رکار دیاریکراوه ) .

ب / ئازاد ونه وزاد [ ئم / ئو سه یاره یان ] کپی .

ئه گه ر له م نمونانه وردببینه وه، ده بینین، که به رکاره که له نمونه ی (۱۳۸) دا جیاوازه له به رکاری نمونه ی (۱۳۹) دا. ئم جیاوازییه له وه وه سه رچاوه ده گریت، که به رکاره که له پسته ی (۱۳۸) دا دیارینه کراوه، به لام له پسته ی (۱۳۹) دا نه که هر دیاریکراوه، بگره دیاریکراوه که یشی زیاتر له پیگه ی هه بوونی دوو ئامپازی نیشانه ی وه ک (ئم/ئو) وه یه، که وه ک دوو نیشانه ی پراگماتیکی پۆلیکی کاریگه رییان له یه کلایکردنه وه ی واتای به رکاره که و سه رجه م پسته که ده بییت. له کۆتایشدا گوئیگر واتایه کی به خشکه یی جیاوازه له ده هینجیت زۆر زیاتر له واتایه ی، که قسه که ر به وشه ده برپاوه کانی ده ریپروه و فۆرمی لۆژیکی ته واو جیاوازییان ده بییت<sup>۱</sup>، هه روه ک له (۴۰) و (۴۱) دا دیاره :

(۴۰) (A) و (B) ده شییت  $\Phi$  (C) ی جیاوازیان کپی بییت.

(۴۱) (A) و (B) ته نها  $\Phi$  ئم/ئو (C) یه دیاریکراوه یان کریووه .

وردبونه وه له م دوو فۆرمه لۆژیکیه ی بو واتا به خشکه ییه کانی پسته ی (۳۸) و (۳۹) دارپژراوه، زیاتر ئو ئامازه یه ده دن، که فۆرمی لۆژیکی (۴۰) (به خشکه یی ده برپینی - پیکه وه یی لاوان) ه، چونکه گوئیگر شیانی هه له ینجانی ئو واتا به خشکه ییه ی ده بییت، که [ (A) و (B) ] له کات و شوینی جیاوازا (C) ی جیاوازییان کپی بییت. به لام فۆرمی لۆژیکی (۴۱) شیانی (به خشکه یی ده برپینی - پیکه وه یی به هیزی) لیده کریت، چونکه گوئیگر شیانی هه له ینجانی ئو وه ی ده بییت، که [ (A) و (B) ] پیکه وه تاکه (C) یه کیان کریووه. ده شییت ئم بابه ته و ورده کارییه کانی پیوستی به شیکردنه وه ی زۆر زیاتر بییت، چونکه راسته وخو ده چیتته ناو پیپره وی (ئیرگاتیقی) زمانی کوردییه وه له بواری لۆژیک و فۆرمی لۆژیکیدا، که کاری ئم لیکۆلینه وه یه نییه .

### ۲-۲/۳) پۆلی ئاوه لئاوه کان:

مه حالیی هه بوونی چه مکی (پسته ی لکینراو) و (بکه ری لکینراو) له پوانگه ی دیارده ی (به خشکه یی ده برپین) وه، که بو (پۆلی کرداره کان) نه خشه کیشرا هاوشیوه و هه مان شته بو پۆلی ئاوه لئاوه کانی زمانه که شمان، به تایبه تی کاتیک شیکردنه وه یان له پوانگه ی دیارده ی (به خشکه یی ده برپین) وه بو بکریت. واته ئو ئاوه لئاوانه ی له پسته یه کدا به کاردین و وه ک یه ک که ره سته ی لکینراوی یه کگرتوو ده رده که ون، که هه لگویزرابییتن له ئاوه لئاوه تاکه کانه وه، ناتوانریت راستیه که ی بسه لمینریت و هیچ سویدیکی بو گوئیگر به مه به سته ی هه له ینجانی واتایه کی دیاریکراو نابییت، چ جای بو مه به سته ی به خشکه یی ده برپینی واتایه کی زۆر زیاتر له واتایه ی قسه که ر به وشه کانی/ئاوه لئاوه کانی پسته که ی ده ریپروه . بو دروستی بانگه شه که، با له نمونه ی (۴۲) پامینین:

<sup>۱</sup> بو زانیای زیاتر له سه ر پۆلی ئم نیشانه پراگماتیکیانه له زمانه وانی و زمانی کوردیدا، بروانه :

(۴۲) کراسه که رهش و سپییه.

به ههمانشیوهی، ئه و بانگه شهیهی له نمونهی (۸)ی ئه م به شه دا بۆ کرداره کان خرایه پروو، ناتوانین بلّین، که نمونهی (۴۲) له نمونهی (۱۴۳ و ۱۴۳ب) هوه هه لگو ییزاوه:

(۴۳) /ا کراسه که ره شه.

ب/ کراسه که سپییه.

له به ره ئه وهی پرستهی (۱۴۳) هه له یه (چونکه رهنگی کراسه که هه موی رهش نییه )، هه روه ها پرستهی (۱۴۳ب) یش هه له ییه (چونکه رهنگی کراسه که هه موی سپی نییه ). به لام نه گه ر باوه پمانوایت، که پرستهی (۴۲) له پرستهی (۱۴۳) هوه هه لگو ییزاوه، ئه و سه لمینرا، که هه ردوو پرستهی (۱۴۳ و ۱۴۳ب) هه له ن، که واته به له بریدانان ده بیته پرستهی (۴۲) یش هه له بیته. هه له یی هه ردوو پرستهی (۱۴۳ و ۱۴۳ب) بۆ ئه وه ده گه ریته وه، که دوو پرسته، که هه مان واتایان هه یه، ناتوانن نرخی راستی جیاوازیان هه بیته، له کاتی کدا هه ردوو پرسته ده رپری واتای یه ک بابته /سه رچاوه بن. به لام له پرووی راستی وناپراستییه وه پرستهی (۴۲) پرسته، به لام پرسته کانی (۴۳) هه له ن، چونکه ناتوانن هه مان واته بگه یه نن. ئه مه جگه له وهی هه روه ک له به شی یه که می ئه م لیکۆلینه وه یه دا خراوه ته پروو، جیبه جیبونی یاساکانی گواستنه وه به سه ر پرسته یه کدا نابیته هۆی گۆرینی واته<sup>۱</sup>. به مشیوه یه، ده توانین بلّین، که پرستهی (۴۲) ناتوانریت له پرستهی (۴۳) هوه هه لگواز ریت. سه رجه م ئه م پراستیانه ش بنه ماکه یان له شیکردنه وه کانی فۆرمی لۆژیکییه وه سه رچاوه ده گریته، چونکه ئه و فۆرمه لۆژیکییه ی پرستهی (۴۲) هه یه تی ته و او جیاوازه له و فۆرمی لۆژیکییه ی پرستهی (۴۳) هه یه تی، له کاتی کدا له قوتابخانه ی (به ره مه یان و گواستنه وه) دا و به تایه تی له تیوری (ده سه لات و به ستنه وه "GB") دا سه لمینراوه، که جیاوازییه کانی نیوان ئاستی قوول و ئاستی پروکه ش، که جیبه جیبونی یاساکانی گواستنه وه به ره مه ی ده هینیت، ده بیته له سه ر ئاستی فۆرمی لۆژیکی پرسته که ئه م جیاوازیانه یه کبگره وه و بوونیان نه مینیت. بۆ نمونه جیاوازییه کانی نیوان هه رسی پرستهی (۱۴۴ و ۱۴۴ب و ۱۴۴پ) له فۆرمی لۆژیکی (۴۵) دا بونیان نامینیت:

(۴۴)

ا/ من نان ده ست خواردن  
ب/ من نانه که به ده ست ده خۆم.  
پ/ نانه که، به ده ست، خواردم.  
ئاستی قول.  
ئاستی پروکه ش ۱.  
ئاستی پروکه ش ۲.

(۴۵) [ i X ] ، [ j X ] ، [ p (pro) ] [ ti ] [ z ] [ خواردم ] . ف. ل.

ئه گه ر له جیاوازییه کانی نیوان هه رسی پرستهی (۱۴۴ و ۱۴۴ب و ۱۴۴پ) وردببینه وه، ده بینین که ره سه ته ده رنه برین و گواستنه وه ی جۆراو جۆریان تیا جیبه جیکراوه، به لام سه رجه می ئه م جیاوازیانه ی له نیوانیاندا هه یه له فۆرمی

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر، برونه: وه چه پاری (دوه م) ی به شی (یه که م) ی ئه م لیکۆلینه وه یه، لاپه ره (۲۹-۳۳).

لۆژیکى (۴۵) دا بونى نامیئیت و له پیگه‌ی شیکردنه‌وه‌ی هیما و هاوینشانه‌کانه‌وه جیاوازییه‌کانی یه‌کده‌گریته‌وه.<sup>۱</sup>

له‌م پروانگه‌یه‌وه ئه‌گه‌ر له فۆرمی لۆژیکى پرسته‌کانی (۴۲) و (۴۳) وردبینه‌وه، ده‌بینین ئه‌م پرسته‌مان چنگ ناکه‌ویت، هه‌روه‌ک له فۆرمی لۆژیکى (۴۶) و (۴۷) دا نوینراوه:

(۴۶) (C) [ (A) و (B) ] یه.

(۴۷) (C) / (A) یه.

(C) / (B) یه.

دروستی بانگه‌شه‌که‌مان (به‌وه‌ی پرسته‌ی (۱۴۳ و ۴۳ب) هه‌له‌ن) ده‌شیت له ئاخاوتنیکی پرسیار نامیئیدا زیاتر رونبیته‌وه، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته له ئاخاوتنی (۴۸) وردبینه‌وه:

(۴۸) / - په‌نگی کراسه‌که چیه؟

/ + کراسه‌که ره‌ش و سپیه.

به‌لام ئه‌گه‌ر هه‌مان پرسیاری (۱۴۸) دوباره‌کرایه‌وه و وه‌لامه‌که بریتی بوو له (۴۹):

(۴۹) + کراسه‌که ره‌شه.

ئه‌وا یه‌کسه‌ر ئه‌و واتایه هه‌له‌ده‌هینجین، که پرسته‌ی (۴۹) پرسته‌ی (۵۰) یش ده‌گریته‌وه:

(۵۰) + کراسه‌که هه‌موی ره‌شه.

ئیس‌تا به‌هه‌راوردکردنی هه‌ردوو پرسته‌ی (۴۸) و (۵۰) ده‌رده‌که‌ویت، که له یه‌کتری جیاوازن، جیاوازه‌که‌شیان له‌وه‌ دیت، که خودی پرسته‌ی (۴۹)، که پرسته‌ی (۵۰) گرتۆته‌وه و هه‌له‌یه. بۆیه پرسته‌ی (۵۰) یش جیاواز ده‌بیت له پرسته‌ی (۴۸) و هه‌مان نرخى راستى پرسته‌ی (۴۸) ی نابیت. به‌مه‌ش ده‌بنه‌ دوو پرسته‌ی ته‌واو جیاواز له یه‌کتر، هه‌مو جیاوازیه‌که‌شیان له‌وه‌ دیت، که پرسته‌ی (۵۰) به‌خشکه‌ی له پروانگه‌ی پرسته‌ی (۴۹) هه‌وه‌ ده‌رپراوه. سه‌رجه‌م پرۆسه‌ی به‌خشکه‌ی ده‌رپرینه‌کانیش له‌مجۆره پرستانه‌دا ده‌گه‌رپته‌وه بۆ هه‌بونی (ده‌رپراوه ئاوه‌لئاوییه‌کان) تیاپاندا. له‌م پروانگه‌یه‌وه، ده‌توانین به‌هه‌موو ئه‌و به‌خشکه‌ی ده‌رپرینه‌یه‌ی له نیوان پرسته‌کانی (۴۹) و (۵۰) دا هه‌یه و به‌هۆی ئاوه‌لئاوه‌کانه‌وه دروست ده‌بن، پیانابوتریت (به‌خشکه‌ی ده‌رپرینی - هه‌مویی "All - Implicature")<sup>۲</sup>. هه‌ر له زمانه‌که‌ماندا ده‌رپراوی ئاوه‌لئاوی ئه‌وتۆشمان هه‌یه، که له خۆیاندا ده‌رپری خاسیه‌تی (که‌مه‌کی) که‌س و شته‌کانن، نه‌ک خاسیه‌تی (هه‌مه‌کی) که‌س و شته‌کان. هه‌ربۆیه ده‌کریت له بونی ئه‌مجۆره ئاوه‌لئاوانه له پرسته‌دا گوێگر نه‌توانیت (به‌خشکه‌ی ده‌رپرینی - هه‌مویی) هه‌لبه‌هینجیت. بۆیه ده‌کریت ئه‌مجۆره‌یان به (به‌خشکه‌ی ده‌رپرینی - ناهه‌مویی "No All - Implicature")<sup>۳</sup> نازه‌ده‌بکرین.

<sup>۱</sup> بۆ زانیاری زیاتر له‌مباریه‌وه، بپروانه شیکردنه‌وه‌کانی به‌شی (یه‌که‌م) و (دوه‌م) ی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه و پۆلی فۆرمی لۆژیکى له یه‌کلایکردنه‌وه‌ی واتا جیاوازه‌کانی پرسته فۆرم جیاوازه‌کاندا.

<sup>۲</sup> Robert M. Harnish (۱۹۹۱:۳۲۰).

<sup>۳</sup> هه‌مان سه‌رچاوه و لاپه‌ره.

بۇ شىكرىدەنەۋەى زىياترى ئەمجۆرەى ( بەخشكەىى دەرىپىنى - ناھەموىى) لە نمونەكانى (۵۱) و فۆرمە لۆژىكىيەكەيان لە (۵۲) دا، دەروانىن:

(۵۱) /ا پانتۆلەكە چلكنه .

ب/ پەنجەرەكە ژەنگى گرتوۋە .

پ/ پالتۆكە پىنەكراۋە .

(۵۲) /ا  $\Phi(X)$  (A) يە .

ب/  $\Phi(X)$  (A) ى گرتوۋە .

پ/  $\Phi(X)$  (A) ى كراۋە .

ئەگەر لە ھەرسى<sup>۲</sup> فۆرمى لۆژىكى (۱۵۲ ۵۲ب و ۵۲پ) وردىبىنەۋە، ئەوا راستەوخۆ گۆيگر لە رستە و فۆرمى لۆژىكى (۱۵۱) و (۱۵۲) ئەو واتايە بەخشكەىى ھەلدەھىنجىت، كە نەك ھەمو پانتۆلەكە چلكن نىيە، بەلكو رەنگە تەنھا لە بەشىكىدا چلكن بىت. ھەرۋەھا لە رستە و فۆرمى لۆژىكى (۵۱ب) و (۵۲ب) ئەو واتايە بەخشكەىيە ھەلدەھىنجىت، كە تەنھا بەشىكى پەنجەرەكە ژەنگى گرتوۋە، ھەرۋەھا لە رستە و فۆرمى لۆژىكى (۵۱پ) و (۵۲پ) ئەو واتايە بەخشكەىيە ھەلدەھىنجىت، كە پالتۆكە ھەموى پىنەكراۋ نىيە، بەشىكى ياخود لايەكى بەشىكى پىنەكراۋە .

بەھەمانشىۋە، دەرىپراۋى ئاۋەلناۋى ئەوتۆ لە زمانەكەماندا ھەيە، كە لە خۇياندا دەرىپرى خاسىەتتەك لە خاسىەتەكانى كەسەك يان شتەكە، نەك ھەموو خاسىەتەكانى ئەو كەسە يان شتە . بۇ راستى بۆچونەكە لە نمونەى (۵۳) و فۆرمى لۆژىكى بەخشكەىيە دەرىپىنەكانىان لە (۵۴) دا وردەبىنەۋە:

(۵۳) /ا دار بىيەكە چەماۋەتەۋە .

ب/ كۆلانەكە چال بوۋە .

(۵۴) /ا  $\Phi(X)$  (A) يە .

ب/  $\Phi(X)$  (A) ى بوۋە .

ئەگەر لەم رستانە و فۆرمى لۆژىكى بەخشكەىيە دەرىپىنەكانىان وردىبىنەۋە، راستەوخۆ لە گۆيگرتمان لەمجۆرە رستانەى ئەمجۆرە ئاۋەلناۋانەيان تىايە دەگەينە ئەو ئاستەى ئەو واتا بەخشكەىيە ھەلبەھىنجىن، كە لە (۱۵۳) و (۱۵۴) دا تەنھا بەشىكى ( داربىيەكە) چەماۋەتەۋە، نەك ھەموو (داربىيەكە). ھەرۋەھالە (۵۳ب) و (۵۴ب) يشدا ئەو واتا بەخشكەىيە ھەلدەھىنجىن، كە تەنھا بەشىكى كۆلانەكە چال بوۋە نەك ھەموو كۆلانەكە .

لە ئەنجامى شىكرىدەنەۋەى پەيوەندى نىۋان دياردەى (بەخشكەىى دەرىپىن) و ئاستى (فۆرمى لۆژىكى) ھەۋە، كە لە پوانگەى ھەردوۋ كاتەگۆرى (كردار و ئاۋەلناۋ) ھەكانەۋە خرايەپوۋ، تارادەيەك، دەتوانىن لەو پىرسىيارە تىبگەين، كە چۆن قسەكەر واتايەكى زياتر دەردەبىرەت لەو واتايەى بە وشەكانى رستەكەى دەرىپىۋە؟ لە بەرانبە ريشدا

گوئیگر چۆن ده توانییت واتایه کی زیاتر له و واتایه ی به دهربرپراوه کان دهربرپراوه هه لبهینجییت؟ به لام هیشتا ئاراسته ی لیكۆلینه وه که ناتوانییت ئه وه جلّه وگیر بکات، ته نانه ت گریمانه ی ئه وه ش بکات، که بۆچی فۆرمه لۆژیکیه کانی ئه م به خشکه ییه دهربرپینه جیاوازن؟ که په نگه وه لامی ئه م پرسیاره به وه بدریته وه، که خودی به خشکه ییه دهربرپینه کان و تیگه یشتن لییان جاریکی تر ده گه پریته وه بۆ به شدارییه زانیارییه ده قییه کان و باکگراوه ندی زانیاریی به شدار بووه کانی ئاخاوتنه که. ئه م پرۆسه یه ش له شیکردنه وه کانی پیشووی ئه م به شه دا نه خشه ی بۆکیشراره، که زۆرجار له نه خشه کی شاننه که دا ئالۆزی ورد ده هاته کایه وه، چونکه بۆ نمونه له پیڕه وی پرسته ی زمانی کوردیدا ته نها کرداره کان سه رچاوه ی به خشکه یی دهربرپینه نه بوون، به لکو سه رجه م پیکهاته په یوه سه ته کانیش به کرداره وه له م پرۆسه یه دا رۆلیان هه بوو. له گشت ئه م شیکردنه وان وه خالیکی زۆر به زه قی دهرده که وییت، که ئه ویش بریتییه له وه ی، که (پرسته لکینراوه کان) یا خود (بکه ره لکینراوه کان) یا خود (ئاوه لئاوه لکینراوه کان) له یه کگرتنی دوو پرسته یان دوو بکه ر یان دوو ئاوه لئاوه وه هه لئه گو ییزاوه، واته پرسته به ناو لکینراوه که دوو پرسته به ناو پیکهینه ره که ی ناگریته وه، به لکو ئه م زیا تر پرۆسه ی به خشکه یی دهربرپینه، که ئه م ئاماژه یه ده دات. بۆیه په یوه ندی نیوان ئه مجۆره پرسته و دهربرپراوه (هه روه که له هه ردوو نمونه ی (۸ و ۹) و هه ردوو نمونه ی (۴۲ و ۴۳) دا خرایه روه) زیاتر په یوه ندی به خشکه یی دهربرپینه نه ک گرتنه وه. پیدچاونه وه به نمونه کان و شیکردنه وه یه کی نه ریانه بۆیان ئه م راستییه زیاتر ده سه لمینییت. هه ربۆیه جاریکی تر به نمونه ی (۸ و ۹) دا ده چینه وه (وه که نمونه ی پۆلی کرداره کان)، هه روه ها جاریکی تریش به نمونه ی (۴۲ و ۴۳) دا ده چینه وه (وه که نمونه ی پۆلی ئاوه لئاوه کان):

### یه که م // بۆ پۆلی کرداره کان:

ئیمه واماندانا، که پرسته ی (۸) به هیچ جۆریکی له پرسته ی (۱۹ و ۹) ه وه هه لئه گو ییزاوه، له بهر ئه وه ی پرسته ی (۸) راسته و پرسته ی (۱۹ و ۹) هه لهن، که لیڤه دا جاریکی تر به نمونه ی ژماره (۵۵) و (۱۵۶ و ۵۶) دایان ده نیینه وه:

(۵۵) مه لا عبدالکریمی مدرس و محمدی مه لا عبدالکریم دیوانه که ی مه حویان ته حقیق کردوه.

(۵۶) /ا/ مه لا عبدالکریمی مدرس دیوانه که ی مه حوی ته حقیق کردوه.

ب/ محمدی مه لا عبدالکریم دیوانه که ی مه حوی ته حقیق کردوه.

مادام ئه ریینی پرسته کانی (۱۵۶ و ۵۶) هه لهن له بهرانبه ر پرسته ی (۵۵)، ئه وا ده بییت نه ریینی پرسته کانی (۱۵۶ و ۵۶) بهرانبه ر پرسته ی (۵۵) راست بن، که لیڤه دا نه ریینه که یان له نمونه ی (۱۵۷ و ۵۷) دا داده پریژین:

(۵۷) /ا/ مه لا عبدالکریمی مدرس دیوانه که ی مه حوی ته حقیق نه کردوه.

ب/ محمدی مه لا عبدالکریم دیوانه که ی مه حوی ته حقیق نه کردوه.

له هه ردو پرسته نه ریینه که وه، ده توانین پیشنیازی پرسته ی (۵۸) بکه ین، وه که پرسته یه کی واتا راست هه مبه ر به راستی پرسته ی (۵۵):

٥٨) نه مه لا عبدالکريمی مدرس و نه محمدی مه لا عبدالکريم دیوانه که ی مه حویان ته حقیق نه کردووه .  
که واته به یه کسانبونی هه ردوو پرسته ی (٥٥) و (٥٨) له پوی نرخى پاستى و پاسته قینه و نرخى لۆژیکیه وه  
جاریکی تر جهخت له وه ده که ی نه وه، که پرسته ی (٥٥) له پرسته کانی (١٥٦ و ٥٦ ب) هه لئه گو ی زراوه و  
په یوه ندییه که ش له نیوانیاندا په یوه ندى به خشک یی ده برپینه نه ک په یوه ندى گرتنه وه .

#### - بۆ پۆلى ئاوه لئاوه کان:

به هه مانشیوه، پيشنیاى ئه وه مان کردبوو، که پرسته ی (٤٢) هه رگیز ناتوانریت بگوتریت له پرسته کانی (١٤٣) و  
(٤٣ ب) وه هه لگو ی زراوه . ئه مه ش له بهر ئه وه ی، ئه و چه مکه پاسته ی له (٤٢) دا هه یه به نیوه ناچلی له  
پرسته کانی (١٤٣ و ٤٣ ب) دا هه ن. به مه ش دوو پرسته که هه له ده رده چن، بۆ پوو نکرده وه ی زیاتر نمونه کانی (٤٢)  
و (٤٣) لیره دا و جاریکی تر له نمونه کانی (٥٩) و (١٦٠ و ٦٠ ب) دا، داده پرژینه وه:

٥٩) کراسه که ره ش و سپیه .

٦٠) /١ کراسه که ره شه .

ب/ کراسه که سپیه .

له مه وه ده گه ی نه ئه وه ی، که هه روه ک چۆن دوو پرسته ی (١٦٠ و ٦٠ ب) دوو پرسته ی هه لئه به رانبه ر به چه مکی  
پرسته ی (٥٩)، ئاوه هاش ده بیته نه ریئی دوو پرسته ی (١٦٠ و ٦٠ ب) دوو پرسته ی پاست و دروست بن هه مبه ر به  
پرسته ی (٥٩)، که لیره دا له نمونه ی (١٦١ و ٦١ ب) دا ده یخه ی نه پوو:

٦١) /١ کراسه که ره ش نییه .

ب/ کراسه که سپی نییه .

به مجوره له پرسته نه ریکانه وه ده توانین پيشنیاى پرسته ی (٦٢) به رانبه ر به پرسته ی (٥٩) بکه ی ن، وه ک دوو  
پرسته ی هه مان چه مکی دروست:

٦٢) کراسه که نه ره شه و نه سپیه .

یه کسانبوونی ههردوو پستهی (۵۹) و (۶۲) له چه مک و نرخه لۆژیکییه که یاندا، جاریکی تر بۆ ئاوه لئاوه کانیش جهخت له سهر ئه وه دهکاته وه، که په یوه ندى نیوان دوو پستهی وهک (۵۹) و (۶۰) په یوه ندى به خشکه یی ده برپینه نهک گرتنه وه<sup>۱</sup>.

و پراى ئه مجوره پالپشتی کردنه له روانگه ی نه ریئیه وه له ئاراسته کانی شیکردنه وه کانی لیکۆلینه وه که مان، به مه بهستی زیاتر سه لماندنی ئه وه ی په یوه ندىیه که له نیوان پسته کاندای به خشکه یی ده برپینه نهک گرتنه وه. به لام له هه مانکاتدا ده بیته ئه و راستیه له یاد نه که ی، که مهرج نییه ئه و واتا به خشکه یی ده برپینه ی له ئه ریئیه پسته یه که هه لده هیئنجریته هه مان به خشکه یی ده برپینیش له نه ریئیه ئه و پسته یه هه لبه یئنجریته. بۆ نمونه له پۆلی کرداره کاندای، ئه گهر له پسته ی (۶۳) بتوانین پسته ی (۶۴) به خشکه یی هه لبه یئنجین، ئه و مهرج نییه هه ر له پسته ی (۶۳) به خشکه یی واتای (۶۵) یش هه لبه یئنجین:

(۶۳) ئازاد تۆپه که ی کړی. به خشکه یی ئه وه ده رده برپیت، که:

(۶۴) ئازاد تۆپه که ی به ته نها کړی.

به لام هه ر له پسته ی (۶۳) واتای پسته ی (۶۵) هه لئاوه یئنجین:

(۶۵)\* ئازاد تۆپه که ی به ته نها نه کړی.

هه روه ها بۆ پۆلی ئاوه لئاوه کانیش هه مان شیکردنه وه راسته، بۆ نمونه ئه و واتا به خشکه یی ده برپاره ی له پسته ی (۶۶) هه لده هیئنجریته، که له پسته ی (۶۷) دا خراوه ته روو، ناتوانریته واتایه کی به خشکه یی نه ریئیش له هه مان پسته هه لبه یئنجریته، هه روه ک له پسته ی (۶۸) دا دیاره:

(۶۶) کچه بالا به رزه که جوانه. به خشکه یی ئه وه ده رده برپیت، که:

(۶۷) ته نها کچه بالا به رزه که جوانه.

به لام ناتوانریته پسته ی (۶۸) یش به خشکه یی ده برپیت:

(۶۸)\* ته نها کچه بالا به رزه که جوان نییه / ناشرینه.

---

<sup>۱</sup> لیته دا ده بیته جیاوازی بکه ی له م ئاراسته یه ی شیکردنه وه که له گه ل ئه و چه مکه باوه ی له زمانه وانیدا بوونی هه یه به وه ی، که هه بوونی ئاوه لئاوه ک به نه ریئیه له پسته یه کدا به خشکه یی ئه وه ده رده برپیت، که واتا دژه که ی مه به سته. بۆ نمونه له پسته ی (۳) دا نه ریئیه ئاوه لئاوه که واتا دژه که ی به خشکه یی ده رنا برپیت وهک له پسته ی (۴) دا دیاره:

(۳) ئه و کچه جوان نییه. به خشکه یی ناتوانریته واتای پسته ی (۴) ی لیته لبه یئنجریته:

(۴) ئه و کچه ناشرینه.

ده شیته ئه مه زیاتر په یوه ندى به بونی پله به ندى له نیوان ئاوه لئاوه کاندای هه بیته، وهک له ئاوه لئاوه کانی (گهرم، شله تین، فینک، سارد) دا ده بیئریته. هه ربویه ناکریته بگوتریته پسته ی (۵) ئاوه که گهرم نییه. واتای پسته ی (۶) به خشکه یی ده رده برپیت، (۶) ئاوه که سارده. نابیته ئه وه شمان له یاد بچیت، که حاله تی میتافۆری ئاوه لئاوه کانیش له م بابه ته دا دیارده که هیئنده ی تر ئالۆز دهکات، چونکه بۆ نمونه له پسته یه کی وهک (۷) دا ناتوانریته حه قیقه تی پۆشنای پۆژ بشاریته وه: (۷) چ پۆژیکی په شه!

بۆ زانیاری زیاتر له سهر گرنگی میتافۆر له شیکردنه وه ی ئه م دیارده یه دا، بپوانه: به کر عومه ر عه لی (۲۰۰۰: ۹۱-۹۵).



بابه تی فریزی ناوی لکینراو، که زیاتر له به شداربووه یه کی تیا به یاخود ئه و فریزه ناوی به کویانه ی له شیوه ی درخه ر و درخراو یکنان، بنه مایه کی گزنگ و سه رچاوه یین، به مه به سستی به خشکه یی دربرپینی واتا به کی زیاتر. بۆ نمونه له هه ردوو پرسته ی (٦٩) و (٧٠) دا ته نها له سه ر بنه مای فریزه ناوی به لکاوه کان گو یگر شیا نی هه له ینجانی دوو واتا ی به خشکه یی دربرپاوی دیته به رده م، که ده کریت له (٧١) و (٧٢) دا بنوی نریت:

(٦٩) به هیژ و به پریز چون بۆ بازار.

(٧٠) ئه و ژنانه به ره و مال گه رانه وه.

(٧١) /ا [ هه ریه که ] له به هیژ و به پریز چوون بۆ بازار.

ب/ به هیژ و به پریز [ پیکه وه ] چوون بۆ بازار.

(٧٢) /ا [ هه ریه که ] له و ژنانه به ره و مال گه رانه وه.

ب/ ئه و ژنانه [ پیکه وه ] به ره و مال گه رانه وه.

ئه گه ر له هه ردوو پرسته ی (٦٩) و (٧٠) وردبینه وه و به راوردیان به پرسته به خشکه یی دربرپاوه کانیا ن بکه یین، که له (١٧١ و ٧١ ب) و (١٧٢ و ٧٢ ب) دا خراونه ته پروو، پرسته وخۆ ئه وه تیده گه یین، که پرسته بوونی فریزه لکینراوه کان له دوو پرسته ی (٦٩) و (٧٠) دا بونه ته بنه مای به خشکه یی دربرپینه که، به لام له هه مانکاتیشدا ئه و واتا به ی گو یگر به خشکه یی لیان هه لده هینجیت به ته واوی لیله و یه کلایکه ره وه و سنوردار نین، هه روه ک له نمونه کانی (٧١) و (٧٢) دا بینرا.

هه ربویه، به مه به سستی تیگه یشتن و یه کلایکردنه وه ی ئه م کیشه یه له پرسته کانی زمانه که ماندا له روانگه ی (لوژیکی په تی "Pure Logic") هه و بۆچوونه که ی (McCawley ١٩٦٨) وه رده گرین و په پره و ده که یین به وه ی، که ئه م پییوابووه، که: (( فریزه ناوی به کان له فه رهنگی ئاوه زیماندا به سه ر دوو چه شندا پۆلینکراون، که ده کریت به (فریزی ناوی لکاو "Joint NP") و (فریزی ناوی نه لکاو "Unjoint NP") ناویان به یین. به مشیوه یه ئه م دوو خاسیه ته له فه رهنگدا به فریزه ناوی به کانه وه ده لکیت و ده بیته هۆی دیاریکردنی نیشانه ی [ + لکاو ] و نیشانه ی [ - لکاو ]. له م روانگه یه وه ئه و فریزه ناویان ه ی [ - لکاو ] یان هه یه ریگه به (به خشکه یی دربرپینی - هه مووی) ده دن)).<sup>١</sup>

که واته له تیروانیی (Mac Cawley ١٩٦٨) هه و ده گه یه ئه وه ی، که ئه و پرستانه ی فریزه ناوی به کانیا ن تیا به وه ک بنه مایه کی به خشکه یی دربرپینی لیله وه ربگیریت، که لیلییه که ده کریت له په یوه سترکردنی به راده کانه وه بره ویته وه، به لام هیشتا ئه م ره واندنه وه ی لیلییه ریگه له وه ناگریت، که به خشکه یی دربرپینه لیله که، که دوو شیا نی هه له ینجانی واتا ی زیاتر ده خاته به رده م گو یگر (هه روه ک له هه ردوو پرسته ی (٦٩، ٧٠) و پرسته به خشکه ییبه کانی له (١٧١ و ٧١ ب) و له (١٧٢ و ٧٢ ب) دا بینیمان) دوو فورمی لوژیکی ته واو جیاوازیان هه بیته، به تابه تی له کاتی په یوه سترکردنی دوو واتا به خشکه ییبه دربرپاوه که به دربرپاوه راده ییبه کانه وه.

له م پروانگه يه وه، ئه گهر بمانه وئيت خوئندنه وه يه كي لوژيكيانه بوّ واتا به خشكه ييه ده برپاوه كاني هه ردوو پرسته ي (٦٩ ، ٧٠) بكه ين، ئه وا ده توانين بلّين، له پرسته كاني (٧١ ب و ٧٢ ب) دا يه ك پووداوي (چوون بوّ بازار) و (به ره و مال) هه بووه، كه هه ريه كه له (به هيّز و به پيژ) و (ئه و ژنانه) تيايدا به شداربوون. ئه مه ش وه ك خوئندنه وه يه كي (لكاو) وه رده گيريت، كه ده شيت له فوّرپي لوژيكي (٧٣) دا بنويئريت. به لام له پرسته كاني (١٧١ و ١٧٢) بوّ هه ريه كه له به شداربووه كاني پرسته كه (واته هه ريه كه له به هيّز و به پيژ) و (هه ريه كه له "ئه و ژنانه") پوداويكي (چوون بوّ بازار) و (به ره و مال گه رانه وه) هه بووه، كه هه ريه كه له (به هيّز و به پيژ) و (ئه و ژنانه) به شداريان تياكردووه. ئه مه ش ده كرّيت وه ك خوئندنه وه يه كي (نه لكاو) وه ربگيريت، كه ده شيت له فوّرپي لوژيكي (٧٤) دا بخريته پروو:

(٧٣)  $y \exists x \forall (Y, X)$  "چوون بوّ بازار"  $(Y, X)$ .  
 ب/  $y \exists x \forall$  "به ره و مال گه رانه وه"  $(Y, X)$ .

(٧٤)  $x \forall y \exists (xY, X)$  "چوون بوّ بازار"  
 ب/  $x \forall y \exists$  "به ره و مال"  $(xY, X)$

ئيسّتا ئه گهر بمانه وئيت ئه م فوّرپه لوژيكيانه بخويئينه وه، ئه وا ده توانين به مشيوه يه بيانخويئينه وه:

- بوّ نمونه ي (١٧٣ و ٧٣ ب) له (١٧٥ و ٧٥ ب) دا ده خريته پروو:

(٧٥) ا/ پوداويك هه يه بوّ چوون بوّ بازار، كه به هيّز و به پيژ پيكه وه به شداريان تياكردووه.  
 ب/ پوداويك هه يه بوّ مال گه رانه وه، كه ئه و ژنانه پيكه وه به شداريان تياكردووه.

- بوّ نمونه ي (١٧٤ و ٧٤ ب) له (١٧٦ و ٧٦ ب) دا ده خريته پروو:

(٧٦) ا/ بوّ هه ريه كيك له (به هيّز و به پيژ) پوداويك هه يه بوّ چوون بوّ بازار، كه ئه و به شداري تياكردووه.  
 ب/ بوّ هه ريه كيك له (ئه و ژنانه) پوداويك هه يه بوّ مال گه رانه وه، كه ئه و به شداري تياكردووه.

له هينانه وه ي ئه مجوره به لگانه وه ده گه ينه ئه وه ي، كه بلّين، سه لماندي جياوازي نيوان پرسته به خشكه يي ده برپاوه كان (واته [ ١٧١ و ٧١ ب ] و [ ١٧٢ و ٧٢ ب ]) ئه وه ده سه لمينيّت، كه پرسته ي (٧١ ب) ناتوانيّت پرسته ي (١٧١) بگريته وه، هه روه ها پرسته ي (٧٢ ب) ناتوانيّت پرسته ي (١٧٢) بگريته وه. له م پروانگه يه وه و به له بریدانان ده توانين بلّين، كه ناتوانيّت بگوتريّت پرسته كاني (٦٩ و ٧٠) له پرسته كاني (١٧١ و ٧١ ب) و (١٧٢ و ٧٢ ب) هه لگويزاوه، چونكه په يوه ندييه كه له نيوان دوو پرسته ي (٦٩ و ٧٠) و پرسته به خشكه ييه ده برپاوه كانياندا

زیاتر په یوه ندى (به خشکى دهربرین) ه نه گرتنه وه، که ئەمەش جارێکی تر راستی تیورییه بنه ماییه که ی سهره تاي ئەم به شه ده چه سپینیت<sup>۱</sup>.

### ۳/۳ سهره لدانی هه ندیک گرفت له په یوه ستکردنی دیارده ی (به خشکى یی - دهربرین) به ناستی (ف.ل) ه وه:

ههروهک له پاری (۱/۳) ی ئەم به شه دا خرایه پوو،<sup>۲</sup> که ده شیت په یوه ندى (به خشکى یی دهربرین) شیبکریته وه یاخود شینه کریته وه له نیوان چه شنه جیاوازه کانی پرسته کاندای، که ئەمەش راسته وخۆ په نگدانه وه ی له سهر حاله تی فۆرمی لۆژیکى پرسته کان ده بییت. له م پوانگه یه وه ئەو بانگه شه یه ی (Gerald Gazdar ۱۹۷۹) و (Karttunen and peter ۱۹۷۹)<sup>۳</sup> کردویانه، [به وه ی ئەو پرستانه ی هه مان مه رجی راستی و راسته قینه یان هه یه (واته دهربرى هه مان چه مکن)، ده توانن فۆرمی لۆژیکى ته واو جیاوازیان هه بییت]، چه ند گرفتیک ده هیئنه به رهه م له کاتی لیکدانه وه ی واتا به خشکى یه دهربراوه کان له پوانگه ی ناستی فۆرمی لۆژیکى یه وه. ناسایى ئەم گرفتانه ش له په یوه ستبونى واتا به خشکى یه دهربراوه کان به فۆرمی لۆژیکى یه وه سهره لدانه،<sup>۴</sup> که زیاتر بریتین له: -

یه که م/ له کاتی شیکردنه وه ی هه لگواستنی واتا به خشکى یه دهربراوه کان له پرسته لیله کانه وه کیشیه که سهره لدانه دات. بۆ شیکردنه وه ی کیشیه که له نمونه ی (۷۷) وردده بیینه وه، که ده توانین دوو درکپی کردنی لیه له بهیئنجریت ( واتای به خشکى یی دهربراو). به مه ش دوو فۆرمی لۆژیکى ده بییت، که ده کریت له (۱۷۸) و (ب۷۸) دا بنویئین:

<sup>۱</sup> (هارنیش ۱۹۹۱) چه ند بیر و بۆچون و به لگه یه کی وردتر بۆ ئەم بۆچونه ی (McCwley ۱۹۶۸) ده خاته پوو. له مباره یه وه (هارنیش ۱۹۹۱) باوه پووابوو، که پرسته به خشکى یه دهربراوه کانی (۱۷۱ و ۱۷۱ ب) و (۱۷۲ و ۱۷۲ ب) ته نها خویندنه وه یه کی سادانه ی ئەو بارودۆخیه، که ده شیت پرسته کانی (۶۹ و ۷۰) تیا بگوتریت. هه ربۆیه زیادکردنی واتای (پیکه وه یی) و (ناپیکه وه یی) هه ی شپوه دارشتنیکی ته واو و پراوپری زیاتر بۆ ئەمجوره پرستانه پیکناهیئیت، به لام ده شیت درکپی کردنیکی دیاریکراوترمان بۆ به رهه مبهیئیت دهرباره ی ئەو بارودۆخه ی ئاخواتنه که ی تیاکراوه. بۆ زانیاری زیاتر، بروانه:

Robert M. Harnish (۱۹۹۱: ۳۲۲-۳۲۵)

<sup>۲</sup> بۆ زانیاری زیاتر، بروانه: پاری (یه که م) ی ئەم به شه، لاپه ره (۱۴۰-۱۴۴).

Atlas.J and Levinson.S (۱۹۸۶: ۶-۸)

<sup>۳</sup> بۆ زانیاری زیاتر، بروانه:

<sup>۴</sup> لیره دا شیکردنه وه کانی ئەم پاره ی لیکۆلینه وه که په یوه ست ده کریت به ئاراسته ی بۆچون و بیرکردنه وه و تیگه یشتنی

(Atlas.J and Levinson.S) (۱۹۸۶: ۱-۶۱) بروانه: بۆ زانیاری زیاتر، بروانه:

(۷۷) ھەمو خويندكاره كان زيرەك نەبوون.

(۷۸) | /  $\forall x (X) \leftarrow$  (خويندكار (X)) بون (X، زيرەك).

| /  $\forall x (X) \leftarrow$  (خويندكار (X)) بون (X، زيرەك).

ئەگەر بمانە ویت ھەردوو فۆرمى لۆژىكى (۱۷۸ و ۱۷۸ب) لۆژىكىيەنە بخويندەنە، ئەوا خويندەنە ھەى لۆژىكىيەنەى (۱۷۹ و ۱۷۹ب) يان دەبیت:

(۷۹) | / ھەر خويندكارىك لە خويندكاره كان زيرەك نەبوو.

| / ھەموو خويندكاره كان زيرەك نەبوون.

ئەگەر بەراوردى فۆرمى لۆژىكى (۱۷۸) و خويندەنە ھەى لۆژىكىيەنەى (۱۷۹) بکەين، ئەوا دەتوانين، واتاى بەخشکەيى دەربراوى (۸۰) ھەلبەتتەن:

(۸۰) ھەندىك لە خويندكاره كان زيرەك بوون.

ئەگەر بىتوو بەراوردى فۆرمى لۆژىكى (۱۷۸ب) و خويندەنە ھەى لۆژىكىيەنەى (۱۷۹ب) بکەين، ئەوا ناتوانين ھىچ واتايەكى بەخشکەيى دەربراو ھەلبەتتەن. ئەمە دەگەرپتە ھەى بۆ ئە ھەى، كە پاش ئە ھەى پستە لىلە كان ھەردوو واتاكانيان بۆ دياريدە كریت ( كە واتايەكيان برىتيە لە واتاى ئاستى قولى و واتاكەى تريسشان برىتيە لە واتاى ئاستى پوكەشى )، تا پادەيەك لە پستەكەى ئاستى قولە ھەى ( ھەى لە فۆرمى لۆژىكى "۱۷۸" دا دياربوو )، دەتوانين واتاى بەخشکەيى دەربراو ھەلبەتتەن، بەلام ئەگەر ويستمان بە تەنھا لە پستەى ئاستى پوكەشە ھەى ( ھەى لە فۆرمى لۆژىكى "۱۷۸" دا دياربوو ) واتاى بەخشکەيى دەربراو ھەلبەتتەن، ئەوا ناتوانىت ھىچ دركىكردىك دروست بكرىت بۆ ئەم داتاينەى ئاستى پوكەشى پستەكە.

دوھەم // ھەر ھە كاتىك شىكردەنە ھەى دەكرىت بۆ ھەلبەتتەن واتاى بەخشکەيى دەربراو لە دوو پستەى جياوازى پەيوەست بە يەكە ھەى ( بۆ نمونە ئەگەر ھەردوو پستەكە ھەمان چەمكيان دەربريبوو، بەلام لە فۆرمى دارشتنيان يان لە كاتى رودانياندا يان..... ھتد جياوازبوون )، ئەوا سەر لە نوئ كيشە سەرھەلدەدات، كە ئەویش برىتيە لە ھەى دوو پستەى پەيوەست بە يەكە ھەى لە پووى چەمكە ھەى (با جياوازىش بن لە لايەنىك لە لايەنەكانى فۆرمە ھەى )، چۆن دەتوانن دوو فۆرمى لۆژىكى تەواو جياوازيان ھەبىت، لە كاتىكدا بوونى يەك فۆرمى لۆژىكى بۆ ئەمجۆرە پستانەى دەربري يەك چەمكى پەنگە گەلىك شياوتر بىت چ بۆ دەربرين چ بۆ تىگەيشتن<sup>۱</sup>. بۆ شىكردەنە ھەى زياتر ئەگەر لە نمونەى (۱۸۱ و ۸۱ب) وردببينە ھەى، ئەوا دەتوانين، دوو واتاى بەخشکەيى تەواو پىچەوانەى يەكترى لىي ھەلبەتتەن، ھەر ھەى (۱۸۲ و ۸۲ب) دا، خراو تەپو:

(۸۱) | / ئالان باوھ پىوايە، كە ئاران ماستەرى خويندو ھەى.

| / ئالان باوھ پىوايە، كە ئاران ماستەرى خويندبىت.

<sup>۱</sup> (Gerald gazdar) پىيوابو ھەى، كە مەرجى پەيوەستبوونى دوو پستەى دەربري يەك چەمكى و توانامان بۆ لىكدانە ھەى پەيوەستبوونى ئەم دوو پستەيە و تىگەيشتن لىيان ھەى چەمكىك، زياتر ئە ھەى كە خاوەنى يەك فۆرمى لۆژىكى بن.

(۸۲) /ا ئاران دەشىت ماستەرى خوئندبیت.

/ب ئاران پیناچیت ماستەرى خوئندبیت.

ئەگەر لە ھەردوو پستەى (۸۱ و ۸۱ب) رابمئین، دەبیین، كە ھەردووکیان دەربىرى چەمكى (خوئندى بالان لە لایەن ئارانەو)، بەلام ئەو واتا بەخشكەییە لە پستەى (۱۸۱) ھەلدەھینجریت، دەشىت پەنگدانەو (قەناعەتى ئالان بیت بۆ ئەم خوئندە)، لە كاتیکدا ئەو واتا بەخشكەییە لە پستەى (۸۱ب) ھەلدەھینجریت، پیناچیت پەنگدانەو (قەناعەتى ئالان بیت بۆ ئەم خوئندە).

سپەھم // كیشەى سپەھم لەو خالەو سەرچاوە دەگریت، كە ( ھەروەكچۆن لە خالی دووھەدا بینرا ) مەرج نییە دوو پستەى دەربىرى ھەمان چەمك یەك فۆرمە لۆژیکیان ھەبیت. بەھەمانشیو لیرەدا كیشەى ئەوھەمان دەبیت، كە مەرجیش نییە پستە جیاوازەكان واتای بەخشكەى و فۆرمى لۆژیکى جیاوازیان ھەبیت، چونكە لە زمانەكەماندا چەند دەربراویكى وەك (پەنگە، دەشىت، پیدەچیت...ھتد) ھەیە، كاتیک لە پستە جیاوازەكاندا دین دەبنە ھۆى ئەوھى، كە تەنھا یەك واتای بەخشكەى دەربراویان لێھەلبھینجریت لەگەڵ ھەبوونی ھەمان فۆرمى لۆژیکى بۆیان. بۆ نمونە ئەگەر لە پستەكانى ( ۸۳ ) و ( ۸۴ ) و ( ۸۵ ) وردبیینەو، ئەوا دەتوانین تەنھا یەك واتای بەخشكەیان لێھەلبھینجین، كە ئەویش بریتیە لە واتای پیدەوانەى بۆ ئەم پستانە، ھەروەك لە (۸۶)دا خراوەتەرۆو:

(۸۳) پەنگە بيم.

(۸۴) دەشىت یەكەم بیت.

(۸۵) پیدەچیت بروت.

(۸۶) لەوانە نییە [ بيم ] // [ یەكەم بیت ] // [ بروت ].

بەمجۆرە ھەروەكچۆن لە ھەرسى پستەكەو شیانى ھەلبھینجانی یەك واتای بەخشكەییەمان دەبیت، بە ھەمانشیو ھەرسى پستەى ( ۸۳ و ۸۴ و ۸۵ )، كە خۆیان خاوەنى فۆرمى لۆژیکى تاییەتمەندن، ھەروەك دەكریت لە ( ۱۸۷ و ۸۷ب و ۸۷پ )دا بنوئینریت، تەنھا یەك فۆرمى لۆژیکیان بۆ واتا بەخشكەییە دەربراوەكەیان دەبیت، كە دەكریت لە (۸۸)دا بنوئینریت:

(۸۷)

/ا پەنگە A

/ب دەشىت B

/پ پیدەچیت C

(۸۸) پەنگە / دەشىت / پیدەچیت [ A<sup>-</sup> / B<sup>-</sup> / C<sup>-</sup> ] .

ئەم سى گىرغەتە لىرەدا خرانەپو، تەنھا نمونەى ھەندىك لەو كىشانە بوون، كە لە ئەنجامى پەيوەستكردى دياردەى (بەخشكەى-دەربىن) بە ئاستى (فۆرمى لۆژىكىيەو) سەرھەلدەدەن. ئەم گىرغەتە وا دەردەكەون، كە جۆرە نىواندژىيەك لە شىكردەنەوكاندا ھەبن، بەلام ئەمە تەواو بە پىچەوانەوہى، چونكە ئەگەر ئەم گىرغەتە بو ئەم ئاستەى تيۆريەكەى (گرايس)، كە (ھارنىش) گەشەى پىدابوو ھەك نىواندژى دەربكەون، ئەوا بو ئەو تيۆرييەنەى دوا بە دواى تيۆرييەكەى (گرايس) دەركەوتوون زياتر ھەك ھەنگاوى يەكەم و بەرايى دادەنرىت، كە ليكۆلینەو ھە شىكردەنەوكانى خۆيان لىو ھەست پىكردووه و دواترىش خودى تيۆرييەكانيان لە سەر بونىادناوہ<sup>۱</sup>. سەرجم ئەم تيۆرييەنە تەنھا مەبەست و ئامانج، كە ھەيانبوو ھەيانە زياتر نەخشەكىشانە بو توانست و تواناكانى دركىپكردى مرؤڤ. بەمەش ويستويانە ليكۆلینەو ھە (پىرەوى دركىپكردى "Gognitive System") ى مرؤڤدا بكەن.

---

<sup>۱</sup> لە راستىدا ئەم تيۆرييەنە بە تيۆرييەكانى (پاش گرايس "Beyond Grice") ناسراون و برىتىن لە تيۆرييەكانى [ (تيۆرى بەخشكەى دەربىنى ئاخوتەى بەرھەمەنراو "Generalized Conversational Implicature(GCIs)" ى زانا S. Levinson و (پىساي Q و R ى زانا ھۆرن "Horn's Q and R-Principle") و (تيۆرى پەيوەندى "Relevance Theory") ى زانا Carston. ] .

تَهْنِئَات

# ئەنجام

گرنگترین ئەو ئەنجامانەى لە شىکردنەوەكانى ئەم لىكۆلئىنەوەىدە بە دەستھاتوون:

٠.١) شىکردنەوەى پستەكانى زمانى كوردى لە پوانگەى (لۆژىكى چاولىكەرى) هەو ئەو ئەنجامەى بە دەست خست، كە پيشەكئىيە لۆژىكئىيەكان بە ئەنجامە لۆژىكئىيەكانئىيانەوە پەيوەستن. دەكرئت ئەم پەيوەستبوونە وەك ئەنجامئىكى ئاوەزەندئىتى لە زمانى كوردیدا لە چۆنئەتى پۆلئىنكردننى چەمكەكانى ئاوەزیدا وەربگئرىت.

٠.٢) ئاستى (ف.ل) وەك ئاستئىكى نواندنئى زمانەوانئى لە زمانى كوردیدا خاوەنى تائىبەتمەندى خۆئەتى. ئەم تائىبەتمەندئىيانە زياتر لەو دەردەكەون، كە ئاستەكە خاوەنى دروستەى ناديار { (ف.ن) + ف.ك + [ كاتوكەس ] } . هەروەها كاتەگورىئى تائىبەتى خۆئى هەيە، كە برئتئىن لە (كاتەگورىئە بەتالەكان). ئەمە وئىراى ئەوەى لە ئاستەكەدا تائىبەتمەندئىيە سئىمانتئىكئىيەكانى فرئزە ناوئىيەكان پەنگدەدەنەوە، كە هەر بە هۆئى ئەمەشەوەئى دەتوانئرىت واتا و مەوداى واتا ئىيان بە وردى ديارى بكرئىن.

٠.٣) ئاستى (ف.ل) لە زمانى كوردیدا خاوەنى ئارگومئىنتئى تائىبەتى خۆئەتى، ئارگومئىنتەكانئىش زياتر سەر بە هەر چوار كاتەگورىئى { (ئەنافۆرە ئاشكراكان، كە وەك گۆرئىنۆك شىکردنەوەئىيان بۆ دەكرئت )، (جئناوەكان، كە زياتر مەبەست لئىيان جئناوى خۆئى و PIO) ، (دەربراوە سەرچاوەئىيەكان، كە زياتر فرئزە ناوئىيەكان و سەرە رئىزمانئىيەكانئىيان دەگرئتەوە )، ( فرئزە بچوكەكان / پستئىلەكان، كە وەك چەمكئىكى ناديار خاوەنى بكەرى ناديارە و هەمبەرە بە بەشەكردارە فۆنۆلۆژئىيە ئاسا ئىيەكانى ترى پستە لە زمانى كوردیدا ) } ن.

٠.٤) شىکردنەوە لۆژىكئىيەكانى بەشى دووھەمى لىكۆلئىنەوەكە لە پووى لۆژىكئىيەوە، دوو چەشنى پادەئىيان (گشتئى و لۆكالى) بە دەستەوە داو، هەروەها لە چەشنى يەكەمئىشئىاندا دوو جۆرى (پادەئى گشتئى و هەبوئىئى) ديارئىكراوە.

٠.٥) دەركەوتنى (كلئىتئىكى لۆژىكى) لە ناو پئىكھاتەئى كرددارى دروستەئى پستە پادەدارەكانى زمانى كوردى لە سەر ئاستئى (ف.ل) و پەفتارى گۆرئىنۆك ئاسا ئى ئەم كلئىتئىكە لۆژىكئىيانە بنەما ئىكى پتەوى ئاوەزئى بۆ



شیکردنه وه و یه کلایکردنه وهی (مه و دای لۆژیکی) ئه مجۆره پستانه ی زمانه که مان ده خولقینن. به مه ش ده سه لمیت، که ستراتیزییه تی ده رکه وتنی (کلیتیک) له ناو پیکهاته ی رسته کانی زمانی کوردیدا به ته نها بنه مایه کی سینتاکسی و سیمانتیکی نییه، به لکو له بنه رته تا هه ژموونیکی لۆژیکیه .

۰۶) لایه نی کاره کی لیکۆلینه وه که راسته وخۆ ئه و ئه نجامه پێشکه شده کات، که هه روه ک چۆن پسته جیاوازه کانی زمانی کوردی فۆرمی لۆژیکی و درکپیکردنی جیاوازیان هه یه، به هه مانشیوه یش واتا به خشکه ییه ده ربراوه کانی ته نها پسته یه کیش فۆرمی لۆژیکی و درکپیکردنی جیاوازی تایبه ت به خۆیان ده بیت. هه ر له م پروانگه یه وه شیکردنه وه ی کاره کیانه ی هه ردوو پۆلی (کردار و ئاوه لئاوی زمانه که مان، په یوه ست به ئاستی (ف.ل) ه وه، چوار جۆر واتای به خشکه یی ده ربراو ده ست نیشانده کات، که بریتین له :

( واتای به خشکه یی ده ربراوی - پیکه وه یی "به هیز و لاواز" )، ( واتای به خشکه یی ده ربراوی - ته نهایی "به هیز و لاواز" )، ( واتای به خشکه یی ده ربراوی - هه مووی )، ( واتای به خشکه یی ده ربراوی - نا هه مووی ) .

۰۷) لیکۆلینه وه که وه ک ئه نجامیکی ئه زموونبه ند ئه و راستیه ده خاته پروو، که ئاستی (ف.ل) له زمانی کوردیدا ئاستیکی نواندنیی ئاویتیه هه مبه ره له گه ل ئاستی (ف.ف)، که تییدا گشت پرۆسه زمانیه کان هه م جیه جیه دهن و هه م لیکیشده درینه وه . ئاویتیه یی ئاسته که ش له گه ل ئاستی (ف.ف) زیاتر ده گه رپته وه بۆ گونجاندنی (بیره کان و ده ربراوه کان). ئه مه یش به مه به ستی ساناکردنی (ده ربپینی بیره کان) له سه ر ئاستی (ف.ف) و توانستی ( لیکدانه وه ی چه مکی ده ربراوه کان ) له سه ر ئاستی (ف.ل).

پیش نیاز

## پیشنیازی لیکۆلینه وه که

شیکردنه وه کانی لیکۆلینه وه که مان راسته وخۆ پیشنیازی سی ئاراسته ی گرنگ ده که ن بۆ زیاتر تووژینه وه و وردکردنه وه ی بابه ته جیاوازه کانی زمانه که مان:

- شیکردنه وه کانی ئاستی (ف.ل) له زمانی کوردیدا، له پوانگه ی تیوری (دهسه لات و بهستنه وه) وه، گرنگی لیکدانه وه ی نیشانه کانی وه چه پۆلینکردنی پیرهوی کرداره کان له زمانی کوردیدا، به مه بهستی تیگه یانندن و تیگه یشتن، دهسه لمینن. ئەمەش وه ک راستیه ک، پیویسته له گشت بواره په روه ده ییه کاند، به تایبه تی له پرۆسه کانی فیروونی زمانی دووه م (زمانی بیگانه) دا، په چاوبکریت. واته فیرخواز له پرۆسه ی فیروونه که یدا ده بیت فیری نیشانه کانی وه چه پۆلینکردنی پیرهوی کرداره کانی زمانه که بکریت، تا فیرخواز بتوانیت هم لۆژیکیه پسته کان به ره مه بهینیت و ده ربیریت و هم ته واو و پراوپریش له واتای پسته کان تیگات. بۆ تووژینه وه ی زانستیانه ی ورد له مباره یه وه گه لیک پیویسته بۆ خودی پرۆسه ی په روه ده یی و زمانی کوردی.

- شیکردنه وه ی زمانی کوردی له پوانگه ی (به رنامه ی که مینه) وه، ئەو ئەنجامه ی لیه لده گووژریت، که (فه ره نگی ئاوه زیی "Mentality Lexicon") بنه مای سه رجه م به ره مه بهینانه زمانیه کانه. هه ربۆیه شیکردنه وه ی (فه ره نگی ئاوه زیی) مروقی کورد بنه مایه کی پته و له م بواره دا ده ره خسینیت و گرنگیدان به ئەنجامدانی تووژینه وه ی فه ره نگی ئاوه زیی زمانی کوردی کاریکی هه نوکه ییه.

- بنه مای تیگه یشتنی مروقی کورد له مه ودای لۆژیکی و لیلی ده ربپراوه لۆژیکیه کانی وه ک (پاده کان) زیاتر ده گه پیته وه بۆ ئەو دروسته دووپه لکییه ی له بوونیادی لۆژیکی ئەم ده ربپراوه لۆژیکیه ی زمانی کوردیدا بوونیان هه یه. بۆیه شیکردنه وه کانی (پیسای مه ودا) بۆ ئەم ده ربپراوه لۆژیکیه ی زمانی که مان ده توانریت وه ک یاسایه ک به کاربهینریت بۆ به ده سه تهینانی پرۆزه ی (وه رگێرانی لۆژیکی) ی سه رجه م پسته ده ربپراوه کانی زمانی کوردی. بۆیه شیکردنه وه ی سه ر له به ری پسته کانی زمانه که مان له م پوانگه یه وه گه لیک که لینمان بۆ پرده کاته وه.

سه رچاوه گان

# سەرچاوه كان

۱- به زمانی كوردی:-

/ کتیب:

۱. ئاقیستا که مال مه حمود، پراگماتیکی رسته ی پرسیار و فه رمان له زمانی كوردیدا، چاپخانه ی رهنج، چاپی یه که م، مه لبه ندی كوردۆلۆجی، سلیمانی، ۲۰۰۹ز.
۲. حه مید عه زین، مه نتیق له نیوان بابته تی بیر و زماندا، له پیناو په ره پیدان و چه سپاندنی زمانی كوردی، گۆفاری ژماره (۱)، توپژینه وه كانی كۆنگره ی یه که می زمانی كوردی، كۆلیژی زمان، زانکۆی سه لاهه دین، هه ولیر، ۲۰۰۵ز.
۳. حه مید عه زین، سه ره تایه ك له فه لسه فه ی کلاسیکی یۆنان، چاپی سیه م، ناوه ندی بلاوکردنه وه ی ئاویر، هه ولیر، ۲۰۰۸ز.
۴. ساجیده عه بدوللا فه ره ادی، رسته و پاش رسته (تیروانینیکی ئه رکی)، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه ی ئاراس، چاپی یه که م، هه ولیر، ۲۰۰۸ز.
۵. سه باح ره شید قادر، هه ندی لایه نی ریزمانی ده سه لات و به ستنه وه (GB) له زمانی كوردیدا، له بلاوکراره ی ئه کادیمیای كوردی، هه ولیر، ۲۰۰۹ز.
۶. عماد عبدالسلام روؤف، و/ سامان مسته فا، کانت (ژیان و کاره فیکریه کان)، چاپه مه نی گهنج، چاپی یه که م، سلیمانی، ۲۰۰۸ز.
۷. قیان سلیمان حاجی، که ره سه به تاله کان له پوانگه ی تیوری ده سه لات و به ستنه وه، له بلاوکراره ی ئه کادیمیای كوردی، هه ولیر، ۲۰۰۹ز.
۸. کاروان عومه ر قادر، رسته ی باسه مند له زمانی كوردیدا، چاپخانه ی رهنج، چاپی یه که م، مه لبه ندی كوردۆلۆجی، سلیمانی، ۲۰۰۸ز.
۹. که مال میراوده لی، بیرکردنه وه و ئازادی (پپۆژه ی فه لسه فه به زمانی كوردی)، چاپخانه ی رهنج، چاپی یه که م، سلیمانی، ۲۰۰۷ز.
۱۰. محه مه دی مه حوی، رسته سازی كوردی، زانکۆی سلیمانی، چاپی یه که م، سلیمانی، ۲۰۰۱ز.
۱۱. محه مه دی مه حوی، زانستی هیما ( هیما، واتا و واتالیكدانه وه)، به رگی دووه م، چاپخانه ی په یوه ند، سلیمانی، ۲۰۰۹ز.
۱۲. میهرداد میهرین، و/ سیدۆ داود عه لی، قوتابخانه فه لسه فییه کان، چاپه مه نی گهنج، چاپی یه که م، سلیمانی، ۲۰۰۹ز.

۱۳. ویل دورانت، و/ شۆرش، چۆژەکانی فەلسەفە، چاپەمەنی گەنج، چاپی یەكەم، سلێمانی، ۲۰۰۷ز.
۱۴. یوسف شەریف سەعید، دۆخەکانی ژێرەوێ لای فیلۆر و هەندی لایەنی رێستەسازیی کوردی، لە بلاوکراوەی ئەکادیمیای کوردی، هەولێر، ۲۰۰۹ز.

## ب/ نامەى زانکۆیى (بلاونه‌کراوه):

۱. ئەمیر مسطو محەمەد، جینا و لە کرمانجی ژوورودا، نامەى ماستەر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر، ۲۰۰۹ز.
۲. بەکر عومەر عەلى، میتافۆر لە پروانگەى زمانەوانییەو، نامەى دکتۆرا، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلێمانی، سلێمانی، ۲۰۰۰ز.
۳. چیا عەلى مستەفا، رادە و ئەرکی سینتاکسى و سیمانتیکی لە زمانى کوردیدا، نامەى ماستەر، کۆلیجی زمان، زانکۆی کۆیە، کۆیە، ۲۰۰۸ز.
۴. حاتم و لیا محەمەد، پەيوەندییە پۆنانییه‌کانى نواندنه سینتاکسییه‌کان، نامەى دکتۆرا، کۆلیجی زمان، زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر، ۲۰۰۶ز.
۵. سەمیرە تەوفیق سەعید، ئەنافەر لە زمانى ئینگلیزى و کوردیدا: بە پێى تیۆرى دەسەلات و بەستنه‌وه، نامەى ماستەر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر، ۲۰۰۹ز.
۶. عەبدولجەبار مستەفا مەعروف، دروستەى فریژ لە زمانى کوردیدا، نامەى ماستەر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلێمانی، سلێمانی، ۲۰۰۵ز.
۷. عەبدولواحید موشیر دزەبى، واتای کاریگەرى لە بواری راگەیاندندا (لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کى سیمانتیکی و پراگماتیکیه)، نامەى دکتۆرا، کۆلیجی زمان، زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر، ۲۰۰۴ز.
۸. عومەر مەحمود کەرىم، سیمای پراگماتیکی و سیمانتیکی گریمانە پێشەکییه‌کان، نامەى دکتۆرا، کۆلیجی زمان، زانکۆی کۆیە، کۆیە، ۲۰۰۹ز.
۹. عیرفان مستەفا حەمە پەحیم، رێستەى ئاویته لە زارى سلێمانى و هەورامیدا، نامەى ماستەر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلێمانی، سلێمانی، ۲۰۰۳ز.
۱۰. فەریدون عەبدول محەمەد، نادیارى، نامەى ماستەر، کۆلیجی ئاداب، زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر، ۱۹۸۸ز.
۱۱. هۆگر مەحمود فەرەج، پراگماتیک و واتای نیشانەکان، نامەى دکتۆرا، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلێمانی، سلێمانی، ۲۰۰۰ز.

## پ/ پۆژنامە و گۆڤار:

۱. بەکر عمر و ئافئىستا کمال، پەيوەندى سيمانتيك و لوژيک له پستهى كورديدا، گۆڤارى زانکۆى سليمانى، بەشى (B) ژماره ۲۶، ۲۰۰۹ز.
۲. تالب حسين و ديار عەلى، ياساكانى پۆنان و گۆيزانه وه له پستهى كورديدا، گۆڤارى زانکۆى سه لآحه دين، ژماره (۲۱)، ۲۰۰۴ز.
۳. قهيس كاكل توفيق، پاده له گريى ناويدا، گۆڤارى زانکۆى سليمانى، بەشى (B) ژماره ۱۱، ۲۰۰۳ز.
۴. محمەد مەعروف فەتاح، باس له جۆريک له پستهى كورديدا، پۆشنبيرى نوئى، ژماره ۱۲۸، ۱۹۹۲ز.
۵. محمود فتح الله، گريمانه كارى له زماندا، گۆڤارى زانکۆى سليمانى، بەشى (B) ژماره ۲۶، ۲۰۰۹ز.
۶. وريا عومەر ئەمين، پستهى بکه رنادييار، گۆڤارى پۆشنبيرى نوئى، ژماره (۹۵)، ۱۹۸۲ز.
۷. وريا عومەر ئەمين، ليلى له زمانى كورديدا، گۆڤارى پۆشنبيرى نوئى، ژماره (۱۳۶)، ۱۹۹۵ز.
۸. يوسف شريف سعيد، پاده و هەندى تيبينى دەربارەى پاده له زمانى كورديدا، گۆڤارى زانکۆ، سالى سييه م، ژماره ۴، ۱۹۹۹ز.

## ۲- به زمانى عەرەبى:

### ا/ كتيب:

۱. أمبرتو إيكو، ت/ أحمد الصمعي، السيميائية و فلسفة اللغة، المنظمة العربية للترجمة، الطبعة الاولى، بيروت، ۲۰۰۵ز.
۲. أمحمد الملاخ و حافظ إسماعيلي علوي، قضايا إستمولوجية في اللسانيات، منشورات الاختلاف، الطبعة الاولى، ۲۰۰۹ز.
۳. اندرية چاكوپ، ت/ ليلي الشربيني، أنتروپولوجيا اللغة (بناء و ترمين)، الطبعة الأولى، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ۲۰۰۲ز.
۴. كلود جرمان و ريمون لوبلان، ت/ نور الهدى، علم الدلالة، دار الفاضل، دمشق، ۱۹۹۴ز.
۵. مازن الوعر، دراسات نحوية و دلالية و فلسفة في ضوء اللسانيات المعاصرة، دار المتنبي للطباعة والنشر، الطبعة الاولى، دمشق، ۲۰۰۱ز.
۶. محمود فهمى زيدان، فى فلسفة اللغة، دار الوفاء لدنيا الطباعة و النشر، الطبعة الاولى، الاسكندرية، ۲۰۰۳ز.

- Aarts, B., and McMahon, A. (2006), The Handbook of English Linguistics, Blackwell Publishers.
- Aarts, B. (2001), English Syntax and Argumentation, 2ed, Palgrave Publishers.
- Ackema, P., Brandt, P., Schoorlemmer, M., and Weerman, F. (2006), Arguments and Agreement, Oxford, University Press.
- Atlas, J. and Levinson, S. (1981), It- Cleft, informativeness and Logical Form: radical pragmatics (revised standard version) in P. Cole (ed.), Radical Pragmatics, New York: Academic Press.
- Baggini, J. and Stangroom, J. (2005), New British Philosophy, Routledge publisher, London & New York.
- Bejar, S. (2003), PHI – Syntax: A Theory of Agreement, University of Toronto.
- Belletti, A., and Rizzi, L. (2002), On Nature and Language (Noam Chomsky), Cambridge, University Press.
- Bennett, D., J. (2004), Logic Made Easy, Norton Company, New York.
- Bergmann, M. (2008), An Introduction to Many-Valued and Fuzzy Logic, Cambridge, University Press.
- Binkert, P., J., A Glossary of Terminology Used in the Study of Language and Linguistics, Printed in Troy, Michigan.
- Boden, M.A. (2006), Mind as Machine (A History of Cognitive Since), Volume (1), Clarendon Press, Oxford.
- Boeckx, C. (2006), Linguistics Minimalism (Origins, Concepts, Methods, and Aims), Oxford, University Press.
- Borg, E. (2004), Minimal Semantics, Oxford, University Press.
- Buring, D. (2005), Binding Theory, Cambridge, University Press.
- Bussmann, H., T/ Trauth, G. and Kazzazi, K. (2006), Routledge Dictionary of Language and Linguistics, Routledge publisher, London & New York.
- Cann, R., and Marten, L. (2005), Syntax and Semantics, Volume (35), Elsevier Academics Press.
- Carpenter, B. (1996), Type- Logical Semantics.



- Chomsky, N. (1993) Lecture on Government and Binding (The Pisa Lectures), 7ed, Mouton de Gruyter, Berlin & New York.
- Chomsky, N. (1995) Minimalism Program, MIT Press.
- Chomsky, N. (2000) New Horizons in the Study of Language and Mind, Cambridge, University Press.
- Corver, N., and Nunes, J. (2007) The Copy Theory of Movement, John Benjamins Publishing Company.
- Crary, A., and Read, R. (2000), The New Wittgenstein, Routledge publisher, London & New York.
- Crestal, D. (2003) A Dictionary of Linguistics & Phonetics, 5ed, Blackwell Publishers.
- Culicover, P., W. and Jackendoff, R. (2005), Simper Syntax, Oxford, University Press.
- Davis, S. and Gillon, B., S. (2004) Semantics: A Reader, Oxford, University Press.
- Devitt, M., and Hanley, R. (2006) Philosophy of Language, Blackwell Publishers.
- Epstein, S., D., and Seely, T., D. (2002), Derivation and Explanation in the Minimalist Program, Blackwell Publishers.
- Epstein, S., D., Groat, E., M., Kawashima, R., and Kitahara, H. (1998), A Derivational Approach to Syntactic Relations, Oxford, University Press.
- Fattah, M. (1997), A Generative Grammar of Kurdish, PHD Theses, College of Van dekanen, University Van Amstrdam.
- Franks, S. (1995), Parameters of Slavic Morphosyntax, Oxford, and University Press.
- Gazdar, G. (1979), Pragmatics (Implicature, Presupposition and Logical Form), Academic Press.
- Griffiths, P. (2006), An Introduction to English Semantics and Pragmatics, Edinburgh University Press.
- Grosu, A. (2005), Three Studies in Locality and Case, Routledge publisher, London & New York.
- Haegeman, L. (1994), Introduction to Government and Binding Theory, Blackwell Publishers.
- Haegeman, L. (2006), Thinking Syntactically, Blackwell Publishers.
- Harnish, R. (1991), Logical form and Implicature, in Davis, S. (ed.), Pragmatics: A Reader, Oxford, University Press.

- Hawkins, J., A. (2004), Efficiency and Complexity in Grammars, Oxford, University Press.
- Hendrick, R. (2003), Minimalist Syntax, Blackwell Publishers.
- Heusinger, K., V. and Turner, K. (2006), Where Semantics Meets Pragmatics, Elsevier Science Publisher.
- Hinzen, W. (2006), Mind Design and Minimal Syntax, Oxford, University Press.
- Hornstein, N. (1986), Logic as Grammar Read Only Text.
- Hornstein, N. (1995), Logical Form (From GB to MP), Blackwell Publishers.
- Hornstein, N., Nunes, J., and Grohmann, K., K. (2005), Understanding Minimalism, Cambridge, University Press.
- Howard, H. (2004), Neuromimetic Semantic (Coordination, Quantification and Collective Predicates), Elsevier Academics Press.
- Jacobsen, B. (1986), Modern Transformation Grammar, Elsevier Science Publisher.
- Jacquette, D. (2002), A Companion to Philosophical Logic, Blackwell Publishers.
- Janssen, T., M. (1997), Compositionality ( Handbook of Logic and Language), Elsevier Science.
- Koopman, H., J. (2000) The Syntax of Specifiers and Heads, Routledge publisher, London & New York.
- Lasnik, H. (2003), Minimalist Investigations in Linguistics Theory, Routledge publisher, London & New York.
- Lepore, E. & Smith, B., C. (2006), Philosophy of Language, Oxford, University Press.
- Lieber, R. (2004), Morphology and Lexical Semantics, Cambridge, University Press.
- Long, P. (2001), Logic, Form and Grammar, Routledge publisher.
- Matthews, P. (2003), A Short History of Structure Linguistics, Cambridge, University Press, 2ed.
- May, R. (1985), Logical Form (Its Structure and Derivation), the MIT Press.
- McCarthy, A., C. (2002), Current Morphology, Routledge publisher, London & New York.
- McGilvaray, J. (2005), The Cambridge Companion to Chomsky, Cambridge, University Press.

- Mey, J., L. (2009), Concise Encyclopedia of Pragmatics , 2ed, Elsevier Science Publisher.
- Miller, J. (2002), A Introduction to English Syntax, Edinburgh University Press.
- Newmeyer, F., J. (1996), Generative Linguistics ( A historical perspective), Routledge publisher, London& New York.
- Ostrow, M., B. (2000) Wittgenstein's Tractatus (A Dialectical Interpretation), Cambridge, University Press.
- Ouhalla, J. (1991), Functional Categories and Parametric Variation, Routledge publisher, London& New York.
- Peters, S. and Westerstahl, D. (2002), Quantifiers .
- Peters, S. and Westerstahl, D. (2006), Quantifiers in Language and Logic, Oxford, University Press.
- Portner, P. and Partee, B., H. (2002), Formal Semantics (The Essential Readings), Blackwell Publishers.
- Radford, A. (2004), Minimalist Syntax (Exploring the Structure of English) , Cambridge, University Press.
- Ramchand, G. and Reiss, C. (2007), Linguistics Interfaces, Oxford, University Press.
- Rizzi, L. (2000), Comparative Syntax and Language Acquisition, Routledge publisher, London& New York.
- Roberts, I. (2007), Diachronic Syntax, Oxford, University Press.
- Russell, B. (2010), The Philosophy of Logical Atomism, Routledge publisher.
- Seuren, P., A. (2004) Chomsky's Minimalism, Oxford, University Press.
- Shanker, S., G. (2004), Philosophy of Science Logic and Mathematics in the Twentieth Century, Volume (IX), Routledge publisher, London& New York.
- Stekauer, P. and Lieber, R. (2005), Handbook of Word-Formation, Springer Publisher.
- Tomassi, P. (2002), Logic, Routledge publisher, London& New York.
- Traxler, M., and Grensbacher, M. (2006), Handbook of Psycholinguistics, 2ed, Elsevier Press.
- Turner, R. (1997), Type, in Benthem, J and Meulen, A., Handbook of Logic and Language, Elsevier Science Publisher.
- Van Valing, R., D. (2004), An Introduction to Syntax , Cambridge, University Press.

- **Van Valing, R., D. (2005), Exploring the Syntax– Semantics Interface, Cambridge, University Press.**
- **Williams, T., C. (1992), Kant's Philosophy of Language (Chomkyan Linguistics and its Kantian Roots), Volume (33), The Edwin Mellen Press.**

## الخلاصة

يتناول هذا البحث ، دراسة دقيقة للمنطق وخاصة من منظور اللغة و المنطق السوري ، حيث ان السوريون كان يعتقدون بان الشكل (الصورة) هو الحكم الاساس الذي يمكن الاستناد عليه، اي ان التركيبية تعتبر الكيان العقلي التي تقابله الادراكات الحسية و الدلالية ومن هنا فان المفاهيم تؤخذ من حيث ما تؤخذ التراكيب و الصور و بهذا الاستنتاج ارادوا ان يخللوا الميتافيزيقيا ( ماوراء الطبيعة ) من خلال الآلية التي يعبر عنها الانسان ألا و هي اللغة بوجهيها ( المفهوم /الدلالة) و صور المفهوم /صور الدلالة) .

وأثمرت هذه المحاولات نتائجها المرجوة بشكل اوسع في نظرية ( الحكم و الالتزام "GB") بمدرسة ( التوليدية و التحويلية ) لان هذه المدرسة حاولت ان تستكشف القدرات الذهنية و العقلية المجردة لدى الانسان و التي تمكنه من اتيان بما هو في العدم الى الوجود ولهذا فان التحاليل في هذه المدرسة وصلت الى مستوى جديد و (هو المستوى المنطقي ) والذي عرفوها بالنقطة التي تلتقي فيها التركيبية ( الشكل كنموذج لتجسيد اللغة ) و المفهوم (الدلالة كنموذج لتجريدية اللغة ) اي وسعوا التفسيرات لقدرة النطق عند الانسان و صاغوا تعاريف جديدة للمفاهيم و كيفية اكتساب اللغة منها: ان المستوى (البنية ) المنطقية هي المعلومات النحوية التي تراكمت فيها التراكيب الدلالية و المفهومية، ومن هذا المنطلق توصلت تحاليل في هذا البحث الى ان وجود البنية المنطقية للغة الكوردية حقيقة غير قابلة للنقاش وان البنية السطحية للجمل يستخرج عن طريق عدد من القوانين الخاصة و التي تجعل من المستوى المنطقي ذا سمات و جدليات خاصة بها و يتبين من هذا ان البنية المنطقية لها اهمية كبيرة كالتي في المستوى الصوتي ( الفونولوجيا ) و اذا ما قارننا هذين المستويين رأينا انهما اعمدتين هامتين في اللغة عامة و في اللغة الكوردية خاصة .

كما ان هذه الاستنتاجات تُنمي و توثق المستوى المنطقي في ( برنامج الحد الأدنى Minimalism programming ١٩٩٥ ) لان هذا البرنامج طرحت فكرة و هي أن المستوى و البنية الوحيدة لما ينطق به الانسان هي البنية المنطقية و التي تُمكن الانسان من فهم و استدراك المعاني و الدلالات المنطوقة و قد شكل هذا النوع من التحاليل و الادراكات العقلية، بنية قوية للتفسير و الاستدلال على مفهوم ( الكم و مداها المنطقي ) في المنطوقات المنطقية وقد أُجريت بحوث على ( الكم ، ادوات الاستفهام ... ) لدراسة و فهم مزايا الكم و مداها و قدرتها في استبيان و توضيح المبهمات و المضامين التي تأتي بها المنطق .

لقد حاولنا في هذا البحث ان نحدد اماكن حدوث المبهمات الدلالية في اللغة الكوردية ويأتي هذا التحديد و الاحتواء من خلال ربط ظاهرة المضامين التداولية بالمستوى و البنية المنطقية، كما انه لم يتم فقط تحديد المعاني المتعددة للجمل المختلفة من حيث الشكل بل حاولنا تحديد المعاني المتعددة للمضامين التداولية من خلال ربطها و تفسيرها بالمستوى المنطقي .

يتكون البحث من مقدمة و خلاصة و اهم النتائج التي توصلت اليها الرسالة، كما يتضمن ثلاثة ابواب و قائمة باسماء الكتب و المراجع التي استخدمت في البحث .

الباب الاول خصصت ل (تعريف المنطق و البنية المنطقية ) ويتكون هذا الباب من فصلين ، الفصل الاول خُصص لتحليل البنية المنطقية في المنطق الصوري و الفصل الثاني لتحليل البنية المنطقية في اطار نظرية (الحكم و الالتزام) .

الباب الثاني : خصصناه لتحليل ( البنية المنطقية و المديات الكمية المنطقية ) في اللغة الكوردية و قُدم هذا الباب من خلال فصلين رئيسيين الا وهما الفصل الاول الذي يحلل برنامج الحد الادنى من الناحية النظرية و الفصل الثاني يتناول البنية المنطقية و المديات الكمية المنطقية المنطوقة في اللغة الكوردية و كل ذلك من منظور ( برنامج الحد الادنى) .

و يتم تداول الروابط التي بين البنية المنطقية و ظاهرة المضامين التداولية في الباب الثالث ويتم ايضا عرض محتوى هذا الباب من خلال ثلاثة فصول . الفصل الاول يتطرق الى الاتجاهات البدائية في هذه العلاقات و الفصل الثاني يتضمن التحاليل العملية لتباين العلاقة بين البنية المنطقية و ظاهرة المضامين .

أخيرا و ليس آخرا، نبين في الفصل الثالث المشاكل التي تظهر نتاج عملية ربط البنية المنطقية و ظاهرة المضامين التداولية .

في نهاية البحث قدمنا اهم نتائج التي وصلت اليها تحاليل البحث و خلصناه في (٧) الفقرة رئيسية. كما زدنا عليه ثلاث طروحات كموايد للبحوث الجديدة في اللغة الكردية في المستقبل.

# Abstract

The traditional school of logic had strongly believed that structural form proves or indicate the propositional structure. This became a darting point towards devoting researches to analyze propositions and restricting them to the structural forms. Doing so, they wanted experimentally conduct researches behind metaphysics through investigating the human expressive tools of metaphysics, including the double sides of language whether proposition or propositional structure. The traditional logic school opinions have strongly reflected in the theories of Government and Binding of the Generative Transformational School and that's because the later school tried to explain the human mental realization of abstract aspects of language as well as to provide them a structural configuration in order to bring them into existence from their abstract identity.

Therefore, the traditional school analyses have proposed the logical form level as the merging point of form (as the concrete side of language) and meaning (as the abstract side of language). Hence they believed that the deep structure of language holds syntactic information to analyze the semantic structures and they hold language to the sense and pragmatics.

Analyses from this perspective suggested that the logical forms of Kurdish language exist as a real truth and they are hold to the surface structure of the sentences through certain rules. Hence the structure will be having its own certain and special argument which show the importance of the logical form versus phonology as two important groups of languages showing languages' grammar as well as Kurdish language. This representation appears more in the minimalist program (1995) because the program introduces the logical form as the only analytic level of linguistic of meaning interpretation and realization of sense. This mental realization forms a firm foundation for the logical scope (quantifier and wh-question) as a tool for understanding the logical scopes itself and the settling tool of logical ambiguity it brings about, besides trying to restrict such meaning ambiguity in Kurdish language

Besides trying to restrict such meaning ambiguity in Kurdish language, efforts to explore logical forms and implicature has reached its highest peak not only to restrict the different possible meanings of the different sentences, but also to restrict the different implicatures of the same sentences through going back to the levels of logical form.

Based on the above perspectives, this dissertation is divided into three major parts; in which the first part is devoted to logic and logical form each presented in an independent chapter. The chapter analyzes the logical form according to the traditional school of logic; the second chapter analyzes logical forms within the Government and Binding theory.

The second part of the research analyzes logical forms and scopes of logic of Kurdish language in general. The part is presented in two main chapters, the first discusses the minimalist program and the second chapter is mainly dedicated for logical forms and logical scopes of logical utterances of Kurdish language from the perspective of minimalist program.

The third part shows the relationships between the logical forms and implicature in three chapters; the first explains the preliminary directions of the relation, and the second chapter is a practical chapter in which the relations between the logical forms and implicature have been tackled. The last chapter brings into the light the problematic referring of the logical form to the implicature.

Eventually, the dissertation presents the essential conclusion of the research and summarizes them in 7 bullets. Besides suggesting three other aspect of Kurdish language in the same field for further studies.